

Chcesz być starym i bogatym — czytaj str. 10-16

Czwartek, 5 listopada 1998 r.

Nr 260 (15380)

Rok L

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-7693

Wyd. 1 2 3 4

Cena 70 gr

Komisja MKOl pod wrażeniem kandydatury Zakopanego

Przybliżanie olimpiady

Półgodzinny spotkaniem na Wawelu z prezydentem RP Aleksandrem Kwaśniewskim zakończyła wczoraj wieczorem wizytę w Polsce 16-osobowa Komisja Oceniająca Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego. Goście analizowali kandydaturę Zakopanego do organizacji Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku.

Przez trzy dni komisja zapoznała się z obiektami sportowymi i projektami nowych aren w Zakopanem, Nowym Targu i Krakowie. Padło tysiące szczegółowych pytań, na które wyczerpująco odpowiadali członkowie Związku Międzynarodowego „Zimowa Olimpiada 2006”.

Po zakończeniu prac przewodniczący komisji Japończyk Chiharu Igaya (srebrny medalista igrzysk olimpijskich w 1956 r. w slalomie specjalnym) powiedział na konferencji prasowej:

— Zakopane jak i Rzeczpospolita Polska są w stanie zorganizować igrzyska olimpijskie. Mimo wszystko należy do rozwiązania kwestię dostępu do



Parku Tatrzańskiego. Wielkie wrażenie zrobił na nas kulturalny wymiar oferty, a szczególnie Kraków z jego historycznym znaczeniem i architekturą. Bardzo mnie cieszy, że istnieje powiązanie między Krakowem i Kioto. Co więcej, cieszy mnie, że Polacy tak mocno popierają ideę igrzysk, czego najlepszym dowodem nasze spotkanie z pre-

zydentem Aleksandrem Kwaśniewskim.

Zasugerował też, jak korzystając z japońskich doświadczeń, rozwiązać najtrudniejszy problem polskich igrzysk — konflikt z parkiem.

— Trzeba nauczyć się współistnienia. Przed igrzyskami w Nagano przez kilka lat prowadziliśmy dialog ze środowiskiem ekologów aż w koń-

cu udało nam się znaleźć kompromis.

Więcej powiedzieć nie mógł, gdyż regulamin zabrania członkom komisji wydawania jakichkolwiek ocen, sugestii lub opinii. Te znajdują się w sprawozdaniu, które będzie gotowe pod koniec stycznia. Wówczas otrzymają je wszyscy członkowie MKOl a także Zakopane. (R)



Ustępujący prezydent Krakowa, Józef Lassota, przekazał wczoraj władzę swojemu następcy Andrzejowi Gołasiowi. Było to możliwe gdyż do wybranego wcześniej wiceprezydenta Jerzego Jedlińskiego, wołał rady, dołączyli po głosowaniu na sesji RMK: Krzysztof Adamczyk, Teresa Starmach, Paweł Zorski. Członkami zarządu zostali: Ewa Kułakowska-Bojęs i Tomasz Szczypiński. Tym samym zarząd miasta mając pełny skład może zacząć pracę, a prezydent Gołas urządowanie. (PBAR)

Misjonarz z Tarnowa zamordowany w Kongo

39-letni ksiądz Jan Czuba z diecezji tarnowskiej został zamordowany na placówce misyjnej w Kongo — podała w środę polska sekcja Radia Watykańskiego. Misjonarz został zastrzelony w miniony weekend w miejscowości Lulombo, ok. 200 km od stolicy Konga — Brazzaville. Tło zabójstwa nie jest dotąd znane.

W Kongu przebywa nadal 5 misjonarzy z tej diecezji. Ks. Czuba jest trzecim misjonarzem z diecezji tarnowskiej zamordowanym na placówce

misyjnej. W 1991 r. zamordowano w Ameryce Płd. pochodzącego spod Tarnowa ojca Zbigniewa Strzałkowskiego. (Dokończenie na str. 4)

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNymi I SKŁADANymi

10 LAT GWARANCJI FIRM **STANLEY**

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:
• ul. Wielka 2, tel. 656 56 75
• ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
• os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 0602 188 984

Sport nie jest wrogiem ekologii

Wywiad z prezydentem Aleksandrem Kwaśniewskim — czytaj na str. 22

Krakowskie na 21 miejscu w kraju

Niebezpieczni nieletni

Nieletni sprawcy przestępstw co raz bulwersują opinię publiczną swoimi wyczynami. Rośnie ich agresja i brutalność, wzrasta poczucie zagrożenia jakie stwarzają. W ciągu trzech pierwszych kwartałów br. nieletni popełnili w Polsce 60 763 czyny zabronione. Województwo krakowskie plasuje się w tej statystyce na 21 miejscu w kraju, z 1130 czynami karalnymi. Czy bić na trwogę?

Komisarz Danuta Głowaty z Zespołu do spraw Nieletnich Wydziału Prewencji KWP w Krakowie twierdzi, że sytuację należy oceniać realistycznie — bez demonizowania zagrożenia, ale też bez ich lekceważenia.

Kradną i biją

Krakowscy nieletni mają w br. na sumieniu osiem usiłowań zabójstw, siedmiu brało udział w rabunkach z bronią



w ręku, pięciu nieletnich dokonano 16 zgwałceń. Obciążają ich także 22 pobicia, 56 uszkodzeń ciała, 236 rozbojów, 276 kradzieży i 289 kradzieży z włamaniem. Jedno jest pewne, nieletni łatwo wchodzą na drogę przestępstwa, natomiast nielato ich z niej wrócić. Dopuszczają się czasem czynów, które dorosłym jeżą włos na głowie. Czasem są pod wpływem alkoholu lub środków odurzających

Na terenie Nowej Huty 16-latek oblał młodszego kolegę rozpuszczalnikiem i podpalił. Chłopak doznał poparzeń II i III stopnia 35 procent powierzchni ciała. Cud, że przeżył.

14- i 16-latek dokonali gwałtu na czterdziestokilkuletniej kobiecie. 16-latek uderzył kolegę pięścią w brzuch powodując ciężkie uszkodzenie ciała.

(Dokończenie na str. 4)



O

woce, które procentują...

Gratka
przez telefon!

GAZETA
KRAKOWSKA

przyjmuje
bezpłatne
ogłoszenia
przez telefon.

Zadzwoń:

(0-12)
430-43-84
10-17

Czekamy!

Krótko

Zboże dla Rosji

Stany Zjednoczone zamierzają zaproponować Rosji ponad 3 mln ton zboża i innej żywności, by złagodzić skutki kryzysu żywnościowego w tym kraju. Wartości całej pomocy nie ujawniono, jednak samo zboże ma kosztować 200 mln dolarów.

Zapasy topnieją

Pierwszy wicepremier Rosji Jurij Maslukow powiedział, że zapasy żywności w kraju zmniejszyły się we wrześniu i październiku w takim stopniu, że starczy ich najwyżej na dwa lub trzy tygodnie.

Zmiana planów

Rosja koryguje swe plany operacyjne w związku z rozszerzeniem NATO i pewnym „ochłodzeniem” stosunków z Paktem, a również w związku z sytuacją w Kosowie. Takie oświadczenie złożył przedstawiciel sztabu generalnego rosyjskich sił zbrojnych gen. Jurij Bałujewski. Wyrazem tej korekty są – zdaniem generała – m.in. wspólne działania sił zbrojnych Rosji i Białorusi, w ramach związku obu krajów.

Polska druga

Polska utrzymała przez miniony rok drugą pozycję w przygotowaniach do członkostwa Unii Europejskiej – wynika z opublikowanych w Brukseli raportów Komisji Europejskiej o postępach kandydatów. Polska „ma mieszane osiągnięcia w przejmowaniu prawa i jego wdrażaniu” – ocenił organ wykonawczy UE.

Ofiary Mitcha

Liczba śmiertelnych ofiar huraganu Mitch, który w końcu ubiegłego tygodnia przetoczył się przez siedem państw Ameryki Środkowej, sięga dziesięciu tysięcy – wynika z danych publikowanych w stolicach regionu. Co najmniej 13 tysięcy ludzi w całym regionie uznaje się nadal za zaginionych. (PAP)

Po wyborach do Kongresu USA Demokraci uzyskali pięć dodatkowych mandatów

Clinton wzmocniony



Sensacyjnym sukcesem Demokratów zakończyły się wtorkowe wybory do Kongresu USA. Zdobyli oni pięć dodatkowych mandatów w Izbie Reprezentantów, zmniejszając tam przewagę Republikanów. Układ sił w Senacie nie zmienił się.

W nowym Kongresie GOP (skrót tradycyjnej nazwy Partii Republikańskiej: Grand Old Party) będzie posiadać w Izbie Reprezentantów większość 223 do 211 mandatów; jedno miejsce zajmuje niezależny kongresman Bernie Sanders. Dotychczasowy podział miejsc wynosił 228 do 206, plus jeden niezależny. W Senacie Republikanie zachowali przewagę mandatów w relacji 55 do 45.

Wynik wyborów – jak zgodnie podkreślają komentatorzy – jest radosną wiadomością dla Białego Domu, gdyż oznacza, że osłabieni Republikanie będą teraz prawdopodobnie mniej agresywnie forsować dochodzenie w Kongresie przeciwko prezydentowi Clintonowi w związku ze skandalem z Moniką Lewinsky.

Perspektywa tzw. impeachmentu prezydenta, czyli parlamentarnego oskarżenia go w celu usunięcia z urzędu, jeszcze bardziej się oddaliła. (PAP)



Pięciu członków Izby Lordów przystąpiło wczoraj do rozpatrzenia odwołania od decyzji sądu londyńskiego, który tydzień temu unieważnił decyzję o aresztowaniu w W. Brytanii byłego dyktatora Chile gen. Augusto Pinocheta. Sąd ten uznał wtedy za wiążący immunitet generała, jako byłego szefa państwa. Pięciu dożywotnich członków najwyższej brytyjskiej instancji sądowej będzie badać przez dwa dni apelację w sprawie Pinocheta, by wydać wyrok w maksymalnym terminie dwóch tygodni. Jeśli lordowie utrzymają w mocy wyrok trybunału londyńskiego z 28 października, były dyktator, na którego nałożono areszt 16 października na wniosek hiszpańskiego sędziego Baltasara Garzona, będzie mógł bez przeszkód opuścić W. Brytanię. Na zdj. rodziny ofiar junty chilijskiej demonstrują przed siedzibą Izby Lordów

Imieniny papieża



Grupy pielgrzymów z ponad 20 krajów uczestniczyły wczoraj, w dzień imienin Jana Pawła II (Karol Wojtyła obchodzi je 4 listopada, w dniu św. Karola Boromeusza), w audiencji papieskiej, która odbyła się na placu św. Piotra. Wśród uczestników audiencji było także sześciu kosmonautów z Rosji, od których papież otrzymał skafander kosmiczny. Po audiencji papież, zgodnie z tradycją poprzednich lat, uczcił dzień swoich imienin obiadem, na który zaprosił jednastu kardynałów, którzy przekroczyli 80 lat. W czasie audiencji papież podziękował za życzenia składane mu przez poszczególne grupy pielgrzymów. Wyglądał na wypoczętego i pogodnego.

Wysoka woda

Jeszcze przed tygodniem był tutaj sklep „Przy powodzi”, obok w knajpie „Powódź” lało się strumieniem... piwo. Dziś wszystko przykryły ciemne wody Renu. Ludzie dochodzą do swoich domów po ułożonych na rusztowaniach deskach, pocztę, chleb, lekarstwa rozwozi się łodzią. Trzy razy dziennie przypływa także strażacka amfibia i zabiera... psy na wybieg. Takie obrazy można zobaczyć obecnie w Kolonii, Bonn, Koblenji i kilkunastu innych mniejszych miastach niemieckich leżących wzdłuż Renu i Mozeli.

Od stuleci regularnie co kilka lat nawiedza te regiony powódź czy, jak to mówią Niemcy, „wysoka woda”. Ostatnią przeżyli w 1993 i 1994 roku. Mieszkańcy już się do niej przyzwyczaili. Ba, rzadko kto myśli o tym, aby się z nadbrzeżnych domów wyprowadzić. Jednego czego nie lubią to opróżniania piwnic.

Kiedy nadchodzi fala wszyscy wiedzą co robić i jak się zachować. W piwnicach stoją już pompy do wypompowania wody, mury domów obłożone są workami z piaskiem, wyciąga się lampy naftowe, samochody przestawia na położone wyżej ulice, kto może przenosi się na ten czas do znajomych, banki i kasy oszczędnościowe oferują niskoprocentowane kredyty dla powodziarzy. Od dawna buduje się też nad Renem domy bez mieszkań na parterze. Najczęściej znajdują się tam garaże. Czasami jakiś mały sklepik i knajpa, w których potem pokazuje się dumnie klientom zaznaczone kreska-

mi na ścianie stany wody z poszczególnych powodzi. Wszystko do tego zbudowane z wodoodpornych materiałów.

Czy nad Renem można uniknąć wysokiej wody? Gdyby nie budowano tylu domów nad rzekami, gdyby nie zabetonowano w miastach nadbrzeży (przez to rzeki nie mają się gdzie rozlewać), gdyby było więcej zbiorników retencyjnych, gdyby nie tyle ulic i wysfaltowanych placów (nie wchłaniają wód deszczowych) gdyby... Tyle fachowcy. Mają oni sporo racji. Tylko... W małym miasteczku Linz nad Renem stoi stara kamienica, pozostałość po dawnych murach miejskich. Od pięciuset lat zaznacza się na jej ścianach miejsce dokąd dochodziły poszczególne powodzie. Te największe pochodzą z szesnastego i siedemnastego wieku. Czyli z czasów kiedy ziemia wolna była od betonu i asfaltu, kiedy wzdłuż brzegów znajdowało się wiele naturalnych rozle-

Korespondent „GK”
pisze z Niemiec

wisk. Jedyny ratunek to zbudowanie całej sieci zbiorników retencyjnych. Ale prawie aż do Bonn Ren wije się między górami. Brakuje tam miejsc na sztuczne jeziora.

Jednym z miast, które najczęściej nawiedzają powodzie jest Koblenca. Leży ona u zbiegu Mozeli i Renu. Położony kilkanaście kilometrów dalej w dolinie Renu Neuwied od siedemdziesięciu prawie lat nie wie co to powódź. W latach dwudziestych ówczesny burmistrz zdecydował o budowie zbiornika retencyjnego. Wdzięczni mieszkańcy postawili mu za to na nadbrzeżu pomnik. Leżą przed nim zawsze świeże kwiaty.

W przygotowanej Nadrenii szkody nie będą najwyższe, tym bardziej, że woda nie osiągnie stanu chociażby sprzed pięciu lat. Ucierpieli za to mieszkańcy wielu, położonych nad normalnie leniwie płynącymi rzeczkami, miasteczek w północnej części Niemiec. W ciągu jednego dnia spadło tam więcej deszczu niż normalnie w dwa miesiące. Woda zalała sklepy, domy, zniszczyła meble, ogrody, instalacje publiczne itd. Ponieważ większość ludzi nie była ubezpieczona przeciwko powodziom (nie widzieli takiej potrzeby), ponieśli oni duże straty.

Dariusz LEWANDOWSKI



PURMO

GRZEJNIKI - KOTŁY C.O. - PODGRZEWACZE WODY - ARMATURA C.O. - RURY

UNI-THERM KRAKÓW, UL. STOCZNIOWCÓW 3, TEL. 656-30-16

SKLEPY FIRMOWE W KRAKOWIE:

UL. KLIMECKIEGO 14, TEL. 656-10-09 (STAŁA WYSTAWA BUDOWN.) • RYNEK PODGÓRSKI 15, TEL. 656-30-37

SPRZEDAŻ RATALNA - RABATY - TRANSPORT

6

lat gwarancji!

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Na hebrajską nutę

Izraelski parlament wstępnie opowiedział się za wprowadzeniem restrykcji w nadawaniu przez państwowe rozgłośnie radiowe zagranicznych przebojów. Co najmniej połowę winny stanowić pieśni w języku hebrajskim.

Jak podaje prasa izraelska, taką decyzję podjęto w czasie poniedziałkowego głosowania w czasie pierwszego – z trzech – czytania projektu ustawy w tej sprawie w Knesecie. Za wnioskiem, przedstawionym przez Stowarzyszenie Izraelskich Artystów a popartym przez opozycyjną Partię Pracy, głosowano jednogłośnie.

Zdaniem przewodniczącego Stowarzyszenia, Szajkeh Lewiego, ustawa ma przeciwdziałać „amerykanizacji” izraelskiej kultury a także – chronić muzykę hebrajską.

Proponowane ograniczenia w praktyce są już stosowane. Najchętniej słuchana tu izraelska rozgłośnia wojskowa już od dawna pilnuje, by co najmniej połowa nadawanej muzyki była muzyką hebrajską.

Jedną z muzycznych stacji – Reszet Gimmel kilka miesięcy temu postanowiła natomiast nadawać wyłącznie piosenki w języku hebrajskim.



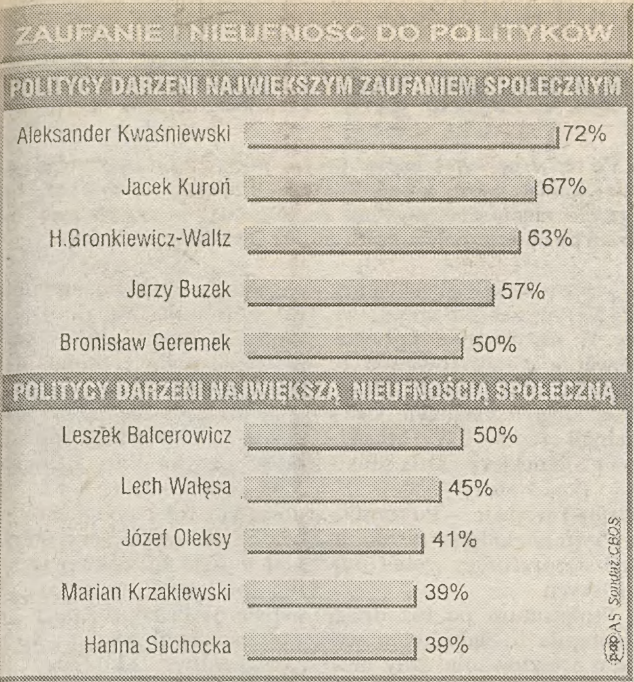
Shoji Shirari, 49-letni farmer japoński wyhodował dynię o rekordowej wadze 440 kg



Rosjanie lokują słabego rubla w czym się da

19 lat w dżungli

Policja wietnamska znalazła w dżungli byłego żołnierza południowowietnamskiego, 60-letniego żołnierza dawnej armii sajgońskiej, Pham Van Ena, który ukrywał się tam przez 19 lat po ucieczce z tzw. obozu reedukacji. W obozach o takiej nazwie komunistyczne władze Wietnamu przetrzymywały jeńców od roku 1975. po zwycięstwie nad wojskami popieranymi przez USA rządu sajgońskiego i zjednoczeniu kraju. (ms)



Liderem rankingu polityków darzonych największym zaufaniem od kilku miesięcy pozostaje Aleksander Kwaśniewski, któremu ufa 72 proc. Polaków. Następne miejsca zajmują: Jacek Kuroń (67 proc.), Hanna Gronkiewicz-Waltz (63 proc.), Jerzy Buzek (57 proc.) oraz Bronisław Geremek (50 proc.) – wynika z październikowego sondażu CBOS. Z największą nieufnością ankietowanych spotykają się: Leszek Balcerowicz (50 proc.), Lech Wałęsa (45 proc.), Józef Oleksy (41 proc.) oraz Marian Krzaklewski i Hanna Suchocka (po 39 proc.).

Trzynasty w tym roku

Skok na stację

W nocy z wtorku na środę dwaj zamaskowani sprawcy napadli na stację paliw przy ul. Oświęcimskiej w Libiążu (Katowickie).

Groząc bronią napastnicy zażądali od pracowników obsługi wydania pieniędzy z kasy stacji. Zrabowali 3,4 tys. zł – poinformował mł. asp. Jacek Pytel z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Katowicach.

Był to trzynasty napad na stację benzynową w Katowickiem w tym roku, a ósmy w ciągu ostatnich dwóch miesięcy.

Policja apeluje do właścicieli stacji, aby zakładali systemy monitoringu lub zatrudniali ochroniarzy. Zapewnia też, że będzie prowadzić większy nadzór prewencyjny w okolicach stacji benzynowych, szczególnie leżących przy bocznych drogach. (PAP)

Klub Kapitału Polskiego wpłaci kaucję za Bagsika

Dwa miliony od klubu

Biznesmen January Gościński zadeklarował, że Klub Kapitału Polskiego zbierze i wpłaci 2 mln zł kaucji za wyjście z aresztu Bogusława Bagsika. Wiadomość tę potwierdził obrońca Bagsika, mec. Mirosław Brych.

Warszawski Sąd Wojewódzki, który rozpatruje sprawę Bagsika i czterech innych oskarżonych, m.in. o wyprowadzenie z polskich banków 420 mld zł za pomocą tzw. oscylatora, zgodził się 27 października na opuszczenie przez b. szefa Art-B aresztu, ale wyznaczył poręczenie majątkowe w wysokości 2 mln zł.

Po tej decyzji sądu pieniądze na kaucję obiecywał m.in. przebywający w Izraelu b. współnik Bagsika, Andrzej Gąsiorowski. Tych pieniędzy nie można byłoby jednak użyć jako kaucji, ponieważ likwidator spółki Art-B mógłby je zasekwestrować na podstawie aktu likwidacyjnego, który stanowi, że tak należy postąpić ze wszystkimi dobrami Bagsika i Gąsiorowskiego.

Bagsik będzie mógł opuścić stołeczny areszt przy ul. Ra-

W Sejmie o podatkach

Budowanie z ulgą?

Posłowie wszystkich klubów poparli utrzymanie ulgi budowlanej w podatku dochodowym od osób fizycznych. Różnie ocenili propozycje prorodzinne.

AWS poprze wniosek mniejszości dotyczący zwiększenia kwoty wolnej od podatku na każde kolejne dziecko. Za podwyższeniem o 10 zł zasiłków dla rodzin najbiedniejszych opowiedziały się UW, SLD i PSL. Rząd proponował zwiększenie o połowę kwoty wolnej od podatku dla rodzin, które mają troje i więcej dzieci.

Projekt nowelizacji ustaw o podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych oraz projekt ustawy o podatku zryczałtowanym zostały skierowane ponownie do Komisji Finansów Publicznych.

W trakcie dyskusji w Sejmie nad zmianami w podat-

kach posłowie zgłosili poprawki, które dziś będą omówione przez Komisję. Jutro przewidziane jest trzecie czytanie projektów ustaw podatkowych i głosowanie.

Posłowie AWS i Unii Wolności, wbrew propozycjom rządu, popierają utrzymanie w przyszłym roku dużej ulgi budowlanej oraz ulgi inwestycyjnej i 34-procentowej stawki podatku dochodowego od osób prawnych. Rząd proponował zniesienie ulgi inwestycyjnej, a w zamian – obniżenie podatku od osób prawnych do 32 proc.

W przyszłym roku zachowane byłyby dotychczasowe stawki podatku dochodowego

od osób fizycznych (19, 30, 40 proc.) oraz większość dotychczasowych ulg podatkowych, np. ulga edukacyjna i zdrowotna.

Z akceptacją spotkał się rządowy projekt ustawy o zryczałtowanym podatku dochodowym od niektórych przychodów osiąganych przez osoby fizyczne. Dotychczas odpowiednie regulacje zawarte były w rozporządzeniach ministra finansów.

Wicepremier, minister finansów Leszek Balcerowicz uważa, że jeśli Sejm utrzyma w przyszłym roku ulgi budowlaną i inwestycyjną, to możliwość generalnej obniżki podatków bezpośrednich od 2000 roku będzie postawiona pod znakiem zapytania. (PAP)

Dziewczęcy gang

Cztery dziewczyny napadły w centrum Szczecina na dwie czternastolatki i dwie piętnastolatki. Napastniczki, grożąc pobiciem, zażądały pieniędzy, zegarków i butów.

Krótko po godzinie 15.00 dwie siostry – 24-letnia Agnieszka i 16-letnia Anna S. oraz ich koleżanki – 15-letnia Miabella S. i 14-letnia Ewa P. napadły na ulicy na cztery 14-, 15-letnie dziewczęta. Napastniczki twierdziły, że nastolatki znalazły się na „ich terenie” i zażądały oddania pieniędzy i rzeczy, grożąc pobiciem.

Przechodzący ulicą mężczyzna wezwał policję. Dziewczyny zatrzymano na gorącym uczynku. (PAP)

Policja centralnie sterowana

Polskie FBI

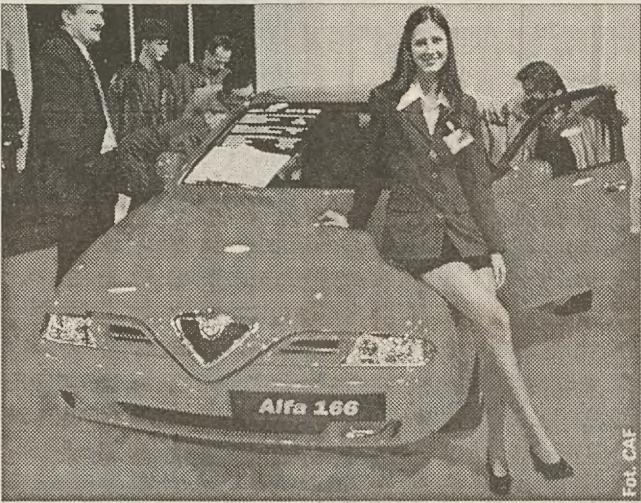
Piony do walki z Przestępczością Zorganizowaną i z Przestępczością Narkotykową będą podlegały bezpośrednio Komendantowi Głównemu Policji, a nie jak dotychczas komendantom wojewódzkim.

Zarządzenie o utworzeniu tzw. policji krajowej podpisał Jan Michna, szef polskiej policji. We wcześniej zgodę na centralizację tych struktur policyjnych wydał Janusz Tomaszewski, minister Spraw Wewnętrznych i Administracji.

1200 policjantów z dwóch pionów w policji zwalczających przestępczość zorganizowaną zostało podporządkowanych bezpośrednio KGP, a policjanci z tych biur pracujący na poziomie województwa

uzyskali autonomię w stosunku do KWP.

Policjanci z tych biur będą mogli zlecać zadania policjantom z komend terenowych. Sami komendanci wojewódzcy będą zobowiązani do konsultacji z nimi działań przeciw gangom, a jeśli zajdzie potrzeba, naczelnicy wydziałowych biur „PZ-tów” bądź „narkotyków” poinformują KWP, że przejmują daną sprawę. (PAP)



W Katowicach rozpoczął się „Autosalon”. W imprezie swoje produkty oferują firmy reprezentujące branżę samochodową, wyposażenie warsztatów, serwis, ogumienie, akcesoria i kosmetyki samochodowe. Na zdj. premierowa alfa romeo 166

Krótko

Odwołany za straty

Prof. Andrzej Kulakowski został odwołany z funkcji dyrektora warszawskiego Centrum Onkologii. Odwołanie dyrektora Centrum związane jest z kontrolą przeprowadzoną w placówce przez resort zdrowia. Wykazała ona m.in. naruszenie dyscypliny budżetowej i wynikające z tego straty szacowane na ok. 37 mln zł.

Lecznica „rządowa” do likwidacji

Lecznica Ministerstwa Zdrowia, zwana „rządową”, ulegnie likwidacji, a w jej miejsce powstanie Instytut Geriatrii i Gerontologii – ogłosił minister zdrowia Wojciech Maksymowicz. Część kadry lecznicy zostanie zatrudniona w instytucie.

Jeszcze jeden krzyż

Sześciometrowy, dębowy krzyż stanął na oświęcimskim Żwirowisku. Jest to 239 krzyż w tym miejscu, jeden z najwyższych. Według Kazimierza Świtonia, krzyż ufundował Stanisław Ceberek, senator PSL poprzedniej kadencji z woj. ostrołęckiego. Krzyż ustawiono kilka metrów za papieskim krzyżem, u dołu skarpy od strony Bloku 11 tzw.: Bloku Śmierci.

Blok tematyczny

W polskich szkołach, zamiast „wychowania seksualnego”, powinien być blok tematyczny przygotowujący do życia w rodzinie i społeczeństwie – uznały podczas wspólnych obrad sejmowe komisje Rodziny i Edukacji. Posłowie zaproponowali, by do 1 czerwca przyszłego roku ministrowie edukacji i zdrowia ustalili w drodze rozporządzenia „sposób nauczania szkolnego i zakres treści” dotyczący wychowania seksualnego.

Papierosy w paletach

Przemyt ok. 40 tys. paczek papierosów szacunkowej wartości przeszło 80 tys. zł udaremnili na polsko-ukraińskim przejściu w Dorohusku funkcjonariusze służb granicznych. Papierosy „West” były ukryte w paletach z płyt pilśniowych. Przewoził je litewski kierowca ciężarowym volvo, należącym do rosyjskiego przewoźnika. Przesyłka miała trafić do Niemiec. (PAP)

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Najciemniej pod latarnią

Dwóch mieszkańców Olsztyna próbowało ukraść dwa policyjne radiowozy. Auta były zaparkowane przed Komendą Rejonową Policji w Olsztynie, a obaj złodzieje byli pijani.

Do próby kradzieży polonezów stojących pod oknami oficera dyżurnego KRP doszło ok. godz. 2 w nocy. Jeden z rabusiów siedział już w radiowozie i próbował go uruchomić. Drugi wyłamywał zamek w drzwiach innego samochodu. Przy tych czynnościach zastali ich policjanci. Spod komendy trafili do izby wytrzeźwień.

Szkiełkiem i okiem

Na przejściu granicznym w Hrebennem (Przemyskie) celnicy zarekwirowali 1430 sztuk soczewek okularowych. Soczewki usiłował przemycić 35-letni Witalij S., obywatel Ukrainy. – Funkcjonariusze będą teraz lepiej widzieć, jak przez podległe naszemu Urzędowi Celnemu przejścia różni osobnicy próbują przemycać alkohol i pirackie płyty kompaktowe, najczęściej ostatnio szmuglowane towary – komentowała zdarzenie rzeczniczka UC w Przemysłu.

PRZYCHODNIA STOMATOLOGICZNA

Poproszę o uśmiech...

Naćpane kozy

Do szczecińskiego schroniska dla zwierząt trafiły dwie kozy pod wpływem silnych środków narkotycznych. U jednej lekarz weterynarii stwierdził znaczne przedawkowanie narkotyku i zagrożenie życia.

Zwierzęta prawdopodobnie wyrzucił właściciel, ponieważ uznał, że są już za stare – powiedział lekarz weterynarii schroniska Andrzej Gański. Kozy trzeba było znoś z samochodu – przywieziono je nieprzytomne z podszczecińskiej gminy Police. Gański przypuszcza, że kozom podano narkotyki po to, by je bez przeszkód przewieźć z Polic do Szczecina. Prawdopodobnie zrobił to rakarz, który przywiózł zwierzęta na miejsce.

Policki strażnik miejski powiedział, że kozom podano 4 miligramy ketaminy – środka używanego przez weterynarzy do uspiania zwierząt na czas operacji. „Bez badania biochemicznego mogę powiedzieć, że to kłamstwo, bo nie ma możliwości, by z ampulki wydzielić taką ilość środka” – mówi Gański. Dodaje, że w opakowaniu (1 cm sześć.) jest 100 lub 50 miligramów narkotyku. Kotu podaje się dawkę 50 mg, psu 10 mg na 1 kg masy ciała. Tymczasem kozy ważą ok. 50 kg. Kozy na razie pozostaną w schronisku.

Sumienie czy strach?

Jak informowaliśmy 1 listopada ok. godz. 23 białe wolszysze najechały na parę młodych ludzi prawidłowo idących pobożem ul. Bieżanowską.

23-letni Norbert zginął na miejscu, Monika zmarła w szpitalu. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku. Wczoraj sprawca tragedii z adwokatem zgłosił się do Prokuratury. Po południu został doprowadzony do Sądu Rejonowego dla Krakowa Podgórze, z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie.

Sąd przychylił się do tego wniosku i osadził sprawcę tragedii na trzy miesiące w areszcie tymczasowym. Sprawca ma 21 lat. (mik)

Podpalacze poszukiwani

Wczorajsza informacja o podpaleniu w Krakowie, przy ul. Limanowskiego i przy ul. Zaborze na Woli Duchackiej dwóch salonów masażu wywołała wzburzenie właścicielki kawiarni Eva, mieszkającej przy ul. Limanowskiego w Podgórzu, w tym samym budynku co spalony salon masażu.

Obeena na miejscu właścicielka kawiarni podenerwowana kolejnymi dziennikarzami i tragedią, która się wydarzyła odmówiła informacji. Wczoraj dopiero poinformowała nas, że jest wyłącznie właścicielką kawiarni. Salon masażu prowadzi inna osoba. Podczas pożaru spłonęła zarówno część kawiarniana jak i salon. W dodatku, w pożarze wynikłym na skutek podpalenia lokalu przez grupę mężczyzn, zginęła 35-letnia kobieta. Wbrew temu co napisaliśmy, była to zupełnie przypadkowa osoba, która przyszła do swojej koleżanki, by przynieść jej receptę. Pracowała jako pielęgniarka w jed-

Delegatury bez „wice”

Jaki będzie urząd wojewody?

Wstępny projekt struktury przyszłego Urzędu Województwa Małopolskiego przedstawiono wczoraj na kolegium Wojewody Krakowskiego. Obok Ryszarda Masłowskiego uczestniczyli w nim wojewodowie tarnowski - Aleksander Grad i nowosądecki - Lucjan Tabaka.

Jak powiedział „GK” Dyrektor Generalny Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, Mirosław Chechelski, opracowano graficzny schemat nowej struktury oraz 20 stronicowy opis zakresów kompetencji urzędników. Powstaje też projekt statutu. Dokumenty te, uzupełnione jeszcze o uwagi z wczorajszego posiedzenia, znajdują się w rękach ministra Józefa Płoskonki koordynującego wprowadzanie

w życie reformy administracji. Swoje projekty przedstawia też pozostałe nowe województwa.

Pewne spory budzi jeszcze rola delegatur urzędów w byłych miastach wojewódzkich, wiadomo już jednak, że nie będą one siedzibami wicewojewodów. Trudno wyobrazić sobie, by I wicewojewoda mógł skutecznie zastępować swego szefa działając z innego miasta, niesposób też przy-

jąć, że będzie się tworzyć stanowiska w celu prowadzenia cząstkowej polityki w zintegrowanym organizmie województwa. Nie nastąpi też najprawdopodobniej, deglomercja poszczególnych wydziałów UW choć był pomysł, by wydział rolnictwa przyszłego Województwa Małopolskiego miał siedzibę w Tarnowie. Delegatury mają służyć w pierwszym rzędzie usprawnieniu obsługi obywateli a więc będą siedzibą urzędników poszczególnych wydziałów UW, którzy będą na miejscu mogli załatwiać ważne dla ludzi sprawy.

(rtk)

Pobił najbliższych

Areszt po raz drugi

Po raz drugi tymczasowo aresztowany został były policjant, mieszkaniec jednej z podtarnowskich miejscowości. Toczy się przeciw niemu postępowanie za znęcanie się nad rodziną. Tydzień po opuszczeniu aresztu znowu pobił żonę i dziecko.

— Na wniosek prokuratury został tymczasowo aresztowany. W trakcie trwania postępowania przygotowawczego odwołał się do Sądu Wojewódzkiego w Tarnowie, który uchylił areszt — mówi Mieczysław Sienicki, rzecznik prasowy Prokuratury Wojewódzkiej w Tarnowie. — Po wyjściu z więzienia kolejny raz dopuścił się przemocy wobec najbliższych.

Prokuratura po raz drugi wystąpiła do Sądu Rejonowego o aresztowanie. Były policjant znalazł się za kratkami,

ale nadal przysługuje mu prawo odwołania się do Sądu Wojewódzkiego. W czasie przesłuchania jego domu znaleziono amunicję.

To już nie pierwszy przypadek w Tarnowie, kiedy osoba, której uchylono areszt dopuściła się przestępstwa. W ubiegłym roku podejrzany o włamanie do jublera otrzymał wyrok 3,5 roku więzienia, po czym areszt został uchylony. Pierwszej nocy na wolności ranił nożem ochroniarza jednego z klubów nocnych w mieście. (KF)

W rocznicę „Sonderaktion Krakau”



Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

— Niektóre wydarzenia nie ulegają zapomnieniu i powinno się o nich stale przypominać — powiedział prof. Ryszard Tadeusiewicz, rektor krakowskiej Akademii Górniczo-Hutniczej składając wczoraj kwiaty pod tablicą upamiętniającą profesorów i pracowników AGH, którzy zginęli w czasie II wojny światowej. Uroczystość ta związana była z rocznicą „Sonderaktion Krakau”, czyli aresztowaniem przez hitlerowców 183 krakowskich profesorów. W grupie tej było też 20 naukowców AGH. Życie stracili pierwszy rektor AGH Antoni Hoborski, rektor z 1939 roku Władysław Takiński oraz prof. Antoni Meyer. Główne uroczystości związane z rocznicą „Sonderaktion Krakau” odbędą się jutro na Uniwersytecie Jagiellońskim. (JGH)

Mogło dojść do tragedii

Do groźnego wypadku doszło wczoraj o godz. 14.30 na zakopiance.

Między Myślenicami a Luboniem wyprzedzający kolumnę samochodów kierowca samochodu osobowego zjechał na przeciwny pas. Z naprzeciwka nadjeżdżał autobus. Z pewnością doszłoby do zderzenia czołowego. Kierow-

ca autobusu zachował zimną krew i próbował usunąć się na pobocze. To jednak okazało się grzaskie i pojazd przewrócił się na bok. Pasażerowie nie odnieśli na szczęście poważnych obrażeń. Pięciu z lekkimi ranami zostało odwiezionych do myślenickiego szpitala. Po badaniach mogli wrócić do domów. (AS)

Niebezpieczni nieletni

(Dokończenie ze str. 1)

Poszkodowanemu usunięto śledzionę. Pięciu 12-16 latków ma na koncie 104 rozboje dokonywane w szkole na młodszymi kolegach. 16-letni chłopiec po trzydniowym pijanistwie zadał współbiedniakowi cios nożem. W chwili zatrzymania przez policję miał blisko 3 promile alkoholu we krwi. Dwóch nieletnich przez pół roku dopuszczało się gwałtów na swoich młodszym kolegach. Sprawcy byli już znani policji z kradzieży i rabunków.

Statystyki odnotowały także rozboje i pobicia dokonywane przez dziewczęta. Piątka uciekinierów z Państwowego Pogotowia Opiekuńczego dokonała 8 rozbojów i pobić. Dziewczęta mają 14-16 lat.

Jednak mniej

Krakowska policja coraz ściślej kontroluje nieletnich przebywających nocą na ulicach miasta. Są to zwykle kontrole rutynowe, spraw-

dające, ale w ocenie komisarza Głowaty dają efekt. W ubiegłym roku wylegitymowano 962 nieletnich, w III kwartałach br. już 1485 osób. Pani komisarz uważa, że spadek liczby nieletnich sprawców, to m.in. efekt tych działań. Policja wspólnie z PIH i Wydziałem Handlu przeprowadza również kontrole lokali sprzedających alkohol. Na 94 takie kontrole, tylko w jednym wypadku ujawniono fakt sprzedaży alkoholu osobie niepełnoletniej. Komisarz Głowaty podkreśla, że opracowany w Krakowie program przeciwdziałania przestępczości nieletnich zyskał zainteresowanie wielu innych ośrodków. Fakt, że pod zwróceniem przestępczości nieletnich zajmujemy 21 miejsce w kraju, jej zdaniem jest dowodem na skuteczność w działaniu Wydziału Prewencji i innych jednostek powołanych do jej minimalizowania. (mik)

Misjonarz zamordowany

(Dokończenie ze str. 1)

W 1994 r. w Afryce zamordowano kleryka Roberta Gućwę z Tarnowa. Ks. Jan Czuba urodził się 5 czerwca 1959 r. w Słotowej pod Pilzнем. Ukończył liceum w Pilźnie a następnie Wyższe Seminarium Duchowne w Tarnowie. Po czterech latach pracy duszpasterskiej w Bobowej (Tarnowskie) i rocznym przygotowaniu w Centrum Formacji Misyjnej w Warszawie wyjechał w 1989 r. do Konga.

Diecezja tarnowska ma najwyższą wśród polskich diecezji liczbę powołań misyjnych. Na świecie pracuje dziś 56 misjonarzy z tej diecezji: 15 w

Afryce, 20 w Ameryce Łacińskiej, 16 na Ukrainie i 5 na Białorusi.

Wg danych watykańskich, na świecie w roku 1994 zginęło 25 misjonarzy katolickich, w 1995 - 32, a w 1996 - 46. Większość zamordowanych misjonarzy zginęła w Afryce.

Według nieoficjalnych danych jakie uzyskaliśm w Kurii Diecezjalnej w Tarnowie symboliczny pogrzeb ks. Jana Czuby odbędzie się za kilka dni w Pilźnie, skąd pochodził. Z uwagi na panującą w tym kraju wysokie temperatury, i wojnę domową, nie ma możliwości sprowadzenia zwłok do Polski. (JAS)

Kto ukradł 400 tys.?

Fałszywy podpis

W sierpniu 1997 r. do II oddziału BPH w Krakowie zgłosiło się mieszkające w Niemczech polskie małżeństwo i wpłaciło na jeden rachunek 2 lokaty terminowe w wysokości 400 tys. zł. 3 miesiące później, gdy Beata G. chciała pobrać pieniądze, okazało się, że cała suma została już podjęta.

Pierwsza, policyjna ekspertyza podpisu na asygnacie, którą zrealizowano 29 października ubiegłego roku wykazała, że jest to pismo Beaty G. Zdaniem prokuratury, próbowała ona drugi raz podjąć pieniądze. Postawiono jej zarzut wyłudzenia, zatrzymano paszport i zwolniono do domu po zaplaceniu 100 tys. zł kaucji. Kluczowe dla sprawy,

kolejne dwie ekspertyzy wykazały jednak, by na czeku był jej autentyczny podpis. Kobieta, która w Niemczech działała w jednej z organizacji charytatywnych, przedstawiła też prokuraturze alibi. W dniu, gdy podjęto w BPH z jej konta pieniądze, była w pracy w Niemczech.

Prokuratura ustaliła też, że osoba, która wyłudziła pieniądze przedłożyła w kasie dowód osobisty o innym numerze serii niż ten, który jest własnością Beaty G. BPH ma wprawdzie system nagrywania kamerami wszystkiego co się dzieje w banku, ale krytycznego dnia były wymieniane kasety z nagraniami i nie zdołano zarejestrować żadnych operacji bankowych. (pap)

Z procesu (domniemanego) „inkasenta”

W marynarce i w krawacie!

Wojciech B. oskarżony o to, że jest „inkasentem”, seryjnym mordercą mającym na sumieniu co najmniej 5 ofiar, po raz pierwszy od rozpoczęcia procesu pojawił się na sali sądowej w stroju cywilnym a nie w aresztańskim dreluchu.

Marynarce w morskim kolorze towarzyszył niebieski krawat, ale to dość ryzykowne zestawienie i tak wyglądało lepiej niż zielono-brązowy strój więźnia. Okres tymczasowego aresztowania podsądnego mija z końcem roku, a sprawa, niesłychanie trudna dowodowo, posuwa się jak po grudzie. Ostatnio próbowano powtórzyć kwestionowane przez obronę wyniki badań osmologicznych, niestety eksperci nie przyniosli wyniku. W jednym przypadku psy odmówiły współpracy,

w drugim, przeciwnie, uznały zapach oskarżonego za tak atrakcyjny, że nie reagowały na inne próbki. Sprawdzanie identyfikacji zapachowej trwa, tymczasem, wczoraj, zeznawali kolejni świadkowie.

Pan L., były kolega Wojciecha B. z firmy detektywistycznej starał się za wszelką cenę odsunąć od siebie podejrzenie, że sprzedał kiedyś oskarżonemu rewolwer gazowy. Przyznał, że miał taką broń, ale odstąpił ją dwa lata wcześniej komuś innemu. Jeśli inaczej zapisano jego zezna-

nia na policji, a on je podpisał, to po prostu rezultat zmęczenia po wielogodzinnym przesłuchaniu i zwykłej nieuwagi, ale gdy Wojciech B. mówi, że rewolwer od niego kupił, to już pomówienie!

Takie tłumaczenia brzmią absurdalnie w ustach człowieka, który przez 11 lat pracował w SB i miał oficera stopień, ale sprawa rewolweru ma dla procesu znaczenie marginalne. Ofiary „inkasenta” zginęły od broni palnej, przerobionej z gazowego pistoletu a nie rewolweru, który pan L. oskarżonemu sprzedał, albo, którego mu nie sprzedawał...

Wczoraj zeznawała też kobieta, która podarowała Wojciechowi B. szafę, co wiąże się

z jego alibi na dzień jednego z morderstw, a także dwie panie z Olsztyna, którym Wojciech B. miał dostarczyć pewien dokument na dzień, czy dwa, przed innym zabójstwem dokonany przez „inkasenta”.

Zeznania te nie przyniosły jednoznacznych ustaleń, ale wydaje się, że w sumie, padły punkty dla obrony. Czy okaże się, że sprawa Wojciecha B. to kolejny głośny proces, w którym nie uda się dowieść winy oskarżonemu?

W każdym razie sprawę obserwują cały czas policjanci, członkowie zespołu, który prowadził dochodzenie i będzie to dla organów ścigania ważny materiał szkoleniowy. (rtk) ®

punkty
sprzedaży



Autoryzowani Przedstawiciele

1. EXPO-SERVICE, Kraków, ul. Mogilska 19, tel./fax 4126701, 90 333555
2. GTI, Kraków, ul. Mogilska 51, tel. 4130456, 4114859
3. GTI - IMPULS S.C., Kraków, ul. Bieńczycka 17, tel. 90 684979
4. GTI, Kraków, ul. Librowszczyzna 1, tel. 4295552
5. GTI, Kraków, ul. Chopina 33, tel. 6330464, 6323223
6. GTI - MARZ-TELECOM, Kraków, ul. Dietla 50, 90 696110, 501 696110
7. GTI, Kraków, ul. 29 Listopada 42 C, tel. 4113163, 90 332400
8. GTI, Kraków, ul. Czarnowiejska 3, tel. 6327901
9. HAVO - BETA PLUS, Kraków, ul. Długa 5, tel. 4228753
10. JADARTEL - CERTUS TK S.C., Kraków, ul. Felicjanek 27, tel. 4222935
11. JADARTEL - TENDER MC, Kraków, ul. Mackiewiczza 17 A, tel. 4155940, 4155943 w. 32, 34
12. JADARTEL - TENDER MC, Kraków, ul. Stradomska 18, tel. 90 369846
13. JADARTEL - INDALO, Kraków, ul. Starowiślna 49, tel. 4292760
14. RAMSAT - FRAM-TECH, Kraków, ul. Wawrzyńca 33, tel. 4214941
15. RAMSAT, Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel. 6560446, 90396499
16. RAMSAT, Kraków, ul. Karmelicka 58, tel. 6329370, 90 325770
17. RAMSAT, Kraków, ul. Długa 63, tel. 6325391, 90 640610
18. RAMSAT, Kraków, pl. Matejki 5, tel. 4218964
19. RAMSAT, Kraków, ul. Wrocławska 7, tel. 6325963
20. RAMSAT, Kraków, Pl. Szczepański 7, tel. 501 383053
21. RAMSAT, Kraków, Os. Zgody 4, tel. 6435028
22. SYMICO - NC, Kraków, ul. Krakowska 21, tel. 6563145
23. SYMICO, Kraków, ul. Armii Krajowej 6, tel. 6368700, 6369521
24. SYMICO - WAKAT, Kraków, ul. Bronowicka 90, tel. 6365232
25. TOP - COMPLANT S.C., Kraków, ul. Kościuszki 19, tel. 2674442, 501 127928
26. TRANS COMMUNICATION, Kraków, ul. Kalwaryjska 69, tel. 4235767, 4235282
27. TRANS COMMUNICATION, Kraków, ul. Łobzowska 46/1, tel. 173300
28. UNICOMP - SIGMA COMPUTERS, Kraków, ul. Budryka 7, tel. 6373891, 6373897 w. 40, 6173710
29. UNICOMP - K&K, Kraków, ul. Grzegórzecka 31, tel. 4294162, 4294168

Salon Firmowy:

Kraków
ul. Piłsudskiego 22
tel. 0 12 421 65 76
fax 0 12 421 64 88
inf. handl. 0 90 33 00 00

Kraków

ul. Starowiślna 62
tel. 0 12 422 29 59
fax 0 12 422 26 83
inf. handl. 0 90 33 66 33

zapraszamy

Informacja handlowa: 0 800 123456



Dużo mówisz. Mało płacisz.

Czy elektroniczna książka zrewolucjonizuje świat?

Wgraj mi pan Hemingwaya!

Ma ona wiele zalet w porównaniu ze swoją szacowną papierową poprzedniczką. Nie trzeba za nią stać w kolejce. Nie trzeba się bać wyczerpania nakładu. Wystarczy opłacić „wgranie” jej treści przy pomocy Internetu. Pewne trudności z jej „obsługą” mogą mieć ludzie starsi, wychowani na tradycyjnej książce papierowej. Nie powinna natomiast stanowić ona przeszkody dla ludzi młodych, wychowanych na grach elektronicznych. Niektórzy nawet uważają, że dzięki niej nauczą się oni szybciej i lepiej czytać.

Elektroniczny Gutenberg

Od ponad czterech tysięcy lat książki wytwarzane są z papieru. Pod tym względem niewiele zmieniło się nawet od czasów Jana Gutenberga. Jak dotąd również Internet nie zaproponował dla książki jakiegś silniejszej konkurencji. Od niedawna jednak Amerykanie eksyktują się możliwością czytania książki bez przewracania zadrukowanych kartek. Pojawiła się chyba jedna z ostatnich „zabawek” dwudziestego wieku – całkowicie elektroniczna książka.

Waży ona 600 gramów i mieści się swobodnie, niczym tradycyjna wersja kieszonkowa, w dłoni czytelnika. Oczywiście, można ją schować do teczek, a następnie sobie wyjąć w pociągu lub samolocie. Pierwsza elektroniczna książka może być podświetlana, co pozwala na jej czytanie nawet w przyciemnionym pomieszczeniu. Ale można ją również czytać, wygrzewając się na nasłonecznionym piasku.

Rusza produkcja

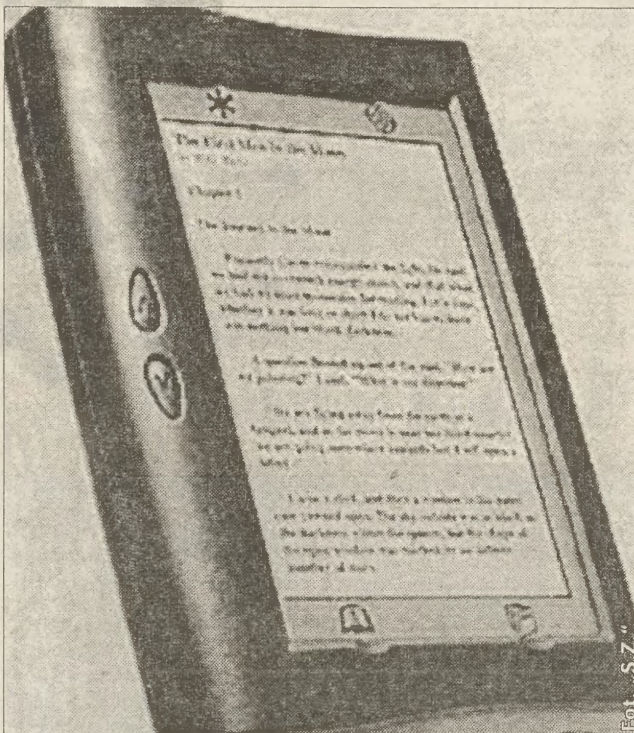
Nie są to jedyne zalety elektronicznego czytadła. Jeśli ktoś sobie życzy odnaleźć wszystkie miejsca, w któ-

rych pojawia się jakieś jedno interesujące go słowo lub wyrażenie, może w czytelnym aktualnie fragmencie je zaznaczyć, a następnie wyświetlić numery wszystkich zawierających je stron. Nie ma także obawy o to, że zapalony czytelnik nie dostanie już w księgarni długo oczekiwanego bestsellera. Wystarczy podłączyć się ze swoją książką, np. przy pomocy Internetu z elektronicznym odpowiednikiem księgarni wysyłkowej, aby „wgrać” nowelę, powieść lub pracę naukową.

W Stanach Zjednoczonych istnieje już 15 internetowych księgarni, które są w stanie zaopatrzyć elektroniczną książkę w odpowiednie treści. W drugim kwartale przyszłego roku pierwsze tego rodzaju księgarnie ruszą w Niemczech. – Koszt przygotowania jednej przeciętnej książki w Internecie wynosi około 350 dolarów – stwierdza z entuzjazmem Martin Eberhard, współzałożyciel i szef firmy „NuvoMedia”, w której zrodziła się pierwsza elektroniczna książka.

Nauczą się lepiej czytać

Zdaniem Eberharda, co do ewentualnej rewolucji,



Pierwsza elektroniczna książka zaprojektowana przez amerykańskich inżynierów

wywołanej elektronicznymi książkami są, jak na razie, bardziej przekonani wydawcy, aniżeli sami czytelnicy. – Ze zrozumieniem działania tych urządzeń będzie miał niewątpliwie trudności 60-latek, jednak dla generacji wychowanej na grach elektronicznych, tego rodzaju książka będzie czymś zupełnie naturalnym – prognozuje Eberhard. Złośliwcy nawet uważają, że rozpowszechnienie elektronicznej książki wśród tych ostatnich przyczyni się do wzrostu poziomu czytania w ogóle.

Wydaje się, że na masową produkcję elektronicznych książek przyjdzie poczekać nam jeszcze kilka lat. Być może ich marsz pod strzechy nabierze takiego tempa, jak to było kiedyś w przypadku kalkulatorów, a później komputerów osobistych. Dlatego trudno jest w tej chwili powiedzieć, jak dużą popularnością będą się one kiedyś cieszyły. Ale chyba nie będzie rzeczą zbyt łatwą rozstać się z przyzwyczajeniem, które trwa już ponad 4000 lat...

Jacek JACHIMECKI

Trudno rozszyfrować pismo lekarzy

Komputer też skapitulował

Nie od dzisiaj wiedzą o tym zarówno pacjenci, jak i aptekarze, że lekarze należą do osób, których pismo jest najtrudniej rozszyfrować. Przekonanie to znalazło ostatnio potwierdzenie w wyniku przeprowadzonych poważnych badań naukowych. Podpis, rozpoznawanie i ewentualne zalecenia profilaktyczne są najczęściej zupełnie nieczytelne. W jednym medycy starają się być bardziej staranni – w zapisywaniu sposobu dozowania leków.

Badania pisma lekarskiego, których wyniki ogłoszono na łamach „British Medical Journal”, przeprowadzono, porównując je tylko z pismem pracowników innych działów służby zdrowia. Dlatego trudno jest podjąć w grzymoleniu spośród wszystkich grup zawodowych.

Tak czy inaczej autorzy badań prosili lekarzy, pielęgniarki, pracowników administracji o „możliwie czytelne” próbki pisma. Uczestnicy badań mieli napisać swoje nazwisko, wy-

brane litery alfabetu oraz cyfry, od zera do dziewięciu. Następnie do akcji wkroczył komputer ze specjalnym programem skanującym, który miał za zadanie odczytać poprawnie zapisane cyfry i litery. Jak się okazało, nieuprzedzony tradycyjnymi wyobrażeniami komputer rzeczywiście najczęściej kapitulował w przypadku bazgrołów lekarskich.

Z badań wynikało jednak, że lekarze starają się pisać najpoprawniej wówczas, gdy przepisyują dawki leków. (j)

Tytuł Honorowego Profesora Instytutu Fizyki Jądrowej dla Johanna Bienleina

„Dobry duch” krakowskich uczonych

Wczoraj w Instytucie Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego odbyła się uroczystość nadania profesorowi Johannowi K. Bienleinowi z Hamburga, tytułu Honorowego Profesora Instytutu, który jest odpowiednikiem Doktoratu Honoris Causa. Prof. Bienlein jest wybitnym specjalistą z dziedziny fizyki jądrowej i fizyki cząstek. Od wielu lat współpracuje z krakowskimi uczonymi, wśród których ma wielu uczniów i przyjaciół.

Niemiecki uczonec ma na swoim koncie wiele pionierskich prac, dotyczących najmniejszych składników przyrody. Jego rozprawa doktorska z 1958 roku jest do tej pory cytowana w podręcznikach.

W 1978 roku kierowany przez niego zespół odegrał istotną rolę w odkryciu piątego kwarka (kwarki są między innymi składnikami protonu i neutronu, które z kolei wraz z elektronami tworzą atomy). W badaniach tych uczestniczyli również fizycy z krakowskiego Instytutu Fizyki Jądrowej (IFJ), jako pierwsza polska grupa pracująca w instytucie DESY

w Hamburgu, który jest jednym z czołowych ośrodków światowej fizyki cząstek.

Jak mawiają naukowcy z IFJ, prof. Bienlein był „dobrym duchem” krakowskich fizyków i dbał o rozwój tej współpracy. Był w Krakowie recenzentem jednej rozprawy habilitacyjnej i trzech doktorskich.

Fizyka nie wyczerpuje zainteresowań prof. Bienleina. Przez wiele lat interesował się archeologią, a ostatnio zajmuje się komputerową rekonstrukcją obrazów – istotną dla kontroli zbrojeń. Jest również działaczem katolickiego towarzystwa pomocy dla studentów. JJ

Spektrum

„Spartan” fotografuje Słońce

Satelita „Spartan”, wysłany w niedzielę w przestrzeń kosmiczną z pokładu wahadłowca „Discovery”, po dwóch dniach został przejęty przez astronautów i umieszczony w luku ładunkowym. „Spartan” przesłał na Ziemię 500 fotografii korony słonecznej, a dalszych 600 zdjęć Słońca zachował w pamięci komputera. Ponadto satelita wysłał na Ziemię około 300 informacji o pomiarach temperatury, a także dane na temat składu chemicznego gazów otaczających Słońce.

Notebooki z Suwałk

Tańsze nawet o 10% od sprowadzanych w całości z zagranicy mogą być notebooki California Access, montowane w zakładzie firmy Idea Nord, otwartym wczoraj w Suwałkach. To pierwszy w Polsce zakład tego typu. Zbudowano go od podstaw na terenie Suwałskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Inwestycja kosztowała ok. 3 mln zł. W przyszłym roku zmontuje się w Suwałkach 10 tys. komputerów przenośnych.

Galeria przodków



Wierne rekonstrukcje naszych najważniejszych krewnych z zamierzchłych tysiącleci zgromadziła ostatnio wystawa zatytułowana „Wczesna historia człowieka”, zorganizowana przez Heskie Muzeum Krajowe w Darmstadt (Niemcy). Autorami niecodziennych rekonstrukcji są Wolfgang Schnaubelt i Nina Kieser. Cały zbiór obejmuje osiem głów, z których sześć możemy podziwiać na zdjęciu. Należą one do: (rzęd górny, od lewej strony) męskiego Australopithecus afarensis, żeńskiego Homo erectus oraz żeńskiego Neandertalczyka oraz (rzęd dolny, od lewej strony): męskiego Australopithecus boisei, żeńskiego Homo habilis i żeńskiego Homo rudolfensis. Dwie pozostałe głowy należą do Australopithecus africanus oraz Australopithecus anamensis. Tego ostatniego od Neandertalczyka dzieli przestrzeń czasowa ponad 4 milionów lat. (j)

Targi Motoryzacyjne

MOBILEXPO '98

5-8 listopada '98

- ☐ samochody osobowe i ciężarowe
- ☐ motocykle i motorowery
- ☐ wyposażenie warsztatów
- ☐ części zamienne, narzędzia
- ☐ oleje, ogumienie, akumulatory
- ☐ środki pielęgnacji i konserwacji
- ☐ akcesoria

CENTRUM TARGOWE CHEMOBUDOWA KRAKOW S.A.
30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
Tel. (012) 656-14-66, 656-11-71, 423-67-00 w. 280 i 283
fax (012) 656-19-76

Wspomnienia
Henryka Zvi Zimmermanna

Przeżyłem, pamiętam, świadczę

Wspomnienia Henryka Zvi Zimmermanna „Przeżyłem, pamiętam, świadczę” są niezwykle w swojej wymowie i treści. Rozpoczyna je autor w 1913, w roku swojego urodzenia w Skale nad Zbruczem i kończy nostalgicznym powrotem do korzeni w 1993 roku.

A zaczęło się od szczęśliwego dzieciństwa przez dolę sierocą (oboje rodzice zmarli podczas I wojny), naukę w chederze, szkole polskiej, gimnazjum realnym w Tarnopolu, aż po studia prawnicze na Uniwersytecie Jagiellońskim. Autor barwnie opisuje swoje życie akademickie, pobyt w bursie dla młodzieży żydowskiej przy ul. Przemyskiej 3 (obecnie dom studentki Akademii Muzycznej), działalność w organizacjach żydowskich oraz profesurę Wydziału Prawa. Opowiada liczne anegdoty o prof. Stanisławie Estreicherze, Adamie Krzyżanowskim, Kazimierzu Kumanieckim. Przytacza także przykłady burd i ekscesów antysemitów, potępianych zresztą przez część profesury i lewicującej młodzieży studenckiej. Czy dzisiejszej młodzieży akademickiej znane są ograniczenia typu numerus clausus, numerus nullus, czy też getta lawkowe?

Henryk Zimmermann jest wspaniałym gawędziarzem, na stronicach jego wspomnień znajdujemy też legendy i opowieści krążące wśród polskich Żydów. Jedną z nich głosi, że wypędzeni w średniowieczu Żydzi z Hiszpanii dotarli do Wielkopolski, gdzie strudzeni zatrzymali się na spoczynek i wtedy we śnie zjawił im się prorok Eliasza i powiedział: Po-lin (po hebrajsku — tu spocznij). Od tego czasu Polska po hebrajsku nazywa się — Polin. Strój żydowski pochodzi nie z czasów biblijnych, ale ze średniowiecza i wzorowany był na ubiorach mieszczan niemieckich i holenderskich. Tylko jarmułka, tałesy i tefilin pozostały z czasów Mojżesza.

Najtragicniejszy okres w życiu autora to wojna, pobyt w krakowskim getcie i w filii obozu płaszowskiego — Bieżanowie. Wspomina o tym, jak w krakowskim getcie ginie wybitny ludowy poeta Mordechaj Gebirtig, autor pieśni Esbrent (Gore), hymnu getta.

Gore, o bracie gore!
Patrz, miasteczko nasze
biedne gore!

Zle wicherzyska w dymu
chmurze

Rwą, targają, łamią, burzą,
Pędzą płomień rozszalały—
Wszystko płonie w krag!...

Wiersze zamordowanego poety przetrwały, śpiewane są na corocznych Dniach Kultury Żydowskiej na Kazimierzu w Krakowie.

Udana ucieczka z obozu bieżanowskiego na południe przez Słowację na Węgry to kolejny etap w życiu autora. W Budapeszcie włącza się czynnie w akcję pomocy Żydom. Uczestniczyło w niej wielu ludzi dobrej woli, pracownicy polskiej Delegatury, a także Węgrzy, m.in. dr József Antall — ojciec późniejszego premiera Węgier. Wreszcie spełnia się marzenie autora i wielu Żydów. 14 lipca 1944 przez Rumunię, Morze Czarne, Turcję i Liban dociera do ziemi obiecanej Palestyny. Tu zakłada rodzinę i bierze aktywny udział w życiu politycznym i społecznym powstającego państwa Izrael. Długie lata pracuje w służbie dyplomatycznej, a po przejściu na emeryturę postanawia spłacić długi wdzięczności wobec osób, które pomogły mu przeżyć. Odwiedza kilkakrotnie Polskę i doprowadza do wyróżnienia Polaków i Węgrów ratujących życie jemu i innym Żydom medalem Sprawiedliwego wśród Narodów Świata.

Ale jednak ciągnie Henryka Zimmermanna do miejsca urodzenia, do Skali. Zobaczył ukochaną Skalę i przeżył głębokie rozczarowanie: „Gdzie się podziła moja Skala? Moje oczy nadaremnie szukały resztek ruin Starej bożnicy — fortu... Niczego z mej żydowskiej Skali nie znalazłem... Rodzice moi, siostry i bracia, szukam Was. Ja najmłodszy z Was. Ostatni z sześciu sierot, które urodziły się i żyły w tym miejscu. Przyszedłem Was odwiedzić wśród ruin naszego domu. Czy mnie widzicie? Słyszycie mnie?...”

Książkę wydała oficyna wydawnicza Baran i Szuszczyński.

Gerard ŻEBEREK

Wstrząsająca wystawa w Galerii Sztuki „Kanonicza 1”

Polacy na zesłaniu



Słowo Sybir w wyobraźni każdego Polaka wywołuje jednoznaczne, przykre skojarzenia. Dla wielu jest też ponurym, osobistym wspomnieniem. Ci, którzy nie chcą zapomnieć o ciągnącej się przez wieki tragedii zesłańców, zorganizowali wystawę „Tak było...Sybiracy”. Zaprezentowano na niej przerażające zdjęcia, rysunki, przedmioty wyrabiane przez zesłańców, a nawet rekonstrukcję GULAG-u.

Władze carskie zaczęły zsyłać Polaków na Syberię już w XVIII wieku, od czasu Konfederacji Barskiej. Wywózki nasilały się za każdym razem, po stłumieniu zrywów wolnościowych, tzn. po Insurekcji Kościuszkowskiej, Powstaniu Listopadowym, Powstaniu Styczniowym, ruchach rewolucyjnych w 1905 r. W latach międzywojennych proceder ten dotyczył mniejszości narodowych w ZSRR, podejrzanych o wrogość dla komunistycznej, stalinowskiej władzy. Jako jedni z pierwszych doznali tego Polacy zamieszkali na przedrozbiorowych Kresach Wschodnich Rzeczypospolitej. W latach 1936-37 wywieziono ich kilkaset tysięcy do Kazachstanu, gdzie część żyje do dziś

w zawartych grupach osadniczych. Wielu polskich komunistów w czasie tej czystki rozstrzelano.

Po 17 września 1939 r., kiedy Armia Czerwona zajęła ponad połowę ziem polskich, rozpoczęto eksterminację ludności polskiej na niespotykaną dotychczas skalę. Deportowano całe rodziny z niewyłąkłą sprawnością. Umożliwiały to z góry przygotowane przez NKWD spisy, tworzone też przy pomocy miejscowych donosicieli. Kolejna fala represji nastąpiła w latach 1944-1945, gdy front walk sowiecko-niemieckich przesunął się na ziemie polskie. Aktywność NKWD była tym razem skierowana głównie przeciwko żoł-

nierzom Armii Krajowej. Nie wszyscy wiedzą, że w ostatnie deportacje miały miejsce jeszcze w 1956 r.

Najwcześniejszy okres reprezentują na wystawie portrety: biskupa Kajetana Soltyka, Waleriana Łukasińskiego czy Jana Czerskiego, który został skazany po Powstaniu Styczniowym i na Syberii prowadził badania naukowe. O warunkach jakie panowały na zesłaniu świadczą wstrząsające fotografie przedstawiające na przykład kobietę skazaną na tułaczkę, która mocno trzyma portret Matki Boskiej. Pokazane jest też na nich życie codzienne, jak choćby pranie w zamarzniętej przerębli, a także małe dzieci biegające w zniszczonych ubraniach i za dużych czapkach.

Na eksponowanych na ścianach rysunkach przedstawiono transporty więźniów, budowanie przez nich baraków czy tras kolejowych. Wyniszczenie jakie spowodował głód i ciężka praca widzimy też na zdjęciach potwornie wychudzonych mężczyzn.

Jednak największe wrażenie robią osobiste przedmioty należące do więźniów. Potar-

gany kożuszek, kufajka, czapka, kufer, w którym jeden z zesłańców trzymał swoje rzeczy czy wyrabiane ręcznie lufki, miseczki i figurki Matki Boskiej. Zobaczysz też sztandar, który Maria Szarejko, wywieziona z czwórka dzieci do Kazachstanu, przechowywała i z narażeniem życia przywoziła do kraju.

Na wystawie zgromadzone też wiele listów pisanych przez zesłańców do bliskich. Aleksander Kozłowski napisał do żony Anastazji z więzienia w Archangielsku na płótnie odewanym od koszuli: „Kochana żono. Sprzedaj temu człowiekowi moje ubranie szare, pół pieniędzy natychmiast przyslij... Ja głodny jak pies”.

Ekspozycję, zorganizowaną przez zespół Komisji Historycznej krakowskiego oddziału Związku Sybiraków, z okazji 70. rocznicy powstania Związku Sybiraków oraz 10. rocznicy wznowienia jego działalności, powinno obejrzeć jak najwięcej uczniów. Jednak sala galerii świeci pustkami. Czyżby nauczycieli nie interesowało pokazanie młodzieży tak ważnych pamiątek? Wystawa jest czynna tylko do 20 listopada. (MSZ)



ASTRA
CLASSIC

ASTRA CLASSIC Z GLIWIC
DNI OTWARTE
6-8 LISTOPADA



OPEL BANK

OPEL

ZAPRASZAMY
AUTO CENTER

Kraków ul. Wielicka 250,
tel. (0-12) 278-55-51, 278-55-52, 658-94-10

Wydawnictwo W.A.B. poleca

Z księgarskiej półki

Roland Topor „Bal na ugorze”

Książka jest ostatnią, autobiograficzną powieścią Rolanda Topora — francuskiego rysownika, prozaika, poety, klasyka czarnego humoru i kontynuatora literackiej tradycji surrealistycznej.

Tom jest kroniką trzech dni życia wziętego rysownika i pisarza, który poczuł nagle, że ma wszystkiego dosyć, przestał odbierać telefony i otwierać listy. W tej, w sumie zabawnej książce, porusza wrażliwość artysty, który wśród zajętych sprawami bliźnich odczuwa nagle egzystencjalny lęk. Zmarły przed rokiem autor wylicza tu wszystko co kocha i wszystko czego nienawidzi. A jeśli drwi, to głównie z siebie. Po raz ostatni widzimy tu, jak w gwarze paryskich ulic, wśród znajomych i nieznajomych, Roland Topor szuka sposobu, jak żyć, żeby do końca, w pełni i bez reszty być Rolandem Toporem.

(MSZ)

W Krakowie polsko-francuskie rozmowy producentów

Papierowe obawy

— Wielu analityków i ekspertów prognozowało na przełomie lat 80. i 90., że nasz przemysł papierniczy skazany będzie na zagładę, bowiem w branży przeważają małe firmy. Obawy i prognozy pozostały jedynie na papierze, przedsiębiorstwa rozwijały się, zwłaszcza te, produkujące opakowania i tekturę falistą. Rok 1995 był najlepszy w branży, na całym świecie bardzo wysokie były ceny celulozy i papieru, potem zaczęły spadać — powiedział w Krakowie prezes Stowarzyszenia Papierników Polskich Andrzej Jagiello.

Polska branża papiernicza to ok. 2500 firm, z których niemal trzy czwarte to istotnie małe zakłady zatrudniające kilka osób. Duży przemysł — według statystycznych wymogów — stanowią przedsiębiorstwa, w których pracuje powyżej 50 osób. Takich w branży papierniczej jest 129, natomiast potentatów jest znacznie mniej: czterech producentów celulozy i 40 producentów papieru i tektury. Łącznie w branży pracuje ok. 40 tys. osób.

Różna jest struktura własnościowa polskich przedsiębiorstw. Tylko w czterech dominuje kapitał zagraniczny, reszta to spółki prywatne, część trafiła do NFI, dwie (Świecie i Łódzki Kompas) no-

towane są na warszawskiej giełdzie, 9 upadło lub uległo likwidacji, część to wciąż przedsiębiorstwa państwowe.

Wyniki ekonomiczne za I półrocze br. są raczej optymistyczne, ponad 66 proc. zakładów ma zysk netto i ponad 3-procentową rentowność. Przychody ze sprzedaży przekroczyły 3 mln zł, gdy przed rokiem wynosiły ok. 2,5 mld zł. Wyższa była w tym półroczu produkcja, ale mniejsze nakłady na inwestycje — 244,3 mln zł wobec 315, mln zł w I półroczu '97.

Prezes Jagiello jest zaniepokojony niedostatkiem pieniędzy na nowe instalacje. Oferują nam je Francuzi, którzy od dość dawna współpracują

z polskimi papierniami (m.in. Krapkowiec, Kwidzyn).

— Do Krakowa przyjechali przedstawiciele firm średniej wielkości, ale są to liderzy w branży. Mogą zaproponować nie tylko nowe technologie, ale również pełne wyposażenie i montaż urządzeń w polskich fabrykach — zapewniał prezydent Zrzeszenia Francuskich Konstruktorów Maszyn dla Przemysłu Papierniczego Bruno Lamort de Gall.

Polsko-francuskie kontakty zacieśniły się w ostatnim czasie. Potwierdziła to Catherine Kalewicz z Agencji ds. Międzynarodowej Promocji Technologii i Przedsiębiorstw Francuskich Actim. Powiedziała, że w 1999 r. właśnie Polska będzie jednym z czterech państw, gdzie zorganizowane zostaną duże wystawy francuskich urządzeń i usług z różnych branż.

Okazją do wymiany informacji i doświadczeń ludzi związanych z przemysłem papierniczym jest rozpoczęte wczoraj w Krakowie polsko-francuskie sympozjum. (Ece)

Spada eksport na Wschód

Spółki tracą

Krakowski Wawel i dębicki Polifarb to nie jedyne spółki, które tracą na handlu ze Wschodem. Kryzys, zwłaszcza w Rosji, od kilku miesięcy odbija się na wynikach ekonomicznych wielu firm.

Z publikowanych właśnie raportów kwartalnych wynika, że do końca roku w zasadzie nie da się nadrobić powstałych strat. W krakowskim Wawelu już latem mówiono o korekcie planów. Tegoroczny zysk netto miał wynieść 7,5 mln zł, tymczasem przez trzy kwartały spółka straciła ok. 5,5 mln zł. Eksportowa sprzedaż słodczy tylko w trzecim kwartale br. była o ponad 8 mln zł niższa niż rok wcześniej. Chcąc utrzymać się na rynku krajowym, Wawel wciąż dużo inwestuje w dystrybucję i reklamę. Oplaca się to, gdyż sprzedaż była wyższa niż przed rokiem — jej wartość przekroczyła 82,1 mln zł.

Na reklamę nowych wyrobów sporo wydał też dębicki Polifarb, który również odczuł kryzys w Rosji i na Ukrainie. Zysk netto za trzy kwartały br. wyniósł w tej fabryce farb i lakierów przekroczył 7,5 mln zł, a rok wcześniej wyniósł ok. 8,2 mln zł. Wyso- kie też były koszty stałe, niezależne od poziomu sprzedaży. (Ece)

Andrychowska Wosana SA

Czekanie na inwestora

Wosana SA z Andrychowa przymierza się do emisji 700 tys. akcji, dzięki której sfinansuje program inwestycyjny. Prowadzi już w tej sprawie rozmowy z potencjalnymi inwestorami strategicznymi. Operacja ma na celu m.in. dokapitalizowanie spółki.

Wosana negocjuje z dwoma partnerami krajowymi, w tym z jednym z funduszy inwestycyjnych. Zostali oni wybrani spośród 30 potencjalnych akcjonariuszy, do których rozesłano memorandum informacyjne. Emisja może dojść do skutku z początkiem przyszłego roku.

Cena za jedną akcję nie została jeszcze ustalona, jednak — jak twierdzi prezes — powinna być niższa od ceny za jedną akcję Agrosu, który działa w tej samej branży. Wczoraj na giełdzie za jedną akcję tej firmy płacono 14,80 zł. Kurs maksymalny w ostatnich 52 tygodniach wynosił 101 zł, minimalny 11 zł.

Uzyskane z emisji fundusze zostaną przeznaczone na szeroko zakrojony program inwestycyjny, szacowany na 18-20 mln zł. Przewiduje on m.in. budowę dwóch zakładów. Jak ujawniła spółka, jeden z nich, ulokowany w Ustroniu na Podbeskidziu, ma kosztować 7-8 mln zł. Obecnie Wosana posiada trzy zakłady: w Andrychowie, Turowie oraz nieopodal Słupska. Łącznie zatrudnia w nich ok. 470 osób.

Spółka wyznaczyła sobie również program minimum, który powinien zabezpieczyć spółkę w przypadku fiaska negocjacji z inwestorami. W realizacji programu spółka posilkuje się też kredytami bankowymi.

Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, jeszcze przed zakończeniem wstępnych pertraktacji dotyczących objęcia akcji możliwe jest powiększenie Wosany poprzez fuzję lub przejęcie innych producentów wód gazowanych i soków. Prowadzone są rozmowy w tej sprawie z krajowymi firmami.

Wosana SA powstała w lipcu tego roku na bazie spółki z o.o. Lemarpol II. Obecnie jej kapitał akcyjny wynosi niecałe 2 mln zł. Głównym akcjonariuszem jest prezes spółki Paweł Lysoń, który ma 95 proc. akcji.

Wosana produkuje wody mineralne, napoje gazowane oraz soki w kartonach. Jej udział w krajowym rynku sięga od 1,5 do 4 proc. — w zależności od produktu. W ub. r. firma zanotowała przychody ze sprzedaży w wysokości 78 mln zł. (pk)

Giełda Papierów Wartościowych									
Sesja z 4.11.1998 r.									
Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana	Obrót (tys. zł)	P/E	Papier	Kurs (zł)	Uwagi	Zmiana
Agros	14,80		-2,6	2.224,6	6,8	Universal	1,28	ns	0,0
Amerbank	33,10	nk	0,0	253,7	12,1	Vistula	6,95	nk	3,0
Amica	17,90		-0,6	1.450,2	4,4	Warta	65,50		-2,2
Animex	6,80		-1,4	1.147,0	8,7	Wawel	14,60		-9,9
Atlantis	1,60		-3,0	466,9	15,7	WBK	25,50		1,6
Belchatów	18,80		0,0	82,1	7,7	Wilbo	2,70		0,0
Best	7,40		2,8	665,2	13,5	Wółczanka	12,50		0,0
BIG	3,75	nk	-2,6	1.680,5	10,9	Zasada	2,95		5,4
BK	9,00		1,1	195,4	5,6	ZEW	47,50		0,0
Boryszew	7,80		-6,0	47,0		Żywiec	450,00		-2,4
BOS	57,00		3,6	3.799,1	8,1				
BPH	218,00		5,6	7.550,2	7,4	WIG	13.031,10		-1,0
BRE	80,00		3,2	12.391,6	9,9	Akcie NFI			
BSK	190,00		0,0	3.476,2	8,1	I NFI	3,80		0,0
Budimex	19,50		2,6	5.168,7	12,8	II NFI	3,65	nk	-1,4
Budimpoz	6,15	nk	-0,8	201,9	6,3	III NFI	4,40		4,8
BWR	1,82		-4,2	31,0		Progress	4,50		-1,1
Bytom	3,40	nk	1,5	10,3		Victoria	4,65		-3,1
Compensa	24,00		-2,0	52,8	22,6	Magna Pol.	3,95		-3,7
Compland	47,00		4,4	1.544,7	21,0	Kazimierz W.	3,85		-1,3
Dębica	59,00		-2,5	2.230,2	11,6	Octava	4,80		-4,0
Drosed	23,00	nk	3,1	54,0	13,0	Kwiatkowski	5,30		-0,9
Echo	35,30		-1,9	313,8	5,1	Foksal	5,10		-3,8
Elbudowa	27,30	nk	1,9	404,0	6,7	XI NFI	4,25		4,9
Elektrim	44,40	nk	2,1	8.321,5	81,6	Piast	4,25	nk	-9,6
Elektroex	2,40	nk	-4,0	29,3	14,9	Fortuna	4,65		-9,7
Elmontwar	2,30		-4,2	8,3	7,1	Zachodni	4,95		-7,5
Elzab	19,80		0,5	125,4	3,2	Hifman	3,40	nk	-1,4
Energom. Pld.	14,00		-6,0	150,1	2,2				
Energom. Pn.	6,40		3,2	20,4	5,2	NIF	65,50		-2,8
Espebepe	2,80	nk	-5,1	12,3		R. równoległy			
Exbud	36,00		2,0	5.314,4	25,9	AMS	22,80		-1,3
Farm Food	11,00	nk	0,0	57,8	5,0	Apator	5,40		-3,6
Ferrum	4,40		-1,1	274,4	5,5	Apexim	20,80		4,0
Forte	2,85		-1,7	192,2	4,8	Ariel	1,50		-3,2
Górażdże	33,00		3,1	686,4	5,3	Bauma	9,60		-8,6
GPRD	6,30		4,1	697,4	12,7	BCZ	12,00	nk	-7,7
Grajewo	26,80		9,4	457,8	3,3	Beton Stal	16,10		-1,8
Handlowy	1,50		2,0	5.937,6	5,7	Bielbaw	7,80		-2,5
Hutmen	9,80	ns	-2,0	7,6	20,7	Biurosystem	13,70	nk	0,7
Impexmetal	10,80	nk	-3,6	291,7	8,3	CentrostalGd	1,84		-3,2
Indykpol	25,00		2,9	44,3	37,9	Cersanit	11,50	ns	2,7
Irena	3,10	ns	3,3	74,9	4,1	Chemiskór	1,59		2,6
Izolacja	136,50		-5,2	384,6	14,9	Dom-Plast	13,50		-10,0
Jelfa	24,20		10,0	1.260,4	3,8	Efekt	14,00		2,9
Jutrzenka	14,70	nk	0,7	411,0	4,6	Ekodrob	1,82		0,0
Kabel BFK	11,20		-5,9	499,6	7,4	Elpo	1,90	nk	-4,0
Kable	12,30		-5,4	8,5		Energop.	10,80		8,0
Kety	25,50		4,5	1.178,1	7,0	Garbarnia	3,15		-3,1
KGHM	12,70		-9,3	1.785,2	6,7	Howell	6,70		-2,2
Kolo	7,20		0,0	14,9	3,8	Hydrobud.	19,80		-1,0
KPBP Bick	21,80		-2,7	466,1	11,9	Hydrotor	6,60		0,0
Kredyt Bank	13,50	nk	-2,2	2.353,2	5,4	Instal	3,50		-4,1
Krosno	14,20	nk	-2,1	487,1	5,3	Kompap	11,90		-3,3
Kruszwica	9,40		-1,1	64,1	4,0	Kopex	53,50		0,0
Lentex	11,00		0,0	742,1	4,0	KrakChem	4,00	ns	-2,4
LG Petrobank	4,75	ns	2,2	41,4	7,0	Lubawa	2,70		3,8
Medicines	30,40		-1,3	475,3	13,3	LDA	4,10		0,0
Mennica	12,40		-0,8	182,6	4,0	Lukbut	3,50		-1,4
Morliny	10,00		-4,8	22,1	6,1	Manometry	4,40	nk	-4,3
Mostalex	3,25	nk	-3,0	482,0	6,9	Mieszko	2,50		4,2
Mostalgd	12,20		0,8	846,8	9,7	Milmet	6,65		3,9
Mostalkrk	4,10		1,2	529,3	6,0	Muza	7,50	nk	-1,8
Mostostalpc	15,50	ns	-0,6	55,8	5,6	Piasecki	25,50		-1,5
Mostalsdl	9,50	nk	0,0	34,2	8,4	PolifarbDb	5,50		0,0
Mostalwar	20,20	nk	0,5	167,8	15,9	Poligrafia	5,65		0,0
Mostalwab	12,50		3,3	1.231,7	10,4	Polna	27,00	nk	3,8
Nomi	8,05		-4,7	50,7		Ponarfek	7,40	ns	5,7
Novita	3,00	ns	0,0	24,0	23,3	Pozmeat	27,00		-6,9
Oborniki	5,20	nk	-3,7	21,9	7,7	PPWK	6,10		-1,6
Ocean	7,80		-6,0	723,1	26,1	Sanwil	3,60	ns	0,0
Okocim	21,60	nk	-8,1	1.331,3	11,4	Strzelec	2,70		0,0
Olawa	5,65	nk	-0,9	69,4	4,0	Tim	4,50	nk	-2,2
Optimus	43,00		1,7	22.781,8	7,0	Unimil	10,80		8,0
Orbis	32,00		0,0	7.761,2	26,8	Viscoplast	11,00		0,0
Paged	2,65		-8,6	630,3	4,4	Wafapomp	3,60		-7,7
PBK	82,00	nk	-1,2	6.657,5	5,8	Wistil	14,50		-2,0
Pekao	42,10	nk	4,3	2.015,4	25,4	WKSM	69,00		-2,1
Pekpol	5,60	ns	-1,8	10,5		Yawal	8,40		-2,3
Pepees	35,40		-9,9	5,6	22,7	ZREW	25,50		5,4
Polar	11,50		0,9	201,2	9,0				
Polfa Kutno	35,30		1,7	1.342,8	9,8	WIRR	1.400,80		-0,3
Polifarb CW	5,05		-1,9	3.503,6	6,1	Rynek wolny			
Polisa	4,30	nk	-4,4	9,0		Ampli	1,22		-2,4
PPABank	14,60		0,0	316,4	6,1	Bakoma	54,00	ns	-1,8
Prochem	5,95		-2,5	127,9	5,0	Brok	12,60	ns	5,0
Prokom	146,50		0,3	3.309,7	38,3	Budopol	3,00	nk	0,0
Próchnik	9,20	ns	-2,1	16,5	167,8	Delia	1,75		-3,3
Rafako	7,30		-1,4	101,8		Famot	4,90	ns	4,3
Relpol	19,10		-6,4	81,0	3,8	LZPS	1,85		1,1
Remak	2,55		-8,9	31,7	20,0	Murawski	3,25	nk	-9,7
Relimpex	4,15		0,0	163,0		Odlewnie	6,70		1,5
Ropczyce	6,20		-3,9	41,6	3,2	Permedia	6,90	nk	0,7
Sanok	26,00		-9,7	75,9	7,6	Suway	12,50		0,0
Softbank	83,50	nk	1,8	1.105,3	23,6	ZEG	5,40		1,9
Sokolow	1,85		0,5	185,5	11,5				
Stalexport	22,70		-1,3	2.724,5	9,6	Rynek NFI			
Stalprodukt	11,90		0,0	127,1	4,6	PŚU	65,00		3,2
Stomil	17,60		-2,8	1.539,4	13,5				
Śwarzędz	1,50	ns	-1,1	52,9					
Świecie	9,30		-3,1	2.756,0	7,3				
Tonsil	3,90		-3,7	10,7					
Unibud	11,30		-0,9	137,7	5,5				

WALUTY

NBP

USD — 3,4330 — (0,28); DEM — 2,0570 — (-0,10); FRF — 0,6136 (-0,02); GBP — 5,6781 — (0,29); CHF — 2,5088 — (-0,44); ECU — 4,0355 — (-0,02).

Kantory

KRAKÓW, „KBX”, ul. Kalwaryjska 26: USD (100) 338,00 — 345,00, DEM (100) 204,00 — 206,50, ATS (100) 29,00 — 29,30, FRF (100) 60,80 — 63,50, GBP (100) 559,00 — 575,00, CHF (100) 249,00 — 257,00.

ul. Wielopole 3: USD (100) 338,00 — 345,00, DEM (100) 204,00 — 206,50, ATS (100) 29,00 — 29,30, FRF (100) 60,80 — 62,70, GBP (100) 559,00 — 571,00, CHF (100) 249,00 — 259,00. (Ece)

NOWY SĄCZ, „Borys”: USD 3,38 — 3,46, DEM 2,035 — 2,10, FRF (100) 61,00 — 62,50, ATS (100) 28,90 — 29,80, CSK (100) 10,00 — 11,80, SKK (100) 9,00 — 9,60.

SOS * Solidarni * SOS * Solidarni * SOS

Pomóż pogorzelcom

Dom rodziny Łącznych spłonął na początku maja br. Podstawą ich utrzymania jest renta inwalidzka pana Łącznego i małe gospodarstwo żony.

Sytuacja materialna rodziny Łącznych jest tragiczna. Brakuje pieniędzy na podstawowe płatności i żywność. Na utrzymaniu rodziców jest niepełnoletni syn, który się uczy.

Z pierwszą pomocą pospieszył Caritas Diecezji Kieleckiej, który przekazał rodzinie kilka tysięcy złotych. Potrzeby jednak są dużo większe.

Wszystkim, którzy chcieliby pomóc rodzinie państwa Łącznych, podajemy nr konta Caritasu:

BSK I O/Kielce 10501416 — 0500115811 z dopiskiem „pomoc dla rodziny Łącznych” (agp)

Śladem naszych publikacji

Pogodzi podłoga

Po przeczytaniu artykułu pt. „Pogodzi podłoga” („Echo Krakowa” — „Gazeta Krakowska” z 21 października), zdecydowałem się napisać do Was. Dlaczego?

Czy pisząc ten artykuł redaktor Joanna Kostrz chce wzbudzić litość u czytelników, czy nie ma innego tematu? Oto co mam do powiedzenia na ten temat:

Znam realia bezdomności. W 95 proc. to całkowita wina tych bezdomnych — alkoholizm, ucieczka przed płaceniem alimentów, przed wymiarem sprawiedliwości, całkowita niechęć do pracy. Część bezdomnych w ogóle brzydzi się pracą. Po co pracować, kiedy dobroczynna gmina Kraków zapewnia dach nad głową i gorące posiłki? Bardziej obrotni „bezdomni” potrafią wzbudzać litość, chodzić po kościołach, klasztorach, gdzie dostają niejednokrotnie jedzenie, a czasem pieniądze, że głowa boli.

80 proc. bezdomnych to osoby w wieku produkcyjnym (proszę sprawdzić choćby w jednej noclegowni). Jak są sprytni, to jak sama pani redaktor stwierdza: „Problem w tym, że najczęściej mieszkają w nich stali mieszkańcy.”

Twierdzenie, że nie ma pracy jest prawdziwe tylko częściowo. Pracy trzeba szukać, bo praca sama nie przyjdzie do bezrobotnego.

Ci bezdomni, którzy czasem załapią się do pracy, zarobek przeznaczają na alkohol w 100 proc. Zresztą, bezdomny pracuje tylko do momentu otrzymania zapłaty za pracę i już go nie ma.

Co do eksodusu pod Wawel. Bezdomni w większości przebywają pod Wawelem, a śpią w pustych mieszkaniach, w blokach przeznaczonych do remontu lub nawet na świeżym powietrzu.

Proszę porównać liczbę bezdomnych w miejscach wydawania posiłków w okresie chłodu i w lecie. Chyba ci ludzie nie przyjeżdżają na posiłek spoza Krakowa.

Ostatnio zauważyłem w naszej lokalnej prasie biado-

lenie na powyższy temat, a także w sprawie więziennictwa, jacy to są biedni więźniowie itd, itp. W kontekście powyższego radzę przejrzeć przepisy, które mówią wyraźnie kto komu i w jakim zakresie ma udzielić pomocy. Dlaczego ja mam mieć na utrzymaniu (z mojego podatku od renty) nieroba spod Gdańska czy Olsztyna?

Należy przyjrzeć się temu zagadnieniu pod każdym kątem i wtedy zapytać się władz miasta Krakowa co dalej, aby wreszcie podjąć zdecydowane działania w stosunku do „bezdomnych”. Zaręczam, że ich liczba zmaleje o około 40 proc. Jeśli zaś dalej będziemy się litować, tylko ich przybędzie.

Pani redaktor, więcej obiektywizmu w litości dla „bezdomnych”. Bo obok nich są prawdziwi bezdomni, którym naprawdę trzeba pomóc.

Józef RZ.
Kraków
(nazwisko do wiadomości redakcji)

Od autorki:

Wdzięczna jestem za Pana refleksje. Zdarza się, że częstokroć bezdomni nadużywają dobroci. Z tym nie zamierzam polemizować. Nie wiem tylko, jak odróżnić tych prawdziwych potrzebujących opieki, od „nierobów”, jak nazwał ich Pan w swoim liście. Wiele razy byłam w noclegowniach, opuszczonych domach, kanałach ciepłowniczych i piwnicach. Poznałam tam niejednego kłoszarda. Byli wśród nich tacy, od których czuć było denaturat i którzy rzeczywiście brzydzili się pracą. Byli i inni. Wyrzuceni przez swoje dzieci z domów i skatowani. Nawet tacy, których gwałcono. Robili to najbliżsi. Nie zamierzam epatować brutalnością. Bo i po co? Nie chcę też na siłę wzbudzać w kimś litości. A nierobów utrzymuję i ja. Nierzadko zdrowych, silnych, którym nie chce się pracować.

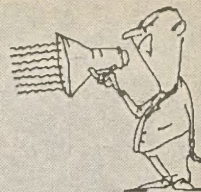
Zastanawiam się tylko nad jednym: czy bezdomny to podgatunek, co sugeruje Pan w swym liście. Myślę inaczej.

A propos tematów, na ich brak nie narzekam.

Joanna KOSTRZ

Opinia społeczna

Nasz telefon (0-12) 430-43-79



Niepotrzebni pośrednicy

Oglądałem w TV relację CNN z wyborów gubernatorów w USA. Na przykład gubernatorem Teksasu ponownie został Bush junior. Wydaje mi się, że lepiej jest wybierać swojego gospodarza bezpośrednio, a nie tak jak u nas, pośrednio. Myślę tu także o wojewodzie i szefie Sejmiku Małopolskiego. Wybory te dla mnie kojarzą się jednoznacznie: przyniesieni w tecze. I szkoda, że na razie nam nie grozi, abyśmy wybierali ludzi, którzy naprawdę będą dbali o dobry, stary porządek. Bo z reguły sprawdzony pozytywnie gospodarz nie ma szans, aby zostać ponownie wybranym w czasie takich wyborów pośrednich, natomiast nie wykluczone, że zadowoleni z niego mieszkańcy wybraliby go.

Co na to minister?

Dzwonię w sprawie zachowania się pani sędziny Sądu Wojewódzkiego w Warszawie, która wypowiadała się na procesie zabójców Tomka Jaworskiego. Uważam, że takie zachowanie (jakie widziałam w telewizji 3 października) uwłacza godności sędziowej i mam pytanie: co na to minister sprawiedliwości?

Równi i równiejsi

Jestem młodym człowiekiem, ale interesuję się historią i zgadzam się z Czytelnikami, którzy wypowiadali się na łamach „GK” w sprawie odszkodowania dla pułkownika Kuklińskiego. Nasz rząd lekką ręką wypłaca tak wysokie odszkodowanie szpiegowi, podczas gdy z każdego kąta wyciera bieda. Weźmy szkolnictwo,

weźmy służbę zdrowia czy policję. Wszystko niedofinansowane. Nie miałbym zresztą nic przeciwko odszkodowaniu dla pułkownika, gdyby roszczenia innych Polaków, którzy stracili majątek po wojnie, zostały również zaspokojone. A wiemy wszyscy, że tak nie jest. Nie może być równych i równiejszych.

Rozliczyć wszystkich

Czytałem opinie nt. pułkownika Kuklińskiego i apeluję do ich autorów, aby zostawili Kuklińskiego oraz innych, którzy walczyli o wolność narodu polskiego, w spokoju, a zajęli się stalinowcami i innymi mordcami nękającymi naród polski. Skąd syn Jaroszewicza miał pieniądze na hazard w Monte Carlo? Skąd Jerzy Urban miał pieniądze na wy-

danie gazety? Dlaczego rozlicza się jednych, a tych, którzy obłowili się na biedzie narodu polskiego, zostawia w spokoju?

Policzyć i przesiedlić

Autor artykułu „Policzyć i przesiedlić” („GK” z 4 XI) martwi się, że obecnie nikt nie wie, jak ochrona wpłynęła na wzrost liczby wilków. A przecież to łatwo można oszacować. Zastanawiam się jednakże, kto będzie płacił odszkodowania za coraz większe szkody wyrządzone przez wilki. Słyszałem, że ich Brigitte Bardot ma przyjechać do Polski. Dobrze byłoby, aby zasponsorowała biednych hodowców stad owiec, które zagryzły wilki.

W tej rubryce publikujemy wypowiedzi Czytelników. Z opiniami tymi nie zawsze utożsamiamy się. (tes)

FOTOINTERWENCJA



Niezbędnie efektywnie prezentują się resztki po reklamie znajdującej się przy jednej z głównych ulic w Krynicy, prowadzącej do centrum uzdrowiska od strony Nowego Sącza i Krakowa

Warto wiedzieć

Wspólna odpowiedzialność

□ Marek J. W czasie pracy na budowie doszło do zniszczenia materiałów budowlanych, a winą za to obarczono tylko mnie, chociaż przyczyniło się do tego kilka osób. Czy jest to zgodne z prawem?

— Zgodnie z przepisami kodeksu pracy na pracowniku ciąży obowiązek sumiennego i starannego wykonywania powierzonych mu pracy, a także ochrony mienia pracodawcy. Jeżeli więc z winy pracownika powstanie szkoda — brakoróbstwo, niedobór w powierzonym mieniu, uszkodzenie narzędzi i materiałów — ponosi on z tego tytułu odpowiedzialność materialną. Zdarza się, że szkoda może powstać w wyniku umyślnego lub nieumyślnego działania lub zaniechania czy zaniedbania kilku pracowników. Wówczas każdy z nich ponosi odpowiedzialność za część szkody w takim stopniu, w jakim przyczynił się do powstania szkody i w zależności od winy. W przypadku, kiedy ustalenie stopnia winy i przyczynienia się poszczególnych pracowników do powstania szkody nie jest możliwe, odpowiadają oni w częściach równych.

Na szkoleniu bez diety

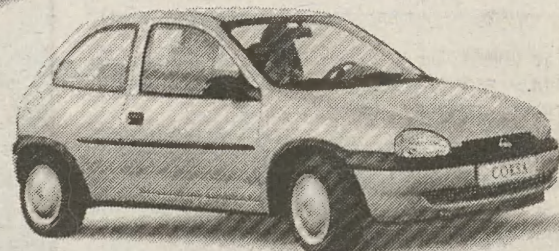
□ Kazimierz W. Czy jeżeli pracodawca kieruje mnie na kilkudniowe szkolenie, to przysługuje mi tylko zwrot kosztów przejazdu, czy również diety?

— Jeżeli szkolenie odbywa się w innej miejscowości niż miejsce zamieszkania i pracy, to pracownikowi należy się zwrot kosztów przejazdu. Jeżeli organizator zapewnia uczestnikom szkolenia nocleg i bezpłatne wyżywienie, dieta nie przysługuje.

Józefa PIOTROWSKA-STRIGL

CORSA

3 RATY BEZ SPŁATY



PROMOCYJNE WARUNKI SPRZEDAŻY KREDYTOWEJ.

OPEL BANK

OPEL

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

Kraków ul. Wielicka 250,
tel. (0-12) 278-55-51, 278-55-52, 658-94-10

Poradnik
Konsumenta

Twoja przyszłość zależy od Ciebie

Dostatnia emerytura czy państwowy zasiłek?

Przed nami — zapowiadana od kilku lat — reforma systemu ubezpieczeń społecznych. Jednym z jej efektów będzie zrzućcie przez państwo części odpowiedzialności za świadczenia emerytalne na obywateli. Jak wysoką dostaniesz emeryturę, jaką będziesz miał jesień życia, zależy wyłącznie od Ciebie — od tego, jaki kapitał zgromadzisz przez lata pracy.

Nie dla każdego

Nowy system emerytalny ma zacząć funkcjonować 1 stycznia 1999 roku. Reforma była konieczna, gdyż obecnie istniejący stałby się w najbliższym czasie bankrutem. Powstanie prywatnych, kapitałowych funduszy emerytal-

Reforma obejmie pracowników w różny sposób — zależnie od wieku:

* do 30 lat — wybór nowego systemu będzie obowiązkowy;

do siebie. Nikt im nie pomoże.

Nie stracisz

Powstanie prywatnych, kapitałowych funduszy emerytalnych otworzy możliwość inwestowania wpłacanych składek. Jednak dla przyszłych emerytów najważniejsze jest bezpieczeństwo ich pieniędzy, a inwestowanie wiąże się z ryzykiem. Jednak nie tym razem. Osoby, które

oszczędności. Powołany został państwowy Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi. W skrajnym przypadku — jeżeli fundusz będzie działał na szkodę ubezpieczonych, zostanie mu odebrane zezwolenie na działalność, a pieniądze przekazane zostaną innemu funduszowi.

Na fundusze nałożony został obowiązek osiągania konkretnej stopy zwrotu z inwestycji. Ten którego zy-

Zasady, o których warto pamiętać

Nie pracujesz — tracisz

Nowy system emerytalny dla wielu może wydawać się bezzwzględny i bezduszny, gdyż wysokość emerytury będzie zależała od odłożonych pieniędzy, a nie zawodowych przywilejów czy partyjnych zasług.

* Liczyć się będą zarobki, a nie lata pracy. Zgodnie z tą zasadą, okres w którym ktoś nie pracuje nie będzie wliczany do przyszłej emerytury. Dotyczy to m. in. zasadniczej służby wojskowej, studiów. Wyjątkiem są urlopy macierzyńskie i wychowawcze, kiedy to składki będzie płacił budżet. Ale uwaga! Ich wielkość

uczyni tego, emerytura za ten okres nie będzie naliczona, gdyż składki od zarobków poniżej minimalnej płacy nie będą odprowadzane do ZUS.

* Dobra wiadomość dla pracocholików. W nowym systemie emeryci będą mogli dorabiać, bez obawy że świadczenia zostaną zmniejszone.

nych sprawi, że wpłacane składki będą inwestowane. Tak więc wartość zgromadzonego kapitału będzie zależała od wysokości składek i zysków z ich inwestowania.

Trzy filary

Zreformowany system oprze się na trzech segmentach-filarach — w różny sposób funkcjonujących, finansowanych i nadzorowanych przez państwo. Filary I i II gwarantować będą pełne bezpieczeństwo dla każdego. W III filarze państwo zagwarantuje ogólne ramy działania. Będzie nadzorowało działalność funduszy, ale gwarancje bezpieczeństwa będą mniejsze.

* 31-50 lat — zatrudniony będzie mógł zdecydować, czy chce:

— pozostać tylko w zreformowanym ZUS i na starość otrzymywać emeryturę tylko z tej instytucji,

— tak jak młodszy iść na całość i oszczędzać w wybranym funduszu emerytalnym w II filarze.

* powyżej 50 roku życia — zatrudniony będzie otrzymywał emeryturę ze zreformowanego ZUS-u, ale na starych zasadach.

Osoby, które dziś nie będą myślały o tym jak spędzą jesień swojego życia, nie będą chciały być starymi i bogatymi ludźmi, będą mogły mieć pretensje tylko

wybiórą jeden z otwartych funduszy emerytalnych w II filarze nie muszą się obawiać, że ich pieniądze przepadną.

W efekcie reformy pojawiły się nowe instytucje państwowego nadzoru i prywatne fundusze zajmujące się inwestowaniem składek emerytalnych.

Pod nadzorem

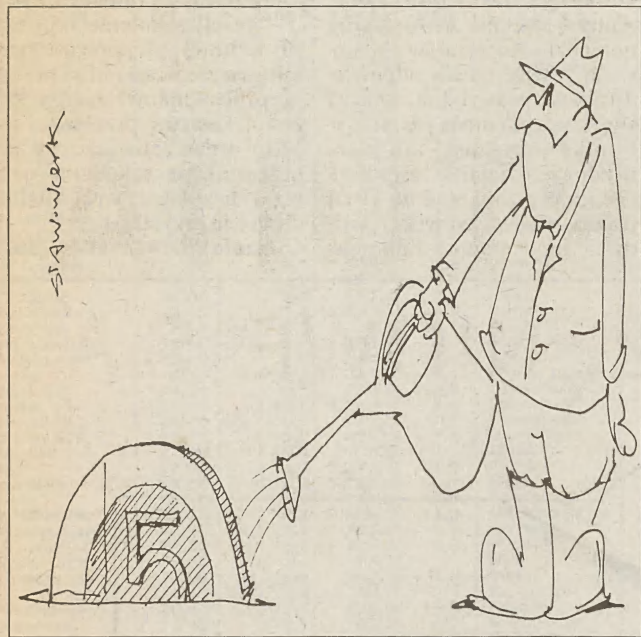
Aby nie doprowadzić do złego zarządzania pieniędzmi, państwo zachowa kontrolę nad funduszami emerytalnymi. Będzie wydawać licencje na ich prowadzenie i określi zasady gospodarowania zgromadzonymi

składek. Będzie gorsze od konkurencji, będzie musiał zwiększyć aktywa — czyli dopłacić różnicę z własnych pieniędzy. W ostateczności brakujące pieniądze dopłaci Skarb Państwa.

Każdy kto uzna, że wyniki finansowe funduszu — któremu powierzył swoje pieniądze — nie są satysfakcjonujące, będzie mógł przenieść je do innego.

Otwarty fundusz emerytalny nie może bankrutować, upadłość może ogłosić jedynie towarzystwo emerytalne zarządzające funduszem. Jednak w takim przypadku, aktywa czyli składki zostaną przekazane innemu towarzystwu.

ds



będzie niska — w wysokości płacy minimalnej.

* Każdy pracujący uzyska w ZUS własne konto, na którym będzie odkładał pieniądze na starość. Składki będzie odprowadzał za nas pracodawca. Zaufanie, zaufaniem, ale należy sprawdzać czy regularnie płaci on do ZUS i co najważniejsze, czy całą składkę — od wszystkich naszych zarobków. Jeżeli, ktoś będzie miał pecha i pracodawca nie wypełni swoich powinności, to składki powinien uregulować Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych.

* Nie opłaca się zarabiać mało! Jeżeli ktoś będzie zarabiał mniej niż wynosi minimalne wynagrodzenie — może się ubezpieczyć tylko na własne życzenie. Jeżeli nie

szono lub ich wypłacanie zawieszono — bo zarobiłeś za dużo.

* W nowym systemie określona została minimalna emerytura. Jeżeli ktoś odłożył przez lata pracy zbyt mało, aby móc otrzymać z dwu filarów: ZUS i funduszu emerytalnego kwotę minimalnej emerytury, to różnicę wypłaci mu budżet. Przykładowo w 1999 r. minimalna emerytura wyniesie 415 zł.

Kwota ta będzie waloryzowana dwa razy w roku — jeżeli inflacja przekroczy 10 proc., lub tylko raz — jeżeli będzie niższa niż 10 proc.

Aby uzyskać prawo do takiej emerytury, mężczyzna musi mieć 65 lat i przepracowane 25 lat, a kobieta odpowiednio 60 lat i 20 lat pracy.

ds

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” S.A. Oddział w Krakowie uprzejmie informuje, iż w trosce o usprawnienie obsługi **KLIENTÓW**

z dniem 26 października 1998 r. rozpoczyna działalność
Filia TUiR „Warta” S.A. w Nowej Hucie, os. Centrum C bl. 8.

W związku z powyższym zapraszamy serdecznie
wszystkich mieszkańców Nowej Huty i okolic.

Umowy ubezpieczenia będzie można zawierać codziennie (poniedziałek-piątek)
w godzinach od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 12.00.

JESTEŚ W DOBRYCH RĘKACH.

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA

ROK ZAŁOŻENIA 1920

Reforma emerytalna: Pierwszy filar

Emerytura dla wszystkich

Pierwszy filar nowego systemu ubezpieczeń społecznych to świadczenia wypłacane z ZUS. Na jego konto każdy pracujący będzie płacił 36 proc. zarobków, czyli 80 proc. obecnej składki. Z tej kwoty 15 proc. będzie szło na emeryturę, a 21 proc. na inne świadczenia zusowskie.

Pierwszy filar obejmie wszystkie osoby, które w momencie rozpoczęcia reformy nie ukończyły 50 lat. Nadal będzie to system repartycyjny, to znaczy, że ze składek pracujących będą na bieżąco finansowane świadczenia emerytów i rencistów.

Emerytura będzie zależała od tego, ile składki zgroma-

biegu ubezpieczenia, na którym będą rejestrowane: długość stażu, wysokość zarobków i płaconej składki, suma wpłaconych składek, urlopy, zwolnienia i inne dane, ważne dla wymiaru świadczenia.

Każdy będzie miał prawo do informacji, ile składki zgromadził, a także w jakiej wysokości dostałby emeryturę, gdyby do końca kariery zawodowej jego płaca pozostała na nie zmienionym realnym poziomie (a więc gdyby i składka realnie nie ulegała zmianie).

Minimalna emerytura

Zachowana będzie emerytura minimalna, która jest formą gwarancji państwa, że dochód na starość nie spadnie poniżej określonego minimum, nawet jeśli ze względu na sytuację życiową komuś nie uda się zgromadzić odpowiednich środków na starość.

Minimalna emerytura 1 stycznia 1999 r. ma wynosić 415 zł. Prawo do niej nie będzie przysługiwało wszystkim bez wyjątku, ale tym, którzy spełnią dwa warunki:

— osiągną wymagany wiek emerytalny: 65 lat dla mężczyzn i 60 lat dla kobiet,

— wypracują określony staż: 25 lat mężczyźni i 20 lat kobiety.

Minimalna emerytura będzie częściowo finansowana z budżetu. Jeśli ktoś nie wypracuje sobie emerytury na minimalnym poziomie, państwo dopłaci mu różnicę. Teraz minimalna emerytura jest pokrywana ze składek wszystkich

emeryturę z pracą zarobkową. Obecnie wysokość zarobków ma wpływ na wysokość świadczenia.

Wiek emerytalny będzie elastyczny powyżej wymaganego minimum. Każdy będzie mógł zdecydować, kiedy



Fot. Anna OSIEK

pracujących. Dopłaty z budżetu oznaczają, że bogatsi będą w większym stopniu dokładać się do minimalnych emerytur.

Jeśli ktoś nie spełni warunków wieku i stażu, wtedy państwo nic mu nie dopłaci i trzeba będzie się zadowolić tym, co się uzbierało. To rozwiązanie nie będzie dotyczyło rencistów — będą otrzymywali dopłatę do minimalnej emerytury, bo krótki staż pracy w ich przypadku spowodowany jest stanem zdrowia.

Można zarabiać

W nowym systemie będzie można bez ograniczeń łączyć

przebieg na emeryturę. Kto będzie chciał i mógł, może pracować dłużej, a wtedy bardziej urosnie zgromadzony kapitał. Przeprowadzenie każdego roku ponad wymagane minimum znacznie zwiększy emeryturę.

Na przykład jeśli ktoś odejdzie na emeryturę w wieku 63 a nie 62 lat — jego emerytura wzrośnie ok. 7 proc., jeśli w wieku 65 lat a nie 64 — o kolejne ok. 9 proc., jeśli w wieku 66 a nie 65 lat — o następne ok. 10 proc. Jeśli natomiast ktoś dopracuje do 70 lat, jego emerytura przewyższy wynagrodzenie, które dostawał.

Płacimy po połowie

Składkę będą płacili po połowie pracownik i pracodawca. Zasada ta nie wpłynie na wysokość plac netto, ponieważ wzrosną one o część składki. Ma to dwie główne zalety. Po pierwsze, pracownikowi będzie zależało, by pracodawca odprowadzał za niego „swoją” część, co ma zniechęcać do „omijania” systemu. Po drugie, każdy będzie wiedział, ile wpłacił.

Składkę na emeryturę i rentę będziemy płacić od dochodów nie przekraczających 250 proc. średniej płacy. Obecna zasada, że składka jest płacona od całości dochodów, niezależnie od ich wysokości, a emerytura wyliczana od nie więcej niż 250 proc. średniej płacy jest niesprawiedliwa, ponieważ jeśli ktoś lepiej zarabia, dostaje emeryturę znacznie niższą w stosunku do zarobków i wpłaconych składek.

Zwolnienie ze składki kwoty powyżej 250 proc. średniej płacy ma być zachętą, by nie ukrywać swoich pełnych zarobków, ma obniżyć koszty funkcjonowania przedsiębiorstw, dając pracodawcy większe możliwości premiowania dobrych pracowników, ma zachęcić lepiej zarabiających, by lokowali pieniądze w różnych rodzajach dobrowolnego oszczędzania na starość, czyli w trzecim filarze systemu.

Przemysław KOCUR

Kalendarium przyszłego emeryta

* Od 1 stycznia 1999 roku Twoje place zostaną ubrutnowione, czyli podniesione o 23 proc. — o wysokość składki ubezpieczeniowej.

* ZUS będzie od stycznia przyszłego roku rejestrował wpływające składki na indywidualnych kontach. Rozpocznie też naliczanie kapitału początkowego wszystkich, którzy pracowali.

* Od 1 marca 1999 r. można podpisywać umowy z funduszami emerytalnymi.

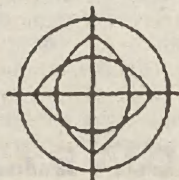
* Od kwietnia 1999 r. fundusze rozpoczynają działalność.

* Do końca września 1999 r. osoby, które nie ukończyły 30 lat muszą wybrać fundusz emerytalny i podpisać z nim umowę.

* Do końca 1999 r. osoby pomiędzy 30 a 50 rokiem życia muszą wybrać fundusz emerytalny i podpisać umowę, chyba że zdecydują się pozostać tylko w zreformowanym ZUS.

* Najpóźniej do końca marca 2000 r. powinniśmy otrzymać pierwszy wyciąg o stanie naszego konta za 1999 r. ZUS jest zobowiązany co roku przysyłać nam jaką kwotę dysponujemy.

* Do końca 2004 roku ZUS powinien zakończyć obliczanie kapitału początkowego wszystkim, którzy pracowali w momencie rozpoczęcia reformy. ds



KRAKÓW, PL. SZCZEPAŃSKI 8, TEL./FAX (012) 422 02 85

inter-FORTUNA

TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE S.A.

Wieloletnie doświadczenie ubezpieczeniowe niemieckiej grupy kapitałowej „Inter” przeniesione na grunt polskiej firmy ubezpieczeniowej „Fortuna”, a także reasekuracja w renomowanych światowych firmach — to podstawowe atuty powstałego w ten sposób Towarzystwa Ubezpieczeniowego „Inter-Fortuna” S.A.

Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Inter-Fortuna” S.A. i Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Inter-Fortuna Życie” S.A. są główną inwestycją zagraniczną Grupy Inter w sektorze ubezpieczeń. Polski rynek ubezpieczeń stanowi ciekawy obszar działania dla inwestycji zagranicznych firm o poważnym potencjale, takich właśnie jak „Inter”. Nowe produkty ubezpieczeniowe tworzone w siedzibie Interu w Mannheim trafiają za pośrednictwem T. U. „Inter-Fortuna” S.A. T. U. „Inter-Fortuna — Życie” S.A. do polskich klientów. Inter jest to firma znana i ceniona od ponad 90 lat, plasująca się w pierwszej dziesiątce niemieckich firm ubezpieczeniowych. W 1996r. Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Fortuna” S.A. dołączyło do grupy przedsiębiorstw Inter-Versicherungen. Polskie Towarzystwo nie tylko otrzymało dodatkowy człon do swojej dotychczasowej nazwy, ale przede wszystkim połączyło się z europejskim standardem programów ubezpieczeniowych Inter-u. Grupa Inter jest czołowym akcjonariuszem polskiego towarzystwa ubezpieczeń majątkowych „Inter-Fortuna” S.A. Jesienią 1997 roku powołano ponadto T. U. „Inter-Fortuna Życie” S.A. Głównym partnerem Interu w Polsce jest Hypo-Bank Polska S.A., który objął 20% akcji „Inter-Fortuny” oraz BWR S.A., w którym Inter po rejestracji obejmie około 30% akcji. Współpraca z Bankiem Współpracy Regionalnej pozwala na kompleksową obsługę klientów w zakresie finansowo-ubezpieczeniowym.

Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Inter-Fortuna” S.A. działa w Polsce na podstawie zezwolenia na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej otrzymanego 17 grudnia 1997 roku decyzją ministra finansów. Swoje zadania realizuje poprzez 16 oddziałów regionalnych i kilkadziesiąt przedstawicielstw terenowych w całym kraju oraz około 1000 agentów. Podniesiony w ostatnim okresie kapitał podstawowy o 100% z uwzględnieniem kapitału zapasowego oraz przychodu z lokat, stawia Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Inter-Fortuna” S.A. jako jedną z lepiej dokapitalizowanych firm ubezpieczeniowych, co daje pełne bezpieczeństwo jej klientom. Ponadto pełną wypłatę odszkodowań przez „Inter-Fortunę” na wypadek szczególnych sytuacji, jak np. klęski żywiołowe gwarantuje reasekuracja przez firmy o światowej renomie. Reasekuratorami „Inter-Fortuny” są m.in. Scor Reassurance, ERC Francome, Munich Risk, Swiss Rec. Wysoka reasekuracja Towarzystwa Ubezpieczeniowego „Inter-Fortuna” S.A. umożliwiła ubezpieczenie wielu potężnych zakładów przemysłowych wśród nich m. in.: Zamek Królewski na Wawelu, Huta Katowice, Huta Baildon — Katowice, Zakłady Piwowarskie S.A. Żywiec i wiele innych.

W efekcie długoletniej współpracy z tak specyficznymi grupami zawodowymi jak rzemieślnicy i lekarze, Grupa Towarzystw Inter wykształciła jasną filozofię rynkową, w centrum uwagi której są indywidualne potrzeby klientów. Dlatego produkty ubezpieczeniowe „Inter-Fortuny” skierowane są przede wszystkim do klientów reprezentujących środowiska zawodowe: lekarzy, pielęgniarek i rzemieślników. Jest to jedna z niewielu firm na polskim rynku ubezpieczeniowym, posiadająca gamę produktów ubezpieczeniowych mogących zaspokoić specyficzne potrzeby tych nie-

zwykle wymagających grup zawodowych. Oferta „Inter-Fortuny” zawiera ponad 30 produktów ubezpieczeniowych obowiązkowych, majątkowych i wypadkowych. Są to m. in. kompleksowe pakiety ubezpieczeniowe dla lekarzy, rzemieślników, małych i średnich podmiotów gospodarczych. Ochroną w tych pakietach objęte są budynki, wyposażenie techniczne, przedmioty codziennego użytku, towary, opakowania, majątek obcy. Nie brak również oferty dla klientów indywidualnych, którzy ubezpieczając się np. w blokowym ubezpieczeniu TUF-5 mogą jednocześnie, na preferencyjnych warunkach ubezpieczyć swój majątek, swoje zdrowie i samochód.

Inter-Fortuna Życie mimo stosunkowo krótkiego okresu działalności również wypracowała dostosowany do zmieniających się potrzeb klientów program. W ramach tego programu proponuje ubezpieczenie na życie z udziałem w zysku, gwarantujące żywotną emeryturę i opcję zwolnienia z opłacania składki na wypadek trwałej niezdolności do zarabkowania. Dla odpowiednio dużej grupy pracowników danego przedsiębiorstwa „Inter-Fortuna Życie” przygotowała grupowe ubezpieczenie na życie. Liczne nagrody i wyróżnienia umacniają pozycję tego Towarzystwa. Za rok 1995 Redakcja Businessman Magazine przyznała „Inter-Fortunie” I miejsce w Rankingu Wyników Finansowych Towarzystw Ubezpieczeniowych w kategorii „Efektywność”. W lipcu 1997r. w ramach Ogólnopolskiego Programu Promocyjnego „Solidny Partner’97 Oddział Inter-Fortuny” w Krakowie uzyskał w II etapie Programu i kontynuowania zmagania na szczeblu krajowym tytuł „Solidny Partner’97”. Następnie, 14.10.1997r. Oddział „Inter-Fortuny” w Krakowie otrzymał honorowy tytuł „Solidny Partner” za rzetelność, uczciwość i terminowość w biznesie.

Drugi filar obowiązkowy dla młodych

Kto wchodzi, a kto nie?

W ramach drugiego filaru, który powstanie w wyniku reformy ubezpieczeń społecznych, każdy kto nie ukończył 30 lat będzie musiał wybrać fundusz emerytalny, do którego będzie odprowadzał część składki. Będzie to 9 proc. wynagrodzenia — jedna piąta obecnej składki na ZUS.

Główna różnica w porównaniu z I filarem polega na tym, że nasze pieniądze będą inwestowane i będą pracować na przyszłą emeryturę. W pewnym sensie każdy sam będzie decydował o tym, jak

nak będzie wybrać pieniądze przed osiągnięciem wieku emerytalnego.

Składki wpływające do funduszy będą inwestowane w akcje, papiery wartościowe emitowane przez Skarb Pań-

my, pod ścisłym nadzorem i z gwarancjami państwa.

Wchodzimy do II filaru

Docelowo wszyscy mają otrzymywać emeryturę z dwóch źródeł: ze zreformowanego ZUS i funduszu emerytalnego. Przejściowo składkę na fundusz mają płacić obowiązkowo pracujący, którzy nie ukończyli 30 lat, natomiast osoby między 31. a 50. rokiem życia będą mogły wybrać, czy chcą wejść do nowego systemu. Jeśli tak — będą otrzymywały emeryturę znową według nowych za-

Podatki a reforma

Składki do ZUS i II filaru są zwolnione z podatku dochodowego, ale emerytura, jaką otrzymamy w przyszłości, będzie opodatkowana. Odwrotnie jest, gdy oszczędzamy w III filarze. Składki są opodatkowane podatkiem dochodowym, czyli są zaliczane do naszego dochodu, ale emerytura — jaką będziemy kiedyś pobierać z III filaru — będzie już wolna od podatku.

sad oraz świadczenie z funduszu emerytalnego. Jeśli nie — tylko „zreformowaną” emeryturę z ZUS. Osoby po 50-tce zostają w starym systemie, a więc będą otrzymywały emeryturę według starych zasad. Wszyscy będą mogli dobrowolnie oszczędzać w III filarze.

Nowe przepisy nie dotyczą osób młodszych niż 50-let-

nie, gdy w momencie wejścia w życie nowego systemu:

— uzyskali prawo do wcześniejszego wieku emerytalnego (bo pracowali w warunkach szkodliwych, np. górniczy, lub w szczególnym charakterze, np. nauczyciele),

— mogłyby przejść na wcześniejszą emeryturę nie później niż za trzy lata i przez te trzy lata pracowali w szkodliwych lub szczególnych warunkach.

Wszyscy inni, którzy chcą przywilejów branżowych, mogą je mieć, ale pod warunkiem, że będą wpłacać dodatkową składkę. Problem przywilejów branżowych zostanie rozwiązany również np. poprzez pracownicze programy emerytalne.

Osoby, które ukończyły 50 lat nie wejdą do II filaru, gdyż przez tych kilka lat, jakie im zostały do emerytury, nie zdążą sobie uszłukać w funduszu emerytalnym wystarczających środków na emeryturę. Lokaty w funduszu to lokaty długookresowe, które przyniosą wystarczająco duże zyski dopiero po jakimś czasie.

Jak działa fundusz emerytalny

Fundusze będą zbierać nasze składki, ale same nie będą ich inwestować. Zająć się tym Powszechne Towarzystwo Emerytalne. Do czuwania, czy działalność towarzystw jest zgodna z przyjętymi zasadami i interesem ubezpieczonych utworzono Urząd Nadzoru



nad Funduszami Emerytalnymi (UNFE).

PTE nie będzie właścicielem pieniędzy. Będą one

dnie z zasadami i interesem członków funduszu, depozytariusz będzie musiał odpowiedzieć finansowo za straty.

Każdemu według wieku

Każdy pracujący inaczej odczuje reformę systemu emerytalnego — wszystko zależy ile ma lat.

* Urodzeni po 31 grudnia 1968 r. — czyli osoby do lat 30 zostaną objęci nowym systemem w tym II filarem.

* Osoby pomiędzy 30 a 50 rokiem życia (urodzeni po 31 grudnia 1948 r. a przed 1 stycznia 1968 r. będą mogli wybrać:

— pozostać tylko w zreformowanym ZUS i na starość otrzymywać emeryturę tylko z tej instytucji,

— tak jak młodzi iść na całość i oszczędzać w wybranym funduszu emerytalnym w II filarze.

* Starsi po pięćdziesiątce czyli urodzeni przed 1 stycznia 1949 r. pozostają w obecnym starym systemie emerytalnym wraz z dodatkowymi uprawnieniami jakie posiadają. Ich emerytury będą obliczane tak jak dotychczas.

Odwrotnie jest, gdy oszczędzamy w III filarze. Składki są opodatkowane podatkiem dochodowym, czyli są zaliczane do naszego dochodu, ale emerytura — jaką będziemy kiedyś pobierać z III filaru — będzie już wolna od podatku.

przechowywane u niezależnego depozytariusza — w banku lub w Krajowym Depozycie Papierów Wartościowych. Jeżeli zostaną użyte niezgo-

Każdy ma prawo do bieżących informacji o wynikach finansowych swego funduszu.

(Dokończenie na str. 13)



BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ

oferuje Państwu

RACHUNEK OSZCZĘDNOŚCIOWO-ROZLICZENIOWY (ROR)

- * Bank otwiera ROR osobom osiągającym stałe dochody z tytułu wynagrodzenia, emerytury, renty, a także studentom oraz innym osobom, deklarującym wpłaty na ROR określonych kwot
- * ROR może być otwarty dla jednej osoby albo wspólny dla dwóch lub trzech osób
- * oprocentowanie środków wynosi 16% rocznie
- * posiadaczowi ROR oferujemy różnorodne udogodnienia, m.in. kredyt konsumpcyjny w ROR, możliwość realizowania stałych zleceń, telefoniczną informację o saldzie i obrotach na rachunku, wpłaty terminowe o podwyższonym oprocentowaniu, karty płatnicze POLCARD i VISA.



Serdecznie zapraszamy do

naszych placówek w Krakowie:

- ul. Szlak 65, tel. 633-62-00
- ul. Mackiewiczza 17, tel. 415-41-39
- bankomat ul. Grodzka 5



**POWSZECHENE
TOWARZYSTWO
UBEZPIECZENIOWE
ENERGO-ASEKURACJA S.A.**

UBEZPIECZENIA OD A DO Z

ZAPRASZAMY DO NASZYCH ODDZIAŁÓW

BIELSKO-BIAŁA,

ul. WYZWOLENIA 28, tel./fax (033) 11-92-66

KATOWICE,

ul. MONIUSZKI 7, tel. (032) 203-42-03, fax 253-02-79

KRAKÓW,

AL. SŁOWACKIEGO 39, tel. (012) 634-14-44 w. 216
fax 633-95-61

NOWY SĄCZ,

UL. WĄSOWICZÓW 8, tel. (018) 443-82-41 w. 32
fax/tel. 443-65-70

TARNÓW,

PLAC DWORCOWY 1, tel. (014) 22-49-29, fax 21-02-33

**GWARANTUJEMY
SZYBKĄ
I FACHOWĄ
OBSŁUGĘ**

Kto wchodzi, a kto nie?

(Dokończenie ze str. 12)

Będzie mógł go zmienić, jeśli uzna, że inny lepiej wykorzysta jego składki.

Zmiana taka będzie bezpłatna, pod warunkiem, że uprzednio wpłaciliśmy na fundusz przynajmniej 12 miesięcznych składek. W tej sytuacji funduszom musi zależeć, by nasze składki były jak najlepiej inwestowane, bo inaczej mogą stracić klientów.

Składka wpłacana do funduszu będzie przeliczana na tzw. jednostki przeliczeniowe i księgowana na rachunku. Wpłacana kwota będzie odpowiadała określonej liczbie jednostek. Wartość jednostki rośnie w zależności od zysków z inwestycji.

Przechodzimy na emeryturę

Kiedy uczestnik funduszu osiągnie wiek emerytalny, jedynym sposobem wykorzystania środków zgromadzonych w funduszu będzie wykupienie dożywotniej emerytury w nowych, wyspecjalizowanych firmach — zakładach emerytalnych.

Rozpoczną one działalność na rok przed osiągnięciem minimalnego wieku emerytalnego przez pierwszych członków funduszy. Wykup emerytury nastąpi jednocześnie z rozpoczęciem pobierania świadczeń z I filaru.

Emerytura z II filaru będzie zależeć od kwoty zgromadzonej na rachunku funduszu oraz od wieku ubezpieczonego w momencie przejścia na emeryturę. Świadczenie ma być waloryzowane nie

niżej niż wzrost cen i nie wyżej niż wzrost płac.

Składka wpłacana do funduszu będzie zwolniona z podatku dochodowego. Natomiast przy wypłacie emerytury, zakład emerytalny będzie potrącał zaliczkę na poczet podatku.

W zakładzie ubezpieczeń emerytalnych będzie można

czynie będzie otrzymywać wskazaną przez nich osobę.

Oszczędzający w funduszu może swobodnie dysponować swoimi środkami. Mogą z jego pieniędzy korzystać także jego najbliżsi:

— w przypadku śmierci ubezpieczonego współmałżonek będzie miał prawo do połowy środków (zostaną



wykupić różne formy emerytury:

— indywidualną, wypłacaną do śmierci ubezpieczonego;

— indywidualną z gwarantowanym okresem płatności (nie krótszym jednak niż 10 lat); emerytura będzie wypłacana dożywotnio, a jeśli ubezpieczony umrze przed upływem 10 lat — wskazanej przez niego osobie;

— małżeńską — wypłacaną współmałżonkowi po śmierci ubezpieczonego, do miesiąca, w którym współmałżonek umrze;

— małżeńską z gwarantowanym okresem płatności (nie krótszym niż 10 lat); jeśli oboje małżonkowie umrą podczas okresu gwarancji, świad-

przekazane na jego rachunek w funduszu), a druga połowa będzie podlegać dziedziczeniu na ogólnych zasadach prawa spadkowego;

— po śmierci ubezpieczonego środki będą mogły wykorzystać jego dzieci do ukończenia 18 lat lub — jeśli się uczą — do 25 lat;

— w przypadku rozwodu decyzję o podziale środków podejmie sąd, o ile małżonkowie nie zawarli mowy określającej te zasady;

— w okresie przejściowym (przez najbliższych kilkadziesiąt lat) prawo uczestniczenia w funduszu będzie przysługiwać małżonkowi zmarłego nie należącemu do jakiegokolwiek funduszu.

Przemysław KOCUR

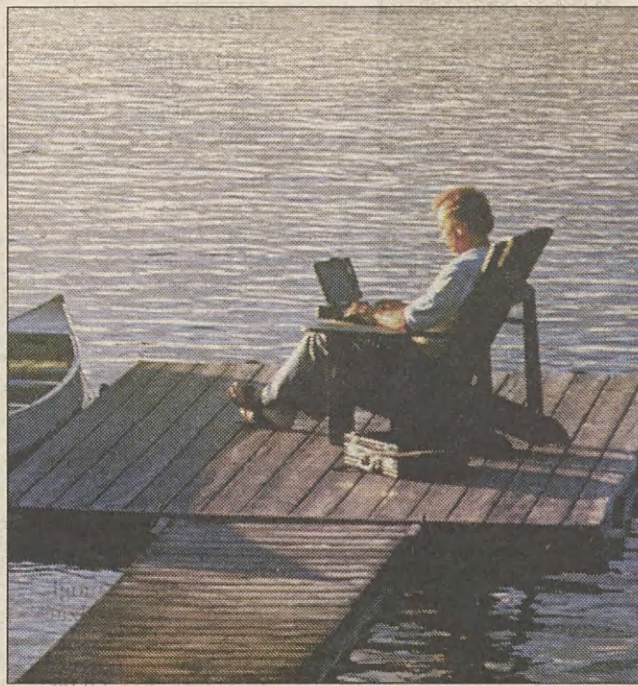
Czy warto?

Czy opłaca się oszczędzać poza ZUS-em w funduszu emerytalnym, inwestycyjnym itp.? Pytanie to dotyczy wszystkich osób pomiędzy trzydziestką a pięćdziesiątką. Odpowiedź twierdząca, którą bez problemu zyskamy od każdego akwizytora reprezentującego fundusz, nie jest wiarygodna. Pamiętać należy, że ten typ oszczędzania przynosi efekty dopiero po kilkunastu latach.

Zyski z indywidualnego oszczędzania w przypadku lokat bankowych lub bezpiecznych obligacji skarbowych są większe niż w przypadku funduszy powierniczych. Sytuacja ta utrzyma się prawdopodobnie jeszcze przez kilka lat, dopóki stopy procentowe będą znacznie wyższe niż inflacja.

cych większe możliwości lokowania pieniędzy niż przeciętny ciułacz.

Programy emerytalne mają także inne zalety. Podpisanie umowy zmusza do odprowadzenia składki co miesiąc, pod rygorem zerwania umowy, jest ona także co jakiś czas zwiększana. Pamiętać należy, że chcąc osiągnąć



Nawet nie posiadając wykształcenia ekonomicznego, każdy z nas jest obecnie w stanie osiągnąć większe zyski z indywidualnych lokat niż te, które oferują wyspecjalizowane fundusze powiernicze.

Pamiętajmy, że za swoje usługi pobierają one prowizję i to niemałą. Te, które będą brały udział w systemie emerytalnym mogą zabierać z naszych składek nawet i 18 proc.

Wyliczenia matematyczne nie zachęcają więc do oszczędzania w funduszach emerytalnych, zarówno w II jak i III filarze. Podejmując decyzję musimy jednak wziąć pod uwagę, że z biegiem czasu stopy procentowe będą maleć i osiągną poziom 2,5-4 proc., tak więc i zysk z indywidualnych lokat zmniejszy się. Zwiększy się natomiast rentowność funduszy, mają-

zyski trzeba lokowane sumy rewaloryzować (zwiększać np. zależnie od inflacji). Utrzymanie samemu tego reżimu oszczędzania jest bardzo trudne, zawsze w budżecie domowym znajdują się pilniejsze wydatki, które zmuszą aby w danym miesiącu nie odłożyć.

Fundusze gwarantują także wypłacenie odszkodowania w razie wypadku, kalectwa i niezdolności do pracy, a nawet placą składki w przypadku gdy ubezpieczony straci pracę. Są to argumenty, które należy wziąć pod uwagę przed podjęciem decyzji, zdając sobie sprawę, że oszczędzanie w funduszach emerytalnych ma charakter długofalowy. Gdybyśmy chcieli zlikwidować ubezpieczenie w ciągu pierwszych 3 do 5 lat otrzymamy mniej niż wpłaciliśmy. ds

Dekalog przyszłego emeryta

1 Nie ukrywaj zarobków. Im więcej zarabiasz tym więcej odkładasz i tym wyższą otrzymasz emeryturę. Nie zawieraj więc umów na zaniżoną płacę.

2 Kontroluj pracodawcę, czy odprowadza całą składkę. Masz prawo uzyskać informację z ZUS o stanie Twojego konta.

3 Zaczynaj myśleć o starości w momencie podjęcia pierwszej pracy lub studiów. Czasu straconego nie nadrobisz.

4 Jeżeli stać Cię — skorzystaj z III filaru i ubezpiecz się indywidualnie. Jeśli nie masz tyle pieniędzy lub zbliżasz się do pięćdziesiątki przekonaj swojego pracodawcę do zawarcia grupowego ubezpieczenia emerytalnego.

5 Już teraz zacznij gromadzić dokumenty z poprzednich miejsc pracy, aby ZUS mógł obliczyć Twój kapitał początkowy. Niestety udowodnienie ile zarabiałeś i jak wysokie składki płacił pracodawca jest Twoim obowiązkiem. Jeżeli go nie dopełnisz możesz stracić kilkaset tysięcy złotych!

6 Nie wybieraj funduszu emerytalnego po pierwszej rozmowie z akwizytorem, nie poddawaj się urokom reklamy. Zastanów się dobrze, przejrzyj kilka ofert, sprawdź jakie firmy prowadzą fundusz, jaki mają kapitał własny, jakie pobierają prowizje i opłaty. Masz dosyć czasu na podjęcie przemyślanej decyzji.

7 Jeżeli przekroczyłeś czterdziestkę, zastanów się czy opłaca się oszczędzać w II filarze. Przystąpienie do niego jest ostateczne i nie można się wycofać. Potrzeba kilkunastu lat, by oszczędności zapracowały na siebie i fundusz. Może lepszym wyjściem jest ZUS i III filar w systemie ubezpieczenia grupowego w zakładzie pracy. Najpierw skalkuluj — potem podpisuj umowę.

8 Żądaj od pracodawcy na piśmie ile odprowadził składki do ZUS i funduszu w II jak i w III filarze. Masz do tego prawo! To są Twoje pieniądze.

9 Jeżeli dużo zarabiasz — pilnuj limitu! Osoby dużo zarabiające nie będą odprowadzały, tak jak obecnie składki do ZUS od całych dochodów. Jeżeli w ciągu roku Twój dochód przekroczy 30-krotność średnich pensji w gospodarce, to pracodawca i Ty przestajecie płacić składki do ZUS. Od tego momentu zyskasz co miesiąc ok. 20 proc. w gotówce. Pieniądze te można wydać albo zainwestować np. w III filarze, ubezpieczeniu chorobowym, funduszu rentowym itp. Z tej zasady mogą skorzystać także osoby liczące powyżej 50 lat.

10 Pamiętaj — wysokość Twojej emerytury zależy wyłącznie od Ciebie. Każdy rok pracy powiększa twój emerytalny depozyt! ds



BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ SPÓŁKA AKCYJNA

Oddział Wojewódzki Nowy Sącz

Oferuje Państwu

rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy (ROR)

W ramach ROR:

- korzystne oprocentowanie środków (15,86% w skali roku)
- kredyt udzielany bez poręczycieli (24,5%)
- możliwość regulowania stałych opłat (np. czynsz, gaz, itp.)
- karta płatnicza PolCard, VISA (bezgotówkowe zakupy)
- bankomat czynny całą dobę

BGŻ S.A. nie pobiera żadnych opłat z tytułu założenia i prowadzenia ROR

ZAPRASZAMY

Bank Gospodarki Żywnościowej S.A.

O/W Nowy Sącz, ul. Nawojowska 4, tel. 443-52-02

POK Nowy Sącz, ul. Sucharskiego 25, 441-64-90

POK Gorlice, ul. Mickiewicza 22, tel. 35-35-450



Zakład Ubezpieczeń i Reasekuracji
POLONIA S.A. w Łodzi

Przedstawicielstwo w Krakowie
ul. Basztowa 23 tel./fax (0-12) 422-03-75
tel. (0-12) 421-60-00

Wszechstronna oferta
dla wielkich, średnich i małych
przedsiębiorstw

Z POLISĄ POLONII
ŻYJESZ BEZPIECZNIE

Trzeci filar nie tylko dla bogatych

Słońce na emeryturze

Trzeci, dobrowolny, filar ubezpieczeń jest szansą nie tylko dla ludzi bogatych. Mogą z niego skorzystać wszyscy, także pięćdziesięciolatkowie, których reforma nie obejmuje.

Już dziś wiele osób wykupiło polisy w towarzystwach ubezpieczeniowych na tzw. dożycie, zapewniające dodatkowe dochody na starość. Reforma wprowadza nowe formy, niedostępne obecnie. Będzie można m. in. wykupić tylko polisę emerytalną, bez konieczności ubezpieczenia życia, a pracodawcy uzyskują szansę wliczenia składek w koszty prowadzenia firmy.

Twój skok w przyszłość

Trzeci filar ubezpieczeń stworzono dla osób, których nie usatysfakcjonuje wysokość przyszłych świadczeń



Czeka Cię skok w przyszłość. Jak wylądujesz — zależy od Ciebie z I i II filara, jak również dla pięćdziesięciolatków, których reforma nie obejmuje. Nie trzeba być bogatym, aby

Kto płaci?

Reforma pozwala pracodawcy płacić za pracownika

dotatkowo zabezpieczyć sobie dostatnią jesień życia.

Trzeci filar będzie opierał się na dobrowolnych ubezpieczeniach grupowych lub indywidualnych, zawieranych w firmach asekuracyjnych.

Chcąc zapewnić sobie większe świadczenia emerytalne będzie można:

* skorzystać z pracowniczego programu emerytalnego;

* wnieść składki do towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych;

* wnieść składki na ubezpieczenie grupowe z towarzystwa ubezpieczeń na życie.

* zawrzeć ubezpieczenie indywidualne

składkę na dodatkowe ubezpieczenie do wysokości 7 proc. jego przeciętnego wynagrodzenia — i kwota ta zwolniona jest z opłaty na rzecz ZUS.

Dla pracodawcy jest to najtańsza podwyżka, jaką może dać pracownikom. Od tej składki pracownik będzie musiał jednak zapłacić podatek dochodowy.

Oczywiście pracodawca lub pracownik może przeznaczyć na składkę kwotę większą niż wspomniane 7 proc., ale w takim przypadku trzeba będzie od różnicy zapłacić składkę na rzecz ZUS i podatek dochodowy.

Program emerytalny

Z propozycją stworzenia programu emerytalnego powinien wystąpić pracodawca, który negocjuje warunki ze związkami zawodowymi — lub, gdy ich nie ma, z reprezentacją załogi. Program musi być zarejestrowany i zaakceptowany przez Urząd Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi.

Pracodawca nie może narzucić pracownikom instytucji, w której lokowane będą składki. Powinien liczyć się z opinią załogi, gdyż to pieniędzmi pracowników będzie dysponowała instytucja finansowa, która w porównaniu z innymi może np. pobierać za swoje usługi zbyt duże opłaty.

Jeżeli system i sposób tworzenia programów emerytalnych w zakładach pracy bę-

dzie podobny, to różne będą instytucje, do których wnoszone będą składki. Istnieją cztery możliwości ich lokowania:

Firmy ubezpieczeniowe

Znany i działający obecnie system — polegający na tym, że pracodawca wykupuje ubezpieczenie pracownikom w firmie asekuracyjnej. Zwykle polisy obejmują ubezpieczenia na życie i fundusz inwestycyjny, czyli odkładanie na przyszłą emeryturę. Można też wykupić dodatkową opcję wypłaty świadczeń z tytułu choroby lub wypadku.

Fundusz inwestycyjny

Pracodawca może podpisać umowę z funduszem inwestycyjnym — jednym z już działających, lub takim, który dopiero powstanie. Do wyboru są różne sposoby lokowania pieniędzy przez fundusze: w akcje, obligacje, lub mieszane. Różni je stopień ryzyka i spodziewanego zysku. Pracodawca powinien wynegocjować z funduszem jak najniższe opłaty i prowizje.

Towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych

Jest to najtańszy rodzaj ubezpieczenia, ale też najmniej popularny w Polsce. Towarzystwo ubezpieczeń wzajemnych może założyć np. grupa pracodawców. Jest to podmiot prawny o charakterze niekomercyjnym, czyli



nie nastawionym na zysk. Wykupienie polisy w TUV jest równoznaczne z przystąpieniem do niego. Działalność TUV można porównać ze spółdzielnią.

Pracowniczy fundusz emerytalny

Jest to nowość, którą wprowadza reforma. Pracowniczy fundusz emerytalny może założyć pracodawca lub kilka firm, np. tej samej branży. Jest to sposób opłacalny dla dużych holdingów lub grup kapitałowych.

Pracodawca sam pobiera składki i wpłaca do stworzonego przez siebie funduszu

emerytalnego, który za pośrednictwem zakładowego towarzystwa emerytalnego inwestuje pieniądze pracowników np. w papiery wartościowe.

Podobnie jak w II filarze, także i w tym przypadku cały program musi uzyskać akceptację Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi.

Uwaga! zakładowe towarzystwo emerytalne nie ma obowiązku osiągać średniej minimalnej stopy zwrotu z zainwestowanych składek, co oznacza, że zysk może być dużo większy niż w II filarze, ale też i mniejszy.

(Dokończenie na str. 15)

promocja

od 15 września do 15 listopada 1998 r.

PILARKI SPALINOWE 938, 941, 942, 962

PILARKI ELEKTRYCZNE E 140F, E 160 F



Dealerzy OLEO-MAC

ELDOM Service, ul. Kazimierza Wielkiego 5, Jasło tel. (013) 446-46-54; "Zimoląg", Potrzyn 56, Czyżów Szlachecki tel. (090) 33-54-27; Augustyn Piątek, ul. Gagarina 2/18, Mielec tel. (090) 34-60-44 lub 583 51 51; "Limet" s.c. ul. Kościuszki 6, Limanowa tel. (018) 337-24-30; "Farmer" s.c. ul. Na Zjeździe 8, Kraków tel. (012) 656-50-15; "Agro-Tech" s.c. ul. Grażyny 4, Kraków tel. (012) 415-56-02; Handel Artykułami Przemysłowymi, Łużna 673, Łużna tel. (090) 39-52-48; "Bravo Chip", ul. Słowackiego 2, Skawina tel. 76-27-88; Handel Obwoźny Artykułami Przemysłowymi, Krzywaczka 274, Krzywaczka; Poseł Andrzej, Michałowka 26, Tyciąż tel. (090) 38-40-97; "INVESTDOM", ul. Kolejowa 4, Sędziszów Małopolski tel. (017) 221-69-74; "Elmal", ul. Tetmajera 2a, Zakopane tel. (018) 201-46-69; Rolniczo-Handlowa Spółdzielnia Pracy, ul. Zielona 49, Nowy Sącz tel. (018) 443-72-42 wew.41; "Agro-Efekt" Sp.z o.o. ul. Opolska 12, Kraków tel. (012) 637-03-22 wew. 35; Spółdzielnia Pracy, Zaopatrzenia Ogrodniczego i Usług, ul. Hodowlana 5, Tarnów tel. (014) 21-17-96; Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska", ul. Rynek 1, Grybów tel. (018) 445-01-35; Spółdzielnia Handlowo-Produkcyjna "Rolnik", Łososina Dolna, Łososina Dolna tel. (018) 444-80-15; "Anna", ul. Kościuszki 33a, 32-100 Proszowice; K. Bulanda, ul. Zdrojowa, Nowy Sącz

VICTUS KRAKÓW ul. Słowackiego 16 Wieliczka



Reforma emerytalna — trzy przykłady

Krzysiek, Maria i Marek

Chcąc bardziej unaocznić rozwiązania, które przyniesie z sobą reforma systemu ubezpieczeń społecznych, podajemy trzy przykłady. Dotyczą one osób w trzech grupach wiekowych, które w różny sposób będą traktowane w nowym systemie.

Przykład pierwszy

Na początek Krzysiek. Ma 25 lat, jest etatowym pracownikiem, zarabia 1000 zł brutto, jego obecna miesięczna składka na ZUS to 450 zł.

W momencie wejścia w życie reformy zostanie objęty nowym systemem. Jego składka zostanie podzielona na dwie części. Pierwsza pójdzie do ZUS-u (4/5 składki), druga (1/5 składki) — do prywatnie zarządzanego funduszu emerytalnego. Z części wpływającej do ZUS-u będą finansowane emerytury, renty i inne świadczenia.

Część składki będzie wpływała do ZUS-u. Składka będzie rejestrowana na jego indywidualnym koncie. Im więcej będzie wpłacał i im dłużej pracował, tym wyższa będzie jego emerytura.

Na początku do jego konta zostanie dopisana kwota, zależna od stażu pracy i wysokości zarobków jeszcze przed wprowadzeniem nowego systemu.

Krzysiek na bieżąco będzie wiedział, jaki kapitał zgromadził i ile mu się na starość należy, ponieważ dwa razy w roku ZUS będzie mu przysyłał informacje o stanie jego konta.

Co roku wartość składek na koncie Krzyska będzie podnoszona (indeksowana) proporcjonalnie do wzrostu funduszu płac (puli pieniędzy przeznaczonych na wynagrodzenia w całym kraju).

Część składki Krzyska będzie odprowadzana do wybranego przez niego funduszu emerytalnego. Pieniądze będą inwestowane, aby przynosiły zysk. Ich pomnażaniem będzie się zajmowało powszechne товариство emerytalne. Funduszy powstanie kilka i Krzysiek będzie mógł wybrać, któremu z nich powierzyć pieniądze. Jeżeli nie wybierze, zostanie przydzielony urzędowo do jednego z nich.

W przypadku gdyby nie dożył wieku emerytalnego,

środki zebrane na koncie odziedziczy jego rodzina. Jeśli Krzysiek zdecyduje się przejść na emeryturę (nie wcześniej niż w wieku 62 lat), za zgromadzony w funduszu kapitał otrzyma dożywotnie, wypłacane w miesięcznych ratach świadczenie. Jego wysokość będzie zależała od wielkości zgromadzonego w funduszu kapitału i wieku przejścia na emeryturę.

Krzysiek będzie mógł otrzymać emeryturę wspólną dla siebie i żony (wypłacaną do momentu śmierci drugiego z małżonków), albo taką, z której po jego śmierci będą mogły skorzystać inne osoby (np. wnuki).

W taki sposób system będzie funkcjonował dla wszy-

stkich, którzy urodzili się po 31 grudnia 1968 r. lub zaczęłą pracę po jego wprowadzeniu.

Przykład drugi

Maria ma 38 lat, pracuje 18 lat. Ma dwie możliwości:

1. Odprowadzać do ZUS całość składki. Będzie ona rejestrowana na indywidualnym koncie, które będzie funkcjonowało tak samo jak konto Krzyska. Wysokość emerytury będzie zależać od sumy składek i wieku przejścia na emeryturę. Całość przyszłej emerytury Marii będzie pochodziła z ZUS-u.

2. Część składki będzie odprowadzana do ZUS-u, a część do funduszu emerytalnego. Wówczas emerytura będzie składała się z dwóch części — tak samo jak w przypadku Krzyska.

Niezależnie od wybranej możliwości, Marii zostanie przyznany kapitał początkowy na indywidualnym koncie w ZUS-ie. Dzięki temu do wysokości jej emerytury będą się liczyły również składki, które wpłacała przed wejściem w życie nowego systemu. Kapitał ten będzie większy niż w przypadku Krzyska, gdyż przed wprowadzeniem reformy pracowała dłużej niż on.

Maria będzie mogła wybrać rozwiązanie, które uzna za korzystniejsze dla siebie. Jednak w każdym przypadku składka na emeryturę będzie taka sama. Różnica będzie polegała na tym, w jaki

sposób odkładane pieniądze będą się przekładały na wysokość przyszłej emerytury. Dla jednych osób bardziej korzystne może być pierwsze rozwiązanie, dla innych — drugie. Dlatego nowy system zostawia osobom w wieku 31-50 lat prawo wyboru.

W taki sam sposób nowy system będzie funkcjonował dla wszystkich, którzy urodzili się po 31 grudnia 1948 r. a przed 1 stycznia 1969 r.

Przykład trzeci

Marek ma 53 lata, pracuje już 30 lat. Otrzyma emeryturę według dotychczasowych zasad.

Do osiągnięcia wieku emerytalnego zostało mu nie więcej niż kilkanaście lat. Dla osób w jego wieku wejście w nowy system byłoby nieopłacalne, gdyż oszczędności w funduszach emerytalnych są korzystne jedynie wtedy, gdy odkłada się je systematycznie przez wiele lat. Zapewne nie zdążyłby uskładać sobie odpowiednich pieniędzy.

Reforma w inny sposób zadba o interesy Marka. Wprowadzi ona mechanizm, który gwarantuje waloryzację wysokości emerytur co najmniej zgodnie ze wzrostem cen w emeryckim koszyku kosztów utrzymania.

Dotyczy to wszystkich, którzy urodzili się przed 1 stycznia 1949 r.

Programy emerytalne

Jeśli Krzysiek, Maria i Marek będą chcieli mieć większe dochody na starość, mogą dodatkowo skorzystać oszczędzać. W nowym systemie będzie wiele możliwości. Jedną z nich będą pracownicze programy emerytalne.

Przemysław KOCUR

Twoja emerytura będzie zależała od dochodów i przepracowanych lat *						
wiek w dniu rozpoczęcia reformy		dochody		emerytura		
	**20-latek	średnia płaca		po 45 latach	1760 zł	
		dwie średnie		po 45 latach	3440 zł	
		ponad dwie średnie		po 45 latach	4390 zł	
	*** 40-latek	średnia płaca		po 45 latach pracy	1460 zł	
		dwie średnie		po 45 latach pracy	2600 zł	
		ponad dwie średnie		po 45 latach pracy	3185 zł	
	**** 60-latek	średnia płaca			763 zł	
		dwie średnie			1240 zł	
		ponad dwie średnie			1490 zł	

* założenia: wzrost gospodarczy ok. 2 proc., wzrost płacy 2 proc.

** przy średniej płacy 2790 zł

*** przy średnie jplacy 1880 zł

**** średnia palca do obliczania emerytur 1147 zł

* założenia: wzrost gospodarczy ok. 2 proc., wzrost płacy 2 proc.
** przy średniej płacy 2790 zł

*** przy średniej płacy 1880 zł
**** średnia płaca do obliczania emerytur 1147 zł



BOŚ
BANK OCHRONY ŚRODOWISKA
SPÓŁKA AKCYJNA

Jedno konto ... wiele możliwości





Posiadając konto osobiste (ROR) w BOŚ SA korzystasz z:

- * krajowych i międzynarodowych kart płatniczych,
- * kredytu w ROR i debetu,
- * zleceń stałych i jednorazowych,
- * operacji w czasie rzeczywistym,
- * kwartalnego dopisywania odsetek,
- * atrakcyjnego oprocentowania lokat w ramach ROR.

Bank Ochrony Środowiska SA

Oddział w Tarnowie, ul. J. Piłsudskiego 5, tel. (0-14) 22-08-39, fax (0-14) 21-69-92
Oddział w Krakowie, Rynek Główny 28, tel. (0-12) 422-96-28, fax (0-12) 421-52-93

Słońce na emeryturze

(Dokończenie ze str. 14)

Wszelkie opłaty za prowadzenie funduszu pracowniczego, jakie ponosi pracodawca, może on wliczyć w koszty uzyskania przychodu.

Kto może?

Do programu emerytalnego w zakładzie pracy może przystąpić każdy kto ukończył 18 lat, ma umowę o pracę — obojętnie w jakiej formie: cały etat, jego część, umowa

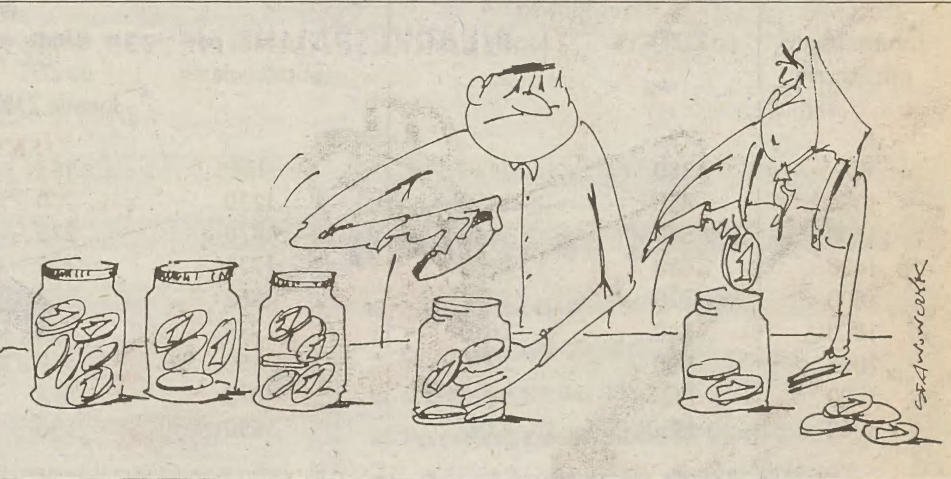
jest zwolnienie wypłat ze składki ZUS.

Co wybrać?

Dla osób młodych, rozpoczynających zawodową karierę, mających rodzinę — prawdopodobnie najlepszym rozwiązaniem będzie wybór funduszu inwestycyjnego z ubezpieczeniem na życie. W razie nieszczęścia najbliżsi mogą liczyć na świadczenia z polisy. Uwaga! Takie polisy nie są tanie, firmy asekuracyjne po-

Jak wybierać?

Kwestią podstawową jest wybór funduszu inwestycyjnego, firmy ubezpieczeniowej, obsługującej pracowniczy program emerytalny. Przed podpisaniem umowy należy zażądać od nich m. in. wszystkich kosztów obsługi ubezpieczenia. Firmy odliczają od składek nie tylko prowizję, ale także opłatę roczną, manipulacyjne itp. Najlepiej, gdy zakład pracy zatrudni pro-



zlecenie, agencyjna itp., i przepracował 3 miesiące.

Gdy ktoś zmieni pracę, środki zgromadzone w programie zostają przeniesione do nowego pracodawcy. Jeżeli nie prowadzi on programu — to pracownik może sam odkładać na przyszłą emeryturę.

Zachętą dla pracodawców do tworzenia pracowniczych programów emerytalnych

tracając część składki na ewentualne świadczenia, na emeryturę pracuje tylko część wpłaconej sumy.

Dlatego osoby starsze powinny zainteresować zakładem fundusz emerytalny lub fundusz inwestycyjny. Dla nich ubezpieczenie na życie jest bardzo drogie, a czasu do przejścia na emeryturę mało. Lepiej więc aby cała składka pracowała na wysoki zysk.

fesjonalnego doradcę, nie związanego z żadną firmą asekuracyjną.

Jaka emerytura?

Świadczenia z III filaru będzie można otrzymać po przejściu na emeryturę — w formie comiesięcznych wypłat lub jednorazowo w całości.

ds

Reforma ubezpieczeń społecznych — „radź se sam”

Nie ma papierów, to trudno...

Nowy system zabezpieczenia społecznego ma ruszyć od 1 stycznia przyszłego roku. Jego wdrażanie potrwa wiele lat. Dużo czasu zajmie porządkowanie dokumentacji. Problemy będzie miał nie tylko ZUS i pracodawcy, ale przede wszystkim każdy z nas.

Każdy, kto płacił składki przed wprowadzeniem nowego systemu, będzie musiał złożyć w ZUS dokumenty dotyczące przebiegu jego kariery zawodowej (staż pracy, wysokość zarobków, okresy nauki itp.) na podstawie, których wyliczony zostanie tzw. kapitał początkowy.

Będzie na to czas do końca 2000 r. Jeżeli ktoś zapomni o jakimś okresie zatrudnienia, to będzie mógł uzupełnić dane do końca 2003 r. — wy-

nie jeszcze przesunięty. Dokumenty należy udostępnić lokalnemu oddziałowi ZUS. Nie musimy się z tym spieszyć. Niezależnie od momentu naliczenia kapitału początkowego, zostanie on zapisany na koncie wstecznie od 1 stycznia 1999 r. i od tego dnia będzie indeksowany.

Teoretycznie rzecz biorąc, wszystkie sprawy związane z dokumentacją zawodową, będzie załatwiał pracodawca — czyli zakład pracy. Choć do tej

Najgorzej będą mieli bezrobotni. Będą musieli sami o to zadbać — mówi Dariusz Knychas, rzecznik prasowy Biura Pełnomocnika Rządu ds. Reformy Zabezpieczenia Społecznego.

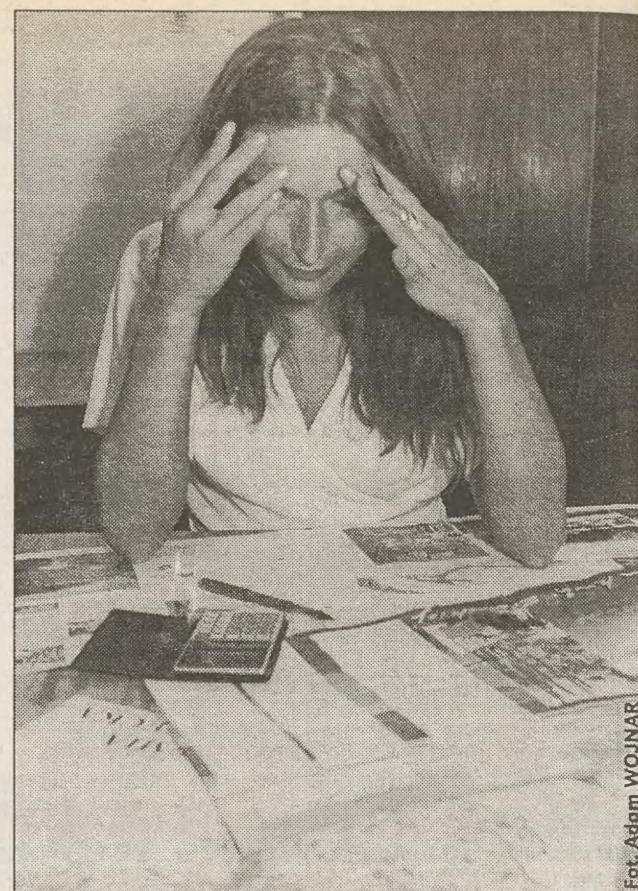
Jaka będzie procedura przesyłania informacji, jeszcze nie wiadomo. Na pewno nie wszystkie zakłady uczynią to od razu. Biuro przewiduje, że lokalne oddziały ZUS będą umawiały się kolejno z konkretnymi zakładami pracy. Na pierwszy rzut pójść te największe.

Czy będzie jakiś sposób skontrolowania zakładu, czy rzeczywiście wysłał wymagane dokumenty? Teoretycznie tak.

rendarz pełnomocnika rządu ds. reformy zabezpieczenia społecznego. — Dopiero po 2004 roku będą wyliczane kapitały początkowe. Wtedy dopiero każdy otrzyma wyciąg z ZUS-u, w którym będą uwidocznione wszystkie dane. Jeśli coś się nie będzie zgadzało, będzie to mógł zgłosić do swojego ZUS-u.

Jeśli ktoś nie chce czekać na wyciąg, może wcześniej poprosić w dziale płac albo kadr swojej firmy. Każdy pracownik ma prawo wglądu w swoją dokumentację.

O ile firma, w której pracujemy czy pracowaliśmy działa nadal, sprawa jest jasna. W przypadku firm przejętych



Fot. Adam WOJNAR

— Gorzej, jeżeli firma została zlikwidowana. Teoretycznie, jest obowiązek przechowywania dokumentów w archiwum — mówi Mariusz Kubzdel. — W praktyce jest z tym różnie. W takiej sytuacji — trudno.

Wynika stąd jeden wniosek. Zadbajmy zawczasu o wszelkie dokumenty dotyczące przebiegu naszej

pracy zawodowej, zwłaszcza te, które dotyczą poborów i pozwalają na określenie wysokości odprowadzanych od nich składek. Wszak ZUS-owi nie wystarczy potwierdzenie, że przepracowaliśmy w firmie tyle a tyle lat. Potrzebne będą konkretne informacje o zarobkach i płacach przez pracodawcę składek. **Przemysław KOCUR**

Twój kapitał początkowy					
	podstawa wymiaru emerytury	lata składowe	lata nieskładowe	wiek 1 stycznia 1999	kapitał początkowy (w tys. zł)
kobieta	1,2%	15	5	39	117,03
	1,5%	25	8	48	216,68
	0,8%	5	3	27	34,46
mężczyzna	1,7%	15	2	37	107,00
	2,3%	25	1	46	207,86
	1,1%	5	5	31	35,03

ka z materiałów Biura Pełnomocnika Rządu ds. Reformy Zabezpieczenia Społecznego.

Ta ostatnia data stoi pod znakiem zapytania, być może ostateczny termin zosta-

pory przedsiębiorstwa wysłały ZUS-owi pewne informacje, były to jednak dane zbiorcze. Teraz trzeba będzie udostępnić wszelkie informacje dotyczące konkretnych pracowników.

— Przekazywanie informacji rozpocznie się w połowie roku. Przewidujemy, że cały proces potrwa do pięciu lat — powiedział „Krakowskiej” Mariusz Kubzdel, podrefe-

przez inne lub przekształconych również nie powinno być problemu, gdyż obowiązuje je sukcesja prawna dotycząca m. in. przechowywania dokumentów.

Stary i nowy system

Poniżej przedstawiamy zwięzłe porównanie filozofii, na których opiera się stary i nowy system. Twórcy reformy przekonują, że dzięki wprowadzonym rozwiązaniom nowy system będzie bardziej sprawiedliwy, przejrzysty i prosty.

	SYSTEM STARY	SYSTEM NOWY
wysokość emerytury	24 proc. kwoty bazowej + po 1,3 proc. podstawy wymiaru za każdy rok składowy + po 0,7 proc. za każdy rok nieskładowy	kapitał emerytalny uzbierany ze składek, podzielony przez oczekiwaną długość trwania życia w momencie przejścia na emeryturę
minimalna emerytura	finansowana ze składek — obecnie ok. 36 proc. średniej płacy krajowej, przy czym poziom ten corocznie maleje	uzupełniana z podatków — 28 proc. średniej płacy; należy się po ukończeniu 65 lat i przepracowaniu co najmniej 25 lat.
okresy nieskładowe	między innymi studia, urlop macierzyński	nie istnieją, składkę za okres urlopu wychowawczego zapłaci budżet państwa
wiek emerytalny	60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn przy przepracowaniu minimalnego stażu	minimalny wiek emerytalny — 60 lat dla kobiet i 65 lat dla mężczyzn
waloryzacja emerytur	kosztowo-płacowa: według emeryckiego koszyka cen towarów i usług, możliwe zwiększenie w miarę możliwości budżetu państwa	kosztowo-płacowa: według emeryckiego koszyka cen towarów i usług, możliwe zwiększenie w miarę możliwości budżetu państwa
przywileje branżowe	wcześniejsze emerytury dla pracujących w szkodliwych warunkach i w szczególnym charakterze (m.in. górniczy, nauczyciele, artyści)	tylko za dodatkową składką w trzecim filarze.
kapitalizowana, czyli inwestowana składka	nie ma	część składki wnoszona do jednego z kilkunastu funduszy emerytalnych, inwestowana i pomnażana przez Powszechne Towarzystwo Emerytalne
podatki	składki wolne od podatku — opodatkowane emerytury	w I i II filarze składki wolne od podatku, opodatkowana emerytura, w III filarze — składka opodatkowana, emerytura wolna od podatku

Uwaga

Dzisiejszy Poradnik Konsumenta został zredagowany na podstawie m.in. materiałów Biura Pełnomocnika Rządu ds. Reformy Zabezpieczenia Społecznego. ***

Wartości podane w tabelach należy traktować porównawczo. Nie mogą być one jedyną podstawą do podejmowania decyzji jak i wysuwania roszczeń wobec ZUS czy pracodawcy. ***

Komentarze zawarte w artykułach są opiniami ich autorów i tak należy je traktować.

Daniel SZAFRUGA

Przed reformą			Po reformie					
Pracownik	Pracodawca		Pracownik			Pracodawca		
zarobki brutto miesięcznie	na ZUS 45%	łącznie koszt	zarobki po ubruttowaniu	składki do ZUS łącznie 23%	zarobki po potrąceniu składek	zysk	składki płacone na ZUS 22%	koszt pracy dla pracodawcy
800	360	1160	984	184	800	-	176	1160
1000	450	1450	1230	230	1000	-	220	1450
1200	540	1740	1476	276	1200	-	264	1740
1400	630	2030	1722	322	1400	-	308	2030
1600	720	2320	1968	368	1600	-	352	2320
1800	810	2610	2214	414	1800	-	396	2610
2000	900	2900	2460	460	2000	-	440	2900
2500	1125	3625	3075	575	2500	-	550	3625
3000	1350	4350	3690	690	3000	-	660	4350

gdy zarobisz więcej niż 30 średnich pensji

4000	1800	5800	4920	720	4200	200	680	5600	200
5000	2250	7250	6150	750	5400	400	700	6850	400
6000	2700	8700	7380	780	6600	600	720	8100	600
7000	3150	10150	8610	810	7800	800	740	9350	800
8000	3600	11600	9840	840	9000	1000	760	10600	1000
9000	4050	13050	11070	870	10200	1200	780	11850	1200
10000	4500	14500	12300	900	11400	1400	800	13100	1400
15000	6750	21750	18450	1050	17400	2400	900	19350	2400
20000	9000	29000	24600	1200	23400	3400	1000	25600	3400

5 listopada 1998 r.

PRACA

DAM PRACĘ

3300 złotych miesięcznie zarobisz wykonując proste chałupnictwo biurowe. Informacja bezpłatna. Koperta zwrotna przyspieszy odpowiedź. GKM box 39, 34-700 Rabka 1.

Al Pracowałeś legalnie w Niemczech 1996/7/8, odbierz niemiecki podatek. Tel. (012) 269-00-23.

ABC „AGENTA CELNEGO”. Kurs. Licencja państwowa. Praca.Solidnie! Zapisy — Promocja! „Adviser” — Kraków, budynek MISTIA, Szlak 73a, wtorki, środy. (022) 629-37-83, (022) 628-70-56.

ABSOLUTNIE dla każdego! Praca w domu-Informacje listownie lub telefonicznie. Waryńskiego 8/11, 00-631 Warszawa (0-22) 825-6957, 06011359617, 0601 359 618.

ADRESOWANIE kopert — zatrudnimy. Płacimy do 5 zł sztuka. Cały kraj. Informacje gratis, koperta zwrotna. „EURO — INWEST” 99-300 Kutno, box 28.

ADRESOWANIE, składanie długopisów — zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne, koperta zwrotna. Przedsiębiorstwo „MENAGER” 99-300 Kutno box 107.

AGENT celny kurs z licencją państwową, praca — Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Tarnów, ul. Wałowa 34. Kandydatów prosimy o kontakt osobisty.

AKTUALNA praca domowa, dodatkowa (montaż sakiewek, biżuterii). Do 1900zł miesięcznie. Firma Marketingowa „PRACA” skrytka 27 33-300 Nowy Sącz (zaczek)

AVON Cosmetics, dodatkowa praca. 0601-52-45-64.

AVON Cosmetics — poszukuje konsultantek. (0-14) 21-56-17.

BIURO Ochrony zatrudni — Agentów Ochrony (kobiety i mężczyźni). Wymagania: niekaralność, kultura osobista, sprawność fizyczna, mile widziane wykształcenie średnie. (0-14) 21-60-12, (0601) 540-839.

CHAŁUPNICTWO. Tel. (012) 648-88-25, 643-63-84.

CHAŁUPNICTWO korespondencyjno-biurowe, tygodniowo 770 zł. Grażyna Kurek, 33-104 Tarnów 6, skr. poczt. 79.

CHAŁUPNICTWO 0602-437-897.

CHCESZ zarobić zadzwoni. (0-14) 79-28-41, (8 — 12).

DOCHODY nieograniczone. Praca stała, dodatkowa. Wymagana matura. (012) 64-540-93.

ENERGICZNYCH do sprzedaży okolicznościowych kalendarzy, zatrudnimy, wysokie zarobki. 0602-75-45-75, (012) 421-81-55.

FIRMA Handlowa zatrudni 3-osoby. (012) 633-35-14

LONDYN — praca — szkoła. Tel. 00447957253918 godz. 12-14

NAUCZYCIELA INFORMATYKI zatrudni od zaraz Zespół Szkół w Niepolomicach. (012) 28-11-694.

DAM PRACĘ

POSZUKUJĘ osób uczciwych i ambitnych do współpracy — konsultant BARBARA UNIEJWSKA. 0601-45-43-13.

POSZUKUJĘ dealerów do sprzedaży bezpośredniej. 0-602-254-284.

POŚREDNICTWO Pracy (012) 637-12-16 organizuje: Kursy Przygotowawcze do rozmowy z pracodawcą.

PRACA w domu dla każdego, Gwarantowana umowa dostawy i odbioru oraz zarobek 2.100 zł. Informacja bezpłatna. WAH „Merial”, ul. Pomianowska 2, 32-800 Brzesko, skrytka 72.

PRACA jest wszędzie, trzeba tylko chcieć pracować — napisz, nie będziesz żałował. K. Serednicka skr. poczt. 42, 32-800 Brzesko + koperta zwrotna.

PRACA w domu na długie zimowe wieczory. Informacja bezpłatna. F.H.U. „Monika” Ośrodek Wypoczynkowy 34-434 Dębno.

PROGRAMIŚCI komputerowi do pracy w USA (058) 344-78-72 (10.00-15.00), 058-551-82-12, 0603-183-701

PRZYJMĘ do pracy mechanika samochodowego. Praca w Austrii. Wiadomość, tel. (0043) 664-2702-584, w godz. 16 — 20.

ROZSYLANIE druków reklam: Niepodległości 14/17 32-500 Chrzanów. Koperta zwrotna

ZACHODNIA firma poszukuje pracowników z N.Sączą i okolic, wykształcenie min. średnie. 0-90/648-343.

ZATRUDNIĘ operatora dźwigu kategoria II. (012) 637-34-66.

ZATRUDNIĘ gospośkę — najchętniej energiczną panią na emeryturze umiejącą dobrze gotować i piec — na 3 dni w tygodniu w Dębicy. (014) 670-38-11.

ZATRUDNIĘ kobiety i mężczyzn do promocji z samochodem lub bez (wiek do 35 lat) Dębica i okolice. Tel. 090-563-365

ZATRUDNIĘ rencistę do myjni samochodowej oraz młodą osobę ze znajomością obsługi komputera.Dębica, tel. (014) 682-64-34.

ZLECĘ wykonanie tynków zewnętrznych, ślusarki, lastrica — (012) 637-10-70.

POSZUKUJĘ PRACY

ABSOLWENCI Politechniki Krakowskiej specjalność inżynieria komunalna szukają pracy. (0-18) 44-22-889, 0/601-855-089.

DYPLOMOWANY masażysta-bioterapeuta podejmie pracę w domu wczasowym, pensjonacie, gabinecie medycyny naturalnej. Masaż leczniczy, relaksujący, tybetański, bioenergoterapia, akupresura, moxa, shiatsu, kinezyterapia, polaryty, świecowanie uszu metodą Indian Hopi. Tel. (0-16) 621-01-50.

POSZUKUJĘ PRACY

KIEROWCA BCDE, niemiecki, praktyka TIR, dyspozycyjny, kraj lub zagranica. 0602-68-33-26.

KIEROWCA kat. ABCET poszukuje pracy. (0-18) 445-73-13 po 15.

KOMPLEKSOWE sprzątanie biur i innych powierzchni. Tel. (012) 413-51-61.

MŁODA, uczciwa, wykształcenie ekonomiczne, komputer, podejmie pracę (0-18) 44-69-252.

POSZUKUJĘ pracy w zawodzie kamieniarz — fliziarz /posadzki, schody/ wieloletnie doświadczenie w kraju i za granicą. Tel. (018) 26-526-22

PRZYJMĘ chałupnictwo w metalu (090) 20-90-74

SZUKAM pracy — zaopiekuję się dzieckiem. Tarnów, tel. (0601) 85-25-87.

WŁOCH z dobrą znajomością języka angielskiego i hiszpańskiego, obsługa komputera, poszukuje pracy. Tel. (012) 655-55-96

NAUKA

„ARMA” NAUKA JAZDY ABCE (012) 632-70-19

ANGIELSKI, Business English. SOPHIS: (012) 412-76-42

ANGIELSKI, dzieci — studentka. (012) 267-02-07

INSTRUKTOR NAUKI JAZDY. Kurs rozpoczyna się 14/17 ZDZ Kraków, Dietla 38. (012) 422-31-02.

J.NIEMIECKI. Kurów 55 (nowosądeckie).

JĘZYK włoski po włosku: korepetycje, kursy. Tel. (012) 655-55-96.

KURS Agent celny — Uniwersyteckie Centrum Szkoleniowe, Tarnów, ul. Wałowa 34.

KURS PEDAGOGICZNY (uprawnienia) dla osób szkolących uczniów, Dietla 38. (012) 422-85-69.

KURS tańca towarzyskiego i nowoczesnego (012) 634-44-25 od 7.00-22.00

MATEMATYKA, fizyka, chemia. (012) 421-05-75.

MATEMATYKA u ucznia. Tel. 0604-820-595.

MATEMATYKA — korepetycje. Przygotowanie do egzaminu do szkół średnich. Tel. (0-14) 22-07-28.

NAUKA JAZDY — ART-MOT. (012) 645-31-19.

NAUKA pływania, kryta pływalnia w Nowym Sączu. 0/601-866-242.

NAUKA Jazdy „KURSANT” — raty, zniżki, materiały, plac manewrowy. (012) 386-12-76, 0602-792-272

PRAWO jazdy. Cena promocyjna kursu. Młodzież ucząca się — materiały dydaktyczne gratis. Możliwość organizacji zajęć dopołudniowych. Czas trwania ok. 5 tygodni. OSK „Auto Kurs” Tarnów, ul. Kopernika 7/17 (014) 22-42-43.

TANIEC towarzyski, kursy, klub taneczny dla dzieci, młodzieży, dorosłych. 0602-72-70-05

UPRAWNIENIA BUDOWLANE przygotowujemy do egzaminu ZDZ, Dietla 38. (012) 422-85-69.

MOTORYZACJA

SAM. OSOBOWE

SPRZEDAŻ

126P EI, IX.1995, złoty, pilnie. (0-18) 443-41-64.

ASTRA 1,7 D, 1994, cena 24.200 — sprzedam. Tel. (0-14) 24-11-98.

AUDI 80, kolor biały, poj. 1800, przebieg: 150 tys. km. (014) 68-576-22

AUDI 90 Quattro, 1990, czarny metalic. Tel. (012) 654-39-37, 421-77-41.

CINQUECENTO 704, 1992 r., złoty. (012) 270-60-64

CINQUECENTO 700, 1995, granatowy, 36 tys km, 13.500 zł. (0-14) 68-40-418.

CINQUECENTO pilnie sprzedam, możliwość rat. (014) 66-307-25, 0601-52-78-89

FIAT 126p., 1984, po wypadku — na części, sprzedam. Tel. 0601-50-48-18.

FIAT 125p 1989, gaz, stan bardzo dobry (0-18) 441-75-61

FIAT 126p ELX SX czerwony, 1997, 4.500 km. (0-18) 442-77-22.

FIAT 125p, kombi, 1985 — sprzedam okazynie, tanio. Tel. (0-14) 628-058.

FIAT 126p, 1984, złoty, stan dobry. Taniol Dębica, tel. (014) 68-11-781.

FORD Eskort 1,4 CLX 1991, zarejestrowany 1996, (0-18) 443-87-16 po 15.

FORD Eskort 1,4 kat, centralny zamek, elektryczne lusterka, szyberdach, radio odtwarzacz, opony zimowe, 16.500zł (0-18) 443-87-16.

SPRZEDAŻ

FORD Eskort kombi 1996, 1300 35.000km, (0-18) 445-05-76

FORD sierra 1,6i combi, 1990r. 162 tys. km. Nowe opony i amortyzatory, centralny zamek na pilota, alarm, multi-lock, oznakowany, granat metalik. Tel. (014) 68-61-964, 68-62-100 — Brzesko — 15.500 tys.

FORD Transit 2,5 TDI, 1996, przebieg 185 tys. przedłużony, koła 15 cal, 55 tys. Tel. (0-14) 45-75-35.

HYUNDAI Pony 1,5, 1994, srebrny, automat, stan idealny. (014) 66-307-25, 0601-527-889

MAZDA 323 1.3 Combi, 1983., po remoncie, 23.000km, 6.500zł. (0-18) 441-26-52.

MAZDA 626D, 158.000km, 6/100, Pewex, garażowany, dodatki. (0-18) 441-22-11.

MERCEDES 250 D. Tel. 0602-34-78-74 sprzedam

NEXIĘ 1997, powypadkową, kupioną w Polsce, dużo dodatków, sprzedam. (012) 415-23-38.

NISAN Vanette, osobowy, 1992 r., kupiony u dealera. (012) 270-60-64

OPEL Astra kombi, 1996, 49 tys. km, śliwka, centralny zamek, 2 poduszki powietrzne, radiododwarzacz, 36.000 zł. (0-14) 743-277.

OPEL KadetD Sedam 1987, biały, stan blacharki bdb (0-18) 444-90-94

OPEL vectra 1,7D, XII/91, 135.000 km, 5-drzwiowy, niebieski, kupiony w salonie, bezwypadkowy 21.000 zł. (014) 67-79-227

PEUGEOT 306, 1.4, 1997, 3-drzwiowy, bezwypadkowy, 21 tys. km. (0-14) 43-71-13.

PEUGEOT 305, 1981, diesel, kombi, 2.700 zł. Tel. (0-14) 52-63-69.

PEUGEOT 405 Combi GLD, rok prod. 1988, tel. (0-14) 6125450 od 8 do 16.

PEUGEOT 405, 2000, Mi 16V, 150 km. Pilnie. (014) 66-307-25, 0601-527-889

POLONEZ Caro 1,6, GLE, 1994, szary metalic, sprzedam. (012) 415-26-52.

POLONEZ Caro 1500, 1990/95, 99.000km, czerwony, instalacja gazowa, karoseria 95r, 7.600zł do uzgodnienia. (0-18) 446-02-35.

POLONEZ Caro, 1994, gaz, alufelgi, alarm, kubelki, 11.500 tys. (0-14) 797-420.

SKODA 120 niebieska — stalowa, stan bdb, nowe opony, 3.200zł (0-18) 444-91-02

SPRZEDAM Seat Cordoba 1.9 diesel 94 r.Czerwony 26 tys. zł. Tel.(012) 2816-559

TOYOTA Corolla, 1991, srebrny metalik. Pilnie sprzedam. (014) 66-307-25, 0601-527-889

VW Golf GTi 1.8, 1988, biały, cena ok.13.500. (0-18) 443-88-83.

VW Golf 1.6kat, 1988, 130.000km, biały, 2-drzwiowy, alufelgi, szyberdach, składak. (0-18) 442-96-68.

VW Passat, kombi, 1991, cena 22.000 — sprzedam. Tarnów. (0-14) 24-21-52.

VW Polo 1994, składak, 61.000km, cena do uzgodnienia (0-18) 442-13-86

VW Sharon, 1996 r., silnik 1,9 TDI, klimatyzacja. (033) 76-71-85

ZASTAWĘ 1100P w dobrym stanie — tanio sprzedam. Tel. (0-12) 284-12-48.

KUPNO

AUTA powypadkowe, zniszczone, skorodowane do remontu — kupię. 090-26-72-38

SKUP samochodów powypadkowych, uszkodzonych (płacę gotówką) 090-615-163

ZDECYDOWANIE kupię auta powypadkowe, do remontu. 090-354-003

PILNIE kupię auta powypadkowe, osobowe, dostawcze. 0601-64-62-74

ABSOLUTNIE wszystkie auta powypadkowe, zniszczone, rozbite, uszkodzone — kupię. 0601-61-72-79

PILNIE kupię auta rozbite, zniszczone, skorodowane, do remontu. 090-24-16-32

A.AUTA powypadkowe zdecydowanie — kupię. 012/645-03-72, 090-31-40-97

AUTA powypadkowe zdecydowanie kupię (012) 647-58-04, 0602-59-90-92

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGŁA sprzedaż na raty ciągników rolniczych, prasy, przyczepy 1-, 2-osiove z kiprem, ładowacze, rozrzutniki, kosiarki, kombajny, kopaczki oraz inne maszyny rolnicze. K. Michniak Łąpczyca 33 (014) 61-275-48, 0602-517-684

CIĄGNIK SAM S-18 sprzedam. (0-18) 445-81-17 po 17.

SPRZEDAŻ

CIĄGNIKI: „C-328”, „C-330”, plug, kabiny, sprzedam: Piaszczak, Łętownia 375. (018) 26-75-673.

CIĄGNIK: T-25, C-330, Jelcz 325. Ciągła sprzedaż. Tel. (014) 68-17-159

CIĄGNIK Ursus C 330, tel. (0-14) 6125450 od 8 do 16.

CIĄGNIK Ursus C-360, 1988 po remoncie. 9 tys. Do uzgodnienia. 0601-50-48-18

MASZYNY budowlane sprzedaż, remonty, kompensata. Zary 068/3743501 do 03.

MŁOCARNIĘ wraz z prasą, stan dobry sprzedam. Tel. (014) 742-425.

PRZYCZEPĘ bagażową, skrzynię wywrotkę na samochód mercedes, Lublin — sprzedam. (014) 66-310-38

SPRZEDAM kombajn Bizon Super Z-056, 1990 r. prod. 1985 r. prod. (014) 61-275-48, 0602-517-684

SPRZEDAM ciągniki: C-330 C-328, C-360, C-360 3P, Zetor 7211, przyczepy 6 i 4,5 t wywrotki, plugi 2-, 3-skbowe, rozrzutnik 2-osiowy. Jacek Migdał, Łąpczyca 125. (014) 68-576-22

URSUS C-330M, 1989, cena do uzgodnienia, 2700 Mtg. (0-14) 68-40-667.

WÓZEK widłowy, Lwów, udźwig 5 t. (012) 270-60-64

KUPNO

PRZYSTAWKĘ przyczepy campingowej N-126 kupię. 090-25-25-85

USŁUGI

ALARMY, autoblokady, immobilisery, centralne zamki, znakowanie. (012) 644-45-17, Cienista 12.

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, mechanika, powypadkowa płyta, holowanie. Kraków Bursztynowa6 (012) 415-26-52

CZYSZCZENIE tapicerek samochodowych, dywanów i wykładzin. Zbylitowska Góra 73. (0-14) 743-180.

GEOMETRIA, wyważanie na samochodzie, naprawa zawieszki. Wielicka 224b, Kraków (012) 658-65-41

MYJNIA samochodowa „CARCHER” Dębica — Wielopolska 53. (014) 682-64-34 codziennie 8-20.

PRZEPROWADZKA — fachowo. (012) 643-46-83.

TRANSIT-BUS; przewozy — wesela, przysięgi, lotnisko, przeprowadzki, inne. (014) 67-21-652, 0602/57-93-89

TRANSPORT 6,5t., cały kraj, chętnie nawiąże stały kontakt. Tel. (018) 267-56-73.

TRANSPORT (do 1,5 t.) Tel. (012) 649-96-80

TRANSPORT Star 6-12t, plandeka. 0/602-17-17-93.

TRANSPORT — Kontener 8 ton, samodzielną, przyczepa 6 ton. (0-14) 22-26-24, (0602) 157-581.

TRANSPORT Transit — tanio, solidnie, kraj, zagranica. (0-14) 241-869, (0603) 276-703.

USŁUGI transportowe, izoterma 3 tony. (012) 65-90-218.

TRANSPORT, kraj — zagranica, spedycja, od 1T — 24 ton. 012/641-00-07

SPRZEDAŻ

NOWY TARG. Sprzedam mieszkanie M-4 komfortowe z meblami. (018) 26-673-63

SPRZEDAM mieszkania w Nowym Targu 60m2 lub 72m2. Tel. (018) 26-48-312 lub 0601-46-72-46

STRASZCZYN. mieszkanie 52m2, dwupokojowe, parter, własne ogrzewanie. (014) 67-68-670.

SZCZAWNICA – mieszkanie komfortowe 65m2, I-piętro, umeblowane – telefon. Tel. (018) 262-29-19

TARNÓW. ul. Wieniawskiego, (boczna Klikowskiej). Mieszkanie 75 m², budownictwo tradycyjne, oddane do użytku 4 lata, II piętro, wysoki standard, duża logia balkonowa, telefon, częściowo umeblowane, 105 tys. zł. Informacje, (0602) 803-027.

TARNÓW, własnościowe 48 m², I piętro sprzedam. (014) 22-17-61.

TARNÓW. Mieszkanie, pow. 73 m² – pilnie sprzedam. Tel. (0-14) 22-15-96.

WIELICZKA, mieszkanie 2 pokoje, 44 m², własnościowe z garażem i telefonem, sprzedam. (012) 267-20-29, 8:00-16:00.

KUPNO

„OPOKA” przyjmuje bezpłatnie oferty do sprzedaży, wynajmu. (012) 421-20-50, 429-54-00, 429-54-11.

MIESZKANIE do 35.000zł w Nowym Sączu kupię (0-55) 233-81-39

N.SĄCZ: kupię mieszkanie do 40m². (0-18) 443-75-27 (pn.-pt.).

WYNAJEM

MŁODA, kulturalna para, poszukuje taniego mieszkania do wynajęcia (bez pośredników). Tel. (012) 655-55-96

N.SĄCZ: do wynajęcia 2-pokojowe komfortowe mieszkanie w bloku. 0/601-867-221.

N.SĄCZ (centrum): garsonierę studentowi wynajmę. 0/604-269-938.

N.SĄCZ: do wynajęcia 2-pokojowe 40m². (0-18) 446-43-20, 0/602-55-61-31.

N.SĄCZ: poszukuję 1-pokojowego mieszkania. (0-18) 445-75-13.

POSZUKUJĘ pokoju 1-osobowego w Nowym Sączu (0-18) 443-86-98

POSZUKUJĘ dwupokojowego mieszkania do wynajęcia w Tarnowie. (014) 22-03-29, (090) 22-27-13.

WYNAJMĘ studentce samodzielny pokój w domku, os. Kliny. (012) 262-22-04.

ZAMIANA

NOWY Targ – mieszkanie 39m2, II p w centrum z telefonem zamienię na garsonierę na Kraków – Nowa Huta. Tel. (018) 26-66-521

ZAMINIĘ mieszkanie kwatrukowe 43 m2 na większe. Tel. (012) 422-40-17.

DOMY

SPRZEDAŻ

DOBZYCE – dom, nowy, wykończony, wszystkie media, sprzedam. (012) 27-11-855.

DOM drewniano-murowany, działka 15 arów, uzbrojona koło Dębicy. (014) 68-20-120.

KRYNICA: willa 220m² w pobliżu centrum. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

LIBERTÓW – sprzedam, nowy dom, bardzo starannie wykończony. (012) 656-03-11.

ŁĄCKO – centrum, ul. Dunajcowa, dom z garażem, atrakcyjne położenie (0-18) 444-63-29

N.SĄCZ: dom jednorodzinny 112m², działka 5,85a, 140.000zł. (0-18) 441-19-74 po 15.

N.SĄCZ, Węgierska: dom z dobudówką, działka 20a. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ, Wólki: segment 180m². „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ: nowy dom 260m², na działce 10a, ul.Jamnicka. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ: budynek 750m² w pobliżu centrum (biura, handel). „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ: dom 160m² piętrowy. (0-18) 44-331-69.

N.SĄCZ Korzenna: stara chata, 2ha działki, 35.000zł. (0-18) 445-21-14, 0/90-301-422.

NOWY SĄCZ, ścisłe centrum ul.Długosza – kamienica czynszowa (0-18) 446-41-17

SPRZEDAM dom częściowo do remontu. Władysław: tel. (018) 26-643-06, (012) 423-31-82

SZCZUCIN. Dom jednorodzinny, garaż, działka zagospodarowana 15a – sprzedam. Tel. (0-14) 43-61-00 lub Nowy York, 718-33-176-59.

SPRZEDAŻ

TARNÓW. Wojtarowicza. Dom jednopiętrowy z ogrodem 6,40 ara. (0-14) 210-718.

TARNÓW. Dom piętrowy – sprzedam. (0-14) 22-14-99.

WYNAJEM

DO wynajęcia dom o pow.230m² w N.Sączu. (0-18) 443-97-14 w.28.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNA działkę budowlaną 96ar lub mniejsze nad Jeziorem Rożnowskim sprzedam. Lipie 36 (nowosądeckie) (0-18) 441-08-12

CHELMIEC, ul.Podegrodzka: 9a, pełne uzbrojenie. 0/602-896-520.

DZIAŁKĘ budowlaną (gaz, woda, linia telefoniczna) – 7 a, położoną w Koźmicach Małych (5 km. od Wieliczki) PILNIE sprzedam – 1200 zł za ar. Tel. 0601-50-48-18.

DZIAŁKI budowlane 2 x 10ar, 45ar rolnego N.Sącz, Jamnicka (0-18) 441-89-88

DZIAŁKA rekreacyjna 7a (Zalew Klimkówka), uzbrojona, ogrodzona, domek wyposażony. (0-18) 44-11-111.

DZIAŁKĘ budowlaną 26 arów, 25 km od Krakowa – tanio sprzedam. Tel. (0-12) 284-12-48.

ŁOSOSINA Dolna – działka rolna 1,00ha, cena do uzgodnienia (0-18) 444-82-77

N.SĄCZ, Zdrojowa: 8 arów, pełne uzbrojenie. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ, Helena: 12,5 ara, budowlane. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ, Jamnicka: 6 i 12 arów. „Property”, Kosciuszki 7, (0-18) 443-73-80.

PTASZKOWA – centrum, budowlana 7ar. Barbara Zięcina Korzenna 261 (0602) 810-373, 440-62-95

SKRZYSZÓW. Działę 1,44 ha z możliwością budowy – sprzedam. Tel. (0-14) 26-92-33.

SPRZEDAM tanio działkę 30 a, uzbrojoną, Koźmice. (012) 271-10-11.

SPRZEDAM działkę budowlaną uzbrojoną w Nowym Targu. Tel. grzecznościowy: (018) 27-547-64

STARY SĄCZ: 20 arów, ul.Jamnicka. „Property”, Kosciuszki 7, (0-18) 443-73-80.

SZCZUCIN, ul. 1 Maja. Działka 9 arów, koło targowicy. (0-14) 43-61-19.

KUPNO

N.SĄCZ: kupię pilnie działkę. (0-18) 471-52-92.

GARAŻE

SPRZEDAŻ

GARAŻ ocynkowany, nowy (012) 266-02-38

GARAŻE, blaszaki (1180 zł.) Najtaniej w Kraju. Transport, montaż, gratis. 012/654-37-41

GARAŻE, wiaty, usługi ślusarskie najtaniej w Polsce. Promocja garaży ocynkowanych (3x5) 1.250.00. (018) 332-10-52, (012) 655-17-29, 090-38-98-58.

WYNAJEM

TARNÓW okolice ulic Pułaskiego, Szuskiego, Szkotnik, Powstańców Warszawy, PCK. Poszukuję do wynajęcia od zaraz garażu w posesji, płatne z góry. (0-14) 21-54-66, po 16, (0602) 866-421.

LOKALE

SPRZEDAŻ

N.SĄCZ: 40m² sklep w pobliżu centrum. „Property”, Kościuszki 7, (0-18) 443-73-80.

N.SĄCZ: bufet – mała gastronomia. (0-18) 444-28-45 po 19.

N.SĄCZ, Dworzec PKP: odstąpię lokal handlowy 50m². (0-18) 441-20-32.

ODSTĄPIĘ Bar z salonem gier, ścisłe centrum. Pilnie. 0/601-50-42-99.

PAWILON handlowy 5x2,5m, kiosk Ruchu 2,40x3,20. (014) 66-310-38

WIATA stalowa – solidnej budowy – blacha ocynkowana 7mx8mx3,5m (wys) Dębica. Tel. (014) 6816-055

WYNAJEM

BRZESKO. Firma handlowa posiada lokale handlowe, parking, plac 2000 m² utwardzony do wynajęcia lub nawiąże współpracę. (0-14) 68-61-899, (014) 68-62-544.

BRZESKO centrum! Lokal, pow. 70m2 do wynajęcia. (014) 68-62-425 wieczorem.

DĘBICA ul. Transportowców: biuro 40 m2 po kapitalnym remoncie (trzy pomieszczenia + zaplecze sanitarne), parking strzeżony do wynajęcia: dodatkowo magazyn. (014) 682-62-50.

DĘBICA, ul. Kolejowa: dwa biura o pow. 20 i 25 m2 do wynajęcia. Tel. (014) 676-08-00

N.SĄCZ: lokal 40m² (biuro, działalność), do wynajęcia. (0-18) 443-92-83.

WYNAJEM

GÓRZKÓW 2x100m², każdy rodzaj działalności, dogodna lokalizacja z parkingiem. (0-18) 442-66-02.

LOKALE handlowe i biurowe w centrum Bochni wynajmę, tel. (0-14) 6125450.

N.SĄCZ centrum: 70m², lp, 25zł/m², wieloletni wynajem, do remontu, możliwość odliczenia nakładów. (0-18) 443-83-51 (10-17).

N.SĄCZ, centrum: sklep 26m² do wynajęcia. (0-18) 442-29-06 (7-14), 0/601-52-65-77.

N.TARG: poszukuję lokalu (min. 2 pomieszczenia + WC) na gabinet. (0-18) 443-88-83.

NOWY SĄCZ – lokal do wynajęcia na działalność gospodarczą (0-18) 443-86-98

OBIEKTY produkcyjne i magazynowe – dzierżawa, krośnieńskie, nowosądeckie, tarnobrzskie. (0-13) 44 628 98

TARNÓW, ul. Bernardyńska 15. Lokal biurowy, I p. pow. 250 m² do wynajęcia. Tel/fax (0-14) 24-03-10.

WYDZIERŻAWIĘ kawiarnię na dogodnych warunkach. (012) 658-08-82, 658-18-67.

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

USŁUGI

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenie drzwi: blacha, blokady, tapicerka, zamki, kołki, Płatek – (012) 415-42-87.

CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin, tapicerki, samochodów, żaluzji, PCV, układanie wykładzin (012) 412-72-58

DĘBICA – Profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki, dojazd do klienta bezpłatnie. (014) 682-64-34.

DOMOFONY – naprawa. (012) 423-59-97

TANIE i solidnie sprzątanie, mycie okien, trzepanie dywanów. (012) 643-23-64

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi, montaż zamków i żaluzji. (012) 421-83-06.

Ż.ŻALUJĘ, rolety – inne najkorzystniej. 012/649-76-21.

ŻALUJĘ, rolety, producent, hurt – detal, vertikale niepalne od 30zł/m² – Promocja. Nowość – vertikale firankowe. Tarnowskie, Nowosądeckie – dojazd, pomiar – gratis, gwarancja. (0602) 289-864, N.Sącz, ul. Piotra Skargi 9 (0-18) 442-07-31, Limanowa (0-18) 337-14-31

ŻALUJĘ – produkcja, sprzedaż, montaż. „ZALMAX” 655-74-74, 655-63-76.

ŻALUJĘ poziome-pionowe, najtańsze ceny. Nowy Sącz, ul. Lwowska 74 a, tel. (0-18) 441-28-83 wew. 27, 0602 899 847.

BUDOWLANE

SPRZEDAŻ

BEZSPÓJNOWE pokrycia dachowe „EKO-SYSTEM” Posezonowa obniżka cen. NOW OFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 po godz. 15

BLATY bukowe – elementy schodów, wyciąg budowlany WBT, wyciąg przysięenny, tokarka do drewna, nożyce mechaniczne do stali, centrala telefoniczna Panasonic 616, styczniki SLA, TSM-1, rusztowania gwiazdowe, wyciąg trocin, agregat tynkarski, szlifierka do metali. (0-18) 442-94-84.

DĄB 200m³, jodła 50m³ lub cały las. (0-18) 445-71-22 po 18.

DESKI suche, stęple budowlane. Tel. 0602-475-279.

DREWNO kominkowe, produkcja – hurt, ceny promocyjne (0-18) 352-21-26

KANTÓWKA jodła 10 x 10 sprzedam (0-18) 441-79-47

PAPY termozgrzewalne nawierzchniowe podkładowe „W.Quandt” Akcesoria dachowe, palniki, płyty styropianowe laminowane. Posezonowa obniżka cen. NOW OFER Nowy Sącz, (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

PARAPETY (sztuczny marmur) promocja 160 zł/m2 „POLI-MARMUR”. (014) 68-14-212.

PARKIET bukowy – tanio. Produkcja. (012) 272-34-16, 423-13-95.

POLIWEGLANY komorowe „LEXAN”, „MARLON”. Płyty trapezowe PCV, materiały hydroizolacyjne „IZOHAN”. Dodatki uszczelniające beton i zaprawę; FARBY. NOW OFER NowySącz (0-18) 441-33-45, Gorlice (0-18) 353-68-00 wew.43

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe – produkcja, sprzedaż. (012) 281-19-61.

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCW „Bekaert”. Bramy wjazdowe. Producent (012) 271-15-26

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM konstrukcje 4 tuneli foliowych, ogrzewanych. Tel. (0-14) 6125450 od 8 do 16.

SPRZEDAM deski świerkowe, grubość: 8 cm. Cena do uzgodnienia. Tel. 0601-91-22-99.

WYSPRZEDAŻ okien z Włoszczowej oraz urządzeń sanitarnych do łazienek po atrakcyjnych cenach. HUSP „Leliwa” Tarnów, ul. Kopnickiej 6 (boczna Kochanowskiego), w godz. 9.00-17.00.

USŁUGI

BOAZERIE świerk modrzew, obicia, listwy, schody, transport. (0-18) 440-11-87, 0/90-36-12-32.

BRUKARSTWO, VAT. Tel. (012) 633-58-62.

CIESIELSTWO. Montaż remont więźb dachowych. Żabno, (0-14) 45-51-72.

CYKLINOWANIE, lakierowanie, układanie mozaiki parkietowej, rachunki VAT, Lasota. 012/658-13-97

DĘBICA: remonty wewnątrz budynków, suche tynki, układanie płytek, malowanie i inne. Tel. (014) 6778-419, 0601/516-558

DĘBICA – wykonywanie tacek budowlanych i przycięcie samochodowych. Tel. (014) 67-72-121

DĘBICA: docieplanie budynków – tynki szlachetne, drobne remonty. (014) 6700-506.

DĘBICA – wykonywanie tacek budowlanych i przycięcie samochodowych. Tel. (014) 67-72-121.

DOCIEPLANIE, tynkowanie, flizowanie. (0-14) 22-20-09, 52-57-75.

ELEKTROINSTALACJE – instalacje elektryczne, przyłącza, pomiary, odgromy, ogrzewanie, remonty, awarie. (012) 282-49-74.

FIRMA profesjonalna: remonty, adaptacje, dekarstwo, ocieplanie, flizy. 0601-410-365, wieczorem (012) 284-24-88.

FLIZOWANIE, malowanie, instalacja wodna, wysoka jakość. Tel. (012) 421-54-79, 0601-52-53-56, 0602-88-79-03.

FLIZOWANIE. (012) 658-76-66.

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. (012) 654-15-90

FLIZOWANIE, terakota, malowanie, gładź szpachlowa, panele ściennie i inne. (012) 415-76-73

FLIZOWANIE, układanie płytek – granit, marmur, solidnie, ceny konkurencyjne. (014) 66-58-605

GLAZURA profesjonalnie, tanio. (0601) 84-80-05.

HYDRAULIK – naprawa piecyków gazowych, usługi wodno-kanalizacyjne, rachunki. Mazur (012) 633-81-82.

HYDRAULIKA – profesjonalnie, tanio, rach. VAT. 0602-891-279.

KOKI do styropianu produkcja – sprzedaż. (012) 276-41-08 po godz. 15

KOMPLEKSOWE sprzątanie biur i innych powierzchni. Tel. (012) 413-51-61.

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, renowacja okien, cyklinowanie, VAT. (012) 423-75-63, 0501-420-739.

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie i inne remonty (012) 657-51-70, 0501-92-0099

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM maszynę do produkcji chrupków. Tel. (018) 27-526-58

STOŁY prasowalnicze, wytwornica pary „Sussman”, pół ceny. (0-18) 442-29-06 (7-14), 0/601-52-65-77.

TEOCZNE nakrętek M5, gwinciarke nakrętek M6. (0-14) 26-81-35.

WTRYSKARKĘ tłokową stan b. dobry. Cena 2000 zł. Tel 0602-55-90-18

ZAGINIAKĘ ręczną 3mx 1mm, Gilotyne do cięcia blachy 2mx 1,5mm, Zwiarkę do kątownika 45 — sprzedam. (014) 66-310-38

USŁUGI

SPAWANIE robotem. Tel/fax: (018) 26-698-63

RTV, AGD, FOTO

SPRZEDAŻ

ANTENĘ satelitarną. 012/634-17-30.

APARAT fotograficzny NIKON F-70. Tel. 090-36-15-75.

ROLAND MV-30 Studio-M Music Production System — sprzedam. Tel. (016) 627-18-17 po godz. 21:00.

SUPER promocja zestawów naczyń (telefon dodajemy gratis). Dostawa kuponów „Tak-Tak” do domu. (0-18) 442-08-28 lub 0/602-853-871.

TANIO Sony 19 cali, satelity, wieżę Philips. N.Sącz 0/601-866-242.

USŁUGI

NAPRAWA domowa RTV Samsung, Funai, Elemis, Myama, dojazd gratis. (012) 285-92-75.

NAPRAWA profesjonalna telewizorów: krajowych, zagranicznych. (012) 633-51-17, 0602-28-35-70.

NAPRAWA pralek, lodówek. (012) 412-89-56

NAPRAWA piecyków. Usuwanie awarii hydraulicznych. Elektroniczna kontrola szczelności gazu. (012) 419-22-63

PRALKI — lodówki. (012) 657-11-43

KOMPUTERY

SPRZEDAŻ

KOMPUTER „Pentium”, kolor, 1000 zł. Tel. (012) 411-72-79

FAUNA, FLORA

SPRZEDAŻ

BERNARDYNKI, Collie, Kaukazy i inne szczepiaczki oferuje Hodowla Psów Borys. Atrakcyjne ceny. (0-14) 42-43-29, do 16, (0-14) 42-42-59, po 20.

BIAŁE PERSY, owczarki niemieckie. 0501-406-208.

KOCUREK perski niebieskoszykretowy, szczepiony, 3-miesięczny, tanio sprzedam. 0602-801-988.

MALINA „Veten”. (0-18) 441-82-92.

OWCZARKI niemieckie, 3-miesięczne, rodowodowe, doskonale pochodzenie. (014) 61-172-60.

PEKIŃCZYKI rodowodowe po championie. (0-18) 443-21-30.

POINTERY po złotych medalistach — sprzedam. (014) 68-63-155 wieczorem.

PSY rasy bokser — sprzedam. (012) 38-94-226

ROTTWAILERY rodowodowe. Tel. (012) 267-56-01.

ROTTWEILERY szczeniata. (0-14) 26-57-91, grzecznościowy.

ROTWILERY rodowodowe. 012/654-72-95.

SZCZENIAKI owczarka niemieckiego, po suce z rodowodem, tanio sprzedam. (012) 65-90-322.

SZCZENIATA — piękne Bullmastiff, Dog de Bordeaux. (0-61) 81-07-846

INNE

ZDROWIE

BIOSTUDIO

Liceum Medyczne
Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 61
ZAWODOWE KURSY MASAŻU:
■ klasycznego
■ akupresury
■ odchudzającego
Kurs kończy się dyplomem ukończenia Studium Niekonwencjonalnych Metod Leczenia.
Tel. (0602)522-720, (0-18)443-70-93

0-601-428-158 GINEKOLOGIA — zabiegi — tanio

090-367-503, 0601-45-47-47. Zabiegi ginekologiczne, najtaniej. Kraków.

090-657-975 GINEKOLOGIA

FILIPINCY uzdrowiciele w Dębicy. Zapisy. Tel. (014) 670-20-29 godz: 8-19.

ZDROWIE

GINEKOLOGIA — Tanio 090-690-482 Kraków

GINEKOLOGIA. Tel. 0601-867-539.

GINEKOLOG — leczenie, zabiegi. Łódź 0-602335083.

REHABILITACJA ruchowa, masaż, refleksoterapia. Wizyty tylko u pacjentów. (0-18) 44-606-52.

STUDIO Sportowe „Fun-fit”: step, aerobik, funki, zajęcia BUP, siłownia. N.Sącz, ul. J. dwigi Wolskiej 4 (obok kortów tenisowych — Park Strzelecki) (0-18) 444-28-80.

TURYSTYKA, SPORT

KRYNICA: święta, wypoczynek, wczasy. Domowa kuchnia. Rodzinna atmosfera. (0-18) 471-56-42.

MIKROBUSY. 012/425-81-73

SYLWESTER i święta w Zakopanem (tanio) 0602-492-263

WCZASY, kolonie, zielone szkoły, wycieczki, ferie. OW „Czercz” Piwniczna, (0-18) 44-64-185.

MATRYMONIALNE

ABSOLUTNIE największe małopolskie biuro, oferty matrymonialne, towarzyskie. Zapraszamy. 012/658-05-32.

KORESPONDENCYJNE biuro matrymonialne. Zapraszamy „Partner” 30-681 Kraków 47, box 75.

BIZNES

AGENCJA „LIDER”, odzysk zadłużeń, wywiad gospodarczy, detektywistyczne, ochrona. (012) 633-58-36.

AGENCJA „PROKURA” pomaga odzyskać dług, wywiadownia gospodarczą, detektywistyczne. (012) 421-93-18, 0501-161-970.

BIURO Rachunkowe posiadające kwalifikację Ministerstwa Finansów poprowadzi księgi handlowe, książki przychodów i rozchodów, pełna obsługa. (0-18) 442-29-61 po 16.

BLACHY dachówkowe i trapezowe PRODU-CENT. Rabka — Ponicie 216A (018) 26-85-200. Filia — Warszawa, Sekocin, Al. Krakowska 42 (022) 720-27-58

BLACHY trapezowe i dachówkowe w ciągłej sprzedaży. Hurt i detal. (012) 415-555-1 Kraków, ul. Legnicka 5

DYSKOTEKA — aktualnie funkcjonująca w okolicy Dębicy z pełnym wyposażeniem w lokalu dzierżawionym (ubezpieczonym) odsprzedam. Tel. (014) 6700-385 (8-10 i 18-20)

PORADY prawne, zakładanie firm, umowy, dług — odzyskiwanie. Kancelaria. 0501-161-970.

POSZUKUJĘ współnika do salonu, serwisu samochodowego z gotówką ok. 350.000 zł. 0/601-96-06-53.

SAMOCHOODY z ubezpieczeń, przetargów (Vany, osobowe) tanio. (014) 240-184, (0604) 209-720.

SPRZEDAM 1000 kaset video z licencją do wypożyczeń, 4 zł/szt lub najlepsza oferta. (0-18) 446-40-04.

TANIO mięsa produkcyjne wołowe. (0-18) 4457-552.

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie. Lombard, Kościuszki 17 (012) 421-80-59

WSPÓLNICZKĘ do prowadzenia biura rachunkowego z upoważnieniem. 0602-891-279.

WYWIADOWNIA gospodarcza — sprawdzanie wiarygodności firm, windykacja należności. (014) 613-16-75

KOMUNIKATY

KIEROWCA autobusu MPK poszukuje świadków kolizji na ulicy Wielickiej w dniu 31.10.98 r. Tel. (012) 644-87-59

RÓŻNE

ARCHITEKT. (012) 421-10-30.

BILARDOWY stół sprzedam. Tel. (012) 412-90-14.

BLACHĘ białą 40-ARK, mały trapez lub gładka. (014) 66-310-38

DEZYNEKCYJA, deratyzacja, osuszanie, odgrzybianie tel/fax (012) 654-50-73 Izolacje poziome metodą termoiniekcji.

DWA piece elektryczne sprzedam tanio lub oddam za piec kaflowy do rozbiórki. (0601) 84-80-05.

FLAGI (012) 423-71-16

FOSZTY dębu czarnego sprzedam. 090-56-38-03.

GITARA elektryczna, organy, rower USA damka, (014) 797-995 wew. 179.

GRÓB murowany, 5 miejsc, Rakowice sprzedam 0601-52-67-81

KIOSK typ USTKA bez lokalizacji tanio sprzedam. tel. (014) 22-25-53.

KOMPLET wypoczynkowy, 2 fotele, wersalkę, stan dobry, tanio sprzedam. (012) 415-23-38.

RÓŻNE

KONSTRUKCJA stalowa hali 24x9x3,5m, możliwość wystawienia faktury VAT. 0/602-896-520.

KOŻUCH damski długi, krótki oraz kożuch męski długi. (0-14) 22-19-88.

KOŻUCH męski, nowy, długi — tanio. (0601) 84-80-05.

KUPIĘ antyki: stare obrazy, meble, srebra, inne (012) 632-71-97, (012) 647-80-50

KUPIĘ znaczki, stare pocztówki, monety. Filatelistyka Sławkowska 12 (012) 422-88-44

LASEROWE leczenie wypadających włosów. Tel. (012) 429-46-31.

NAJAZD kanałowy rozsuwany, solidnej budowy oraz stoły i szafki odzieżowe — metalowe. Dębica, tel. (014) 68-16-055

OBŚLUGA imprez światło, dźwięk (012) 270-19-28

ODDAM kotka. (012) 267-02-07.

ORGANY „Casio” 1000 nowe sprzedam. (0-18) 443-14-06 po 18.

PILARKA spalinowa 350 zł sprzedam lub zamienię na Simsona. (014) 797-995 wew. 179.

POSZUKAJ pieniędzy w klaserach! Kupię znaczki CHIN LUDOWYCH lata 1960-70. Filatelistyka, Sławkowska 12, Kraków (012) 422-88-44, wieczorem (012) 637-99-33

RAKOWICKI, 3-miejsca w grobowcu przy kaplicy. 090-328-707

SAXOFON altowy King, Tunel 30 x 6 m — sprzedam. (0-14) 797-401.

SOLARIA (0-58) 621-76-63.

RÓŻNE

SPRZEDAM jednoosobowe łóżko sosnowe, „Swarzędz”. Tel. (012) 266-79-76.

SPRZEDAM używane solaria najlepszych firm niemieckich — okazjne ceny. (018) 26-75-761, 0602-495-737

STOŁY produkcyjne wym.2,5m x 1,8m i 2,44 x 1,22 tanio sprzedam (0-18) 443-86-98

TELEBIM Sony, przekątna obrazu 5 m — sprzedam. (0-14) 43-61-19.

TOKARKA — automatyczna do drewna oraz drzwi wewnętrzne używane — 20 zł. szt. Tel. (018) 26-638-04, 26-649-50 wieczorem.

TRAK wielopiętrowy, maszyny stolarskie. Uaz 4x4 skrzyniowy. Tel. (0-17) 744-15-18.

USŁUGI muzyczne: zabawy, wesela. Tel. (0-14) 682-69-69.

WRÓŻBY, jasnowidzenie, radiestezja, magia, „SYBILLA”. (012) 421-58-84.

WRÓŻBY, magia, radiestezja, bioterapia, psychoterapia. Tel. 0602-53-66-84.

WRÓŻBY z ręki, z kart Tarota. Tadeusz (0-18) 443-86-98 NowySącz

WYPOSAŻENIE baru i stół bilardowy. sprzedam. Tel. (0-14) 22-03-13.

WYSOKOŚCIOWE prace (montaż reklam, mycie okien, nietypowe) wykonanie zleceń 0501-408-727

ZABAWKI. Hurtownia „Jasmar” N.Sącz (0-18) 443-74-47.

ZĘBAR, kredens, serwantka, stół, krzesła, początek XX w. sprzedam. (012) 633-31-39.

ZESPÓŁ muzyczny, obsługa imprez. (0-18) 443-88-83 wieczorem.

WOJEWÓDZKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH
w Nowym Sączu, ul.Głowackiego 34 a

ogłasza przetarg nieograniczony

NA USUWANIE

SZKÓD POWODZIOWYCH NA POTOKACH
będących w administracji
Rejonowego Oddziału WZMiUW
w Gorlicach:

Przetarg I

Potok ZDYNIANKA w Kwiatoniu k/Kuli.

Termin wykonania robót: XI 1998r. — XII 1998r.

Przetarg II

Potok KORZENIANKA w Korzennej.

Termin wykonania robót: XI 1998r. — XII 1998r.

Przetarg III

Potok ŁUŻNIANKA z dopływami w Łuźnej.

Termin wykonania robót: XI 1998r. — XII 1998r.

Oferty na ww. roboty należy składać w Rejonowym Oddziale WZMiUW w Gorlicach ul. Zakole 6 do dnia 12.11.1998r. do godz.9.00.

Otwarcie ofert w dniu 12.11.1998r. o godz. 9.15 w siedzibie RO WZMiUW w Gorlicach.

Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia oraz niezbędne informacje dotyczące wykonania robót można uzyskać w biurze RO WZMiUW w Gorlicach tel. 353-77-92.

/NS

NOWA OFERTA „GAZETY KRAKOWSKIEJ”

Nasze reklamy

w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Poznaniu, Szczecinie, Wrocławiu

Treść reklam z ostatniego tygodnia z gazet:

* „Dziennik Zachodni” - Katowice * „Głos Wielkopolski” - Poznań * „Głos Szczeciński” - Szczecin * „Gazeta Współczesna” - Białystok * „Słowo Ludu” - Kielce * „Słowo Polskie” - Wrocław

Poznasz dzwoniąc:



94-77

TELEFONICZNA AGENCJA INFORMACYJNA

http://www.tai.com.pl

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE PKP
ZAKŁAD TABORU W KRAKOWIE

30-858 Kraków, ul. Półtanki 1

zaprasza do składania ofert wstępnych
w postępowaniu

o udzielenie zamówienia publicznego
prowadzonego w trybie przetargu dwustopniowego

zgodnie z art.54. ust.1 Ustawy o zamówieniach publicznych

na wykonanie dokumentacji technicznej
modernizacji myjni wagonów osobowych i e.z.t.
w stacji Kraków Płaszów
wraz z przyłączem wody

Oferta wstępna winna być przygotowana zgodnie ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia.

Specyfikację można otrzymać w Zakładzie Taboru przy ul. Półtanki 1, Dział Ekonomiczny p. nr 9.

Cena specyfikacji: 3 zł

Informację dotyczącą przedmiotu zamówienia można uzyskać w Dziale Technicznym pok. nr 6, tel. 624-23-91

Termin składania ofert: 16.11.1998r. godz. 9.30.

Oferty należy złożyć w sekretariacie Zakładu Taboru w Krakowie przy ul. Półtanki 1.

Termin negocjacji: 16.11.1998r. godz. 10.00

K-861/4

WOJEWÓDZKA DYREKCJA
DRÓG MIEJSKICH
REJON DRÓG MIEJSKICH
32-083 Balice

ogłasza nieograniczony przetarg (licytację)
NA SPRZEDAŻ ŚRODKA TRWAŁEGO:

Nazwa	Nr inw.	Rok prod.	Cena wywoł.
1. Kosiarka rotacyjna	5-59-594-074	1991	1.600 zł
2. Kosiarka rotacyjna	5-59-594-075	1991.	1.600 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 24.11.1998r. o godz. 10 w siedzibie WDDM-RDM k/lotniska.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie Rejonu najpóźniej na 1 godzinę przed rozpoczęciem przetargu.

Wadium przepada na rzecz sprzedającego, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone bezpośrednio po wyłonieniu nabywcy, a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta, zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia.

Do ceny nabycia zostanie doliczony podatek VAT.

Kosiarki można oglądać w dni robocze w godz. 8.00 –14.00 w siedzibie Rejonu.

868/4

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE „INTER-HAND-POL”
Kraków, al. 29 Listopada 214, tel. 415-01-90

działając na zlecenie „COCA COLA BEVERAGES”

sprzeda w drodze przetargu ofertowego
niżej wymienione pojazdy
w następujących cenach wywoławczych:

1. FSO Polonez Caro	nr rej. KWH 2218	1992r.	2.750,- zł
2. FSO Polonez Caro	nr rej. KWH 0009	1992r.	2.450,- zł
3. FSO Polonez Caro	nr rej. KWH 2181	1992r.	2.050,- zł
4. FSO Polonez Caro	nr rej. KVB 3429	1991r.	1.150,- zł
5. FSO Polonez Caro	nr rej. KVB 3427	1992r.	1.400,- zł
6. FSO Polonez Caro	nr rej. KVC 9657	1992r.	2.150,- zł
7. FSO Polonez Caro	nr rej. KVB 3430	1992r.	2.350,- zł
8. FSO Polonez Caro	nr rej. KWH 1515	1992r.	1.800,- zł
9. FSO Polonez Caro	nr rej. KWH 2219	1992r.	2.750,- zł
10. FORD Escort Van	nr rej. KWB 5606	1993r.	9.800,- zł
11. FORD Escort Van	nr rej. KVB 3428	1992r.	8.400,- zł

Pojazdy będą udostępnione do oględzin pod podanym wyżej adresem w dniu 10.11.1998r. od godz. 9 do 12.

Ogłoszenie wyników przetargu nastąpi w tym samym dniu o godz. 14. Warunki przetargu będą udostępnione w dniu i miejscu oględzin.

Zastrzega się prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

K-848/4



- 6.00 Kawa czy herbata?
7.55 Spółka rodzinna — serial obycz.
8.20 Giełda
8.30 Wiadomości
8.40 Prognoza pogody
8.45 Niewidzialni — serial przyg.
9.10 Dla dzieci: Mama i ja
9.30 Dla dzieci: Domowe przedszkole



- 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 Cagney i Lacey — serial krym.
Mary Beth Lacey i Chris Cagney są policjantkami z XIV komisariatu w Nowym Jorku. Obydwie lubią wykonywany zawód, prywatnie różnią się jednak dość wyraźnie. Lacey jest do brotliwą żoną i matką. Cagney natomiast jest osobą niezamężną, energiczną i bardzo nowoczesną.
10.55 Szkoły za oceanem: Edukacja na łączach
11.20 Gotowanie na ekranie — mag.
11.30 Dom pełen zwierząt
11.40 Podstawy gry na perkusji
11.50 Anatomia sukcesu: Fundusze powiernicze

- 12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes i Mag. Notowań
12.50 Opowieści bałtyckie: Świnoujście
13.10 Ptakulub
13.30 Zwierzęta świata: Skrzydlaci mieszkańcy Amazonii — serial
14.00 Narodziny — serial dok.
14.10 Dla dzieci: Dźwiękogra
14.35 Tajemniczy świat Aleksandry — serial dla młodzieży, Kanada
15.05 Dariusz rządowy
15.30 Teleexpress Junior
15.40 Rower Błężeja

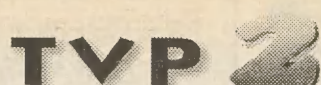
- 16.30 Moda na sukces — serial obyczajowy
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? — quiz muzyczny
17.50 Gość Jedyńki
18.00 Credo — magazyn redakcji katolickiej
18.25 Flesz-Wiadomości
18.30 Magazyn olimpijski
18.50 Reporter
19.00 Wieczorynka: Zaczarowany ołówek, Bajki Misia i Margolci — serial anim.
19.15 Jutro weekend — magazyn
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

- 20.10 Pan i pani Smith — serial kom.
21.00 W centrum uwagi
21.20 Sprawa dla reportera
21.50 Automania
22.00 Czas na dokument: Ojcowie chrzestni w Kraju Wschodzącego Słońca — film dok.
22.30 Pegaz
23.00 Wiadomości oraz Sport
23.15 Bar O Metr

23.45 Komedie pod zastrzygiem rygoru — komedia obycz., Rosja 1992

- 1.05 Saga rodu Gancegal — kurs języka niemieckiego
1.20 Grajmy w szachy
1.30 Kolekcjoner — reportaż
2.00 Julia Hartwig — film dok.

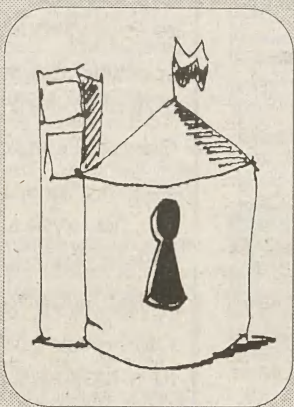
● **Komedie pod zastrzygiem rygoru** — lata 70. Cały Kraj Rad przygotowuje się do uroczystego upamiętnienia setnej rocznicy urodzin Włodzimierza Ilicza Lenina. Z tej okazji naczelnik zakładu karnego o zastrzygiem rygorze w mieście Emsk nakazuje więźniom zorganizowanie widowiska poetyckiego. Dobranie artystów okazuje się niezwykle trudne — więźniom brakuje zapachu do występów, ale chłód i ograniczenie racji żywnościowych zachęcają ich skutecznie. „Aktorzy” wpadają na pomysł, by przy okazji uciec... Film to śmieszna a zarazem gorzka satyra na dzieje Rosji w ostatnich kilkudziesięciu latach. **23.45**



- 7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 Złotopolscy — telenowela, Polska 1998, reż. Radosław Piwoński

Barbara pozuje Zapotocznemu do portretu, stając się obiektem uszczypliwych uwag ze strony dziadka Dionizego. Ewa proponuje Tomkowi czek od Kowalskiego i ponownie spotyka się z odmową. Tymczasem Kate zadaje się z podejrzanymi osobami, od których bierze narkotyki. Wkrótce Wiesiek spędza u niej noc...

- 9.00 Transmisja obrad Sejmu



- 14.55 Recepta na sukces: Kij i marchewka
15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc — serial, USA 1993, wyk. Tom Skerritt, Kathy Baker
Jill zostaje oskarżona o podanie śmiertelnej dawki morfiny nieuleczalnie choremu Harry'emu Fenwickowi. W trakcie rozprawy poruszany jest problem eutanazji. Sprawie przewodniczy sędzia Bone, który sam przeżył podobną osobistą tragedię...

- 16.00 Panorama
16.10 Gerhard Schroeder — droga na szczyt — film dok. prod. niemieckiej
16.40 Europejski przegląd piłkarski
17.00 5 x 5 — wygramy razem — teleturniej (audiotele: 0-70035217)
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu — teleturniej (audiotele: 0-70075850)
19.05 W cieniu Kremla: Bezlitosne realia
19.35 Dla dzieci: Klub pana Rysia
19.55 Gość Dwójki: Jonathan Carroll

20.05 Garbo mówi — komedia, USA 1984, reż. Sidney Lumet, wyk. Anne Bancroft, Ron Silver, Carrie Fisher, Catherine Hicks

- 21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.25 Prognoza pogody
22.35 Sport telegram
22.40 997 — magazyn
23.10 Reporterzy Dwójki przedstawiają: Wojna o implanty
23.30 Studio sport: Po Lidze Mistrzów
0.35 Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej: Warszawska Jesień '98 — koncert finałowy
1.20 Peter Gunn — serial sensac.
2.05 Studio sport: Światowa piłka — magazyn

● **Garbo mówi** — Gilbert, skromny, sfrustrowany księgowy, uwikłany w nieszczęśliwe małżeństwo, na nietypowe życzenie ekscentrycznej matki, przechodzi całkowitą metamorfozę. Z cichego i nudnego człowieka przeobraża się w energicznego, pewnego siebie mężczyznę, zdecydowanie kształtującego swój los. Kiedy matka Gilberta dowiaduje się o swojej nieuleczalnej chorobie, postanawia posłużyć się synem, w spełnieniu jednego z najgorętszych marzeń sego życia, jakim jest rozmowa z Greta Garbo. Na życzenie umierającej kobiety, Gilbert wyrusza na poszukiwanie gwiazdy... **20.05**



- 7.00 Przygody Gulliwera — amerykański serial animowany, odc. 16/17
7.20 Miś, Mieszko i przyjaciele — ang. serial anim. odc. 11/30
7.30 Czy wiecie, że...? — amerykański program popularnonaukowy dla młodzieży, odc. 23/26

- 8.00 Kronika
8.10 Rola — magazyn publicystyczny dla rolników
8.30 Cudowny świat zwierząt Australii — serial przyrodniczy, odc. 10/13
9.00 Gorzkie dziedzictwo — wenezuelski serial fab., wyst.: Scarlet Orlicz, Luis Fernandez, Javier Vidal, odc. 29, 30/290
9.50 Świat w równowadze — dokument kanad.-ang. Globalna populacja rośnie szybciej niż kiedykolwiek. Czy ziemia będzie w stanie wyżywić ciągle rosnącą ludność?

- 10.45 Thierry — portret nieobecnego — francuski film dok.
Dwa filmy dokumentalne pokazujące świat zmarzonych szans. Pierwszy film przedstawia środowisko młodocianych przestępców, drugi — bezdomnych mieszkających w tunelach metra.

- 11.45 Ludzie pasje i... — magazyn o ludziach i ich zainteresowaniach

- 12.15 Mistrz deskorolki — amerykański film obyczajowy, reż. Graeme Clifford
13.50 Niewiarygodne sporty — amerykański serial dok., przedstawiający niezwykle dyscypliny sportu, odc. 10/26
14.15 Karolina i jej przyjaciele — francuski serial anim. odc. 9/26
14.30 Anglia — moim krajem — ang. magazyn kulturalny
15.00 Dżem — List do R. — koncert — cz. I

- 16.00 Program dnia
16.05 Nasza antena
16.10 Kronika
16.15 Słodki ciężar — magazyn rodzinny
16.30 Gorzkie dziedzictwo — wenez. serial fab., odc. 29, 30/290 (powt.)
17.30 U siebie — program o mniejszościach narodowych
18.00 Ludzie i wydarzenia
18.10 Kronika
18.30 Życiorysy z refrenem
19.00 Autostrada — magazyn motoryzacyjny
19.15 Temat dnia — program publicystyczny

- 19.30 Japońskie tradycje — japoński cykl dokumentalny, odc. 5/6
20.00 Świat w równowadze — dokument kanad.-ang.

Globalna populacja rośnie szybciej niż kiedykolwiek. Czy Ziemia będzie w stanie wyżywić ciągle rosnącą ludność? (powt.)

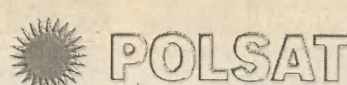
- 21.00 Ludzie, pasje i... — magazyn o ludziach i ich zainteresowaniach (powt.)

- 21.30 Kronika
21.45 Sport
21.50 Nasza antena

22.00 Mistrz deskorolki — amerykański film obycz., reż. Graeme Clifford (powt.)

- 23.30 Niewiarygodne sporty — amerykański serial dokumentalny, odc. 10/26
23.55 Zakończenie programu

● **Mistrz deskorolki** — bohaterem filmu jest Brian Kelly, którego pasją jest jazda na deskorolce. Rzeczywiście, pokazuje niesamowite numery. Pewnego dnia brat deskorolkowego akrobata zostaje znaleziony martwy. Brian zaczyna śledztwo na własną rękę i odkrywa, że ta śmierć nie była przypadkowa. Na normalną, urzędową sprawiedliwość nie ma żadnych szans. Brian wie, że policja nigdy nie dopadnie sprawcy mordu a sąd nigdy go nie osądzi. W świadomości mistrza deskorolki powoli zaczyna narastać pragnienie zemsty... **22.00**



- 6.00 Piosenka na życzenie
7.00 Kto się boi wstać? — program poranny
7.45 Polityczne graffiti
7.55 Poranne informacje
8.00 Garfield, odc. 93 — serial animowany dla dzieci
8.30 Renegat, odc. 87; USA 1992; reż.: Michael Preece; serial sensacyjny
9.30 Żar młodości, odc. 567 — kanadyjski serial obyczajowy
10.30 Star Trek: Stacja Kosmiczna, odc. 58; USA 1994; prod. Rick Berman, Michael Pillar



- 11.30 Ostro dyżur, odc. 81 — amerykański serial obyczajowy



- 12.30 Życie jak poker, odc. 10 — polska telenowela; reż. Waldemar Krzystek
13.00 Dyżurny satyryk kraju — program Tadeusza Drozdy
13.30 Halo miliard
14.00 Piramida: gra — zabawa
14.30 Kalambury — program dla dzieci
15.00 Maski, odc. 39 — serial animowany dla dzieci
15.30 Czekam na telefon: gra — zabawa

- 16.00 Informacje
16.15 Rekin kart: gra — zabawa
16.45 Star Trek: Stacja Kosmiczna (odcinek 59) — serial USA 1994; prod. Rick Berman, Michael Pillar
17.40 Świat według Bundych, odc. 161 — amerykański serial komediowy
18.10 Pomoc domowa (odcinek 61) — amerykański serial komediowy
18.45 Informacje
18.55 Prognoza pogody
19.05 Powrót Supermana (odcinek 82) — amerykański serial sensacyjny

20.00 Tata na wagarach; USA, 1993; reż. Darrel James Roodt, wyk. Patrick Swayze (na zdj.), Halle Berry, Sabrina Lloyd



- ok. 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka

- 21.50 Przybysz, odc. 10; USA 1997; wyk.: John Corbett, Steve Railsback
ok. 22.45 Wyniki losowania LOTTO
22.50 Informacje i biznes informacji
23.05 Pogoda z Coldrexem
23.10 Polityczne graffiti
23.25 Życie jak poker, odc. 10 — polska telenowela; reż. Waldemar Krzystek
23.55 Program publicystyczny
0.25 4 x 4 — magazyn motoryzacyjny
0.55 Muzyka na BIS
2.45 Pożegnanie

● **Tata na wagarach** — komedia akcji z Patrickiem Swayze w roli przestępcy, który niespodziewanie zostaje zmuszony do przejęcia opieki nad dwójką niesfornych dzieciaków, które odtąd towarzyszą mu w jego gangsterskich peregrinacjach. **20.00**



- 6.15 Telesklep
6.30 Dzień dobry w TVN
6.35 Kropka nad i
6.55 Dzień dobry w TVN
7.00 „Pani komisarz” (26) — serial sensac. prod. niem.
7.45 „Inspektor Gadżet” (17) — serial animowany dla dzieci
8.10 „Nowe przygody Różowej Pantery” (35) — serial animowany dla dzieci



- 8.35 „Miasto Piesprawa” (23) — serial animowany dla dzieci
9.00 „Esmeralda” (48) — serial obyczajowy prod. meksyk.
10.30 „Manuela” (119) — telenowela prod. argent.
11.30 „Jolanda” (213) — telenowela prod. argent.

- 12.00 Telesklep
12.30 Czas to pieniądz — teleturniej
13.00 Big Star Party — Superlista
13.55 „Inspektor Gadżet” (17) — serial animowany dla dzieci
14.20 „Nowe przygody Różowej Pantery” (35) — serial animowany dla dzieci
14.45 „Miasto Piesprawa” (odcinek 23) — serial animowany dla dzieci
15.15 „Pod koszem” (5) — serial dla młodzieży

- 15.45 „USA High” (18) — serial dla młodzieży prod. USA
16.15 „Pacific Drive” (169) — serial komediowy prod. USA
16.45 Co za dzień — program rozrywkowy
17.15 TVN Fakty regionalne
17.30 Maraton uśmiechu — wydanie konkursowe z udziałem telewidzów
18.00 „Esmeralda” (49) — serial obyczajowy prod. meksyk.
18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Studio sport
19.30 Bezpieczna Kasa Briana — teleturniej

20.00 „Barwy zmierzchu” — film USA (1993), reż. S. Thomas Stafford, wyk.: Martin Landau, Ellen Burstyn, Lone Skye



- 22.50 TVN Fakty
22.55 Kropka nad i
23.17 Pogoda
23.20 „Magia kina” (31) — serial dok.
0.40 Melrose Place (87) — serial
1.30 MTV — Kula Shaker
2.00 Granie na ekranie

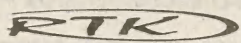
● **Barwy zmierzchu** — Maxwell Loeb jest utalentowanym malarzem, który marzy o stworzeniu pewnego portretu. Okazuje się jednak, że obsesyjne dążenie do perfekcji jest po prostu poszukiwaniem miłości. Twórca Mekska zainspirował portret widziany wiele lat temu. Artysta pragnie stworzyć dzieło równie genialne i w tym celu poszukuje idealnej modelki. Jakże jest jednak jego zdziwienie, gdy największą inspiracją okazuje się nie fizyczna perfekcja młodej dziewczyny, lecz uczucie dojrzałej kobiety. Kate O'Reilly, wieloletnia przyjaciółka, tajemniczo zachowana w Maksie, pomaga mu zrealizować jego marzenie... **20.00**

5 listopada 1998 r.

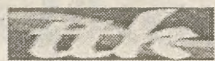
Stacje telewizyjne regionalne



8.00 Santa Barbara — serial obycz.
9.00 Bellamy — serial krym. 10.00
Larry i Balki — serial kom. 10.30 Tajemnica Enigmy — serial wojenny, Polska 12.00 Niszcząca siła — film dok. 13.00 Santa Barbara — serial obycz. 15.30 Wyprawa do Xapatan — teleturniej 17.00 Santa Barbara — serial obycz. 20.00 Larry i Balki — serial kom. 20.30 Jak zdobyć miliard — komedia, Francja 22.00 To jest kino — magazyn 23.00 Różowa seria — serial erotyczny 1.30 Słowa i muzyka — dramat obycz., Francja/Kanada



11.00 Port lotniczy — sens. 11.51 Ekonomia? Nic trudnego! 12.41 Cienie — kryminalny 13.24 Gustaw — najlepszy przyjaciel człowieka 13.29 Stulecie samochodu 14.00 Bajki 14.30 Magiczna Italia 15.00 Port lotniczy — sens. 15.51 Ekonomia? Nic trudnego! 16.41 Cienie — hist. 18.00 Magiczna Italia 18.30 Noce i dnie — obycz. 19.25 Gustaw — najlepszy przyjaciel człowieka 19.30 Bajki 20.30 Specjalistki — krym. 21.32 Wielki mały biznes — pop.-nauk.



18.00 — 0.00 Fashion TV 10.00 — 14.00 TTK 2 — telegazeta 14.00 — 17.15 Reportaż 17.30 Oglądamy filmy w MTK 17.35 Gość TTK (15 min.) 18.00 Aktualności Tarnowskie 18.10 Letnie Studio TTK (do 18.45) 18.30 Oglądamy filmy w MTK 19.10 Letnie Studio TTK (do 19.45) 19.30 Oglądamy filmy w MTK 19.35 — 19.55 — TTK Musica — Życzenia na scrollu! 20.00 Aktualności Tarnowskie 21.00 Aktualności Tarnowskie 21.15 Fashion TV 23.00 — 2.00 Telewizja Kablowa tylko dla dorosłych

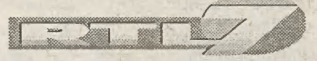
Stacje telewizyjne polskojęzyczne

tvKatowice

8.30 Cudowny świat zwierząt Australii — dok. 9.00 Gorzkie dziedzictwo — serial obycz. 9.50 Świat w równowadze — film dok. 10.45 Thierry — portret nieobecnego — film dok. 11.45 Ludzie, pasje i... — magazyn 12.15 Mistrz deskorolki — film obycz., USA 13.50 Niewiarygodne sporty — serial dok. 14.15 Karolina i jej przyjaciele — serial anim. 14.30 Wita Studio Regionalne 14.40 Zgadula — program dla dzieci 15.15 Babie lato 15.55 Eskulap — magazyn 16.15 Studio Regionalne 16.25 Flesz — Aktualności 16.30 Gorzkie dziedzictwo — serial obycz. 17.50 Portrety miast i firm 18.30 Ale kino — magazyn 19.30 Japońskie tradycje — serial dok. 19.50 Koty i psy — serial dok. 20.00 Świat w równowadze — film dok. 21.00 Ludzie, pasje i... — magazyn 21.45 Temat dnia 22.00 Mistrz deskorolki — film obycz., USA 23.30 Niewiarygodne sporty — serial dok.



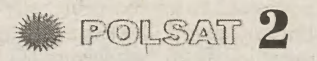
7.30 Dzieci takie jak nasze — magazyn 7.45 Dla dzieci — magazyn 8.20 Stawiam na Tolka Banana: Tolek — serial obycz. 9.10 Zwierzolub — program poradnikowy 9.30 Historia Lili — dramat psychologiczny, Australia 11.30 Szybie z resztek — program rozrywk. 12.30 Polska '98 13.05 Krzyżówka — serial obycz. 13.30 Dialogi z przeszłością 14.00 Mściciele, obrońcy i rapiery: Alarm dla Raichenfelds — serial historyczny, NRD 15.25 Uczymy się polskiego: Kto jest lepszy 16.00 Polska '98 16.30 W krainie władcy smoków — serial, Polska/Australia/Chiny 17.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody 19.10 Reporter 19.20



8.05 Miłość i dyplomacja — serial obycz. 8.30 Sunset Beach — serial obycz. 9.15 Odjazdowe kreskówki 10.30 Zostawić Las Vegas — dramat psychologiczny, USA 12.20 Adwokat i prokurator — serial krym. 13.10 Ukryta kamera 14.15 Na zawsze — serial obycz. 15.05 Miłość i dyplomacja 15.30 Odjazdowe kreskówki 16.45 Dziewczyna z komputera — serial dla młodzieży 17.10 Nieustraszeni — serial sensac. 18.00 Sunset Beach 19.00 Zoom — magazyn 19.30 Podaj dalej — teleturniej 20.00 Columbo — serial krym. 21.20 Wydział zabójstw — serial krym. 22.30 Policjanci z Miami — serial sensac. 23.20 Świat pana trenera — serial kom. 23.40 Capital News — serial obycz. 0.30 Dziewczyna z komputera — serial dla młodzieży

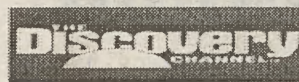


13.30 Stellina — serial 14.30 Reportaż z planu — magazyn 17.45 Celeste — serial obycz. 18.40 Bliżej filmu — magazyn 19.45 Podwodny świat — serial przyr. 21.00 Stellina — serial 21.55 Nie tylko na weekend — magazyn 23.30 Wiatry wojny — film sensac., Włochy



9.00 Allo, Allo — serial kom. 9.30 Central Park West — serial 10.30 Twinkle — serial anim. 11.00 Bobby

Telewizje satelitarne



17.30 Szaleństwa na kółkach 18.00 Pierwsze loty 18.30 Starożytni wojownicy: Wikingowie 19.30 Mucha domowa 20.30 Ultra nauka: Przemawiać do zwierząt 21.00 Pogranicza nauki: Cyber wojownicy 22.00 Koła i śpiaki: Kontrolerzy nieba 23.00 Intensywna terapia: Obecni przy narodzinach 0.00 Detektywi sądowi: Dowody 1.00 Intensywna terapia: Ciało w nas



10.00 Automobilizm: Wyścigi serii Nascar — Winston Cup Series 11.30 Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Świata 12.30 Magazyn sportów motorowych 13.30 Magazyn żeglarski 14.00 Tenis ziemny: Turniej ATP w Paryżu.

Jeden z dziewięciu turniejów pod egidą Mercedesa, a jednocześnie ważne wydarzenie w kalendarzu tenisowskich imprez 21.30 Boks: Walki zawodowców 22.30 Piłka nożna: II runda Pucharu Zdobywców Pucharów

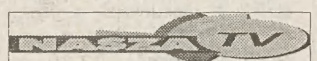


9.00 Ulice San Francisco — serial krym. 11.00 Jörg Pilawa: W ciąży: Nie podobam się sobie. 12.00 Vera w południe: Kuracja odwykowa: To twoja jedyna szansa! 13.00 Sonja: Zachowaj swoje prezenty — ja ich nie chcę. 14.00 Trapper John, M.D. — serial obycz. 15.00 Star Trek — Następne pokolenie — serial SF, USA 16.00 Słoneczny patrol — serial sensac. 19.15 Trójka — serial krym. 20.15 Komisarz Rex — serial krym. 21.15 Na kłopoty Stefania — serial obycz. 22.15 Drużyna Alfa — serial obycz. 23.20 Harald Schmidt Show 0.20 Latający cyrk Monty Pythona — serial kom. 1.00 Making of... — magazyn

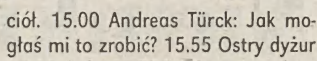


8.00 Bill Cosby Show 8.30 Kto tu rządzi? — serial obycz. 9.00 Cybill — serial kom. 9.30 L'as des As — komedia, Franc./Niem. 11.30 Diagnosta: morderstwo — serial krym. 12.30 Matlock — serial krym. 13.30 SAM — magazyn 14.00 Arabella Kiesbauer: Obrazasz wszystkich moich przyja-

kontra wapniaki 11.30 Żar młodości — serial 12.30 Tajemnicza dama 13.30 Afficionado — pr. muz. 14.00 DJ Club 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Domek na preii — serial 17.10 Sally czarownica — anim. 17.35 Twinkle — serial anim. 18.00 Bobby kontra wapniaki 18.30 Allo, Allo — serial kom. 19.00 Micaela — telenowela 20.00 Kobra — sens. 21.00 Wielki napad na bank w St. Louis — krym. 22.30 Ogniste uczucia — thriller erot. USA 24.00 Przylut mnie



8.30 Zaginione miasto (35) — serial dla młodzieży, W. Bryt. 9.00 Nie ma jak w domu (38) — serial obyczajowy, Australia 9.30 Horoskop na dziś 9.35 Płonąca pochodnia (75,76) — serial obyczajowy, Meksyk 10.30 Lista przebojów podwórkowych Bogdana Łazuki 10.55 Piękni i sławni czyli nasza wizyta u... 11.25 City (210) — serial, USA 12.10 Antonella (127) — serial, Argentyna 13.30 City (211) — serial, USA 13.55 Horoskop na dziś 14.00 Tylko jedno życie (42) — serial, USA 14.55 Propozycje do listy przebojów 15.00 Wielcy kreatorzy mody (39) 15.30 Loving (84) — serial, USA 16.00 Informacje, ciekawostki, porady 16.20 Zaginione miasto (36) 16.50 Opowieści z klonowego miasta (14) — serial animowany 17.20 Nie ma jak w domu (39) — serial obyczajowy, Australia 18.00 Świat biznesu — magazyn gospodarczy 18.10 Antonella (128) — serial, Argentyna 19.00 Zoom — magazyn sensacji 19.30 Podaj dalej — teleturniej 20.00 Columbo (8) — serial kryminalny, USA 21.20 Wydział zabójstw (8) — serial kryminalny, USA 22.35 Horoskop na jutro 22.40 Na ryby — magazyn wędkarski 23.05 Testament dr. Mabuse — film kryminalny, Niemcy



ciół. 15.00 Andreas Türck: Jak mogłaś mi to zrobić? 15.55 Ostry dyżur — serial obycz. 16.55 Simpsonowie — serial anim. 17.20 Alf — serial kom. 17.55 Kroniki Seinfelda — serial kom. 18.30 Bill Cosby Show 19.45 Świat według Bundych — serial kom. 20.15 Uznany za niewinnego — film krym., USA 22.40 Reporterzy — magazyn 1.40 Zdrówko — serial obycz.



9.00 Muzyczne doniesienia Vivy 10.00 Planeta Viva — magazyn 11.00 Notowania list przebojów 12.00 Nowości i standardy pop-rockowej sceny 13.00 Film ab — magazyn 14.00 Muzyczne doniesienia Vivy 15.00 Interaktiv-Live — teledyski na telefon 17.00 Notowania list przebojów 18.00 eWU — Live — show 19.00 Planeta Viva — magazyn 20.00 Amica Tv — Live — talkshow 21.00 Minh-Khai's Music Box — magazyn 22.00 Niteclub — nocny magazyn 23.00 Nocny ekspres 0.00 Nocny ekspres: brzmienia północy

Za zmiany wprowadzone w programie w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

TEATR TELEWIZJI —
Urodziny
TV POLONIA, godz. 20.05

Na wschodnich kresach Polski, na skraju niewielkiego miasteczka, w pięknej willi mieszka Emil Jarzębski ze swoją żoną Heleną. Pewnego dnia małżeństwo ofiarowuje gościnę młodemu nauczycielowi, Rafałowi Golanec, który przybywa, by uczyć w miejscowej szkole. Przybysz jest bardzo zaskoczony panującymi w domu gospodarzy zwyczajami i dziwną atmosferą. Pani domu okazuje się milcząca, tajemniczą i poniewierana przez męża kobietą. Zająęcia, jakie pani Helena wykonuje, należą do najgorszych i najbardziej uciążliwych. Małżonkowie odnoszą się do siebie z hamowaną agresją lub udawaną uprzejmością. Wkrótce przybywa do domu syn państwa Jarzębskich i wówczas Rafał poznaje mroczną historię tej rodziny...

Reż.: Krzysztof Nazar, wyk.: Maria Pakulnis, Kazimierz Kaczor, Szymon Kuśmider, Anna Tomaszewska. 1995 rok.

Wybierz, obejrzyj — warto

Wydział zabójstw (8) —
serial kryminalny, USA
Nasza TV, godz. 21.20



Bolander i Munch prowadzą śledztwo w sprawie zabójstwa dziennikarza, który pisząc o problemie narkomanii, trafił na ślad gangu handlarzy kokainą. Felton usiłuje odnaleźć swoje dzieci ukryte przez żonę. Wyk.: Daniel Baldwin, Ned Beatty, Richard Belzer, Andre Braugher. 1996 rok.

KINO WSPOMNIENI:
Testament dr. Mabuse —
film kryminalny, Niemcy
Nasza TV, godz. 23.05

Testament... Fritza Langa to dalszy ciąg równie słynnego filmu Doktor Mabuse z 1922 roku. Ze względu na polityczne Testament... zostaje zakazany w Niemczech, a jego premiera odbywa się w Wiedniu. Groźny przestępca — doktor Mabuse — przebywa jako umysłowo chory w klinice profesora Bauma. Pacjent ma tak silny wpływ na lekarza, iż ten staje się jego pomocnikiem. Po jakimś czasie Mabuse umiera, jednak Baum, uważający się za reinkarnację Mabusa, dokonuje zbrodni. Na jego trop wpada policja kryminalna. Film przepiękny jest mroczną atmosferą, którą pogłębia świetna gra aktorów i scenografia. Jedno z lepszych dzieł autora Metropolis. 1932 rok (113 min)

Uzależniony od... kobiet

Legendarny hiszpański kochanek JULIO IGLESIAS nie potrzebuje słynnego leku na impotencję — viagry.

Obecną dziewczyną piosenkarza, cieszącego się reputacją kobieciarza, jest młodsza od niego o 26 lat modelka. Wykonawca przeboju DLA WSZYSTKICH KOBIET, KTÓRE KOCHALEM mówi: — Po prostu kocham kobiety. Jestem świetny w łóżku. Parę razy próbowałem viagry, lecz właściwie jej nie potrzebuję. Po zażyciu mogłem się kochać może cztery razy zamiast, przeciętnych trzech. Jestem artystą i mogę uwodzić panie moim głosem.

Uwielbiam flirtować; po prostu szalenie uwielbiam kobiety.



Jestem od nich uzależniony, a to jest lepsze niż życie z heroiną.

Lewinski w filmie z momentami

MONICE LEWINSKY zaofiarowano istny majątek za zagranie samej siebie w nowym filmie o romansie prezydenta BILLA CLINTONA.

Rosyjski reżyser ALEXANDER SOROKIN chce zapłacić pamięci Lewinsky pięć milionów dolarów za film z momentami, który byłby rozpowszechniany w Europie i Stanach. Jeśli Lewinsky odrzuci propozycję, wtedy rolę otrzyma rosyjska aktorka. Reżyser mówi: — To ma być uczciwy film, oparty na raporcie Kennetha Starra.

Krzyżówka panoramiczna (TV-315)

MA CO PODKREŚLAĆ	CENTRALA TELEFONICZNA	SZARLAT, ROŚLINA OZDOBNA	LAMPY NA BATERIE	POŁAJANKA ZONA LAJOSA, KRÓLA TEB, MATKA EDYPA	UTWÓR FORTPIANOWY	KRZEW NA ZYWO-PŁOTY
20	19	16	6	14	3	7
CHOROBA NÓG KONIA	WŚRÓD OFICERÓW KIJEK	16	8	14	"BANAN" Z SERIAŁU TV	MÓWCA
17	18	10	10	10	2	11
MINERAL O DIAMENTOWYM POLYSKU	4	12	10	10	9	13
WAŻNE DOKUMENTY	1	12	10	10	9	13

Stamp-9001

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie

W losowaniu nagród książkowych wezmą udział rozwiązania przysłane do redakcji na kartkach pocztowych z dopiskiem: Krzyżówka (TV — 315). Termin nadsyłania — dwa tygodnie (decyduje data stempla pocztowego).

KRAKOWSKA

REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61

fax: 430-43-90

Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16

Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68

Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08

Dział sportowy: tel. 430-44-38

Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:

Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax: 430-43-40 w. 403

ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.

WYDAWCA: „Polskagresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska

w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski

DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;

PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Zbliżył ich film

Człowiek o gumowej twarzy JIM CARREY zakochał się — i to w COURTNEY LOVE.

Obydwój spotkali się na planie filmu MAN ON THE MOON, w którym Carrey gra ANDY KAUFMANA, gwiazdę TV, który zmarł na raka w wieku 36 lat. Wedle pewnego źródła wieści z planu są następujące: Cały dzień Jim opiekował się Courtney. Obejmował ją i w przerwach między scenami całował. Nawet po zdjęciach, gdy oglądano nagrane ujęcia, ścisł ją. Wrócili przed kamery razem, trzymając się za ręce; cały czas byli bardzo blisko siebie.

Aleksander Kwaśniewski na Wawelu

Sport nie jest wrogiem ekologii

Wczoraj po spotkaniu z delegacją MKOl. oceniającą stan przygotowań Zakopanego do Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku prezydent RP Aleksander Kwaśniewski rozmawiał na Wawelu z dziennikarzami. Oto zapis tej rozmowy

— Panie Prezydencie, czy Polska jest w stanie podolać obowiązkowi wynikającym z przygotowania do olimpiady?

— Wierzę, że Polska nie tylko jest w stanie podolać obowiązkowi organizacyjnym ale może zorganizować bardzo dobre Igrzyska. To nie będą igrzyska epatujące nowoczesnością, to będą igrzyska rodzinne. Nie będą porażać swoim rozmachem. Takie igrzyska jesteśmy w stanie urządzić.

— Czy uważa Pan, że Pana wstawienie pomoże Zakopanemu?

— Jestem pewny, że jest to istotne, że jestem osobą znaną w ruchu olimpijskim. To nie jest przypadek, że tutaj w klapie mam najwyższe odznaczenie Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, które otrzymałem z rąk pana Juana Antonio Samarancha. Znamy się w tym gronie i sądzę, że mamy do siebie wzajemne zaufanie, a więc moja informacja dla czego Polska stara się o igrzyska, jakimi argumentami dysponuje jest słuchana, ale decyzje zapadną niezależnie. Decyzje zapadną tajnie i w gronie członków MKOl. Do czerwca mamy czas, żeby przekonywać, że warto zainteresować się Zakopanem i warto postawić na Zakopane i Kraków. Tak mało mówimy o Krakowie, a to jest wielki atut polskiej propozycji.

— A Pan przekonał członków MKOl?

— Cieszę się, że członkowie MKOl. wyjeżdżają z dobrymi wrażeniami, dziękuję za bardzo szczere odpowiedzi na tysiące pytań, doceniają polską gościnność. Sądzę, że wyjeżdżają zainteresowani Zakopanem, natomiast konkurencja jest silna. Sion, Klagenfurt,

Turyn, Poprad czy Helsinki, to nie są miasta, które wolno lekceważyć.

— Czy udowodnił Pan, że Tatry są wyższe niż w rzeczywistości?

— Na ten temat nie ma co rozmawiać, bo oni wszystko wiedzieli i wiedzą, że np. Igrzyska w Lillhammer w Norwegii odbywały się w gó-



rach, które mają 800 m wysokości n.p.m., a więc wobec tych gór norweskich Tatry wyglądają niemalże jak Himalaje. To nie na tym polega. Pytanie jest o możliwości zorganizowania zgodnie z przepisami zawodów sportowych. O możliwości organizacyjne i o gościnność, klimat, który jest potrzebny, żeby taka impreza udała się. Nie wolno przyjeżdżać na igrzyska olimpijskie tam, gdzie igrzysk nie chcą. Nie wolno przyjeżdżać tam, gdzie turyści, gdzie sportowcy są nieproszonymi gośćmi. Jeżeli będziemy chcieli ich przyjąć i udowodnimy, że zależy nam na tym, to nasza propozycja będzie silna.

— Wobec tego czy Pan znając sytuację w Tatrzańskim Parku Narodowym, wpłynie na pracę Sejmu, na znalezienie ustawy o ochronie środowiska?

— Przed chwilą szef grupy MKOl. Chiharu Igaya z Japonii na moją prośbę, żeby poradził nam, co zrobić żeby igrzyska odbywały się zgodnie z zasadami ochrony środowiska, w harmonii z ekologią, powiedział że mało kto jest tak doświadczony jak on, bo do samego końca przed dniem otwarcia Igrzyska w

Nagano istniał ten sam problem z trasą zjazdową. I udało się jednak znaleźć rozwiązanie. To wymagało cierpliwej pracy, codziennych rozmów, przekonywania że sport nie jest wrogiem ekologii. Ekologia nie może być wrogiem sportu. Sens jest o tyle, o ile znajdziemy harmonię między środowiskiem, człowiekiem i sportem. Bo przecież w takich warunkach żyjemy.

— Ale czy pomoże Pan wpłynąć na pracę Sejmu, na dyrektora parku Wojciecha Byrcyna?

— Unikam odpowiedzi na pytania personalne. Oczekuję w tej chwili na propozycję Komitetu Organizacyjnego

Igrzysk popartą ekspertyzami, co zrobić żeby ten problem usunąć. Dzisiaj jest to najpoważniejsza przeszkoda w walce o uzyskanie prawa do organizacji Igrzysk.

— Czy ten problem jest do usunięcia?

— Jak pokazują przykłady innych krajów jest do pokonania.

— Czy po dzisiejszym spotkaniu jesteście bliżej olimpiady?

— Jesteśmy na pewno kandydatem bardzo poważnym, którego obawiają się inni kandydaci. Wiem to po moich rozmowach w Szwajcarii. Jest to paradoksalne, ale typowo polskie: przekonanie o sile Zakopanego jest większe za granicą niż u nas w kraju. To jest na prawdę bardzo poważna kandydatura.

— Czy to, że jest Pan w przyjacielskich stosunkach z prezydentem MKOl. zwiększa szansę na olimpiadę?

— Nie wiem. Prezydent MKOl. w ogóle nie głosuje. Przyjął taką zasadę, ponieważ ma tytuł przyjaciół na świecie, że zawsze byłby w trudnej sytuacji. Natomiast argumenty za Zakopanem są naprawdę silne, a jeszcze dodajmy do tego Kraków, o którym za mało mówimy. Kraków organizujący imprezy pod dachem to pierwsze w historii igrzysk zimowych miasto o takiej historii, takiej tradycji i o takim prestiżu w świecie.

— Panie Prezydencie — rok 2006 czy później?

— Z Igrzyskami jest tak jak ze sportem. Trzeba walczyć o złoty medal, żeby wywalczyć, a jak się nie uda to może być brązowy. Jak my zaczniemy spekulować „kiedy”, to nie wywalczymy niczego. My walczyliśmy o Igrzyska 2006. Decyzję zapadną w czerwcu przyszłego roku, a później zobaczymy. Jest Zakopane i Kraków poważną kandydaturą. (raf)

Czas na psychologa

(Wojciech Batko i Janusz Kozioł z Parmy)

8 spotkań, z czego 5 wygranych, 2 zremisowane i 1 przegrane, przy bilansie bramkowym 21:5. Tak przedstawia się dorobek piłkarzy Wisły w bieżącej edycji Pucharu UEFA. Dorobek, którego krakowianie absolutnie nie muszą się wstydzić.

Powiedzmy sobie szczerze — czy w lipcu, kiedy drużyna rozpoczynała pucharowe wzmaganie, spodziewano się, że dojdzie do drugiej rundy, dostarczając po drodze tylu wrażeń?

Przy większej dozie szczęścia w losowaniu mogła Wisła trafić, w drugiej pucharowej rundzie, na łatwiejszego rywala. Cóż, los chciał jednak inaczej i trzeba było „skrzyżować rekawice” z drużyną przynależną do europejskiej czołówki. Choćby tylko z racji posiadania w składzie medalistów ostatnich MŚ oraz reprezentantów Włoch i Argentyny.

O ile więc w meczu krakowskim udało się wiślakom pokonać tremę, to w rewanżu nasi zawodnicy nie wytrzymali presji. Im bliżej było pory rozpoczęcia spotkania, tym bardziej krakowianie zdawali się mieć „powiązane nogi”. Potwierdziły się więc obawy Jerzego Kowalika, którego spotkaliśmy w centrum Parmy we wtorkowe południe. Spacerował po urokliwej Starówce razem z rekonwalescentami Radosławem Kałużnym i Grzegorzem Nicińskim oraz zdyskwalifikowanym Ryszardem Czerwem. Gdy na chwilę usiedliśmy przy filiżance małej czarnej, trener Kowalik powiedział: — Nie mamy nic do stracenia i chłopcy bardzo chcą sprawić niespodziankę. Włosi na pewno zadania nam nie ułatwią. Obawiam się, czy nasze chęci pójda w parze z boiskowym wykonawstwem. Wszystko dla nas bowiem jest tu nowe, trochę tajemnicze. Ale w końcu sami tego chcieliśmy...

I doczekali się wiślacy. Ale też otrzymali lekcję, która — a wiele na to wskazuje — powinna być im tylko pomocna. Gwiazdy Parmy dobitnie bowiem — szczególnie w pierwszej połowie — unaoeczniły krakowianom ile im jeszcze brakuje do europejskiej czołówki i poniekąd co trzeba robić, aby obrona przed rokiem droga okazała się tą właściwą. Nie wolno bowiem zapominać, że i tak przy Reymonta w stosun-

kowo krótkim czasie zrobiono bardzo dużo. Ale do wykonania jest jeszcze więcej.

Można oczywiście „gdybać” czy Wisła miałaby szansę skuteczniejszego przeciwstawienia się Parmie grając w optymalnym składzie? Cóż, trudno na to odpowiedzieć, a raczej można stwierdzić, że i tak procentowe szanse włoskiej ekipy byłyby o wiele większe. Przegrała bowiem Wisła w elementach czysto piłkarskich, ale też jeszcze bardziej w sferze psychologicznej. I właśnie na ten element — stanowiący jakby fundament ambitnych planów — należy naszym zdaniem zwrócić największą, a na pewno o wiele większą uwagę niż do tej pory. Trudno choćby nie zgodzić się ze Zbigniewem Bonkiem, który podsumowując występ wiślaków stwierdził m. in.: — Niech to 1:2 z Parmą będzie ostatnią porażką polskiego klubu z gatunku tych honorowych. Teraz inaczej z Wisłą być nie mogło. Ale w Krakowie wiedzą czego chcą, potrafili też się uczyć. Z uwagą śledzę pracę w Wiśle i dlatego mogę być optymistą.

Komplementował też krakowian, może trochę kurtuazyjnie, strzelec pierwszej bramki dla Parmy Stefano Fiore: — Z Widzewem mieliśmy łatwą przeprawę. Z Wisłą już twardą walkę. Nie chciałbym grać z tą drużyną powiedzmy za rok. Wiem bowiem, że chce się dalej wzmacniać, a już w tym sezonie zdobyła sporo doświadczenia.

Fiore nie chciał już grać z Wisłą, natomiast włoscy dziennikarze nadzwyczaj szybko przestali mówić o krakowskim nożu. Przyczyna? Bomba rzucona na boisko podczas meczu w Salerno. Kiedy będąc w biurze prasowym, zobaczyli w TV zajście na stadionie w Salerno, buzie im z lekka pozieleniały, ucichli, a następnie... szybko się ulotnili. Czy po „nożowniach z miasta papieża” pojawią się w tutejszych tytułach określenia o „miotaczach z kolebki włoskiego renesansu”?

Liga Mistrzów

Smutek na Camp Nou

Grupa A

AJAX — OLYMPIAKOS 2:0 (1:0). Bramki: Richard Witschge (32), Dean Gorre (88), CROATIA — FC Porto 3:1 (2:1). Bramki: Mikic (7), Rukavina (37), Mujcin (61) — Jardel (39).

1. Ajax 4 7 4:2
2. Olympiakos 4 7 5:4
3. FC Porto 4 4 7:7
4. Croatia 4 4 3:6

Następne mecze: Olympiakos — FC Porto, Ajax — Croatia.

Grupa B

GALATASARAY Stambul — ROSENBORG T. 3:0 (0:0). Bramki: Sukur (54, 73), Erdem (65), JUVENTUS T. — ATHLETIC Bilbao 1:1 (0:1). Bramki: Montero (68) — Guerrero (45).

1. Galatasaray 4 7 7:6
2. Rosenborg 4 5 5:5
3. Juventus 4 4 4:4
4. Athletic 4 3 3:4

Następne mecze: Rosenborg — Athletic Galatasaray — Juventus.

Grupa C

SPARTAK Moskwa — INTER Mediolan 1:1 (0:0). Bramki: Ti-

chonow (68) — Simeone (89), STURM Graz — REAL Madryt nie odbył się z powodu deszczu.

1. Spartak 4 7 6:4
2. Inter 4 7 4:4
3. Real 3 6 9:3
4. Sturm 3 0 1:9

Następne mecze: Inter — Real, Spartak — Sturm.

Grupa D

FC BARCELONA — BAYERN Monachium 1:2 (1:0). Bramki: Giovanni (28, karny) — Zickler (47), Salihamidzic (87). MANCHESTER United — BROENDBY Kopenhaga 5:0 (4:0). Bramki: Beckham (6), Cole (12), Phil Neville (16), Yorke (28), Scholes (62).

1. Manchester 4 8 16:7
2. Bayern 4 7 6:5
3. FC Barcelona 4 4 6:6
4. Broendby 4 3 4:14

Następne mecze: Bayern — Broendby, FC Barcelona — Manchester.

Grupa E

DYNAMO K. — ARSENAL L. 3:1 (1:0). Bramki: Rebrov (27-karny), Gołowko (62), Szew-

chenko (72) — Hughes (83), NATHINAIKOS — RC Lens 1:0 (0:0). Bramka: Vokolos (52).

1. Panathinaikos 4 6 4:4
2. Dynamo 4 5 6:5
3. Lens 4 5 3:3
4. Arsenal 4 5 5:6

Następne mecze: Arsenal — Lens i Dynamo — Panathinaikos.

Grupa F

BENFICA Lizbona — HJK Helsinki 2:2 (0:1). Bramki: Gomes (78), Calado (81) — Minto (5-samob.), Antonio (84), 1 FC Kaiserslautern — PSV Eindhoven 3:1 (0:1). Bramki: Rische (68), Reich (77), Christow (90) — van Nistelrooij (18).

1. Kaiserslautern 4 10 6:2
2. HJK 4 5 5:4
3. Benfica 4 4 4:6
4. PSV 4 3 5:8

Następne mecze: HJK — PSV i Benfica — 1. FC Kaiserslautern.

W uzupełnieniu podajemy wyniki wtorkowych spotkań Pucharu UEFA: Olympique Marsylia — Werder Breme 3:2 (1:0) pierwszy mecz 1:1, FC Valencia — FC Liverpool 2:2 (1:0) 0:0.

Kuse stroje siatkarek

Niemki jadą do domu?

Chiny pokonały Chorwację 3:2 (9:15, 15:5, 15:4, 12:15, 15:11) w meczu grupy „D” mistrzostw świata siatkarek w Japonii. Była to już druga porażka wicemistrzyni Europy.

Ponownie wspaniały mecz rozegrała Barbara Jelic. Warto przypomnieć, że w Euroli-dze polskie siatkarki spotykały się z Chorwatkami, wygrywając w Gdańsku z tymi rywalkami.

Polska nie gra w Japonii. W kwalifikacjach została wyeliminowana przez Holandię, która nie straciła jeszcze w meczach grupy „A” seta. Wysokie noty za swoją grę zbiera Elles Leferink. Mistrzyni Europy z 1995 roku łatwo pokonała w środę Peru 3:0 (15:3, 15:6, 16:14).

Bagaze mogą pakować już siatkarki Niemiec, które w środę przegrały po raz drugi. Tym razem musiały uznać wyższość Rosji 3:0 (15:8, 15:4, 15:6). Zespół Niemiec w

czwartek spotka się z Brazylią i trudno spodziewać się, żeby był w stanie odwrócić dla siebie niepomysłny bieg wydarzeń. W czwartek zakończą się eliminacje w grupach. Po trzy najlepsze zespoły z każdej awansują do ćwierćfinałów. Mistrzostwa zakończą się 12 listopada finałami w Osace.

Przy okazji MŚ pojawiło się wiele kontrowersji dotyczących strojów zawodniczek. Zamiast śledzić lot piłki, widzowie „gapić się” będą na stroje zawodniczek, uznane przez niektóre z nich za... seksistowskie. W japońskim magazynie opublikowano zdjęcie byleję, znanej siatkarki, przeistoczonej w modelkę, prezentującej nowy strój, z podpisem „półnagi atak siatkarski”. Poza róż-

nymi „nowinkami” regulaminowymi; na przykład pozwoleniem na swobodne poruszanie się trenerów wzdłuż linii boiska i głośnie instruowanie zawodniczek podczas meczu, największe kontrowersje wzbudzają właśnie te nowe „kreacje” siatkarek. Panie muszą nosić spodenki o długości o połowę krótszej niż mężczyźni, dopasowane w tali i wycięte na biodrach. Nowe przepisy zachęcają także do noszenia kostiumów jedno-częściowych, podobnych do pływakich. Wiele zawodniczek jest z tego niezadowolonych. — Wkrótce tylko modelki będą mogły wyjść na boisko. Jak nasze spodenki mogą być krótsze niż mężczyźni? — narzeka jedna z siatkarek z Ameryki Południowej. — Trzeba mieć piękne ciało, by nosić nowe stroje — dodaje pewna europejska zawodniczka. (opr. BK)

Twój szczęśliwy numer

7
5 — 18 — 24 — 34

Duży lotek

3 — 14 — 28 — 33 — 34 — 38

Echa meczu Parma – Wisła

Włoska prasa surowa dla Białej Gwiazdy

Mierne oceny otrzymał od włoskiej prasy zespół krakowskiej Wisły, wyeliminowany w drugiej rundzie pucharu UEFA przez Parmę. „La Gazzetta dello Sport” powróciła ponadto do incydentu z nożem z meczu w Krakowie.



Dziennik „Corriere della Sera” napisał w środę, czyniąc aluzję do rzutu nożem z Krakowa, że „Parma zemściła się bramkami”. Wskazał głównie na dobrą grę Parmy i zauważył, że przebudzenie się Wisły w ostatniej minucie meczu nastąpiło zbyt późno. Dziennik krytykuje trenera Smudę za ustawienie 4-5-1. Najlepszą ocenę wśród polskich zawodników włoscy dziennikarze sportowi wystawili bramkarzowi Sarnatowi, najniższe otrzymali Kulawik, Kaliciak i Matyja.

„La Gazzetta dello Sport” pisze głównie o dobrej grze Parmy, która odniosła trzecie z rzędu zwycięstwo, a od stycznia 1994 nie przegrała w europejskich pucharach meczu na swoim boisku. „La Gazzetta”

krytykuje trenera Smudę za „komplikowanie sobie życia poprzez niezrozumiałe ustawienie” trzech najlepszych, zdaniem gazety, polskich graczy – Frankowskiego, Kulawika i Dubickiego. Zdaniem „La Gazzetta dello Sport” w obliczu bardzo dobrej gry Parmy, „Wisła była zaledwie młodszym bratem dobrej drużyny z pierwszego meczu”.

W osobnym komentarzu „La Gazzetta dello Sport” powróciła do incydentu z nożem z Krakowa. Pod wymownym tytułem „Przeprosiny dla Baggio nie wystarczają” gazeta napisała m.in., że mecz w Parmie pozwolił piłce nożnej przestać być kroniką kryminalną i stać się na nowo sportem. Włosi określają incydent z Krakowa mia-

nem „próby zabójstwa” Dino Baggio i podkreślają, że cały „brzydki epizod został zagniony przez zmwowę milczenia wielu Polaków”. Gazeta napisała o przeprosinach klubu i kibiców Wisły. „Nie wiadomo – zauważył włoski dziennikarz – czy ta postawa jest prawdziwa, czy dyktowana interesem, biorąc pod uwagę, że europejski wymiar sportowej sprawiedliwości może ukarać Wisłę zamknięciem boiska w Krakowie”. „W każdym razie lepiej nie rozczulać się mniej lub bardziej oficjalnymi przeprosinami. Dwa tygodnie temu, w Polsce, piłka nożna zbliżyła się do tragicznej granicy, jaką byłby pierwszy piłkarz zamordowany na boisku w trakcie spotkania. Parma nie nosi w sercu urazy i nie woła o zemstę, a Włochy nie czynią z tego kwestii międzynarodowej lub dumy narodowej. Dzięki za transparent, komunikat, prezent dla Baggio. Przykro z powodu całej reszty (w tym z powodu trenera Smudy, który ubolewał nad przewencyjnym zawieszeniem Czerwca, piłkarza, który usunął narzędzie zbrodni): kto życzy dobrze futbolowi pragnie najwyższego wymiaru kary” – czytamy w „La Gazzetta dello Sport”.

Mimo wszystko komentarze włoskiej prasy wydają się być trochę przesadzone. A o tym, że imbecyle znajdują się również na stadionach we Włoszech przekonał mecz pomiędzy Fiorentiną i Grasshopper Zurich...

(opr. BK)

Wiślaci o meczu z Parmą

W dobrym kierunku

Wtorkowy mecz Wisły z Parmą wywołał duże emocje. Poczynania piłkarzy z Białą Gwiazdą na piersi oglądali również ich starsi koledzy. Poprosiliśmy o komentarz byłych zawodników Wisły: Marka Motykę, Adama Nawalkę oraz Dariusza Wójtowicza.

Marek Motyka

– Pierwsza połowa Wisły raczej nie wyszła. Krakowianie byli nieco zagubieni. W drugiej części wiślaci postawili wszystko na jedną kartę i potrafili toczyć wyrównany pojedynek z Włochami. Po wiem szczerze, że obawiałem się tego meczu. Zakładałem nawet wysoką porażkę. Zawodnicy Wisły pokazali jednak klasę. Grali z Parmą jak równy z równym. Szanuję ich za to co zrobili dla polskiej piłki. W ogóle to co dzieje się wokół klubu zmierza we właściwym kierunku. Jeśli polityka kadrowa będzie prowadzona nadal w ten sposób, to przy wzmocnieniu dwoma, trzema dobrej klasy zawodnikami, przy powrocie do gry wszystkich kontuzjowanych, za rok Wisła może zająć jeszcze dalej.

Zmierza więc Wisła do Europy, ale niestety nie można powiedzieć tego samego o kibicach. Przez swoje skandaliczne zachowanie przyniesli wstyd klubowi, Krakowowi oraz całej Polsce. Dodatkowo osłabili zespół. Brak Czerwca był aż nadto widoczny. A przecież nie grał tylko i wyłącznie przez swoich kibiców. Pora by ci ludzie zastanowili



Marek Motyka z uznaniem patrzy na pucharowe dokonania Wisły

się nad sobą i nad tym po co przychodzą na mecze piłkarzkie.

Adam Nawalka

– Było to bardzo dobre widowisko. Pierwsza połowa należała do Włochów. Widać było ich większe obycie międzynarodowe. Nie było dla mnie zaskoczeniem, że Parma dominowała. Wisła przyjęła bardzo dobrą taktykę. Przyjmowała rywala na swojej połowie. Odkrycie w meczu z takim rywalem jak Parma mogło skończyć się katastrofą. Jednobramkowa przewaga Włochów o niczym nie przesądzała, szkoda więc, że tak szybko po przerwie padł drugi gol. W drugiej połowie Wi-

sla pokazała, że ma spore możliwości. To, że krakowianie odpadli z takim rywalem, to żaden wstyd. Doświadczenia zebrane w tegorocznych meczach pucharowych będą procentowały w następnym sezonie.

Pamiętać też trzeba, że Wisła grała w dużym osłabieniu. Nie było Kaluźnego, Sundaya, Nicińskiego czy Czerwca. Brak tego ostatniego był szczególnie odczuwalny. Nie miał kto uporządkować gry w środkowej strefie boiska. Chciałbym pochwalić Daniela Dubickiego, który był bardzo aktywny. Bardzo dobrze bronił Sarnat. Z dobrej strony pokazał się kilka razy Frankowski.

Dariusz Wójtowicz

– Podobała mi się szczególnie druga połowa. Wisła pokazała w niej, że przy agresywnej grze można być równym rywalem dla takiego zespołu jak Parma. W pierwszej części krakowianie byli chyba trochę za bardzo przestraszeni. Gdyby zagrali choć odrobinę odważniej mogło być dużo lepiej. Dobrze grał Daniel Dubicki. Podobać się również mogli Sarnat i Frankowski. Patrząc na potencjał obu zespołów wyniki osiągnięte z Parmą trzeba uznać za sukces. Jeśli Wisła będzie dalej szła w kierunku, który obrała, to w przyszłym roku zajdzie jeszcze dalej.

(BK)

CZWARTEK

5 listopada

- Wschód słońca — 6.38
- Zachód słońca — 16.00
- Wschód księżyca — 17.23
- Zachód księżyca — 7.44

Dzień krótszy od najdłuższego o 7 godz. 25 min, a dłuższy od najkrótszego o 1 godz. 36 min.

Imieniny:

Elżbiety, Modesty, Sławomira, Zachariasza

Niezależni, polegający całkowicie na sobie samych i na swych zdolnościach to urodzeni 5 listopada. Nierzadko okazują zdolności literackie, jak również strategiczne, które umiejętnie wykorzystują w życiu codziennym. Choć z natury łagodni i opanowani, potrafią jednak robić awantury. W wolnych chwilach chętnie wędrują, chodzą na dalekie spacer, namiećnie żeglują.

POGODA

GWIEZDZNA

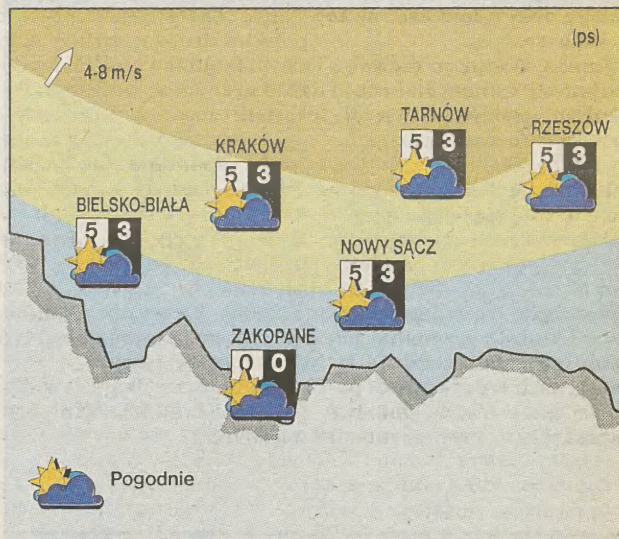
Dzień Jowisza

Do godzin południowych Księżyc ze znaku Byka ułatwi działanie w sprawach biznesowych Pannom i Koziorożcom. Także Ryby i Raki mają szansę

POGODA

Nad Polską południową znacznie się rozbudowywać słaby klin wyżowy. Temperatura minimalna nocą od 0 do 3 st., w Tatrach -5 st. W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane z przejaśnieniami. Temperatura maksymalna od 0 do 5 st., w Tatrach -5 st. Wiatr umiarkowany, w górach silny i porywisty, z kierunków zachodnich. Ciśnienie wzrośnie (wczoraj wynosiło 978 hPa). Jutro pogoda bez zmian.

BIOPROGNOZA: zmienna



na sukces. Skorpiony, Wodniki i Lwy znajdować się będą jeszcze w fazie rozwoju wewnętrznego. Po południu Księżyc przemieści się do znaku Bliźniąt, to ułatwi osiągnięcie sukcesu Wągom i Wodnikom. Noc po pełni Księżyc. Należy starać się powrócić do równowagi wewnętrznej. Warto pla-

nować nowe sprawy i nie specjalnie pogrązać się w przeszłych, negatywnych okolicznościach. Harmonia między Wenus i Jowiszem zwiększy możliwość sukcesów w dziedzinie muzyki i sztuki. Dobry wpływ na naszą psychikę muzyki i sztuki sakralnej.

Andrzej Jamróz

Po wydarzeniach w Salerno

Fiorentina do powtórki

Rewanżowy mecz drugiej rundy rozgrywek o Puchar UEFA, między piłkarzami Fiorentiny i Grasshoppers Zurich będzie powtórzony. Data tego spotkania zostanie wyznaczona w poniedziałek, poinformowała Europejska Unia Piłkarska.

Jak już informowaliśmy wczoraj, podczas wtorkowego spotkania drużyn Fiorentiny i Grasshoppers sędzia linowy, Philippe Flament został uderzony racą rzuconą z trybun. Arbiter główny zdecydował się nie kończyć meczu. Do incydentu doszło, gdy sędziowie wraz z piłkarzami udawali się do szatni po pierwszej połowie gry. Wówczas Fiorentina, która wygrała pierwszy mecz 2:0, prowadziła 2:1. Spotkanie odbywało się w Salerno. Klub z Floren-

cji został bowiem ukarany przez UEFA zakazem gry w dwóch meczach pucharowych na własnym stadionie, po awanturach wywołanych przez miejscowych kibiców. Fiorentina zwróciła się do UEFA o wyrażenie zgody na rozegranie powtórki meczu w środę, przy pustych trybunach. Unia odrzuciła tę prośbę i poinformowała, że decyzję co do daty powtórnego meczu podejmie w najbliższy poniedziałek.

(opr. BK)

Dziurawicz o kontroli

NIK nie znalazł nic

Prezes PZPN Marian Dziurawicz, podczas śródownej konferencji, poinformował o wynikach inspekcji Departamentu Zdrowia i Kultury Fizycznej Najwyższej Izby Kontroli. Przedstawiciele NIK dokonali analizy i oceny wykorzystania przez PZPN środków budżetowych, na łączną sumę 11,6 mln zł, otrzymywanych w latach 1995-98 za pośrednictwem Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki oraz Ministerstwa Edukacji Narodowej.

– Komisja stwierdziła, że środki wykorzystano zgodnie z przeznaczeniem. Wystosowano jedynie drobne uwagi dotyczące księgowania wydatków związanych z przygotowaniem drużyny do Igrzysk Sydney-2000 – powiedział Marian Dziurawicz. Obecnie w siedzibie PZPN prowadzone są dwie kontrole: UKFiT (do 30 listopada) i Urzędu Kontroli Skarbowej (koniec inspekcji planowano na 20 października, ale przedłużoną ją do końca roku.) Prezes PZPN wyraził zdziwienie faktem, że kontrola UKS została przedłużona

oraz tym, że zmieniona została osoba kierująca inspekcją. Do kompetencji kontroli dopisano także zakres spraw, którymi NIK zajmowała się w PZPN.

– Kto kogo poprawia? Kому w takim razie zależy na Nadzwyczajnym Zjeździe PZPN? – zadawał dziennikarzom retoryczne pytania Marian Dziurawicz – Chcemy jak najszybciej delegatów poinformować o wynikach wszystkich kontroli.

Termin Zjazdu, jak wiadomo, wyznaczono na 9 stycznia.

(opr. baka)

BLIŻEJ

PRZYRODY

Zapłatany kwokacz

Tam do licha! Już każdego innego ptaka spodziewałbym się o tej porze nad Dunajcem, ale że spotkać się oko w oko z bródzkiem kwokaczem, tego zupełnie nie byłbym w stanie przypuścić ani na chwilę! A tymczasem natknąłem się na niego zupełnie przypadkowo. Początkowo myślałem że to może pluszcz zamierza zanurzyć się pod bystrą wodę i prze spacerować po dnie szukając jakiegoś drobiazgu do jedzenia. Dopiero długi dziób ptaka przekonał mnie że to brodziec kwokacz, niezwykła w naszych stronach rzadkość!

Ale z takimi niezwykłymi rzadkościami można się teraz liczyć, kiedy ptaki odbywają liczne wędrówki. Niektóre z nich, zmęczone długim lotem zapadają na dzień-dwa w zupełnie nieznane im miejsca, byle łapać oddech i znaleźć cokolwiek do jedzenia.

Jestem niemal pewien że ten spotkanie przeze mnie krążył gdzieś po Polsce już od końca lata aż po wrzesień, a perspektywa chłodu którego bliskość kwokacze czują jakimś szóstym zmysłem zmusiła go do podjęcia konkretnych kroków.

Ciekawe dokąd poleciał ten znad Dunajca, bo kwokacze zimą na wyspach greckich, równie chętnie w nieodległej północnej Afryce czy gdzieś pod zwrotnikiem. Chociaż spotkałem przed rokiem brodziec kwokacza w Australii gdzie mieszkował w towarzystwie biegusów, szczudlaków, rycyków. W końcu to jego krewni: szybko biegają, z długimi dziobami szukając robaków. Kwokacz był im za przewodnika: cała resza biegła z nim jak za ojcem...

Zygmunt SZYCH

Trener piłkarskiej reprezentacji Polski Janusz Wójcik ogłosił skład 18-osobowej kadry na towarzyski mecz ze Słowacją, który 10 listopada (wtorek) rozegrany zostanie w Bratysławie. Spotkanie odbędzie się z okazji 60-lecia Słowackiego Związku Piłki Nożnej. W reprezentacji znalazło się czterech piłkarzy lidera ekstraklasy, Wisły Kraków.

Trener Wójcik od dawna podkreślał jednak, że termin nie jest dogodny. UEFA dla gier reprezentacji wyznaczyła datę 18 listopada i tego dnia szkoleniowiec mógłby mieć do dyspozycji swoich podstawowych zawodników z lig zagranicznych. Tymczasem 10 listopada w wielu krajach odbędą się rozgrywki ligowe i kluby nie zwolnią naszych reprezentantów. W takiej sytuacji Wójcik zdołał powołać tylko trzech piłkarzy spoza kraju. Do reprezentacji

Kadra na Słowację

Czterech krakowian

powrócą Marek Koźmiński z włoskiej Brescii oraz Wojciech Kowalczyk z hiszpańskiego Las Palmas. Szeregi polskiej drużyny zasilą także Dariusz Adamczuk ze szkockiego FC Dundee United. Pozostali nasi reprezentanci wywodzą się z klubów krajowych. Podobnie jak Wisła, czterech przedstawicieli ma w reprezentacji Widzew Łódź. Trzech kadrowiczów powołanych zostało z warszawskiej Legii.

A oto 18 reprezentantów, którzy mają szansę na występ przeciwko Słowacji:

bramkarze – Bogusław Wyparło (ŁKS Łódź), Artur Sarnat (Wisła);

obroncy – Bogdan Zając, Kazimierz Węgrzyn (obaj Wisła Kraków), Jacek Zieliński (Legia Warszawa), Tomasz Łapiński (Widzew Łódź), Marek Koźmiński (włoska Brescia);

pomocnicy i napastnicy – Ryszard Czerwiec (Wisła Kraków), Dariusz Adamczuk (szkockie Dundee United), Sylwester Czereszewski, Bartosz Karwan (obaj Legia Warszawa), Mirosław Szymkowiak, Rafał Siadaczka, Radosław Michalski (wszyscy Widzew Łódź), Jacek Krzynówek (GKS Bełchatów), Maciej Żurawski, Piotr Reiss (obaj Lech Poznań), Wojciech Kowalczyk (hiszpańskie Las Palmas).

Znany jest już plan przygotowań reprezentacji do meczu ze Słowacją. Kadra zbierze się w Warszawie 8 listopada o godzinie 13.00. Wieczorem nasi reprezentanci trenować będą na stadionie Legii, a dzień później przeprowadzą rozruch na obiektach stołecznego Okęcia. O godzinie 14.30, 9 listopada reprezentacja odleci do Bratysławy. Początek spotkania planowany jest na godzinę 18, 10 listopada. Obiektem, który będzie gościł obie reprezentacje jest stadion Slovana Bratysława.

Wiadomo również za ile będą grać białoczerwoni ze Słowacją. Kadrowicze otrzy-

mają 200 tys. zł do podziału w przypadku zwycięstwa. Remis wyceniono na połowę tej sumy.

Prezydium Zarządu Polskiego Związku Piłki Nożnej ustaliło także, że kadrowicze za tzw. startowe otrzymają 50 procent kwoty wypłacanej w przypadku meczów eliminacyjnych Euro '2000. Za wtorkowe spotkanie wynosić to będzie 750 marek.

W razie dobrego wyniku zarobią też zawodnicy reprezentacji młodzieżowej prowadzonej przez Pawła Janasa, która ze słowackimi rówieśnikami zmierzy się w tym samym terminie. Na 80 tys. zł wyceniono zwycięstwo, remis na 40 tys. zł. Przypomnijmy, że powołanie do młodzieżówki otrzymał bramkarz numer 2 w Wiśle, czyli Jakub Wierchowski.

(opr. BK)

Krótko

Tyson w ringu 16 stycznia?

Mike Tyson może dokonać swego „come back” na profesjonalny ring bokserki 16 stycznia, w Las Vegas, w pojedynku z Francoisem Botha z RPA – twierdzą brytyjskie gazety. Byłoby to pierwsze, od 15 miesięcy, pojawienie się Tysona na ringu, po zawieszeniu go za gryzienie w uszy Evandera Holyfielda. „The Sun” i „The Independent” piszą, że Tyson podpisał umowę na walkę z firmą promotorską, America Presents, która wkrótce ma ogłosić szczegóły kontraktu. „Independent” twierdzi, że walka odbędzie się w MGM Grand, w stolicy hazardu. „Sun” informował, że jako pierwszą zawarto umowę z Niemcem Axilem Schulzem, ale była ona nie do zaakceptowania przez telewizję kablową Showtime, upoważnioną do transmitowania walk „żelaznego Mike’a”.

Powrót Ginoli?

Trener piłkarskiej reprezentacji Francji, Roger Lemerre zasugerował, w wywiadzie dla londyńskiego „Evening Standard”, że „wygnanie” Davida Ginoli z kadry zbliża się do końca. – Ginola jest kreatywnym graczem. Jego efektowny styl gry jest jednym ze składników sukcesu. Oczywiście, musi potrudzić się dla zespołu, ale wierzę, że zdobędzie się na ten wysiłek. Ginola jest cudownym twórcą okazji strzeleckich i ma nieprawdopodobną wyobraźnię – cytuję słowa Lemerre’a londyńska gazeta. Ginola został wykluczony z francuskiej kadry przez poprzednika Lemerre’a, Aime Jacqueta, który obwiniał piłkarza, obecnie w Tottenham Hotspur, o „podarowanie” bramki (na 1:2) w meczu eliminacyjnym MŚ-94 z Bułgarią, co awansowało przeciwników kosztem Francji.

Festina przeciwko dopingowi

Festina, sponsor zawodowej grupy kolarskiej o tej samej nazwie, zaoferowała 4 miliony franków (718 200 USD), by pomóc w zwalczaniu doping. Zawodnicy Festiny zostali wykluczeni z tegorocznego Tour de France, gdy dyrektor grupy, Bruno Roussel, przyznał, iż istniał w jej szeregach „zorganizowany system doping”. „Firma postanowiła interweniować bardziej aktywnie i być bardziej staranna w tych delikatnych sprawach. Festina przeznaczy 4 mln franków ze swego budżetu sponsorskiego dla wzmocnienia walki z dopingiem” – głosi oświadczenie firmy, zawierające też zobowiązanie do wzmocnienia kontroli antydopingowej wśród swych kolarzy.

Pawłowski nadal trenerem

Janusz Pawłowski nadal będzie trenerem reprezentacji polskich judoków. Taką decyzję podjął w środę w Warszawie zarząd Polskiego Związku Judo. Zarząd nie przyjął wniosku Rady Trenerów o odwołaniu Janusza Pawłowskiego z pełnionej funkcji – poinformował dyrektor biura PZJudo, Zdzisław Dalek. Szkoleniowcy stawiali trenerowi drużyny narodowej przede wszystkim zarzut, iż w okresie jego pracy reprezentacja judoków obniżyła swoje wyniki sportowe. Zarząd był jednak innego zdania.

1 MIESIĄC
JAKIEGO NIE BYŁO
W POLSCE!

Dziś

przez 12 godzin, Carrefour sprzedaje
6 ton pomidorów
i ani jednego więcej.

250

Pomidory
cena za 1 kg



35
LAT
NA ŚWIECIE

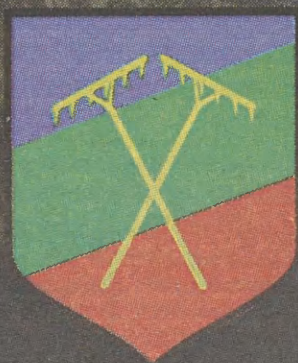
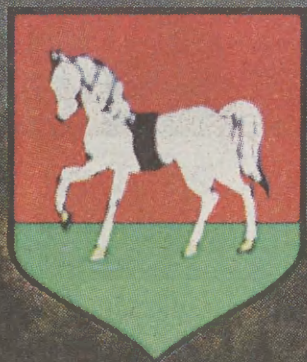
Carrefour
HIPERMARKET



KRAKÓW, UL. ZAKOPIAŃSKA 62

a jutro?

NAD SKAWĄ



Ludzie
i pieniądze

Fot. Anna OSETEK

„Co takiego jest w tej ziemi, że dla tych, którzy tu choć raz gościli, jest miejscem, do którego wracają i wracać będą?”

Krótką odpowiedź

— bo jest piękna, albo

— jest niezwykła, a może jeszcze inaczej

— jest czarująca?

— jest czarująca?

— tak niewiele tłumaczy.”

Tak o podbabiogórskiej ziemi pisał Janusz Kociol. Ten teren te mają wiele do zaoferowania turystom. Wędrówkę po Beskidzie rozpoczynamy w Suchej Beskidzkiej, skąd z Rynku w ciągu pięciu minut można dotrzeć w Beskid Makowski, Żywiecki lub Mały.

Ale nie tylko ta bliskość i różnorodność szlaków jest atutem Suchej. Wspaniale rozwinięta sieć komunikacyjna sprawia, że miejscowość jest atrakcyjną bazą turystyczną. Każdy, kto tu raz przyjedzie, wróci. Będąc w Suchej nie można zrezygnować z wizyty na suskim zamku. „Mały Wawel”, jak go nazywają, powstał na przełomie XV i XVI w. Jego pierwowzorem był niewielki drewniany dworek postawiony przez pierwszych właścicieli tych ziem, Słupskich. Gdy spłonął, na jego miejscu Kasper Suski wznosił „...dwupiętrowy, masywny budynek z wieżą i przyporami ka-

miennymi...”. Kolejni właściciele rozbudowali zamek. Dziś można tu wysłuchać koncertu, zjeść w stylowej restauracji — a może komuś uda się spotkać Białą Panią? Zachwalając Suchą Beskidzką nie sposób nie wspomnieć o pięknym starym kościele z XVII w.

Wszystkich zmęczonych wędrówką po staropolsku ugości Karczma Rzym, bo przecież „wszystkie drogi prowadzą do Rzymu”. Czy karczma jest pierwowzorem mickiewiczowskiego „Rzymu” i legendy o panu Twardowskim, tego do końca nie wyjaśniono.

Jest jeszcze wiele miejsc wartych zobaczenia, lecz my naszą wycieczkę przenosimy do... Makowa Podhalańskiego. O jego uroku i uroku okolic decydują krajobrazy. Łąki otaczające miasteczko tworzą typowy beskidzki układ tarasowy. Również rzeki i potoki mają ogromny wpływ na atrakcyjność. Obok walorów krajobrazowych i turystycznych Maków może się poszczycić wspaniałym mikroklimatem. Położenie miasteczka w kotlinie makowskiej wpływa łagodząco na aurę. Lata są słoneczne a zimy, choć mroźne — krótkie. Otaczające Maków

lasy zapewniają powietrze bogate w tlen. Mikroklimat ten ma wpływ na leczenie chorób alergicznych, dróg oddechowych oraz układu krążenia. W Makowie zapraszamy do późnoklasycystycznego kościoła pw. Przemienienia Pańskiego. Znajduje się tu słynący łaskami obraz Matki Bożej Opiekunki Rodzin z Dzieciątkiem Jezus. To właśnie w Makowie co roku organizowany jest Tydzień Kultury Beskidzkiej.

Zbliżając się do kresu wędrówki mamy do pokazania jeszcze jedną miejscowość. Zawoja leży trochę na ubo-

gu, jednakże pięknym swym nie ustępuje innym prezentowanym miejscowościom. Położona u stóp Babiej Góry jest największą wsią w Polsce. Kiedyś mieszkańcy utrzymywali się z hodowli owiec i bydła. Dziś źródłem dochodów są turyści. To co ich przyciąga to nie tylko atrakcje przyrodnicze, ale także szereg różnorodnych imprez kulturalnych. Bo gdzie można zobaczyć wyścig psich zaprzęgów, lub pojeździć z górki „na byle com” jak nie w Zawoi?

Serdecznie zapraszam więc nad Skawę. Przeżyjecie — zobaczycie cudowne krajobrazy.

Monika MACKIEWICZ

Serdecznie zapraszam do Suchej Beskidzkiej

Z burmistrzem Suchej Beskidzkiej Andrzejem SIWCEM rozmawia Monika Mackiewicz



Fot. Artur SZKLARCZYK

— Sucha Beskidzka, po 23 latach przerwy, znów stanie się siedzibą władz powiatowych. Czy będzie to miało jakiś wpływ na miasto?

— Oczywiście i miasto skorzysta na tej zmianie. Powstaną nowe instytucje okopowiatowe, gdzie młodzi, wykształceni ludzie znajdą zatrudnienie. Fakt, że Sucha będzie stolicą powiatu ułatwi życie mieszkańcom. Aby załatwić jakąś sprawę nie będą musieli jechać aż do Bielska. Zmieni się sposób zarządzania służbą zdrowia, oświatą, komunikacją. Będą one teraz podlegać władzom powiatowym.

— Kilka gmin podhalańskich wejdzie w skład powiatu suskiego. Czy nawiązana została jakaś nić współpracy między tymi gminami?

— Już od kilku lat przygotowaliśmy się do utworzenia powiatu, biorąc pod uwagę, że powiat suski może istnieć tylko z jordanowszczyzną. Spotykaliśmy się wielokrotnie, choć nieregularnie, omawiając sprawy gospodarcze. Zajmowaliśmy się problemem odpadów stałych, ścieków, gazyfikacją. Ponieważ Sucha jest już zgazyfikowana, Jordanów mógłby skorzystać na tym. Cały czas jordanowszczyzna dążyła do Suchej. Do nas młodzież

ture, przedszkole. Najważniejszą jednak sprawą jest budowa kotłowni osiedlowej. Liczymy, że do końca tego roku będzie ona oddana do użytku. Rozwiąże to problem ochrony środowiska i likwidacji niskiej emisji. Chcąc kontynuować rozwój w kierunku turystyki nie można o tym zapominać. Jeśli chodzi o wysypisko to w planie przestrzennego zagospodarowania zostało wyznaczone miejsce, gdzie w przyszłości powstanie Zakład Utylizacji Odpadów. Będzie to inwestycja wspólna z innymi gminami.

— Sucha Beskidzka jest bardzo atrakcyjną miejscowością z uwagi na wspaniałe położenie, dobrą sieć komunikacyjną. Nastawiacie się na turystykę. Jak jednak zamierzacie zatrzymać u siebie turystę, co macie do zaoferowania?

— Nie wszyscy mieszkańcy wierzyli w to, że w Suchej i jej okolicy można żyć z turystyki. Życie jednak pokazało, że można i to całkiem dobrze. Aby jednak zapewnić gościom godne warunki wypoczynku należy zadbać o czystość miasta i okolic. Na dzień dzisiejszy w mieście funkcjonuje oczyszczalnia, prace przy kanalizacji postępują w ciągu dwóch lat powinny być zakończone. Dwa lata temu władze miasta przejęły pod swoje skrzydła Zamek, który chcielibyśmy całkowicie zagospodarować. Obecnie jest on udostępniony dla turystom, działa tu restauracja „Kasper Suski”. Niedługo zakończone zostaną prace związane z budową hotelu. W Zamku odbywają się też koncerty, narady, organizowane są wystawy. Zmienia się również jego otoczenie. Chcemy, aby stał się symbolem Suchej, miejscem, gdzie będzie wstępował każdy turysta

i gdzie znajdzie coś dla siebie. Kolejną atrakcją ma być wyciąg narciarski. Gmina wykupiła już tereny pod jego budowę. Kanadyjska firma SST International Inc. przedstawiła nam konkretną ofertę budowy wyciągu. Ponieważ chcielibyśmy, aby była to inwestycja służąca cały rok, w zimie narciarzom, a w lecie turystyce górskiej, w planach jest budowa wyciągu krzesełkowego. Bardzo ważne dla nas jest opracowanie dokumentacji związanej z eksploatacją gorących wód. Szukamy inwestorów zainteresowanych tym przedsięwzięciem. Taka atrakcja pozwoliłaby wybić się Suchej Beskidzkiej ponad przeciętność. Miasto i okolica posiada wiele obiektów, domów prywatnych świadczących noclegi. Ten problem związany z turystyką jest zatem rozwiązany. Rozwinęła się tu także cała sieć drobnych sklepików. Na ukończeniu są prace związane z budową hali sportowej. Sucha Beskidzka



Fot. Monika MACKIEWICZ

jest atrakcyjną miejscowością i posiada wiele obiektów, które zadowolą najbardziej wybrednych. Nowe inwestycje mają na celu zbudowanie jeszcze lepszego za-

plecza. Chcemy, aby przyjeżdżający do nas turysta czuł się tu bezpiecznie i wygodnie. Chcemy, aby zadowolony wracał do nas.

— Dziękuję za rozmowę.



APTEKA PRYWATNA s.c.
im. mgr. farm. Józefa Stopy

mgr Katarzyna Wciślak i mgr Jacek Stopa
34-200 Sucha Beskidzka, ul. Handlowa 3
tel./fax: (0-33) 74-22-35

Polecamy:

ziola

receptura

homeopatia

Pełny asortyment!



Godziny otwarcia:
poniedziałek – piątek 8.00 – 19.00
sobota 8.00 – 15.00



Fot. Artur SZKLARCZYK

ZAKŁAD KRAWIECKI
Stanisława Zemlik
34-221 Skawica 92
☎ 0-33 775-310

oferuje szycie miarowe:

- ✦ suknie ślubne
- ✦ ubranka komunijne
- ✦ kostiumy
- ✦ płaszcze
- (męskie, damskie)



SKLEP FIRMOWY
34-220 MAKÓW PODHALAŃSKI
ul. 3 Maja 8



EKOFARB
MIESZALNIA FARB



oferuje:

- **wyroby lakiernicze POLIFARB BECKER DĘBICA S.A.**
- barwione w systemie „VISION — BECKERS” — 2000 kolorów**
- **farby specjalistyczne (na zamówienie)**

EKOFARB

Maków Podhalański, ul. 3 Maja 29a
tel. (0-33) 771-821

Zapraszamy od 8.00 do 18.00
w soboty do 16.00

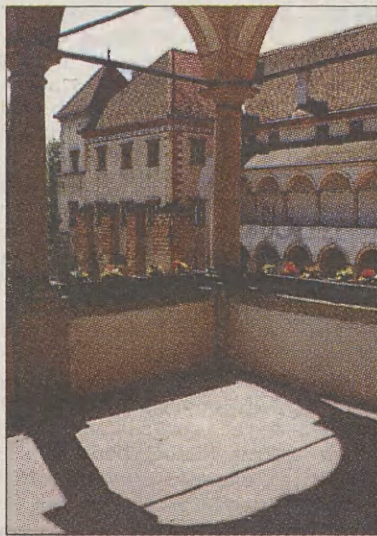


Sucha Beskidzka

Zarys scenariusza krótkiego filmu reklamowego mógłby wyglądać mniej więcej tak — zmęczony miejską codziennością, na którą składają się m. in.: uliczne korki, przepełnione tramwaje, rozkopane ulice, objazdy, nieustanne remonty, ciągły pośpiech, a wszystko to okraszone wianuszkami spalin i niezdolnym hałasem, otóż znudzony tym wszystkim, zestresowany, apatyczny i cierpiący mieszkaniec Krakowa sięga, jak to często w takich sytuacjach bywa, po tabletkę. W tym momencie pojawia się uśmiechnięty pan doktor i mówi: „Stop! Jest inny rewelacyjny środek”. I z miejsca wypisuje na receptę: „Matychmiastowy wyjazd z miasta, zalecany kierunek — okolice Suchej Beskidzkiej”. Na koniec pan doktor przyjaźnie poklepuje mieszkańca Krakowa i dodaje: „Satisfakcja gwarantowana”.

O tym, że wycieczka czy też krótszy lub dłuższy, turystyczny wypad poza miasto, spełnia na pewno swoją terapeutyczną rolę nie trzeba chyba specjalnie nikogo przekonywać. Dlaczego jednak właśnie w okolicach Suchej. Powodów jest co najmniej kilka.

Sucha Beskidzka położona jest w kotlinie, u ujścia Stryszawki do Skawy, na pograniczu Beskidu Żywieckiego,



Tyle dla ciała, a co dla ducha?

Z myślą zarówno o miejscowych jak i przyjezdnych suski MOK przygotowaną ma dość bogatą ofertę kulturalną. Wymienić by można tu zwłaszcza takie cykliczne imprezy jak: Dni Ziemi Suskiej (początek maja), Suskie Spotkania z Folklorem (koniec lipca), Dni Muzyki na Zamku (połowa września), Posiady Gawędziarskie i Konkurs Gry na Unikatowych Instrumentach Ludowych (październik). Oprócz tego organizowane są różne imprezy estradowe i koncerty. Te ostatnie, zwłaszcza koncerty muzyki kameralnej, które odbywają się w Sali Rycerskiej suskiego zamku, mają swoją niezwykłą specyfikę. I warto na taki koncert przyjechać nawet z Krakowa.

W zamku działa prowadzona przez MOK galeria, w której prezentowane są prace twórców o ugruntowanej już na polskim rynku sztuki pozycji, jak i tych, któ-

ry dopiero na tym rynku zaistnieli. Obecnie np. trwa międzynarodowa wystawa grafiki — Triennale 100 Miast.

A wracając jeszcze do imprez tych bardziej dla ciała, polecić można wszystkim zainteresowanym zwłaszcza dwie o masowym charakterze — Rowerowy Rajd po Ziemi Suskiej i Suski Bieg Uliczny.

Przyjazd do Suchej to także, oprócz wypoczynku lub rozrywki, spotkanie z przeszłością, żywa lekcja historii. Zobaczyć warto zwłaszcza suski zamek zwany „Małym Wawelem”. Jego budowę rozpoczął w 1554r. przybyły tu z Krakowa Kasper Castiglione-Suski, syn Mikołaja — budowniczego renesansowego zamku wawelskiego. W późniejszych latach zamek suski był siedzibą możnych, polskich rodów magnackich — kolejno: Komorowskich, Wielopolskich, Branickich i Tarnowskich. Od 1974r. przez kolejnych kilkanaście lat prowadzone były tutaj szeroko zakrojone prace remontowe. Zamek miał zostać filią wawelskiego muzeum. Z braku państwowych środków remont został przerwany na początku lat dziewięćdziesiątych. W 1996r. obiekt, decydując się suskich władz, został przejęty przez miasto. Prace konserwatorskie i remontowe zostały wznowione. Obecnie w zamku działa już stylowa restauracja a uruchamiana jest właśnie część hotelowa.

Stojący u stóp góry Jasień zamek otoczony jest parkiem, a w skład całego kompleksu wchodzi także „Domek Ogrodnika”, w którym znajdują się prowadzone przez Towarzystwo Miłośników Ziemi Suskiej Muzeum Regionalne (czynne sezonowo).

Z początku XVIIIw. pochodzi zespół kościelno-klasztorny, wybudowany na wzniesieniu górującym nad suskim rynkiem. Swoją siedzibę mieli tu w przeszłości kanonicy regularni laterańscy. Do dziś dotrwał XVIII-wieczny wystrój kościoła. W krypcie pod głównym ołtarzem spoczywają prochy fundatora — Piotra Komorowskiego i jego małżonki. Ocalały także epitafia Wielopolskich.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.

Warto na pewno zobaczyć również, pochodzącą z połowy XVIII w., drewnianą karczmę „Rzym”. Stojąca na skrzyżowaniu handlowych traktów była miejscem, w którym w przeszłości spotykali się nie tylko przejeźdźni lecz także gołsi, okoliczni zbójnicy. Prawdopodobnie ta karczma była pierwowzorem tej literackiej z mickiewicowskiej ballady i to właśnie tutaj podstępny Mefistofeles, wykorzystując zbieżność nazw stolicy Italii i karczmy, chciał zawiadnąć, zgodnie ze spisaniem wcześniej na bieżącej skórze cyrografem, duszą Imc Twardowskiego.



Dla mieszkańca Krakowa niezwykle istotny może okazać się fakt, że wszystko o czym wcześniej było napisane, jest dla niego praktycznie na wyciągnięcie ręki. Podoń samochodem, pociągami (pośpieszne „Kasprowy”, „Rysy” i „Giewont”) lub autobusem z Krakowa do Suchej zajmuje około 1 godziny. To niewiele dłużej niż trwa jazda tramwajem z jednego końca miasta na drugi.

Nowy podział administracyjny kraju sprawił, że Sucha Beskidzka ponownie została siedzibą powiatu, a powiat suski, ku radości i zadowoleniu ogromnej większości mieszkańców, znalazł się w granicach województwa małopolskiego. Ziemie, które tworzą obecny powiat znajdowały się dotychczas na krancach województw bielskiego i nowosądeckiego. To bycie na krancu oznaczało często bycie na końcu różnych przydziałów, dotacji, rozdzielni, planów inwestycyjnych. Na mapie nowego województwa powiat suski jest na południowo-zachodnim krancu. Można tylko mieć nadzieję, że tym razem nie będzie to jednoznaczne z byciem na końcu.

Położenie na uboczu może jednak mieć także swoje plusy. Docenić to powinni zwłaszcza szukający miejsca do wypoczynku i bezpośredniego, nie zakłóconego kontaktu z naturą. Niech przykład leżące w turystycznym centrum, rozdeptywanego Zakopanego będzie swoistą przestroga.

Gminy tworzące powiat suski podejmują cały szereg przedsięwzięć zmierzających do tego, by pobył każdego kto tu zawita uczynić jeszcze bardziej atrakcyj-

nym i ciekawym. Planowane są m. in. duże inwestycje, mające przekształcić ten rejon w ośrodek sportów zimowych (m. in. wyciąg krzesełkowy w Suchej w rejonie osiedla Kubasiaki). Kontynuowane są prace przy inwestycjach proekologicznych (oczyszczalnia ścieków, sieć gazowa). Ostatnio pojawiła się nowa, perspektywiczna możliwość, pozyskania wód geotermalnych z odwiertu Sucha — Bładzonka, również w celach rekreacyjnych i rehabilitacyjnych.

W połowie XVIIw. przybył do Suchej z Krakowa Kasper Castiglione, ożenił się z córką Stanisława Słupskiego, ówczesnego właściciela tych ziem i postawił pod górą Jasień zamek zwany „Małym Wawelem”.

Również z Krakowa przybył do Suchej szlachcic Twardowski, który w miejscowej karczmie „Rzym” diabła okpił.

Wracam na koniec do tych dwóch faktów (jednego historycznego, drugiego bardziej literackiego) po to, by — dostosowując je do dzisiejszych realiów i języka — na ich przykładzie stwierdzić, że można w Suchej, podobnie jak Kasper, nie tylko dobrze się ożenić, ale z równym powodzeniem zainwestować w infrastrukturę. Można także, jak Twardowski, zabawić się świetnie, a duszy przy tym diabłu nie oddać.

Tak więc z rodziną, ze znajomymi, w pojedynkę, zgodnie z zaleceniem lekarza — kierunek Sucha.

Janusz Kociolek
Fot. Monika PANEK

Dotkniętym przez los

Koło Terenowe „Podbeskidzie” — Ogólnopolskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu z Siedzibą w Suchej Beskidzkiej — działa od roku 1994. Jednym z jego współtwórców jest obecny prezes Zarządu — Marian PIETRUNIK.

Sporą popularnością cieszą się 14-dniowe turnusy rehabilitacyjne organizowane w sanatorium „Nida” w Busku-Zdroju.

— Odwiedzamy członków naszej organizacji przebywających na leczeniu szpitalnym oraz tych, którzy ze

względem na obłożną chorobę muszą przebywać w domu. W okresach przedświątecznych przygotowujemy dla wszystkich paczki żywnościowe. — dodaje Jan Pabis, reprezentant koła „Podbeskidzie”.

Koło organizuje także dla swoich członków pomoc w zakresie rozwiązywania najważniejszych potrzeb życiowych — załatwianie spraw we wszelkiego rodzaju urzędach i instytucjach. Nie zapomina się o prowadzeniu poradnictwa prawnego i psychologicznego.

— Koło może liczyć na konkretne wsparcie finansowe

przez samorządy Suchej Beskidzkiej i Makowa Podhalańskiego. Liczymy w przyszłości także na przychylność innych gmin powiatu suskiego.

Utrzymujemy przyjazne kontakty z gminami spoza naszego terenu, czego przykładem jest pomoc finansowa, która nadeszła do nas ze Świątnik Górnych. Wiara w to co robimy i pomoc wielu przyjaciół stwarzają realne przesłanki dla działalności również w przyszłości, z myślą o sprawnych inaczej. — twierdzi prezes Pietrunik.

Wojciech PAZDUR

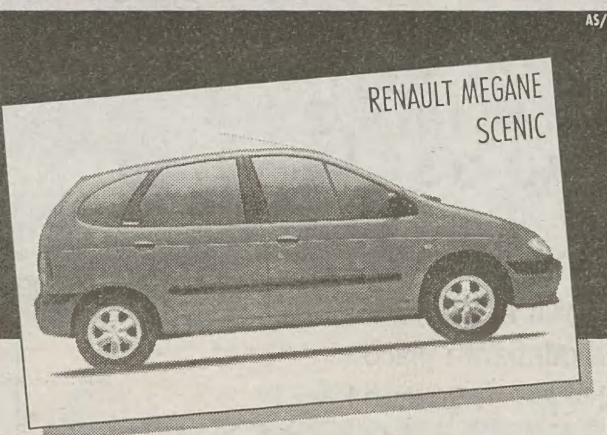


Koło zrzesza osoby niepełnosprawne z terenu Suchej Beskidzkiej i sąsiednich gmin. Działalność związana jest z udzielaniem wszechstronnej pomocy ludziom niepełnosprawnym z dysfunkcją ruchową.

— W ramach samopomocy członkowskiej udało nam się stworzyć Kółkę Kasę Pożyczkową o złagodzonej rygorze. Kilkanaście najbardziej potrzebujących osób korzysta z pożyczek dzięki comiesięcznej składce większości członków koła. — mówi Marian Pietrunik.



Fot. Włodzisław LOTWINSKI



Wszystkie samochody standardowo wyposażone są w poduszkę powietrzną i ubezpieczenie OC.

Autoryzowany partner Renault zaprasza

**JANUSZ LISOWSKI
KONCESJONER RENAULT**

**SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW i CZĘŚCI
KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24,
tel. 656-41-11, 423-61-31, fax 423-61-01
WIELICZKA, ul. Niepołomska 26d, tel. 278-50-51**

**AUTORYZOWANE SERWISY
KRAKÓW, al. Powstańców Śląskich 24, tel. 656-22-46
WIELICZKA, ul. Legionów 12, tel. 278-20-20**

ROZNY KOSZT
KREDYTU

11%

RENAULT
Assistance

24h



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA

U stóp Babiej Góry

Z wójtem Zawoi Andrzejem PAJAKIEM rozmawia Monika Mackiewicz

— Zawoja zawsze słynęła jako miejscowość turystyczna. Jaka jest strategia dalszego rozwoju gminy właśnie pod kątem turystyki?

— Piękne góry (a w szczególności Babia Góra), przyroda, las, cisza i czyste powietrze oraz duża ilość zakładowych domów wczasowych i pokoi gościnnych stawia Zawoję wśród najbardziej znanych miejscowości turystycznych. Jednak nie ma ona rozwiniętej infrastruktury, która sytuowałaby ją pośród miejscowości o wysokim standardzie obsługi turystów. Załamanie „turystyki zakładowej” spowodowało spadek przyjazdów do Zawoi, który obecnie odczuwamy. Zawoja musi dostosować się do współczesnej turystyki, dlatego zlecieliśmy opracowanie „Strategii rozwoju turystyki w Gminie Zawoja”. Zadania podjął się Instytut Turystyki w Krakowie. Uważam, że to opracowanie, wykonane

przez ludzi zajmujących się profesjonalnie turystyką, jest na wysokim poziomie. Po dokładnej analizie mocnych i słabych stron gminy, wewnętrznych i zewnętrznych uwarunkowań, dotychczasowych działań samorządu i branży turystycznej, wskazuje ono jakie działania musimy podjąć w latach 1998-2005 dla trwałego i zrównoważonego rozwoju turystyki w naszej gminie. Okazuje się np., że nasze niektóre „braki” w infrastrukturze są naszym atutem w rozwijającej się i modnej na świecie ekoturystyce — będziemy się rozwijać m.in. w tym kierunku. Konieczne są działania marketingowe i utworzenie centrum informacji turystycznej. Konieczne są również nowoczesne inwestycje turystyczne i dalsze działania na rzecz ochrony środowiska. Musimy przyciągnąć inwestorów i przekonać mieszkańców do inwestowania

w turystykę. Rozwijać będziemy nasze imprezy kulturalne i sportowe. Gmina Zawoja nie ma innej alternatywy rozwoju poza turystyką, więc musi się nam udać.

— Zawoja jest największą wsią w Polsce. Jakże wiążą się z tym problemy, a może korzyści?

— Na pewno ta największa powierzchnia wsi jest wyróżnikiem w skali kraju, jest to też pewna atrakcja. Ale z drugiej strony dla inwestycji komunalnych (drogi, wodociągi, kanalizacja, sieć telefoniczna itp.) jest to niesamowite podnoszenie kosztów. Wykonanie tych inwestycji dodatkowo utrudnia górzysty teren z licznymi rzekami i potokami oraz terenami osuwiskowymi. Z powodu dużej powierzchni wielkim obciążeniem dla budżetu gminy jest utrzymanie szkół. W samej Zawoi jest ich 6. Gdyby teren był np. o 2/3 mniejszy, to przy tej samej liczbie ludności wystarczyłyby tylko dwie szkoły (nie będziemy jednak likwidować żadnej z nich, choć jest to duża pokusa dla oszczędności budżetowych). Również podatki i dochody gminy nie są duże z powodu małej gęstości zaludnienia.

— Był Pan wójtem przez poprzednie dwie kadencje. Co w tym czasie zostało zrobione dla gminy, a czego nie udało się dokonać?

— Rozpoczęliśmy nadrobianie zaległości w infrastrukturze. Położenie na końcu województwa krakowskiego, a później bielskiego oraz trudny teren sprawił, że Zawoja była traktowana po macoszemu — niedługo znów znajdziemy się na obrzeżu krakowskiego, co może budzić obawy. Zaległości były bardzo duże. Jako ciekawostkę podam, że jeszcze dwa lata temu mieliśmy telefony na korbkę. Obecnie mamy już wodociąg, kanalizację i oczyszczalnię ścieków w Zawoi Górnej, planujemy dalszą ich rozbudowę. Roz-

poczęliśmy budowę długiego (6,5 km) chodnika wzdłuż drogi krajowej biegnącej przez gminę, na który uzyskaliśmy dotację z funduszu PHARE. Mamy chyba najładniejszą w województwie salę gimnastyczną wybudowaną przy szkole podstawowej we wsi Skawica, a w dwóch szkołach wielostanowiskowe pracownie komputerowe...

—... i „normalne” telefony...

— ... mamy już w Zawoi nowoczesną centralę połączoną ze światem światłowodem, ale konieczna jest jej dalsza rozbudowa, jak również rozbudowa sieci telefonicznej, by telefony dotarły do najdalszych przysiółków. Póki co, wielu mieszkańców musi korzystać z budek telefonicznych.

Niestety nie udało się nam w tym okresie zrealizować żadnej większej inwestycji turystycznej, np. kolejki krzesełkowej z pełnym zapleczem lub basenu z kompleksem rekreacyjnym. Taki obiekt byłby bardzo potrzebny. Myślę jednak, że wprowadzając w życie „Strategię rozwoju turystyki” uda nam się pozyskać inwestorów do tych przedsięwzięć.

— Jest Pan prezesem, Starym Gazdą Stowarzyszenia Gmin Babiogórskich. Jakże ma ono cele, czy mógłby Pan przybliżyć je czytelnikom?

Stowarzyszenie powstało w 1995 r. z inicjatywy Zawoi. Obejmuje ono 10 gmin położonych wokół Babiej Góry, które dostrzegły, iż pomimo różnic kulturowych i histo-



Fot. Monika Mackiewicz

rycznych, wynikających z rozdzielania pasmami górskimi, mają wspólne problemy i... wspólną Babią Górę. Są to gminy: Koszarawa, Stryszawa, Sucha Beskidzka, Zembrzyce, Budzów, Maków Podhalański, miasto Jordanoń, Sidzina-Bystra, Zawoja i Jabłonka. Żeby zamknąć ten pierścień wokół Babiej Góry SGB utrzymuje kontakty z gminami słowackimi Oravská Polhora, Rabča, Rabčice i Sihelné. Celem tego Stowarzyszenia jest głównie integracja gmin stowarzyszonych, wymiana doświadczeń, wspólna promocja oraz wspieranie inicjatyw kulturalnych. Jako przykład podam organizację corocznego Złazów Samorządowców — dwa razy spotykaliśmy się na Babiej Górze, w tym roku finał imprezy odbył się na Hali Krupowej

w paśmie Policy. Ciekawym przedsięwzięciem wydaje mi się konkurs „Leonardo” dla uczniów szkół podstawowych. Finałisci ze wszystkich gmin (40 osób + 3 opiekunów) w nagrodę jadą na wspólną wycieczkę autokarową do Wiednia lub Budapesztu. Dla celów promocyjnych SGB wydało wspólny folder „Gminy Babiogórskie — informator turystyczny” przeznaczony na targi turystyczne i do sprzedaży na naszym terenie. 21 listopada br. Stowarzyszenie organizuje na zamku w Suchej Beskidzkiej Sympozjum „Dziedzictwo kulturowe obszaru Babiej Góry”. W imieniu własnym i gospodarza — burmistrza Suchej Beskidzkiej — serdecznie zapraszam do udziału w nim wszystkich zainteresowanych.

— Dziękuję za rozmowę.



GAZETA
KRAKOWSKA

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Kraków
ul. Starowiślna 10, tel./fax 422-06-03

CHCESZ ZAMIEŚCIĆ
REKLAMĘ W
„GAZETIE KRAKOWSKIEJ”

nie musisz jechać
do Nowego Targu,
czy Krakowa

nasze
Biuro Ogłoszeń
mieści się
w Suchej Beskidzkiej
przy ul. Spółdzielców 1,
tel./fax
(033) 74-12-85.

Zapraszamy

Sużyw

34-200 Sucha Beskidzka
ul. Nad Skawą 4
tel. (0-33) 74-22-24
fax: (0-33) 74-11-80

- regionalny, wyłączny dystrybutor piwa w KEG-ach
- browarów TYCHY, ŻYWIEC, OKOCIM
- piwa butelkowe krajowe i zagraniczne
- wina krajowe i z importu
- wódki, koniaki, szampany
- napoje i wody mineralne
- papierosy
- artykuły spożywcze (mąki, kasze, cukier i inne)

**SPRZĘT DO
WYPOSAŻANIA
PIJALNI PIWA
I RESTAURACJI**

Handlowa obsługa
imprez
towarzyskich.

Realizujemy
zamówienia
telefoniczne,

zapewniamy
transport,

udzielamy
kredytów.

32-600 Oświęcim
ul. Bulwary 2
tel. (0-33) 42-31-40

ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH

- wywóz nieczystości stałych i płynnych
- oczyszczanie jezdni, chodników i placów
- zaopatrzenie ludności w gaz bezprzewodowy

(0-33) 42-30-97
(0-33) 42-32-80

- konserwacja, urządzenie, pielęgnacja zieleni i zadrzewień
- wycinanie drzew w miejscach trudno dostępnych
- przeróbka odpadów z drzewostanu

(0-33) 42-24-62

- usługi transportowe i sprzętowe oraz naprawa sprzętu transportowego

(0-33) 42-48-05



Gmina Zawoja zaprasza

Dla osób, które jeszcze nie odkryły Zawoi jako miejsca swoich weekendowych czy wakacyjnych wycieczek, pragniemy przybliżyć tę miejscowość (największą wieś w Polsce) i całą gminę Zawoja. Położona u stóp „Królów Beskidów” — Babiej Góry (1725 m n. p. m.) w odległości 80 km od Krakowa, posiadająca z nim bezpośrednie połączenia autobusowe, jest ciekawą propozycją turystyczną. W skład gminy wchodzi dwie miejscowości: Skawica i Zawoja. Rozciągają się one wzdłuż doliny rzeki Skawicy, biorącej swój początek na Babiej Górze. Jednak liczne ich przysiółki (ponad 100) porozrzucone są po zboczach pasm górskich — pasma Policy (1368 m n. p. m.) i pasma Jalołwieckiego (1110 m n. p. m.). O atrakcyjności gminy decydują warunki przyrodnicze i krajobrazowe. Najcenniejsze z nich są chronione od 1955 roku w Babiogórskim Parku Narodowym — Rezerwacie Biosfery. Babia Góra jest klasycznym mode-

lem piętrowego układu roślinności, z wyjątkową liczbą żyjących tu gatunków roślin i zwierząt. Można na niej zobaczyć fragmenty nietkniętej ręką człowieka prastarej puszczy bukowo-jodłowej i naturalny górnoregłowy las świerkowy. Z jej szczytu — Diablaka, zajmującego już piętro alpejskie, rozciągają się wspaniałe górskie panoramy. Wytrwali mogą obejrzeć z niego słynne wschody słońca, które są atrakcją turystyczną już od początków XX wieku. Niezapomniane przeżycia daje także wędrowka po pasmach górskich Policy i Jalołwca. Pasma te oplata gęsta sieć szlaków turystycznych wzbogacona o trasy rowerowe. Zimą można korzystać z 4 wyciągów w Zawoi oraz szlaków narciarskich na Babiej Górze.

Na terenie gminy znajduje się ponad 20 obiektów noclegowych (domów wczasowych, pensjonatów i schronisk z 1700 miejscami), a gospodarze przyjmują w licznych

pokojach gościnnych. Zawoja jest tradycyjnym miejscem wypoczynku rodzinnego i organizowania kolonii, zimowisk, wycieczek szkolnych i tzw. „zielonych szkół”. Dla tych ostatnich pomocą służy Ośrodek Edukacyjny BPN i Koło Przewodników Babiogórskich.

W Zawoi odbywają się liczne imprezy, m. in.: najstarsze w Polsce Międzynarodowe Wścigi Psich Zaprzęgów (II poł. stycznia), Zima w Zawoi (cykl imprez kulturalno-sportowych w okresie ferii zimowych), Górski Rajd Rowerowy (I poł. lipca) oraz impreza folklorystyczna — Babiogórska Jesień (II poł. września).

Historia

Do XIII w. dostępu do Babiej Góry od północy broniła dziewicza Puszcza Karpacka. Pierwszymi przybyszami zakładającymi osady u stóp Babiej Góry byli głównie myśliwi i tzw. „ludzie luźni”. Do XV w. następowało zaludnianie dolin ludnością rolniczą, która karczowała lasy, powiększając areal gruntów. Pod koniec XV w. istniała już podbabiogórska wieś — Skawica, a w XVI w. powstała Zawoja. Na przełomie XVI i XVII w. osadnictwo pod Babią Górą zostało zdominowane przez fale koczowniczej pasterskiej ludności wołoskiej. Ludność ta „wyrabiała” liczne wysoko położone polany, polanki i hale. Pasterstwo było dominującą dziedziną gospodarki do początku XIX w. Rolnictwo odgrywało na tym terenie drugorzędną rolę jako uzupełnienie hodowli, zyskując na znaczeniu dopiero pod koniec XIX w.



Rozwój turystyczny Zawoi rozpoczął się od badań, jakie przeprowadził w latach 1870-1880 na Babiej Górze Hugo Zapałowicz (1852-1917). Swoją rozprawą pt. „Roślinność Babiej Góry pod względem geograficzno-botanicznym”, opisującą piętrowy układ roślinności, budowę i ukształtowanie całego masywu, wzbudził zainteresowanie tym rejonem wśród innych przyrodników. Za ich przyczyną podbabiogórska Zawoja stała się popularna i zaczęła ściągać licznych letników i turystów. W 1906 roku otwarto na północnych stokach Babiej Góry, na polanie Markowe Szczawiny, schronisko górskie. Jest ono jednym z najstarszych schronisk beskidzkich i pierwszym w Beskidach Zachodnich schroniskiem polskim. W okresie międzywojennym nastąpił dalszy turystyczny rozwój Zawoi. Staje się ona popularną miejscowością letniskową. Zaliczono ją do miejscowości klimatycznych.

Wznoszono w niej liczne pensjonaty; niektóre z nich zachowały się do dziś w niemal niezmienionej postaci.

Gdzie można uzyskać informacje o Zawoi?

Gminna Informacja Turystyczna

tel. (0-33) 77-55-33, e-mail: zawoja@in.com.pl

Pismo „Pod Diablakiem”

Można je nabyć na terenie gminy lub otrzymać pocztą.

Redakcja: Gminny Ośrodek Kultury, 34-222 Zawoja Centrum, tel. (0-33) 77-50-66.

Wydawnictwa

„Monografia Zawoi” i „Gmina Zawoja” — mapa w skali 1: 30 000

Zamówienia: Urząd Gminy w Zawoi, 34-222 Zawoja 1307, tel./fax (0-33) 77-50-15

Internet:

www.zawoja.turystyka.net, www.zawoja.ug.pl

(tekst sponzorowany)



19 listopada

„Gazeta Krakowska”
będzie gościć w Miechowie

26 listopada

w Skawinie

Zapraszamy do reklamy
tel. (012) 430-43-99

Nie zaginie w Zawoi śpiewanie

Dziesięć Zespół Regionalny „JUZYNA”, Gminnego Ośrodka Kultury w Zawoi, działa od roku 1992. W tym okresie odniósł sporo sukcesów nie tylko w kraju, ale i za granicą.

Tańce i pieśni pokazywane przez tę grupę to materiały archiwalne z przełomu XIX i XX wieku, gromadzone w czasie współczesnych badań terenowych. Stroje również zostały odtworzone na podstawie archiwalnej dokumentacji.

Członkowie „JUZYNY” z dotychczasowych osiągnięć najbardziej sobie cenią udział w VII Międzynarodowym Festiwalu Dziecięcych Zespołów Regionalnych — Święto Dzieci Gór — w Nowym Sączu w roku bieżącym. Tam ich partnerskim zespołem była „JASKÓLECZKA” z Chin. Ostatnio koncertowali na Węgrzech na zaproszenie szkoły tańca z miejscowości Tiszafüred. Zostali niezwykle gorąco przyjęci.

Mają za sobą wielokrotny udział w tak renomowanych imprezach folklorystycznych jak: Tydzień Kultury Beskidzkiej czy Babiogórska Jesień. Grupa popularyzowała rejon Babiej Góry biorąc udział w audycjach radiowych i telewizyjnych.

Przy Szkole Podstawowej nr 5 w Zawoi działa od roku

1963 zespół „BABIÓGÓRCY”. W swoim repertuarze prezentuje autentycznie zebrane tańce, pieśni i zabawy regionu babiogórskiego. Prawdziwą duszą „BABIÓGÓRCÓW” jest wielce zasłużona dla kultury tego regionu pani Zofia Bugajska. „BABIÓGÓRCY” brali udział

w wielu imprezach folklorystycznych. Mają na swoim koncie nagrania dla radia i telewizji.

Zofia Bugajska jest również szefem artystycznym założonego w roku 1982 (w ramach „Babiogórców”) zespołu „ZAWOJANKI”. Działa on przy Kole Gospo-

dyń Wiejskich przy OSP w Zawoi Dolnej.

Grupa ta kultywuje głównie pieśń wiejską z rejonu Zawoi. Występowała na wszystkich kolejnych edycjach Babiogórskiej Jesieni.

Na podstawie materiałów źródłowych opracował:

Wojciech PAZDUR



fol. Archiwum GOK

METAL - BUD
Przedsiębiorstwo Produkcyjno — Usługowe
34-200 Sucha Beskidzka, ul. Przemysłowa 8
tel. (0-33) 74-26-17, 74-32-45

**PROWADZI SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
WŁASNOŚCIOWYCH — HIPOTECZNYCH**

Osiedle w Makowie Podhalańskim

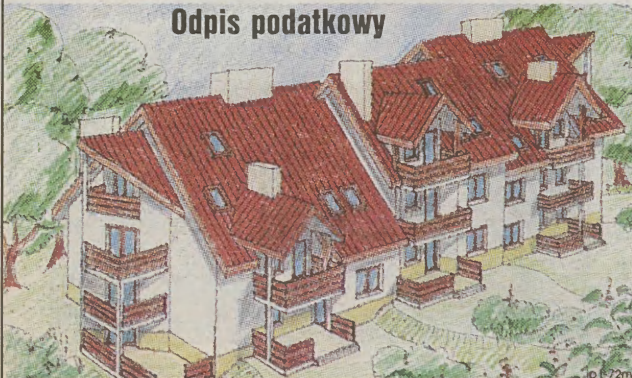
działka nr 9783/4 Termin oddania IV kwartał 1999 r.

MIESZKANIA 45 m² ÷ 68 m²

Cena wraz z działką od 1600 zł/m² do 1800 zł/m²

Pierwsza wpłata — 30% wartości mieszkania
pozostałe — w ratach kwartalnych do IX 1999 r.

Odpis podatkowy



Wierni sobie

Ze Zbigniewem Kowalskim, dyrektorem Miejskiego Ośrodka Kultury w Makowie Podhalańskim — rozmawia Wojciech Pazdur

— Panie Dyrektorze, czy podziela Pan pogląd, że Tydzień Kultury Beskidzkiej jest jedyną poważną imprezą organizowaną w Makowie Podhalańskim?

— Panuje taka obiegowa opinia, ale zdecydowanie mi ją się ona z prawdą. W maju każdego roku — kierowana przeze mnie placówka czynnie uczestniczy w organizacji „Biegu Ulicznego po Ziemi Makowskiej”, zaś we wrześniu „Wyścigu Rowców Górskich”. Są to dwie imprezy o charakterze rekreacyjno-kulturalnym, o uznanej już renomie.

— Jest Pan szefem tej placówki od czerwca 1996 roku. Co udało się zrealizować z Pańskich początkowych zamierzeń?

— Razem z moimi współpracownikami staramy się być wierni sobie, czyli proponować naszym odbiorcom różne formy. Miłośnicy tańca i muzyki mogą brać udział w wieczorkach tanecznych. Organizujemy różne spotkania, prelekcje i odczyty. Zgodnie z hasłem: „dla każdego coś milego”.

— Sporo się ostatnio mówi o działalności Waszej kawiarenki muzyczno-literackiej?

— Tak, to prawda. Wszystko zaczęło się dokładnie w październiku 1996 roku od recytalu Andrzeja Sikorowskiego. Mamy osoby, które regularnie uczestniczą w tych spotkaniach. W ciągu dwóch lat gościliśmy między innymi: Lesz-



Zbyszek BANDERAS

ka Mazana, Witolda Ślusarskiego, Andrzeja Knapika, Zbigniewa Wcisłaka (polarnik, dwukrotny uczestnik wypraw na Spitsbergen), trio Krzysztofa Scierańskiego, bluesmana Pawła Szymańskiego, czy wreszcie znakomitych poetów: Adama Ziemiannina i Krzysztofa Lisowskiego.

— To oferta dla dorosłych. Co możecie natomiast zaproponować dzieciom i młodzieży?

— Nasze propozycje są różnorodne. Przy naszej placówce działa z mniejszym lub większym powodzeniem młodzieżowy zespół folklorystyczny „Polana Makowska”, odbywają się zajęcia plastyczne, nauka gry na instrumentach, rytmika. Myślmy o utworzeniu młodzieżowego zespołu tańca współczesnego.

— Czy na wszystko starcza pieniędzy z gminnej kasy?

— Ależ skąd. Mamy wielu przyjaciół, tak zwanych

sponsorów, którzy rozumiejąc nasze problemy pomagają nam finansowo. Jest ich bardzo wielu, stąd nie mogę wymienić wszystkich. Naszym największym sojusznikiem jest Fabryka Osłonek Białkowych w Białce. Jej dyrektor Kazimierz Cieślewicz często uczestniczy w organizowanych przez nas imprezach.

— Czy na terenie gminy działają również jakieś inne wasze placówki?

— Oczywiście. Mamy świetlice: w Grzechyni, Wieprzu i Żarnówce. Szczególnie prężnie działa ta pierwsza — kierowana przez panią Zofię Sulkę.

— Czego mogą Panu życzyć na zakończenie naszej rozmowy?

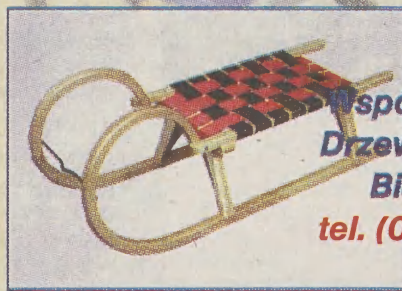
— Zdrowia, wytrwałości — i obyśmy dalej byli wierni sobie.

— Dziękuję serdecznie za rozmowę

Spółnota

Spółnota, Drzewna Spółdzielnia Pracy w Białce koło Makowa Podhalańskiego pragnie przedstawić Państwu swoją ofertę. Od ponad sześćdziesięciu lat produkujemy nieprzerwanie wyroby z drewna, przede wszystkim leżaki i sanki. Odpowiadając na wyzwania współczesności obficie czerpiemy z doświadczeń opartych na tradycji. Nasze wyroby, produkowane z surowców naturalnych, są przyjazne dla środowiska, a przez to atrakcyjne dla odbiorców na wszystkich kontynentach. Należymy do największych producentów leżaków i sanek drewnianych. Miesięcznie produkujemy około 25 000 leżaków lub 15 000 sanek. Blisko 80% produkcji eksportujemy. Tajemnica naszego sukcesu polega na dostarczaniu wyrobów solidnie wykonanych, dotrzymaniu terminów i rozsądnym kształtowaniu cen.

To nie jest trudne.



Zapraszamy do współpracy. Wspólnie osiągniemy jeszcze więcej. Drzewna Spółdzielnia Pracy Spółnota Białka k. Makowa Podhalańskiego tel. (0-33) 771-505, 771-512, 771-501 fax: (0-33) 773-384

(tekst sponsorowany)



POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI
BANK PAŃSTWOWY

— PKO BP jest najbardziej rozpowszechnionym bankiem w Polsce. Jakie usługi dominują w Państwa banku, czy są to lokaty terminowe, rachunki ROR? Czy klienci korzystają również z innych usług?

— PKO BP jest największym polskim bankiem. Na koniec roku 1997 liczba placówek wynosiła 1.045. Obsługują one i czuwają nad bezpieczeństwem blisko 20 mln rachunków oszczędnościowych. Będąc tak wielkim bankiem świadczymy pełen zakres usług bankowych i nie ograniczamy się do jednej czy kilku.

Oddziały w Wadowicach, Andrychowcu i Oświęcimiu i podległe im placówki w Kalwarii Zebrzydowskiej, Suchej Beskidzkiej, Makowie Podhalańskim, Andrychowcu, Kętach i Chełmku, proponują około 38 różnych rodzajów kredytów, które indywidualnie dopasowujemy do potrzeb naszego Klienta.

Wśród naszych klientów najbardziej popularne są kredyty: gotówkowe, liniowe pobierane z konta bez

Z dyrektorem banku PKO BP w Wadowicach Leszkiem NIEDZIELĄ rozmawia Monika Mackiewicz

Zawsze do przodu

poręczycieli, mieszkaniowe z odroczoną spłatą części należności i terminem spłaty do 20 lat, jak i ratalne na zakup art. przemysłowych, czy samochodowe na okres do pięciu lat. Mamy również pożyczki dla studentów, a także wiele innych.

Oferujemy też szeroki wachlarz lokat terminowych, a nawet bezterminowych — przy bardzo korzystnym oprocentowaniu.

Nie ograniczamy się jedynie do klientów indywidualnych. Posiadamy także bogatą ofertę dla podmiotów gospodarczych, jak: kredyty odnawialne, inwestycyjne, obrotowe, czy płatnicze, jak również lokaty terminowe nawet na 1 dzień, i to co najnowsze — home banking — bank w domu.

— Coraz większym zainteresowaniem cieszą się karty płatnicze. Jednakże w małych miejscowościach niewiele placówek respektuje tę formę płatności. Co czyni bank, żeby przekonać właścicieli firm do kart kredytowych?

— Karty płatnicze są z każdym dniem bardziej popularnym środkiem regulowania swoich należności lub pozyskiwania pieniędzy także i u nas. Udostępniamy najpopularniejsze karty Visa Classic i Ekspres, lecz również Eurocard Mastercard, którymi można płać coraz powszechniej w sklepach, stacjach benzynowych i innych miejscach. Na naszym terenie działają dzisiaj bankomaty, czynne całą dobę, w Andrychowcu, Kalwarii Zebrzydowskiej i Oświęcimiu, a do końca roku przybędzie bankomat w Kętach i Wadowicach. W przyszłym roku mamy nadzieję, iż uda nam się uruchomić także ban-

komat w Suchej Beskidzkiej. Nasi klienci mogą zatem korzystać również z tych nowoczesnych, bezpiecznych i wygodnych form pozyskiwania pieniędzy.

— Jak Pan widzi przyszłość banku w kontekście rozwoju usług telekomunikacji? Czy klient będzie mógł skontrolować swoje konto osobiste przez telefon, czy będzie mógł zlecić operacje?

— Usługi telefoniczne w naszym kraju to wielka przyszłość. PKO BP aktualnie posiada nowy produkt — BANKOFON. Umożliwia on za pomocą telefonu sprawdzenie konta, ostatnich 30 operacji, zakładanie lokaty, zlecenie regulowania należności za czynsz, energię, itp. Wystarczy podpisać umowę z naszym bankiem i ustalić 10-cyfrowy identyfikator oraz 6-cyfrowe hasło gwarantujące bezpieczeństwo.

Ułatwia to naszym Klientom regulowanie zobowiązań, ogranicza formalności i obniża niepotrzebne koszty związane z podróżami.

— Bank PKO BP zasłynął z kredytów mieszkaniowych. „Alicja” otrzymała nagrodę „Twojego Stylu”. Czy mógłby Pan przybliżyć czytelnikom to zagadnienie?

— „ALICJA” to elastyczny kredyt na zakup, budowę lub remont domu z odroczoną spłatą części należności. Przez odroczenie należy rozumieć dokonywanie wpłaty raty w początkowej fazie spłaty kredytu na poziomie mniejszym od odsetek, np. 444,4 zł to rata dla 40.000 kredytu. Jest to szczególnie istotne dla osób budują-

cych domy. Czas spłaty tego kredytu to 20 lat, natomiast istnieje możliwość wcześniejszej całkowitej lub częściowej spłaty kredytu, a odsetki są doliczane jedynie za faktyczną wysokość kredytu.

Oprocentowanie również jest atrakcyjne, a środki wydane na ten cel można odliczyć od swego podatku, przez co odzyskać je ponownie i spłacić część kredytu lub przeznaczyć na inwestycje. Uwzględniając roczną inflację i to co nadmieniliśmy wcześniej, ostateczny koszt kredytu ogranicza się do kilku procent. Uważam, że jest to lepszy obecnie kredyt od wszystkich jakie oferują nam banki na polskim rynku.

— Dziękuję za rozmowę.

Serdecznie zapraszamy do naszych placówek:

Sucha Beskidzka
ul. Mickiewicza 41
tel. (0-33) 743-201,
742-465, 741-257

Maków Podhalański
ul. 1000-lecia 10
tel. (0-33) 772-147,
773-595



(tekst sponsorowany)

„Wiadomości Makowskie”

Lubiane i czytane

Pierwszy numer gazety samorządowej „Wiadomości Makowskie” ukazał się w sierpniu 1990 roku. Redaktorem naczelnym pisma został Fryderyk Warta.

Przez cały czas ukazywania się na rynku „Wiadomości” były pismem samorządu terytorialnego gminy Maków Podhalański.

— Niezła gazeta, chociaż nigdy nie wychylała się „w żadną stronę”. W swojej kolekcji mam wszystkie numery. Wiem, że „Wiado-

czy kolarzy: Zenona Jaskulę i Zbigniewa Sprucha — wspomina z nie ukrywaniem sentymentem, Fryderyk Warta.

To „Wiadomości Makowskie” poinformowały jako pierwsze o nadaniu tytułu Honorowego Obywatela Gminy, biskupowi Stanisławowi Dziwiszowi.

W początkach lat 60. był w Makowie wikariuszem. Była to jego pierwsza i jedyna praca w parafii.



* 1378 *

Wiadomości MAKOWSKIE

GAZETA SAMORZĄDOWA

mości” czytano nie tylko tutaj. Niektórzy makowianie wysyłali swoją gazetę nawet do Kanady i Stanów Zjednoczonych, do rodzin — mówi Eleonora Parnowska z Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Makowskiej.

Na początku nakład wynosił 1000 egzemplarzy, później zaś 500 sztuk. Kilkakrotnie zmieniał się skład zespołu redakcyjnego. Jedynym, który przetrwał wszystkie lata jest Kazimierz Polak, nauczyciel w Zespole Szkół Zawodowych im. Walerego Goetla.

— Informowaliśmy głównie o najważniejszych wydarzeniach z życia naszej gminy. Sporo drukowano materiałów dotyczących historii tej ziemi. Nie brakowało wywiadów ze znanymi postaciami z naszego życia publicznego, że wymienię tylko: profesora Augusta Chelkowskiego, ministra Wojciecha Brochwicza, jazzmana Adama Kawończyka,

— W tej gazecie brakowało mi felietonów i reportaży. Być może wynikało to z faktu, że redakcja miała zbyt mało współpracowników. Zdecydowanie przeważały teksty informacyjne — ocenia Małgorzata Dudrak, radna w poprzedniej kadencji.

W każdym numerze gazety ukazywały się krzyżówki dla dzieci i dorosłych. Ich autorem był, najwierniejszy bodaj współpracownik, Marian J. Rączka. Rozwiązania napływały z Krakowa, Rabki, Zakrzowa, Wadowic i kilku jeszcze innych miejscowości.

Ogółem ukazało się sześćdziesiąt pięć numerów „Wiadomości”. Ostatni numer tuż przed 11 października br.

Teraz zmienił się samorząd. Czy o „Wiadomościach” mówić się będzie wyłącznie w czasie przeszłym pokażą najbliższe tygodnie.

(woy)



BANK SPÓŁDZIELCZY TWOIM BANKIEM

Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej to bank pełnego zaufania. Działa od 1911 roku. W okresie przeobrażeń gospodarczych bank potrafił dostosować się do sytuacji rynkowej i w rankingu Banków Spółdzielczych zajmuje wysokie notowania. Ostatnio na 1215 Banków Spółdzielczych w Polsce, Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej zajmuje wysoką 69 pozycję. (Inf. w Gazecie Finansowej z dnia 14. 09. 98 r.)

Oferuje:

- ✦ szybkie udzielanie kredytów
- ✦ prowadzenie rachunków bieżących, wkładów a vista
- ✦ prowadzenie rachunków oszczędnościowo-rozliczeniowych z najlepszym konkurencyjnym oprocentowaniem (konta osobiste z kwartalnym oprocentowaniem środków)
- Ponadto, ze względu na spółdzielczy charakter banku:**
- ✦ przyjmuje w swój poczet członków banku (jedna jednostka udziałowa 100 zł)
- ✦ corocznie dopisuje dywidendę

Informacja telefoniczna:

(0-33) 742-120, 742-026, fax: (0-33) 742-113



(tekst sponsorowany)

Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy S.C. „Miśkowiec” rozpoczął produkcję w 1996 r. Swoją siedzibę miał wówczas w budynkach GS. Produkcja odbywała się na małej powierzchni, przy udziale 20 ludzi. Wkrótce potem rozpoczęły się prace modernizacyjne obfitujące w kolejne, coraz większe inwestycje. Zakupiono najnowocześniejsze technologie do obróbki mięsa. Wzrosła również powierzchnia zakładu oraz zatrudnienie. Obecnie zakład jest bardzo dobrze prosperującą firmą. Zatrudnia ponad 70 pracowników. Nawiązuje wciąż nowe kontakty handlowe. Kontrahentami firmy są zarówno małe sklepy jak i duże hurtownie. Rynek, na którym działa spółka, nie ogranicza się jedynie do terenu woj. bielskiego — produkty firmy znajdują się także w ościennych województwach.

Właściciele firmy stawiają przede wszystkim na jakość i tradycję. Stosowana przez firmę nowoczesna technologia polepsza jakość, produktywność, opłacalność, ale przede wszystkim zapewnia satysfakcję klientom. Daje także bezpieczeństwo, że nasze wyroby są zgodne z przyjętymi standardami żywnościowymi. Wśród szerokiego asortymentu wyrobów produkowanych przez firmę, każdy klient może znaleźć produkt w pełni odpowiadający jego oczekiwaniom. Produkujemy ponad 70 rodzajów wędzonek, pieczeni, wędlin, a naszą specjalnością są tradycyjnie wędzone polskie kiełbasy. Firma „Miśko-

wiec” pozostaje w ścisłym kontakcie z firmą jednego ze współwłaścicieli — Romualda Miśkowca, zajmującą się ubojem zwierząt. Firma ta jest naszą bazą surowcową, zapewniającą dostawę zawsze świeżego mięsa wołowego, wieprzowego oraz cielęcego. Kolejnym atutem naszej firmy jest dostarczanie wyrobów bezpośrednio do odbiorcy, i co ułatwia kontrahentowi nie posiadającemu własnego transportu możliwość przekazania swoim klientom wyrobów w pełni satysfakcjonujących pod względem jakości.

Liczba kontrahentów oraz wielkość produkcji zobowiązuje nas do utrzymania wysokiej jakości oferowanych przez nas produktów. Zapewniamy Państwa, że wszelkie wymagania dotyczące produkowanych przez nas wyrobów będą w pełni realizowane.

(tekst sponsorowany)

Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy S.C. „Miśkowiec”



Zakład Rzeźniczo-Przetwórczy S.C.

„Miśkowiec” ul. Przemysłowa 1

34-200 Sucha Beskidzka, tel. 74-22-85, 74-17-26

Zapraszamy więc do współpracy!



TRANS-MAK

TRANS-MAK



Firma powstała rok temu. Początkowo jej głównym źródłem dochodów była hurtowa sprzedaż węgla, usługi transportowe a także sprzedaż materiałów budowlanych. Teraz poszerzono zakres usług.

Firma TRANS-MAK jest dealerem Nadwiślańskiej Spółki Węglowej. Zakład posiada własny specjalistyczny sprzęt do załadunku, a także transportu.

Firma współpracuje z elektrociepłowniami, z zakładami przemysłowymi. Swoich kontrahentów nie ogranicza tylko do południowej Polski.

Niedawno TRANS-MAK stał się również firmą produkcyjną – Zakładem Pracy Chronionej. Oprócz składów opałowych, usług transportowych zajmuje się także produkcją odzieży roboczej. Szyta jest tutaj odzież robocza typu szwedzkiego, koszule flanelowe, fartuchy i rękawice czyli to co jest potrzebne głównie w zakładach przemysłowych. Ciągłe jednak firma stara się poszerzać asortyment.

Spółka zatrudnia 55 osób, w tym około 27 osób niepełnosprawnych. To właśnie z myślą o nich przeprowadzona została adaptacja pomieszczeń, zapewniono także stałą opiekę medyczną.

opr. mm



PRZEDSIĘBIORSTWO TRANSPORTOWO-HANDLOWO-USŁUGOWO-PRODUKCYJNE „TRANS-MAK” Sp. z o.o.
ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ

34-200 Sucha Beskidzka, ul. Przemysłowa 1
 tel./fax: (0-33) 74-16-09, 74-21-25, 74-24-00

Wiedeńskie wspomnienia po dziadku

Pieczyno z tradycjami



Tradycje piekarnicze w rodzinie Baniów trwają od pokoleń. Historia sięga lat dwudziestych, kiedy to Franciszek Bania, dziadek obecnego właściciela piekarni Henryka, otworzył pierwszą piekarnię w Makowie Podhalańskim do spółki z Żydem Szancerem.

Po kilkunastu latach pan Franciszek uruchomił własną firmę. Po śmierci dziadka piekarnia przeszła w ręce ojca pana Henryka. Niestety po 45 latach konieczna stała się likwidacja zakładu.

Tradycje okazały się jednak silniejsze niż przeciwności losu. Ponownie udało się Henrykowi Bani uruchomić zakład.

— Reaktywowałem firmę w 1990 roku — mówi pan Henryk. — Zaczynałem skromnie od kilku pracowników. Dziś pracuje tu 30 osób. Co roku kilku moich uczniów wysyłam w świat, nie martwiąc się, iż przyniosą mi wstyd. Moim marzeniem jednak, pomimo iż jestem piekarzem, jest rozbudowanie

z zakładu cukierniczego. ręczna maszynka do produkcji kajzererek, którą przywiózł z Wiednia w 1915 roku. Maszyna jest w bardzo dobrym stanie i do wiosny ubiegłego roku służyła nam wiernie. A i dziś, gdy nowoczesna technika zawiedzie, sięgamy po nią. Dzięki niej wspomnienia o dziadku pozostają wciąż żywe.

W piekarni i cukierni „Mijax” stosowane są tylko naturalne

Henrykowi kupić i zmodernizować. Teraz nowe urządzenia, współczesne technologie sprawiają wkrótce, iż zakład rozkwitnie i powiększy swoje podwoje. Już 10 listopada

otwarta zostanie nowa placówka w Suchej Beskidzkiej. Oprócz sklepu firmowego w Suchej Beskidzkiej planowane jest również otwarcie małej cukierni. W tym roku także został otwarty sklep w Zawoi. Perspektywy są więc wspaniałe. Mimo



że rynek jest coraz ciśniejszy i konkurencji nie ubywa. — Chcemy, aby nasze pieczywo było jak najlepsze — mówi właściciel. Uczestniczymy w pokazach, konkursach, targach. Z pewnością daje to efekty. W bieżącym roku uczestniczyliśmy w ogólnopolskim konkursie Promocji Pieczywa OMEGA i zajęliśmy pierwsze miejsce.

składniki. Od kilku lat zakład utrzymuje kontakty z duńską firmą Credin, która zaopatruje piekarnię w dodatki. Dzięki nim pieczywo z „Mijaxa” jest niepowtarzalne. Nie ma miesiąca, żeby piekarnia nie wprowadziła czegoś nowego, zaskakując swoich klientów. Początkowo wynajmowane pomieszczenie udało się panu



F.H.P.U. PIEKARNIA „MIJAX”
 Rynek 3
 34-220 Maków Podhalański
 tel. (0-33) 771-710

opr. mm



(tekst sponsorowany)

Z notesu policjanta

Złodziej w kościele

Mieszkanka Nowej Huty została okradziona przez nieznanego sprawcę podczas pobytu w kościele Dominikanów. Straciła torebkę, dokumenty, telefon komórkowy – w sumie 960 zł.

Bezczelny

W sklepie przy ul. Bora Komorowskiego złodziej ukradł aktówkę z dokumentami i pieniędzmi. Właściciel położył ją w wózku na zakupy i nim się obejrzał, był uboższy o 2,3 tys. zł.

Przez balkon

Przez balkon weszli włamywacze do mieszkania przy ul. Lipskiej. Zabrali sprzęt rtv. Straty- 6,9 tys. zł.

Zginęły samochody

Z ul. Słomianej zginął lanos, wartości 32 tys. zł, z ul. Dunin Wąsowicza, polonez za 20 tys. zł, z ul. Wielickiej audi za 17 tys. zł, zaś z ul. Wielickiej vw passat wyceniony na 18,6 tys. zł. (mik)

Rocznica świetlicy przy al. Słowackiego

Kawałek domu

Przychodzą tu „dzieci ulicy”, z kluczem na szyi, wieczni bywalcy trzepaków i piwnic. Sieroty społeczne z rodzin rozbitych, wielodzietnych, zdemoralizowanych. W świetlicy znajdują miejsce i opiekę.

Świetlica środowiskowa na al. Słowackiego obchodziła rok istnienia. W skromnych pomieszczeniach Towarzystwo Przyjaciół Dzieci zorganizowało pomoc dla najmłodszych. Po zajęciach szkolnych oraz w wolne dni przychodzą tu odrabiać lekcje, bawić się, zjeść podwieczorek.

– Pozbierałam wszystkich „trzepakowców” z pobliskich osiedli – mówi Jadwiga Gonet, starszy instruktor ds. wychowania środowiskowego.

– Każdy ma własny kącik, należy do kółka zainteresowań, maluje, uczy się. Dajemy im kawałek prawdziwego domu.

– Nie są to łatwe dzieci. Lubią dewastować, psuć, niszczyć i bić się. Agresja jest często formą buntu i sprzeciwu wobec ich sytuacji rodzinnej.

Świetlica „Świetliki” (nazwana tak przez dzieci) działa pod patronatem MOPS-u. Niewielkie fundusze starczą na drożdżkę i herbatę. Codziennie przychodzą nauczyciele, pomagają odrabiać lekcje. 10

uczniów – wolontariuszy z IX LO zaprzyjaźniło się z dziećmi, pomagają im w nauce, organizują zabawy. Bywalcy świetlicy mają swoje prawa i zobowiązania. Tu rozwijają swoje talenty.

„Matejko” maluje najładniej. Leworęczny uczeń III klasy wygrywa wszystkie konkursy. Sekcja sportowa, z przewodniczącym Marcinem na czele, najlepiej się czuje w tenisie stołowym. Bierze udział w międzyszkolnych turniejach. Brakuje im tylko stołu do ping – ponga. Grupa przyrodnicza zbiera dary jesieni i wystawia sale.

– Będę dzisiaj odrabiała zadanie z Anią – takie życzenie ma Jola...

37 dzieci ma swoje kaprysy i zachcianki. Rozzłoszczone i rozżalone niszczą swoje prace, biją kolegów. Prócz komputera i radiostacji potrzebują zainteresowania i ciepła.

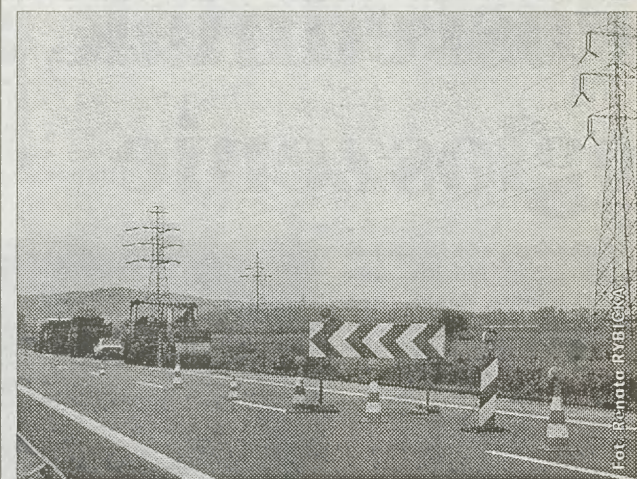
– Ciociu, to my – często słyszę przez domofon – mówi pani Jadwiga, nie opuszczają mnie nawet po zamknięciu świetlicy. Jesienne szarugi

sprzysięgają odwiedzinom. Nie chcą wracać do domów, nikt na nie nie czeka. Ja za to czuję się bezpieczna na ulicach śródmieścia, kłaniają mi się wszystkie lumpy... Uczestnicy świetlicy to ich dzieci.

TPD zrzesza ludzi dobrego serca, którym bliski jest los skrzywdzonych dzieci. Organizuje dla nich indywidualną pomoc materialną, zimowe ferie, kolonie wypoczynkowe i wczasów zdrowotne. Urządza place gier, zabaw, przygotowuje imprezy („Mikołajki”, Boże Narodzenie, urodziny i imieniny, wyjazdy na ognisko). Sponsory chętnie przyjmują zaproszenia na imprezy. Podziwiają, biorą udział w zabawie i... nie przychodzą nigdy więcej.

– Prezes, Bronisław Opach, to doktor Jordan naszego towarzystwa – mówi pani Jadwiga. – Sam malował ściany, remontował. Pomagają nam też radne (H. Hass i B. Biel) z Kazimierza Wielkiego. Wszystkie imprezy przygotowują jednak same dzieciaki. Kanapki, bale i muzyka to ich specjalność. Swoich ulubieńców nagradzają odznaką „Przyjaciel dzieci”. (kach)

Remonty, korki, objazdy



Znów prace na Zawilej

Przez całe lato pogłębiane i odtwarzane były rowy odwadniające wzdłuż ul. Zawilej. Kierowcy prze kilka miesięcy musieli pogodzić się z zwichniętymi i utrudnieniami. W końcu drogę poszerzono. Nie na długo. Teraz drogowcy postanowili wyczyścić pobocze. Przez dwa dni, dziś i jutro będą usuwać ziemię. Na Zawilej znów pojawią się plastikowe słupki zwężające jezdnię. Ustawione zostaną również znaki ograniczające prędkość oraz informujące o zakazie wyprzedzania.

Półanki poszerzana

Jeszcze przez prawie trzy tygodnie kierowcy jadący ul. Półanki muszą pogodzić się z utrudnieniami na ul. Półanki. Tuż przy wiadukcie kolejowym jezdnią została zwężona. Za plastikowymi ogranicznikami, ekipy w pomarańczowych kubraczkach pracują przy poszerzaniu drogi. Na otwartym dla ruchu odcinku należy dostosować się do ograniczenia

prędkości. Lepiej też nie wyprzedzać na wąskiej drodze. Niedługo drogowcy planują całkowicie zamknąć ul. półanki. Na odcinku od skrzyżowania z ul. Suchańskiego do przejazdu kolejowego droga zostanie rozkopana. Na tym odcinku jezdnią będzie budowana od podstaw. Objazd zostanie poprowadzony ul. Wielicką, Powstańców Wielkopolskich, Saską i Lipską.

A 4 zwężona

Niemila niespodzianka czeka tych, którzy pojadą autostradą w kierunku Krakowa z Opatkowic w kierunku Balic. Autostrada na krótkim odcinku została zwężona do jednego pasa ruchu (na zdjęciu). Przed zwężeniem ustawiono „sierzanta” czyli znak, który zazwyczaj informuje o ostrym zakręcie. Dla jadących w nocy, ustawiono również migające światła. Na poboczu stoją walce i inne samochody budowlane. Niestety nie wiadomo po co. Przy zwężonym odcinku nie ma żadnych pracowników drogowych. (RR)



Zespół Tańca Współczesnego „Arkarol”

Tańczyć każdy może...

Zespół prowadzony przez Rafała Lebiestę wystąpił w MDK im. Andrzeja Bursy. Uczniowie XXI LO i studenci pokazali 4 układy taneczne, nagrodzone na Ogólnopolskim Festiwalu Form Tanecznych.

Rafał jest założycielem, kierownikiem, choreografem i menadżerem zespołu „Arkarol”.

– Założyłem go 2 lata temu z przyjaciółmi – mówi. – Nasz pierwszy układ „Nie wiem” spodobał się wszystkim, więc pracowaliśmy nadal. Dzisiaj pokazaliśmy nasz debiut oraz układ „Dlaczego” i „Tango”.

Na co dzień jest instruktorem tańca w XXI LO im. Stanisława Ignacego Witkiewicza. Liceum o profilu humanistycznym realizuje program autorski zatwierdzony przez MEN. Obok przedmiotów ogólnokształcących każdy uczeń uczestniczy w wybranych przez siebie zajęciach warsztatowych. Tańcem zajmuje się właśnie Rafał. Najle-

szym tancerzom z liceum proponuje występy w „Arkarolu”.

– Tańczę od przedszkola – mówi instruktor. Na początku był to taniec towarzyski, później współczesny. W liceum pracuję od roku. Prowadzę warsztaty, zapoznaje uczniów z technikami tańca. Współpracujemy i tańczymy z zespołem „Flesz”.

– Taniec to moja pasja – mówi Ania Orkanus. Poprzez układy staramy się ukazać relację międzyludzką, uczucia i emocje. Czy nam się to udaje, nie wiem.

W zespole tańczą uczennice i uczniowie III i IV klasy LO. Spotykają się 3 razy w tygodniu w MDK na Tysiącleciu i marzą o karierze tancerza.

(kach)

Premiera w kinie „Wanda”

Marusia i reketierzy

Młoda Rosjanka Marusia (w tej roli oglądamy Irę Łaczinę), podróżuje do Polski zdezelowanym autobusem, którego pasażerami są drobni handlarze. Po drodze na autokar napadają „reketierzy”, wymuszający haracz na handlarzach. Złodzieje grabią wszystkich, jednak tylko Marusia postanawia odzyskać pieniądze...

Tak rozpoczyna się film „U Pana Boga za piecem”, który dziś wchodzi na polskie ekrany. Krakowska publiczność będzie mogła go obejrzeć w kinie „Wanda” na uroczystej premierze, w której uczestniczyć będą twórcy filmu (po czątek o godz. 20.30). Do naszego miasta przyjechał nie tylko reżyser Jacek Bromski, który zrealizował do tej pory obrazy „Zabij mnie gline”, „Sztuka kochania” oraz „Dzieci i ryby”. Prócz niego gościem wieczoru będą bowiem: Henri Seroka – belgijski kompozytor polskiego pochodzenia, oraz aktorzy – Jan Wieczorkowski, Krzysztof Dzierma i Andrzej Zaborski.



Właśnie kreacje młodych aktorów, z których wielu debiutuje na wielkim ekranie, to – obok wartkiej akcji i masy humoru – główna atrakcja tej sensacyjno-obyczajowej komedii. Warto to zobaczyć na własne oczy.

Dla naszych Czytelników Centrum Filmowe „Graffiti” przygotowało 10 podwójnych zaproszeń na premierę. Otrzymają je te osoby, które zadzwonią dziś o godz. 12 pod numer tel. 430-44-28. (ART)

Tablica dla pułkownika

W przeddzień 80 rocznicy odzyskania niepodległości na budynku przy al. Słowackiego 36 zostanie odsłonięta i poświęcona tablica pamiątkowa ku czci pułkownika Józefa Herzoga.

Budynek nie został wybrany przypadkowo. Tu, aż do śmierci w styczniu 1983 roku, mieszkał pułkownik. Tablica zostanie odsłonięta we wtorek, 10 listopada o godzinie 14. Dokona tego bratanek pułkownika – Franciszek Herzog.

(JOK)

Na straży miasta



Wycieka

Trwają kontrole czystości. Od miesięcy strażnicy sprawdzają rachunki za wywóz nieczystości. Przy okazji kontrolują też przydomowe szamby, ich szczelność i opłaty za wywóz. Nie obywa się bez przykrych niespodzianek. Podczas kontroli w Łagiewnikach strażnicy naliczyli kilkanaście nieprawidłowości. Nie lepiej było też w Starym Kurdwanowie i Piaskach. Strażnicy wystawili kilkadziesiąt mandatów.

Balkonowe psy

Coraz częściej do strażników dzwonią mieszkańcy krakowskich blokowisk. Narzekają na psy, które godzinami przesiadują na balkonie. Ich wycie i głośnie szczekanie zakłóca wszystkim spokój. Strażnicy sprawdzili wczoraj blokowsko w Kurdwanowie. Interwencja okazała się nieuzasadniona. Patroly sprawdzą również osiedle wieczorem. Przy okazji porozmawiają z właścicielami czworonogów, którzy bez dozoru wypuszczają je na spacer. (JOK)



REDAKTOR ODPOWIEDZIALNY:

Władysław Penar

Redaguje zespół: Piotr Baran, Adrianna Ginat, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Jadwiga Rubiś, Renata Rybicka, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Ziemianin

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3, tel. 430-44-28; fax. 430-44-08

GAZETA KRAKOWSKA

PATRONAT MEDIALNY



CENTRUM KULTURY I SPORTU W SKAWINIE

POLSKIE TOWARZYSTWO TANECZNE ODDZIAŁ W KRAKOWIE

serdecznie zapraszają na

MISTRZOSTWA OKRĘGU KRAKOWSKIEGO W TAŃCU TOWARZYSKIM

w dniu:

7 listopada 1998r. od godz. 10.00

SKAWINA '98

SPONSORZY

HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA W SKAWINIE



Możliwości zatrudnienia dla studentów

Pośredniak, agencja, ogłoszenie

Studencka bieda to związek frazeologiczny, który na stałe zadomowił się w słowniku młodych ludzi. Podstawę utrzymania studentów stanowią pieniądze rodziców oraz kwoty zarobione w wyniku wykonywania najróżniejszych prac dorywczych. Krakowski rynek pracy dla żaków nie jest jednak zbyt bogaty.

Jeden z punktów, oferujących zajęcia osobom uczącym się, stanowi „Zaczek”, gdzie mieści się Studenckie Biuro Pracy, założone przez Fundację Studentów i Absolwentów UJ „Bratniak”. Fundacja pokrywa wszystkie wydatki biura, więc nie musi ono pobierać prowizji ani od zleceniodawcy, ani od zleceniobiorcy. Wystarczy zadzwonić, podać „namiary”, zainteresowania i preferowany rodzaj zajęcia i ... czekać na odzew.

– Najlepiej telefonować na początku tygodnia. W poniedziałki i wtorki mamy po sześć, siedem ofert. W pozostałe dni jest gorzej – twierdzi pani Jadzia, pracownica „Zaczeka”.

Najczęściej nadchodzące propozycje dotyczą korepetycji, opieki nad dziećmi, czy



Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

dorywczych prac fizycznych. Zleceniodawcy oferują zainteresowanym pracę w granicach 4-5 zł. za godzinę.

Podobnej stawki mogą się spodziewać szukający zatrudnienia przez prywatny „pośredniak” z szóstego piętra D.H. „Jubilat”. Trzeba tylko

wpłacić „wpisowe” w wysokości 20 zł. W zamian firma zobowiązuje się do przedstawienia każdemu swojemu klientowi trzech ofert pracy tygodniowo.

Na tym kończy się, niestety, studenckie pośrednictwo dotyczące zatrudnienia.

Pozostaje samodzielne poszukiwanie zajęcia. Można np. umówić się z przedstawicielem którejś agencji promocyjnej. Preferują one jednak osoby o „dobrej prezencji”, co w praktyce oznacza odrzucenie wszystkich poniżej 1 m 70 cm wzrostu. Zresztą na reklamowanie większości produktów monopol mają dziewczyny. Dla osobników płci brzydkiej pozostaje niewiele – papierosy i alkohol.

Przedstawicielka jednej z takich promocyjnych agencji o dziwnej nazwie

„Suksess”, podczas rozmów wstępnych eliminuje również kandydatów przyznających się do posiadania zazdrośnego partnera. – Dostępnym telefonów z pretensjami – stwierdza.

Ogłoszenia z ofertami pracy dla studentów pojawiają się bardzo często w prasie codziennej. W większości proponują akwizycję. Znamienne, że kiedy w takim ogłoszeniu zamieszczający je zastrzega: akwizycja wyklucona, to można mieć niezbitą pewność, iż o nią właśnie mu chodzi. (K.P.)

Postać kultowa



Fot. Marcin PIETKA

Pan Adas z czytelnicy

Każdy student polonistyki w Uniwersytecie Jagiellońskim styka się z nim w instytutowej czytelnicy, nierzadko wysłuchawszy uprzednio całej masy ploteczek o legendarnej niemal postaci.

Wiadomo, że ma swoje sympatie i antypatie. Ostatnie to przeważnie czytelniane gaduły. Wyjątkowo natrętnych Pan Adas po prostu z przybytku ciszy i nauki wyprasza. Natomiast tym, którzy lubi może dać miejsce przy oknie, pozwolić wynieść książkę do pobliskiej kafejki, a w sytuacji tragicznej – jutro mam egzamin! – nawet do domu na noc. Pod warunkiem oczywiście, że odda się ją nazajutrz tuż po otwarciu czytelnicy. Wiadomo również, że nikt nie orientuje się w gąszczu tomów i bibliografii tak jak on. I niewiele więcej. Krąży wprawdzie mit, że jest językoznawcą, ale po sprawdzeniu okazało się on fałszywy.

Pan Adas nazywa się Patoczka i pochodzi z Przemysła, choć korzenie jego rodziny związane są z Krakowem. W czytelnicy Instytutu Filologii

Polskiej, do której trafił przypadkiem „bo akurat kogoś potrzebowali”, pracuje od 20 lat. Wcześniej skończył historię w tej samej uczelni. Pracę magisterską pisał u prof. Aleksandra Krawczuka, a studenckie fascynacje pielęgnuje do dziś. Frapują go zwłaszcza zaginione cywilizacje starożytne, których jest zapalonym badaczem oraz dzieje oręża.

Marzeniem Pana Adasia jest wyjaśnienie tajemnicy sztambucha ojca swojej ciotecznej babki. Otóż starający się o rękę babki poeta napisał w jednym ze swych utworów, że widział w owym sztambuchu wpis wieszczu Adama, dziękującego w ten sposób za gościnę. Rodzina Mieszkala wtedy w okolicach Olomunca, zatem Mickiewicz musiał być przez nią podejmowany podczas wizyty w Czechach. Niestety praski epizod w życiu autora „Pana Tadeusza” słabo zbadany jest przez jego biografów, a sztambuch dziadka zaginął. Pan Adas planuje więc podróż nad Wełtawę, aby wyjaśnić rzecz u źródeł. (MP)

Mój instytut, moja katedra

Zdają tu nie raz...

Budynek dawnego Muzeum Przemysłowego, później Stowarzyszenia Rozwoju Przemysłu i Rękodzieł w Krakowie jest obecnie siedzibą dwóch wydziałów Akademii Sztuk Pięknych – Konserwacji i Restauracji Dzieł Sztuki oraz Form Przemysłowych.



Fot. Agnieszka PIECHOWIAK

Wydział Konserwacji Zabytków powstał w 1950 roku po połączeniu Akademii Sztuk Pięknych i Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych. Podstawę stanowi katedra malarstwa sztalugowego i ściennego oraz katedra technologii i technik malarskich. Szkoła proponuje kształcenie w ramach dwóch specjalizacji: konserwacji malarstwa i konserwacji rzeźby.

Studia tutaj trwają tu 6 lat, a nie, jak zazwyczaj, pięć. Trzy ostatnie semestry przeznaczone są na wykonanie pracy dyplomowej. Dzięki

współpracy między uczelniami studenci mają możliwość wyjazdu m. in. do Włoch i Danii. Praktyki zagraniczne odbywają się w miastach, o których poznaniu marzy każdy miłośnik sztuki – Florencji, Rzymie, Kopenhadze. Nielicznych szczęśliwych, którym udało się 1 października rozpocząć studia, czeka przygoda nie tylko z ołówkiem i pędzlem, ale i z chemią, fizyką, mikrobiologią, petrografią, fotografią, no i oczywiście z szeroką wiedzą z dziedziny technik konserwacji i restauracji dzieł sztuki.

Są tacy, którzy egzamin wstępny na konserwację zdają siódmy, ósmy raz.

– Poznajemy ich, pytamy jak minął ostatni rok – mówią pracownicy Akademii.

Podobnie jest na wydziale Form Przemysłowych. Egzamin zdaje się w kilku etapach. Miejsc starcza dla szczęśliwych 23 osób ze stu kandydatów. Na samym początku starający się przedstawiają 20 swoich najlepszych prac, które prezentują przed komisją egzaminacyjną. Następnym etapem jest sprawdzenie zdolności manualnych w malarstwie i rysunku. Kolejny egzamin specjalistyczny składa się z 6-7 zadań z geometrii, umiejętności konstrukcyjnych i widzenia przestrzennego. Do nielicznego już grona adresowany jest egzamin ustny z historii sztuki, kultury, polityki.

– Chcielibyśmy uprościć procedurę egzaminacyjną – mówi dziekan wydziału Form Przemysłowych pani Barbara Suszczyńska - Rapalska. Studenci i tak są narażeni na stres w czasie trwania samego egzaminu, a jego etapowość wcale nie sprzyja rozładowaniu napięcia.

Na Konserwację zdaje się podobnie: teczka – egzamin z malarstwa oraz rysunek aktu – egzamin ustny.

Najważniejsze – być konsekwentnym i nie zrażać się porażką. Rok przerwy poświęca się na doskonalenie ręki, konsultacje z profesorem i ciągły kontakt z ołówkiem i pędzlem. To wcale nie jest rok stracony... Agnieszka PIECHOWIAK

Zbierze się w Międzyzdrojach Parlament studentów

Od piątku do niedzieli obradować będzie w nadmorskim ośrodku Parlament Studentów Rzeczypospolitej Polskiej.

Jest to pierwsze po wakacjach zebranie przedstawicieli samorządów studenckich z całego kraju, reprezentujących zarówno szkoły państwowe, jak i prywatne. W planach konferencji zaplanowano miejsce na dyskusję poświęconą kredytowi akademickim i omówienie nowego projektu ustawy o szkolnictwie wyższym, w której przygotowaniu studenci chcą mieć udział. Poruszona zostanie też sprawa kasy chorych i sytuacji żaków po 1 stycznia przyszłego roku, kiedy zlikwidowana zostanie akademicka służba zdrowia. W obradach nie zabraknie również przedstawicieli wyższych uczelni krakowskich. (MP)

wypożyczalnia samochodów

NOWE POLONEZY

ul. Jerzmanowskiego 40,
tel. (0-12) 657-03-83,
tel. kom. (0-601) 42-95-38,
(0-601) 58-78-29



Dystrybutor KROS

31-319 Kraków, ul. Czerwieńskiego 22
tel./fax (0-12) 636-29-07
fax (grzeż.) (0-12) 636-82-54

UWAGA!!! PROMOCJA!!!

DO KOŃCA 1998 ROKU

METALOWE SZAFKI UBRANIOWE

PRODUKCJI



TANIEJ 10%

Praca dla żaka
Po zajęciach do klubu

Fundacja „Bratniak”, al. 3 Maja
5, tel 633 19 14 oferuje:

* korepetycje z matematyki, szkoła średnia; * korepetycje z chemii, szkoła podst.; * sprzątanie mieszkanie, 3 tygodnie; * ekspedientka, pół etatu; * sekretarka, wymagane: obsługa komputera, język obcy, praktyka; * telemarketing (4 godz. dziennie); * prace introligatorskie; * konsultant do spraw reklamy, wymagane: doświadczenie na podobnym stanowisku, kreatywność, preferowane wyższe wykształcenie; * serwisant; * inżynier-elektronik, wymagane: znajomość instalacji pracujących na bazie PC, Macintosh; * przedstawiciel handlowy (telefonacja komórkowa); * programista (Windows); * sprzedawca (mężczyzna), pełny etat; * grafik komputerowy, wymagane: dyspozycyjność, wykształcenie techniczne, preferowane wyższe, znajomość programów Photoshop, Corel; * wychowawcy: absolwenci psychologii, resocjalizacji i peda-

gogiki opiekuńczo-wychowawczej; * pracownik studia poligraficznego. (MP)

Pod Jaszczurami

Kawiarnia otwarta codziennie od 10 do ostatniego gościa czwartek (5.11) godz. 21 – dyskoteka
piątek (6.11) godz. 20 – Noc Łemkowska – koncert zespołu Serencha
sobota (7.11) – godz. 19 – Zadaszki Jazzowe, koncert zespołu Billy Harper quintet
niedziela (8.11) – godz. 21 – Fiesta Latina
poniedziałek (9.11) godz. 20 – Wieczór z Que Passa
wtorek (10.11) godz. 20 – koncert Dykta Trio, jazz
środa (11.11) godz. 21 – dyskoteka (RR)

DLA DOMU

WYPOSAŻENIE

USŁUGI

CZYSZCZENIE ekologiczne, bezpyłowe dywanów, wykładzin, tapicerki amerykańskim urządzeniem „RAINBOW”. (012) 411-54-53

INNE

TOWARZYSKIE

EKSKLUZYWNY Klub LAGUNA zatrudni dziewczynę do tańca Gogo i salonu masażu. Zapewniamy zakwaterowanie, Katowice (0-32) 202-48-65.

KALINKA. (012) 658-08-82, 658-18-67.

KOMUNIKATY

STUDENTKA Akademii Ekonomicznej zgubiła książeczkę zdrowia, nr albumu 63368. Tel. 0601-80-95-19

RÓŻNE

SALONIK antyczny, tapicerowany, XIX -wieczny, sprzedam. Tel. (012) 644-68-26, 413-17-30.

MEBLE SYSTEM XXI
SYSTEM SEGMENTOWY
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A, II piętro
tel. (0-12) 267-45-39
DOM HANDLOWY WANDA -
STOJSKO „TAPETY”,
tel. (0-12) 648-50-66 w. 52

Mebel rattanowe
PRESTIGE
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
tel. (0-12) 267-45-39
II piętro

Tapety DWÓJKA s.c.
Centrum Mix
Kraków ul. Wadowicka 8A
Tel. (012) 267-45-39
II piętro

UWAGA!!! PROMOCJA!!!
DO KOŃCA 1998 ROKU
METALOWE SZAFKI UBRANIOWE
PRODUKCJI
ITPOL®
TANIEJ 10%

GDZIE I NA CO SIĘ WYBRAĆ

TEATRY

SŁOWACKIEGO

DUŻA SCENA (pl. Św. Ducha 1, tel. 423-17-00): Żołnierz i bohater — 19. Bilety: 20-17 i 14-12 ulg.

MINIATURA (pl. Św. Ducha 2, tel. 422-40-22): Słowa Boże — 19. Bilety: 17 i 11 ulg.

STARY

DUŻA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Miarka za miarkę — 19.15. Bilety: 28 i 14 ulg.

BAGATELA (Karmelicka 6, tel. 422-45-44): Mayday — 19.15.

GROTESKA (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): 120 przygód kazioka M. — 10, 12.15.

LUDOWY

DUŻA SCENA (os. Teatralne 34, tel. 643-71-01): Wesołe kumoszki z Windsoru — 11. Bilety: 17 i 12 ulg.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Gł. 1, tel. 421-50-16, 421-55-25): Krzesła — gościnie Towarzystwo Teatralne z Moskwy — 19.30.

STU (al. Krasińskiego 16, tel. 422-27-44): Scenariusz dla trzech aktorów — 17. Bilety: 15.

KINA

APOLLO — stereo, ekran perelkowy (św. Tomasz 11a, tel. 421-89-50): Truman show (USA 12) — 15.45, 17.45; Zaklinacz koni (USA 15) — 19.45.

ARS: SZTUKA — dolby stereo SR, ekran perelkowy, fateliki dziecięce *Booster Buddy* (św. Jana 6, tel. 421-41-99): Druga księga dżungli (USA b.o.) — na zamówienie dla szkół; *Pozyczalszy* (USA/ang. b.o., dubbing) — 9.30, 13.15; *Mafia* (USA 15) — 15; *Zaklinacz koni* (USA 15) — 16.45; *Truman show* (USA 12) — 11.15, 19.45, 21.45.

ARS: ANEKS SZTUKI — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): *Szeregowiec Ryan* (USA 18, 14 z opiekunem) — 14; *Big Lebowski* (USA 15) — 17; *Zabić Sekala* (pol. 15) — 19.05; *Chłopak rzeźnika* (USA 15) — 21.

ARS: REDUTA SZTUKI — dolby stereo SR, ekran perelkowy (św. Jana 6, tel. 421-41-99): *Zabić Sekala* (pol. 15) — 14.50; *Truman show* (USA 12) — 16.45; *II Bawarski Tydzień Filmowy: Obsesja* (niem.) — 19; *Szeregowiec Ryan* (USA 18, 14 z opiekunem) — 21.

KIJÓW — dolby stereo digital, klimatyzacja (Krasińskiego 34, tel. 422-30-93): *Magiczny miecz* — poranki dla szkół; *Maska Zorro* (USA 15) — 11, 15.30, 18, 20.30.

MIKRO (Lea 5, tel. 634-28-97): *Adwokat diabła* (USA 15) — 16; *Trzy kolory: Czerwony* (pol. 15) — 18.30; *Kroniki domowe* (pol. 15) — 20.15.

PASAŻ (Rynek Gł. 9, tel. 422-77-13): *Zabójcza broń 4* (USA 15) — 10.15; *Rewolwer i melonik* (USA 15) — 12.15; *Wielkie nadzieje* (USA 15) — 14; *Sześć dni, siedem nocy* (USA

15) — 15.45; *Armageddon* (USA 15) — 17.30; *Adwokat diabła* (USA 18) — 20.15.

POD BARANAMI (Rynek Gł. 27, tel. 423-07-68): *Lolita* (USA/fr. 18) — 10.30, 16.30, 20.30; *Nie* (pol. 15) — 13, 19; *Hiszpański więzień* (USA 15) — 14.30.

ROTUNDA dolby digital (Oleandry 1): *V Międzynarodowy Festiwal Filmowy ETIUDA'98* (wstęp wolny): IV pokaz konkursowy — 15.30; *V pokaz konkursowy* — 18; *Retrospektywa Bogdana Dziworskiego* — Część I — 20.30; *50 lat Łódzkiej Filmówki* — etudy operatorskie część I — 22.30.

SFINKS (os. Góralski): *Historie miłosne* (pol. 15) — 17; *Gatunek 2* (USA 15) — 19.

SWIT (os. Teatralne 10): *duża sala: Maska Zorro* (USA 15) — 16, 18.15; *Zagubieni w kosmosie* (USA 12) — 20.30; *Mała sala: Z archiwum X* (USA 15) — 17.30, 20.

TECZA (Praska 52, tel. 266-90-80): *Filmy dla szkół podstawowych i średnich* — zgłoszenia na telefon

UCIECHA — dolby stereo SR (Starowiślna 16, tel. 422-00-77): *Nie wiercie bliźniaczkom* (USA 9) — 9, 15.30; *Z archiwum X* — pokonanie przyszłość (USA 15) — 11.30, 17.45; *Sposób na blondynkę* (USA 15) — 20.15.

WANDA — dolby stereo SR, niepełnosprawni (św. Gertrudy 5, tel. 422-14-55): *Zagubieni w kosmosie* (USA 12) — 10.30, 15.30; *Lulu na moście* (USA 15) — 18; *U Pana Boga za piecem* (pol. 15) — 20.30 (premiera z udziałem twórców).

WARSZAWA — dolby stereo SR (Stradom 15, tel. 422-15-44): *Godzilla* (USA 12) — 15.15; *Od wesela do wesela* (USA 15) — 17.30; *Maska Zorro* (USA 15) — 19.30.

WRZOS (Zamojskiego 50): *Adwokat diabła* (USA 18) — 16.30; *Zabójcza broń 4* (USA 15) — 19.

PARADOX (Krowoderska 8): *DKF: Kurka Riaba* (ros.isl.) — 18; *Pancernik Potiomkin* — 20.05.

MYŚLENICE — Muza (Piłsudskiego 20): *Mortal combat 2* — Uniestwienie (USA 15) — 17, 19.

MIECHÓW — Gryf (Racławicka 12): *niecz.*

WAWEL

KOMNATY KRÓLEWSKIE (wt., śr., czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sob. 9.30-15, nd. 10-15 (nd. wstęp wolny). Bilety 6 zł i 3 zł ulg.:

• „Sztuka cenniejsza niż złoto...” (w godz. 10-15, wejście o pełnych godzinach, liczba osób ograniczona do 10 osób jednorazowo, bilety 4 zł i 3 zł ulg. wraz z usługą przewodnicką)

WAWEL ZAGINIONY (wt., pt. 9.30-16.30, śr., czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 (nd. wstęp wolny). Bilety 4 zł i 2 zł ulg.

SKARBIEC KORONNY (wt., śr., czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 (nd. wstęp wolny). Bilety 6 zł i 3 zł ulg.

ZBROJOWNIA (wt., śr., czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 (nd. wstęp wolny). Bilety 6 zł i 3 zł ulg.

KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15) • GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

MUZEUM KATEDRALNE; (codz. 10-15) • SMOCZA JAMA (codz. 10-17. Bilety 2 zł i 1,50 zł ulg.)

MUZEA, WYSTAWY

NARODOWE

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77); (wt.-nd. 10-18, nd. wstęp wolny): • Sztuka polska XX wieku (od Młodej Polski do współczesności) • Galeria Broni i Barwy;

Alina Szapocznikow — wyst. monograficzna (wt., czw., pt. sb., nd. 10-15, śr. 10-18)

SUKIENNICIE (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30): • Sztuka polska od XIV do XVIII w.

XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, tel. 422-55-66) (wt.-nd. 10-15.30, pt. 9-17): • Rafał, Tycjan — księżka malarzy; „Wręcenie kluczy św. Piotrowi” (szkiełko tapiserie) — prawdopodobny rys. Rafaela (otwarta codziennie z wyjątkiem poniedziałków w godz. 9-18, czynna do 10.11)

Galeria rzemiosła europejskiego • ARSENAL (Pijarska 8): (codziennie 10-17): • DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26); (wt.-cz. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18): • ekspozycja stała

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43); (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18)

WYSPIAŃSKIEGO (Kanonicza 9, tel. 422-83-37); (wt., śr., pt., sb., nd. 10-15.30, czw. 9-17)

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGWA (ul. Konopnickiej 26, tel. 267-27-03); (wt.-nd. 10-18): • Dawna sztuka Japonii ze zbiorów M N w Krakowie — kolekcja Feliksa Jasieńskiego • Rytzy i okrucy — grafika Matilde Marin • Lech Żurkowski — rysunki

ARCHEOLOGICZNE (Poselska 3, tel. 422-75-60); (pn., wt.-śr. 9-14, czw. 13-16 «9-14 tylko dla grup zorganizowanych po tel. zgłoszeniu, pt., sb. niecz., nd. 11-14 wstęp wolny): • Starożytny Egipt • Starożytność i średniowiecze Małopolski • Pradzieje Nowej Huty • Kraków przed 1000 lat • Czas oswojony — malarstwo i rzeźba E. C. Pawlak

ARCHIDIECEZJALNE (Kanonicza 19-21, tel. 421-89-63); (wt.-sb. 10-15): • Pokój Ojca Świętego z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako profesor KUL

COLLEGIUM MAIUS UJ (Jagiellońska 15, tel. 422-05-49) (pn.-pt. 11-14.30, sb. 11-13.30): • ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63); (pn., śr.-pt. 10-17, sb., nd. — wst. wolny 10-14):

GEOLOGICZNE (Senacka 3, tel. 422-19-10); (wt. 10-17.30, śr.-pt. 10-15, sb., nd. 10-14)

HISTORYCZNE

KRZYSZTOFORY (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22): *Zbiory OO Reformatorów — Franciszkanów* (do 22.11) • *Szlakiem Legionów i Wojska polskiego 1914-1920*

DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18, sb. wstęp wolny): • Wyst. z cyklu „Skarby krakowskich klasztorów” — Zbiory OO Reformatorów — Franciszkanów (do 22.11) • *Szlakiem Legionów i Wojska polskiego 1914-1920*

DOM POD KRZYŻEM (Szpitalna 21); (cz.-nd. 9-15.30, śr. 11-18, sb. wstęp wolny): • Wyst. stała: „Dzieje teatru krakowskiego” • *Mistrzowie plakatu* — Wiesław Wałkuśki • *Zaczęło się w Nowodworku...* od Bogusławskiego do Mroźka

KAMIENICA HIPOLITÓW (pl. Mariacki 3) (pn.-pt. 9-17, sb.-nd. 10-16, sb. wstęp wolny): • Solway 1993-1995

STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62); (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18): *nieczynne do odwołania*

DOM ŚLAŃSKI (Pomorska 2) (pn.-pt. 9-15, cz. 11-18): • „Kraków 1939-1945” • „Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939-1956”

CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny): 3.11 *niecz.* • Z dziejów Krakowskiego Bractwa Kurkowego — wyst. prezentująca różne Bractwa Europejskie, zjednoczone w Europejskim Stowarzyszeniu Historycznych Bractw Strzeleckich — EGS

ZWIERZYNIĘCKI SALON ARTYSTYCZNY (Kr. Jadwigi 41); (wt., czw. pt. 9-15, śr. 11-18, sb., nd. 9-14): *nieczynne do 29 listopada*

PRZYRODNICZE (Sebastiana 9, tel. 422-59-59); (wt.-pt. 9-14, sb., nd. niecz.) • Impresje geologiczne — wys. z Lipska (czynna do końca listopada)

ZOOLOGICZNE UJ (Grodzka 53); (wt., śr., czw. 10-13, nd. 11-14)

HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO — KTF (Lubicz 25/542, tel. 422-28-52); (codz. 9-16) • „Barwy podkrakowskich lasów” — wyst. fot. Zygmunta Holcera

HISTORII FOTOGRAFII (Józefitów 16, tel. 634-59-32); (wt. 12-17.30, śr.-nd. 10-15.30): • MŁODEJ POLSKI — RYDLÓWKA (Tetmajera 28, tel. 637-07-70); (wt., śr., pt., sb. 10-15, cz. 15-19)

DWOREK JANA MATEJKI (Krzesławice, Wańkowicza 25, tel. 644-56-74); (codz. 10-15)

PALAC SZTUKI (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16); (codz. 9-20): • wyst. prac pedagogów w 180-lecie ASP w Krakowie (8.15-17.15 codz.) • wyst. malarstwa „Preludium a due” (8.15-17.15 codz.)

MUZEUM CZYNNY NIPODLEGŁOŚCIOWEGO (Al. 3 Maja 7, tel. 633-47-15): Muzeum jest jedyną placówką poświęconą idei niepodległościowej i państwowej Józefa Piłsudskiego, Edwarda Śmigłego-Rydza, Służ-

bie dla Rzeczypospolitej, Honorowi Służby, Duszpasterstwu Wojskowemu (zwiedzanie po uzgodnieniu telefonicznym)

LOTNICTWA (Jana Pawła II 39, tel. 412-90-00) (wt.-pt. 9-16, sb. 10-15, nd. 10-16)

STAREGO TEATRU (Jagiellońska 1, tel. 422-85-66); (wt.-pt. 11-13 i na godzinę przed spektaklem): • 200 lat Starego Teatru

UBEZPIECZEŃ (Dunajewskiego 3, tel. 422-88-11); (wt.-pt. 9-11, w innych godzinach i w soboty po wcześniejszym uzgodnieniu) (wstęp wolny): • Z dziejów ubezpieczeń w Polsce

WIELICZKA

KOPALNIA SOLI „WIELICZKA” (Dąbrowa 10) (7.30-18.30): • Podziemna trasa turystyczna poziom I-III; • Kaplice solne: Błogosławionej Kingi, Świętego Antoniego, Świętego Krzyża; • Jeziora Solankowe: E. Barączka. J. Piłsudskiego, Weimar; • Kolekcja solnych rzeźb; kolekcja maszyn i urządzeń górniczych

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH: Zamek Żupny (Zamkowa 8); (pn., śr., czw., pt., sb. 9-15, wt., nd. nieczynne): • Dzieje Wieliczki • Solniczki • Źródła sił i zdrowia (do 15.11), • Apteka — z cyklu wnętrza rzemieślnicze, handlowe i mieszkalne dawnej Wieliczki, • 5 lat działalności ART-KLUBU w Wieliczce” (czynna do 28.12)

EKSPOZYCJA PODZIEMNA — III poziom kopalni soli (pn., śr.-nd. 8-16, wt. 10-16)

Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze • Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii (do 31.12)

NIPELOMICE — ZAMEK — DZIEDZINIEC (pn.-pt. 10-16, sb.-nd. 10-14)

MIECHÓW — MUZ. REGIONALNE (pl. Kościuski) (wt.-pt. 10-17, sb. 9-14)

GALERIE

ARTEMIS ARTEMIS (Starowiślna 21); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-15): malarstwo, rzeźba

BUNKIER SZTUKI (Pl. Szczepański 3a); (wt.-nd. 11-18): • Krzysztof Penderecki — partytury

CRICOTEKA (Kanonicza 5); (wt.-nd. 10-14) • Tadeusz Kantor — Dziennik z podróży 1984-1990

(Sienna 7, tel. 422-83-32); (pn.-pt. 10-14, sob., nd. nieczynne, zwiedzanie po wcześniejszym uzgodnieniu): • „Malarstwo Tadeusza Kantora — Czaszy Akademii 1934-1939”

GALERIA MCK (Rynek Gł. 25) (wt.-sb. 11-17, nd. 11-16): • Punkty styczności — Margaret Hunter (czynna do 22.11)

GALERIA CENTRUM (NCK, Jana Pawła II 232) (pn.-sb. 10-17): *Moja Afryka* — wyst. dokumentująca afrykańskie podróże I. Bahrynowskiej-Kowalskiej

GALERIA „KANONICZA 1” (Kanonicza 1); • 9 spotkania artystyczne osób niepełno-

sprawnych — wys. poplenerowa

PIWNICA (Floriańska 53) (codz. 9-20): • Średniowieczne narzędzia tortur

NA PIĘTERKU (Mikołajska 2); (pn.-pt. 10-18): wystawa malarstwa Agnieszki Polaniak (czynna do 13 listopada)

„TEMPORARY CONTEMPORARY” (Dolnych Młynów 7); (wt.-pt. 11-13; 15-18): • Ekspozycja stała • Jan Franzen

GALERIA ZPAP (Sukiennice, Rynek Gł. 1/3, tel. 421-81-64); (pn.-pt. 10-18; sb. 10-14) • Kolekcja własna Galerii • Zbigniew Bajek

GALERIA PRZEDMIOTU (Skalczna 5, tel. 656-07-18); (pn.-pt. 11-17, sb. 12-15, nd. niecz.) • „Szmatowe miasto” — wystawa prac Marka Firka

SZUKI UKRAIŃSKIEJ (Kanonicza 15) (cz.-nd. 12-16): • Cerkiew wg proj. prof. J. Nowosielskiego • Ikony z XVI-XV w. z Eparchii Przemyskiej • Gal. Współczesnej Sztuki Ukraińskiej, wyst. — sprzedaż, malarstwo, rzeźba, huculska ceramika i biżuteria • Polska egzotyczna czyli metafizyka pogranicza — fot. K. Berndt

GALERIA I TEATR BOGNY LEWYAK-BACZYŃSKIEJ (Floriańska 23, tel. 421-44-78); (pn.-pt. 11-19, sb. 11-14) • Kraków-Warszawa

KRYPTA U PIJARÓW (Pijarska 2); (wt.-sb. 13-17) • wyst. malarstwa Piotra Kmiecica

GALERIA SZTUKI WNETRZA OPERA (Floriańska 36); (pn.-pt. 12-19, sb. 10-15)

Marcin Rząsa — rzeźby (do 20 listopada)

GALERIA QQ (Meehoffera 2); (pt., sb., nd. 16-20): • Dyspozycyjność Madonny w indywidualnym obrazie świata i zasadach gry” (Bernadette Huber — Wiedeń)

GALERIA ATELIER (Szeroka 16, tel. 421-29-87); (pt., sb., nd. 16-20): • malarstwo Małgorzaty Pfisterer (czynna do 6 listopada)

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEGO (Park Dejusza, Wola Justowska); (śr., pt. 12-18, sb., nd. 11-18): • eks. stała

STARMACH GALLERY (Rynek Gł. 45) (pn.-pt. 11-18, sb. 11-14): • „5 kopciogramów” — J. Wroński — wys. mal. w technice fotograficznej

GALERIA „REKAWKA” (Limanowskiego 13); (pn.-pt. 11-18, sb. 11-15) • „Antologia Podrózniego” — J. Kaja obrazy i J. Soliński linoryty

DOBCZYCE MUZ. REGIONALNE PTTK IM. WL. KOWALSKIEGO (Stare Miasto); (wt.-pt. 10-16; sb., nd. święta 10-18): • ekspozycja stała: historia, archeologia, etnografia

INNE

MYŚLENICE: KOLEJ LINOWA „CHELM” — czynna codziennie od godz. 9 (tel. 272-05-17)

KRAKÓW: • OGRÓD ZOOLOGICZNY: Las Wolski, dojazd autobusem linii 134, kasa ZOO czynna w godzinach 9-18; tel. 425-35-51.

DLA DZIECI • Anikino (Nieduza 4, tel. 411-30-07); (codz. 9-21)

TELEFONY NA KŁOPOTY

Policja 997,

Straż Pożarna 998,
Pog. Ratunkowe 999

W RAZIE CHOROBY

INFORMACJA służby zdrowia 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali — czynny całą dobę)

DYŻURY SZPITALI

KRAKÓW

• chirurgii ogólnej (Prądnicka 35, tel. 633-31-05), chirurgii urazowej, laryngologicznej, urologicznej, okulistycznej (Złota Jesień 1, tel. 647-66-66), chirurgii dziecięcej (Wielicka 265, tel. 658-20-11)

• Domowa Pomoc Lekarska — lekarzy specjalistów, EKG, 658-56-64

• Nagła Pomoc Lekarska Specjalistów, EKG, tel. 266-80-00

• Całodobowa Pomoc Lekarska — tel. 266-14-71

DYŻURNE POGOTOWIA

KRAKÓW

• Łazarza 14 — 999, zachorowania i przewozy — 422-29-99, centrala tel. — 422-36-00

Podstacje KPR: • Lotnisko Balice — 285-68-99; 285-68-98, • Rynek Podgórski 2 — 656-59-99, • Krowodrza (Piastowska 32) — 633-39-99, • Skawina (Niepodległości 12) — dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44, • Wieliczka (ks. Goliána 6) — 278-12-89, alarmowy 999,

• Krzeszowice — 999

• Jerzmanowice — 389-50-99

Wyjazdowe hokejowe derby

Gościnne Opole

Na Dolnym Śląsku rozegrano Małopolskie derby pomiędzy Cracovią a Tymbarkiem-Podhale. O przyczynach emigracji z Krakowa hokeistów, pisaliśmy już wielokrotnie. I nie wiadomo czy to spotkanie nie będzie miało kontynuacji. Mówi się, że wobec dalszego sabotażu krakowskiego hokeja przez instytucje które mogą pomóc sekcji, i oczywiście zarządzającej lodowiskiem „Krakowianki”, kolejne mecze ze Stoczniowcem i Sanokiem również odbędą się w Opolu.



Opolski obiekt jest jednym z najnowocześniejszych w kraju – powiedział po powrocie trener Cracovii, Ryszard Bialik – Pięknie położony, kameralny, ze znakomicie rozbudowanym zapleczem socjalnym. I do tego oczywiście restauracja. Na widowni wszędzie są numerowane krzesła. Kibice wypełnili niemal w pełni je-

den sektor. Ale po ich reakcjach w czasie meczu, widać, że od kilku lat nie mieli styczności z ligowym hokejem. Żywszą reakcję powodowały tylko zdobyte bramki. Przyjęto nas znakomicie, i organizatorom nie można nic zarzucić. Starali się uatrakcyjnić mecz w przerwach występami łyżwiarzami.

Oficjalnie nie wiem, czy nadal będziemy grać w Opolu. Zresztą muszę przyznać, że coraz mniej rozumiem postępowanie w tej sprawie instytucji władnych podjąć konkretne decyzje co do przyszłości krakowskiego hokeja. To wygląda jakby nie tyle hokej nikogo nie obchodził, ale że ktoś świadomie chce go zniszczyć. Przecież jest oczywiście, że ja i wszyscy zawodnicy chcąc grać w Krakowie. Potrzebny jest nam doping kibiców. A w Opolu bez względu na dobre warunki, gramy i czujemy się jak na wyjeździe.

Kibice w Opolu obejrzeli dobre spotkanie. Przez 50 minut wyrównane, z ciekawymi akcjami. Drugą tercję powinniśmy wygrać. Posiadaliśmy przewagę, stwarzaliśmy dogodne okazje strzeleckie, ale krążek nie trafił do bramki Podhala. Fatalny wpływ na drużynę miała kontuzja Malacza (złamana szczęka). Strafa tego obecnie podstawowego zawodnika, spowodowała konieczność zmiany ustawienia. Po utracie trzeciego gola zawodnicy się podłamali, i nowotarżanie natychmiast to wykorzystali. Cwaniactwem i doświadczeniem hokejowym bili nas na głowę. Dopiero w samej końcówce, przy ustalonym już wyniku mieliśmy ponownie więcej z gry, ale udokumentowaliśmy to zaledwie jedną bramką.

Paweł GUGA

Zapaśnicza młodzież na matach

„Bajorek” po raz 25.

Te zawody nie mają odpowiednika w światowych zapasach. Już po raz 25. a więc obchodzący „srebrne gody” zostanie w Krakowie zorganizowany Memoriał im. Władysława Bajorka, w którym wezmą udział zapaśnicy stylu klasycznego urodzeni w latach 1980-82.

Zawody te pozwalają młodzieży na łagodny przeskok z grupy kadetów do juniorów. A, że jest to koncepcja niezwykle słuszną, świadczą późniejsze losy triumfatorów tej imprezy sprzed kilkunastu lat. Mistrzami olimpijskimi, świata i Europy nie licząc triumfów na krajowych matach zostali Włodzimierz Zawadzki, Ryszard Wolny czy Andrzej Wronski.

Mamy nadzieję, że i w tego rocznych zawodach trenerzy kadry dostrzegą zawodników, którzy w przyszłości podtrzymają medalową passę klasyków. A będzie z czego wybierać, bo jak powiadomili na konferencji prasowej wiceprezes Polskiego Związku Zapaśniczego a zarazem szef Krakowskiego Okręgowego Związku Wacław Orłowski i członek Zarządu KOZZ Jan Płaszowski w Memoriale weźmie udział ponad 150 chłopców.

A jak walczyli rok temu przedstawiciele naszego regionu? Mirosław Aziewicz z Garbarni zwyciężył w kategorii 115 kg., drugi był Paweł Ziara z debickiej Wisłoki. 3. miejsce w wadze 83 kg. wywalczył Jacek Małek z Bieżanowianki. Miejsca tuż za

podium zajęli: w 49 kg. Jaromir Rokosz (Wisłoka), w 52 kg. Damian Jakubiec (Bieżanowianka) oraz Krzysztof Wójcik z Wisłoki w kat. 90 kg. zaś piątymi w klasyfikacji zostali w kat. 60 kg. Adrian Szczurek (Derby Kobylanka) i Stanisław Sikora z Garbarni.

Turniej zorganizowany przez Polski Związek Zapaśniczy, Urząd Wojewódzki w Krakowie oraz Krakowski Okręgowy Związek Zapaśniczy rozegrany zostanie w najbliższą sobotę i niedzielę w hali krakowskiej AWF przy al. Jana Pawła II 78. Walki eliminacyjne na dwóch matach rozpoczyna się w sobotę o godz. 9.30, zaś walki półfinałowe i finały w niedzielę również o godz. 9.30.

(wk)

Weekend z TKKF

Piątek

Turniej brydża, na ul. Komandosów 21, godz. 17.

Szkółka karate dla młodzieży, ul. Pilotów 62, godz. 17.

Turniej cymbergaja na ul. Aleksandry 11 (Dom Kultury os. Nowy Bieżanów) godz. 18.45.

Sobota

Turniej kręgli (od 18 lat), kręgielnia „Sparty”, al. Jana Pawła II 196, w godz. 8-14.

Instruktaż kulturowy dla dziewcząt i kobiet, ul. Stachiewicza 47 w godz. 11-13 (TKKF Azory).

Gra w pingponga dla młodzieży, ul. Krowoderska 8 (YMCA) godz. 14.30.

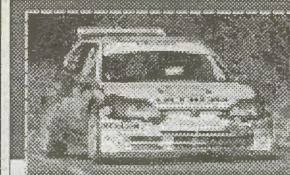
Niedziela

Bieg po zdrowie w Parku Jordana, zbiórka koło sadzawki o godz. 8.

Poniedziałek

Turniej tenisa stołowego, ul. Mazowiecka 21 (Energo-projekt) godz. 15.30.

Krakowskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej



Sport SAMOCHODOWY

Dziennikarskie ściganie

Nadmorskie rajdowanie

Dziennikarze nie zgorsi i swoje rajdowe Mistrzostwa Polski też mają. Ostatnia eliminacja odbyła się w przepięknych plenerach Mierzei Helskiej, a walka o tytuły mistrzowskie toczyła się do ostatniej próby sportowej. W tej rywalizacji brali także udział żurnaliści z Krakowa, a o tym jak im się powiodło słów kilka poniżej.

Krakowskie środowisko dziennikarskie reprezentowały cztery załogi. Bogusław Korzeniowski- Mariusz Suss (Auto Moto Puls, citroen saxo), Marek Wichor- Renata Wichor (Radio Alfa- Polska Telewizja Kablowa, ford fiesta), Jacek Jurecki- Krzysztof Samborski (Dziennik Polski, alfa romeo 156) oraz nasza redakcyjna koleżanka Anna Lubertowicz Sztore (alfa romeo 146), pilotowana przez Małgorzatę Boniuk.

Wszystko miało się zadejdownać na 13 próbach sportowych. Organizatorzy wyznaczyli je na terenie... lotniska wojskowego, tak więc startujące samoloty nikogo nie dziwiły. Trudne technicznie wymagały od kierowców znakomitego opanowania samochodu, a od pilota wspaniałej orientacji w przestrzeni. Minięcie wszystkich pachółków w odpowiedniej kolejności okazało się z trudne dla wielu załóg, na szczęście nie z grodu Kraką.

Jacek Jurecki na mecie w Juracie zameldował się jako 5 kierowca imprezy. Na

miejsu 7 uplasował się Marek Wichor, zaś Bogusław Korzeniowski znalazł się cztery oczka niżej. Anna Lubertowicz sklasyfikowana została na 21 miejscu w „generalce” i 2 w pucharze Pań. Nadmorską eliminację wygrał Janusz Tychy z Telewizji Katowice na samochodzie Daewoo Lanos.

Tytuł Mistrzów Polski wywalczyła ekipa kieleckiego Echa, Grzegorz Romański-Igor Kurkowski (alfa romeo 146). Wicemistrzami Polski został Janusz Tychy, zaś miejsce trzecie zajął Jacek Jurecki. Czwarte miejsce wywalczyli dziennikarze Auto Bit-u, Bogusław Korzeniowski- Mariusz Suss na niewielkim Citroenie Saxo. Zwycięzcom gratulujemy, a naszym kolegom po fachu życzymy aby w przyszłym roku mistrzowski puchar zawędrował pod Wawel. Do zobaczenia na pierwszej eliminacji A.D. 1999. (ZR)



Jubileusz Automobilkлубu Krakowskiego

Automobilkлуб Krakowski obchodzi w tym roku jubileusz już 90-lecie swojego istnienia.

Jest najstarszym automobilklubem w Polsce. Z okazji tej okrągłej rocznicy powstania odbędzie się szereg uroczystości i specjalnych jubileuszowych imprez: rajdów samochodowych pojazdów zabytkowych, imprez katingowych, ratownictwa drogowego i akcji kontroli pojazdów w stacjach

obsługi. W ramach obchodów jubileuszu zarząd Główny PZM powierzył klubowi organizację 55. Samochodowego Rajdu Polski – eliminacji Mistrzostw Europy, który odbędzie się w przyszłym roku w czerwcu.

Na razie, Komitet Organizacyjny Jubileuszu 90-lecia, w najbliższą sobotę na Wawelu

organizuje spotkanie władz miasta i PZM-otu z działaczami i sportowcami Automobilklubu Krakowskiego, a w niedzielę (8.11) o godzinie 9.00 w Katedrze na Wawelu zostanie odprawiona przez kardynała Franciszka Macharskiego uroczysta msza św. w intencji członków Automobilklubu, na którą komitet organizacyjny wszystkich serdecznie zaprasza. (ALS)

Po raz kolejny

Rajd Żubrów

W przyszłym tygodniu 14/15 zostanie rozegrany XXXII Rajd Żubrów.



Ta tradycyjna, jedyna w swoim rodzaju impreza, co roku gromadzi na starcie byłych zawodników, działaczy i sympatyków sportu samochodowego. Jest to okazja nie tylko do sportowej rywalizacji ale i do spotkania się w gronie przyjaciół, pasjonatów i miłośników automobilizmu.

Po raz pierwszy w Rajdzie Żubrów zawodnicy wystartowali w roku 1966. Pomysłodawcą rajdu był Sobiesław Zasada. Zgodnie z tradycją i pierwotnym zamysłem mistrza Europy na trasie ścigają się działacze, a obsługę odcinków specjalnych stanowią znani krakowscy rajdowcy.

Trasa już od lat prowadzi z Krakowa do Zakopanego. W tym roku liczy 246 km, w tym 11 prób sportowych – odcinków specjalnych o łącznej długości 20 km. Start do tegorocznej imprezy odbywa się w Krakowie, meta jest w Zakopanem. W imprezie będą brały udział również pojazdy zabytkowe dla których opracowano „lżejszą” trasę.

Do udziału nie dopuszcza się czynnych zawodników – ta zasada jest skrupulatnie przestrzegana. Co roku w imprezie bierze udział kilkadziesiąt załóg.

Szczegóły na temat rajdu za tydzień.

ALS